



# Le Richelien

Journal  
régional  
diocésain  
catholique



92

Déclaré Organe Officiel de l'Action Catholique dans le diocèse de Saint-Jean-de-Québec, le 22 juin 1937

Vol. XVII — No 33

SAINT-JEAN, JEUDI, LE 10 JUILLET 1952

Cinq sous le numéro

## LA CAMPAGNE ELECTORALE

VOTATION, MERCREDI 16 JUILLET, DE  
9.00 h. A.M. A 6.30 h. P.M.

La campagne électorale en vue de l'élection provinciale vient d'entrer dans sa dernière semaine. Avec la mise en nomination, hier, mercredi, l'activité va redoubler, de part et d'autre.

A la mise en nomination de mercredi après-midi, il y eut deux bulletins qui ont été présentés pour le comté de Saint-Jean. L'un de l'hon. Paul Beaulieu, candidat de l'Union Nationale, présenté par M. Charles Morin et portant de nombreuses signatures. Un autre de M. Alfred Granger, présenté par M. Stanislas Dery et comportant aussi de nombreuses signatures.

Mercredi 16 juillet, les bureaux de votation seront ouverts depuis 9.00 heures du matin jusqu'à 6.30 heures P.M. Les listes électorales révisées comportent maintenant 15,793 électeurs, soit près de 2,000 de plus qu'à l'élection provinciale de 1948. Il y a 11,233 électeurs dans la Cité de Saint-Jean et 4,560 dans les paroisses rurales.

### UNION NATIONALE

L'hon. Paul Beaulieu, qui a ouvert sa campagne par un grand ralliement le 28 juin dernier, continue de visiter les paroisses rurales du comté de Saint-Jean.

Il y aura grand ralliement dimanche soir prochain, au Parc Marchand, alors que l'hon. Maurice Duplessis, premier Ministre, sera le principal orateur. Avant l'assemblée, il y aura grande manifestation en l'honneur du Premier Ministre. Une grande parade défilera dans les rues de St-Jean et d'Iberville.

### PARTI LIBERAL

Le grand ralliement régional de vendredi soir dernier, à Saint-Jean alors que le chef de l'Opposition, M. Georges Lapalme était le principal orateur, a marqué l'ouverture des activités libérales dans le comté de Saint-Jean. M. Alfred Granger, candidat libéral dans le comté, continue à visiter les paroisses rurales du comté. La principale réunion au programme est le grand ralliement de lundi soir prochain au Parc Laurier, alors que M. J. A. Mongrain, maire des Trois-Rivières, sera le principal orateur.

## Le chef du parti libéral à Saint-Jean

L'hon. Alcide Côté, Me Gérard Cournoyer, Me Jean-Marie Nadeau, au nombre des orateurs

Vendredi soir dernier, au Centre Notre-Dame, M. Georges Lapalme, chef du Parti Libéral était le principal orateur à un grand ralliement libéral devant une assistance compacte qui se déversait hors du centre Notre-Dame, dans les rues avoisinantes. On estime à 5,000 le nombre des auditeurs.

C'est Me Stanislas Dery, qui présente les orateurs ainsi que les candidats de la région, M. Alfred Granger (St-Jean), M. Armand Goyette (Iberville), M. Eugène Vermette (Napierville-Laprairie), M. Wilbrod Lessard (Beauharnois).

L'hon. Alcide Côté  
Le ministre des postes a présenté M. Lapalme comme l'homme qui saura rendre justice à la population du Québec, celui qui crée aujourd'hui un espoir dans le coeur de toute la population du Québec.

M. Lapalme a répondu à l'appel de toute une population qui le réclamait, dit M. Côté, et, pour ce

faire, il a consenti de grands sacrifices car je puis vous dire qu'il représentait à Ottawa les plus beaux espoirs qu'on pouvait attendre d'un citoyen de cette province. A ceux qui disent le contraire, ajoute M. Côté, vous pourriez opposer le témoignage d'un témoin oculaire. C'est cela qu'il a sacrifié pour répondre à l'appel de la population du Québec, en des temps difficiles.

Déjà, la population de la province reconnaît ce qu'il fait et elle le proclame déjà comme son premier ministre, car il symbolise les aspirations de tous ceux qui ont réclamé jusqu'ici sans pouvoir recevoir à déclaré M. Côté en présentant le chef provincial.

**Accusations repoussées**  
En remerciant M. Côté, le chef libéral a rappelé leur vieille amitié qui remonte à leurs années d'université et il a souligné à la foule (suite à la page 9)

## Journée de Réparation : le 13 juillet

Un grand ralliement de tous les membres de la Messe Réparatrice et leurs familles aura lieu à St-Bernard-de-Lacolle, le 13 juillet prochain.

La journée consistera en un dimanche de prières et d'union amicale, comme le programme l'indique.

10 h. — Messe solennelle, sermon du R. P. Paul-Emile Ranger, s. j.

12 h. — Lunch.

1 h. 30 — Bénédiction du Très-Sacrement.

2 h. — Séance récréative, avec le concours de la chorale de Varennes et des Peintres du Théâtre de Lacol-

le. Qu'aucun membre ne manque à l'appel et qu'il amène avec lui toute sa famille, ses amis et ses voisins.

Cette journée s'annonce comme une fête à la fois eucharistique et familiale et veut pénétrer toutes les âmes de l'esprit de réparation et de haute appréciation du saint sacrifice de la Messe.

Une invitation cordiale aussi aux non-membres afin qu'ils connaissent l'Oeuvre de la Messe Réparatrice, son but, ses pratiques, son esprit et son développement.

La bienvenue à tous !

## Nominations Ecclésiastiques

Par décision de Son Excellence Mgr l'Evêque les permutations suivantes se feront, le 28 juillet, chez les vicaires du diocèse: l'abbé Germain Legrand, de Boucherville, passe à Chambly-Bassin; l'abbé Jean-Charles Côté, de St-Remi à St-Georges; l'abbé Benoit Legrand, de la Cathédrale à Boucherville; l'abbé Jean Forgues, de Chambly-Bassin à St-Remi; l'abbé Georges-Etienne Adam, de St-Georges à St-Pierre, et l'abbé Gérard Deslauriers, du Séminaire à la Cathédrale.

## L'hon. M. Duplessis à S. Jean, dimanche

Dimanche prochain, 13 juillet, l'hon. Maurice Duplessis, Premier Ministre de la province de Québec, sera l'orateur principal à une grande assemblée qui sera tenue au Parc Marchand, à 8.30 p.m., en faveur de l'hon. Paul Beaulieu.

Outre le Premier Ministre et l'hon. Paul Beaulieu, on entendra aussi des orateurs de renommée. Au cas de pluie, l'assemblée aura lieu au Centre Notre-Dame.

## Homologation du rôle d'évaluation

Signaux automatiques, au coin St-Jacques et Champlain

Jeudi et vendredi derniers, le Conseil de Ville se réunissait pour étudier les plaintes des contribuables sur l'évaluation des propriétés. Mentionnons que malgré les nombreux changements apportés par l'évaluation scientifique, seulement une cinquantaine de plaintes ont été reçues, et pourtant, au bureau de la Cité, on avait répondu à plus de 1,400 demandes de renseignements. C'est dire que, en général, la nouvelle évaluation a été bien appréciée.

Lundi soir, lors de la séance régulière du mois de juillet, présidée par S. H. le maire Georges Phaneuf, le rôle a été homologué et la taxe sur bien-fond a été fixée à 1% et la taxe locative à 6%. Tillotson Rubber Co. demande les améliorations nécessaires, rue St-Michel. Référé à l'ingénieur de la Cité.

(suite à la page 13)

## "Connaissez vos marchands"

Notre concours "Connaissez vos marchands" connaît une vogue toujours grandissante. Chaque semaine, les milliers de coupons se multiplient, et des prix de valeur sont gagnés.

Voici les gagnants de la troisième semaine, au tirage fait, mercredi, le 2 juillet, au Théâtre Capitol :

1er prix — Gaufrier électrique, gagné par M. Ed. Hébert, 145 rue St-Jacques, Saint-Jean. Marchand : Magasin E. M., Ernest Lapalme, propriétaire.

2e prix — Cadran de voyage, gagné par M. J. Thompson, 43, 10e Avenue, Iberville. Marchand : "Les Deux Copains", M. E. Bélair, propriétaire.

3e prix — Lampe de table, gagnée par Mlle Gloria Saint-Louis, 232 rue Bouthillier, St-Jean. Marchand : Taxi Normand, Bob Robert, propriétaire.

Consultez les annonces des 65 marchands de St-Jean, Iberville et de la région en pages 40 et 41 de notre journal et demandez vos coupons en achetant chez ces marchands. Vous pourrez être l'un des gagnants la semaine prochaine. Les trois prix de la dernière semaine seront trois radios.

## La J. A. C. fera une trouée dans le monde rural

Tel est l'encouragement qu'a apporté, le 5 juillet dernier, notre évêque, Mgr Coderre, aux aumôniers et dirigeants fédéraux réunis pour la Session intensive de la J.A.C. à St-Remi de Napierville. Et Son Excellence d'ajouter: *Si vous ravivez sans cesse votre charité, votre union à l'Eglise, la J. A. C. transformera le monde rural pour le donner au Christ.*

Mgr l'évêque-coadjuteur adressait ces paroles à plus d'une centaine de jeunes gens et jeunes filles, venus de 18 diocèses du Canada, de St-Paul, Alberta, à Moncton, Nouvelle-Ecosse. Deux nouvelles fédérations s'étaient ajoutées à la grande famille de la J.A.C., celles de Ste-Anne-de-la-Pocatière et aussi celle de Saint-Jérôme où l'évêque est Mgr Frenette

dont le Séminaire de St-Jean se souvient avec gratitude.

Pendant trois jours entiers, ces dirigeants ont réfléchi aux nombreux problèmes actuels de la jeunesse rurale. Ils ont cherché les moyens les plus efficaces de conquérir cette jeunesse au Christ et à l'Eglise. Des décisions bien concrètes ont été prises: cours paroissiaux à organiser, service de Pré-J.A.C. à pousser intensément, et service d'aide aux jeunes filles qui sont parties pour la campagne, etc.

Nul doute que l'année jacistre 1952-53 verra de nombreuses réalisations apostoliques et rurales que, selon le désir de N. S. Père le Pape Beau-coup d'âmes ardentes soient appelées à qui nous indiquerons le grand champ à cultiver.

## Elections aux Commissions scolaires

Lundi c'était la mise en nomination pour l'élection des commissaires d'écoles. D'après le résultat des nominations, il y aurait élection à Saint-Jean, ville et paroisse et à Iberville. A Notre-Dame, ce fut par acclamation.

### ST-JEAN (cité)

M. Wilfrid Boutin a présidé l'élection avec Me Jean Desmarais, comme secrétaire. Quatre bulletins sont déposés pour l'élection de 2 commissaires. MM. Henri Vallée, F. R. Lefebvre, commissaires sortant de charge se présentent de nouveau et MM. Moïse Lebeau et Armand Baraby se présentent aussi. Le président annonce qu'il y aura élection et les deux qui remporteront le plus grand nombre de votes seront élus.

Mercredi matin, au moment d'aller sous presse, nous apprenions que MM. F. R. Lefebvre et Henri Vallée avaient décidé de laisser le champ libre à MM. Lebeau et Baraby.

Après s'être dévoués, plusieurs années durant, comme commissaires d'écoles, MM. Lefebvre et Vallée ont voulu ne pas permettre que le domaine de l'éducation devienne un champ de bataille ou de polémique. Ils ont dès lors tout simplement retiré leur candidature, jugeant qu'ils avaient déjà fait leur part au service de leurs concitoyens.

Pour ce geste de bel esprit civique, nous devons féliciter MM. Lefebvre et Vallée.  
MM. Moïse Lebeau et Armand

Baraby sont donc élus commissaires d'écoles par acclamation. Nos félicitations.

### N.-DAME-AUXILIATRICE

MM. Hormisdas Perron et Stanislas Georges, commissaires sortant de charge, sont tous deux réélus par acclamation.

### ST-JEAN (paroisse)

MM. Eugène Dubois, Léopold Granger, Gérard Senécal et Jean Ls Therrien se feront la lutte pour l'élection de deux commissaires. M. Eugène Dubois est commissaire sortant. L'autre commissaire sortant de charge, M. Antoine Roman, ne s'est pas présenté.

### IBERVILLE

Le docteur Henri Laflamme aura comme adversaire, M. John Barry.

## Ne vous en faites pas...

L'électeur qui écoute tous les discours, de part et d'autre, dans le but de se renseigner, doit être joliment embêté le jour de la votation.

\*\*\*

Maurice dit oui, Georges dit non. Maurice dit non, Georges dit oui... démêlez ça, si vous pouvez.

\*\*\*

"Laissez Duplessis continuer son oeuvre!" — "Laissez Lapalme commencer son oeuvre!... mais laissez surtout l'électeur faire son oeuvre, le 16 juillet.

\*\*\*

A St-Jean et à Iberville, il y aura votation scolaire, lundi, et votation provinciale, mercredi... on fait les choses en grand, chez nous.

\*\*\*

La partie d'étoiles de lundi soir a été une réussite complète... des étoiles sur le terrain, des étoiles dans le firmament, même la lune était de la partie.

\*\*\*

Nos voisins, les Américains, viennent encore de battre leur propre record... 642 morts violentes pour le congé du 4 juillet, comparativement à 594, l'an dernier.

\*\*\*

Il fait chaud et il a fait chaud... mais ces dames pourront se rafraîchir à la pensée qu'il ne reste plus que 168 jours pour faire leurs emplettes d'ici Noël.

NORBERT



M. et Mme Georges Lévesque, ainsi que M. et Mme Georges Lévesque Jr. de Fall River, Mass., ont rendu visite à des parents de notre ville, la semaine dernière.

Mlle Mariette Dion est partie lundi, pour un séjour de quelques semaines à Central Falls, R.I.

M. Cléophas Audet et Mlle Marie-Paula Audet, de St-Joseph de Beauce, ont rendu visite à M. et Mme Rosario Audet, de notre ville.

Mlles Thérèse et Anita Alix, de Central Falls, R.I., ont passé quelques jours en visite chez des amies de Saint-Jean.

M. et Mme Donat Laurin, de Montréal, visitaient M. et Mme Marcel Longtin, de St-Jean, en fin de semaine dernière.

Mlle Priscille Doucet, de Bathurst, N.B., a passé quelques jours chez M. et Mme Armand Doucet, de notre ville.

La famille Armand Boyer et Mlle Lucie Therrien ont fait un court séjour à New York, en fin de semaine dernière.

M. Misidor Charron, de Holyoke, Mass., et Mme Isidore Bernard, de St-Césaire ont rendu visite à leur sœur, Mme Amédée Gauthier, de notre ville.

Dr et Mme Réal Kéroack, M. et Mme Gabriel Bessette sont partis, samedi dernier pour un séjour à Old Orchard, Me.

M. Fred Weiler, de Albany, N.Y., passe quelques jours chez son genre et sa fille, M. et Mme Lawrence Gage, de notre ville.

MM. et Mmes Jean-Denis et Gaétan Fafard, M. Marius Fafard, Mlle Fernande Cliche, Mlle Marielle Fafard, tous de Thetford Mines, étaient en visite chez des parents de notre ville, dimanche dernier.

M. et Mme Martin Brown sont partis au début de la semaine pour un séjour à Atlantic City.

Mlle Alice Manny de Troy, N.Y., est actuellement en promenade à Saint-Jean.

Mme J. P. L'Ecuyer et Mlle N. J. L'Ecuyer sont de retour d'une croisière au Saguenay.

**EN VISITE**

M. l'abbé Adjutor Boucher, de Baie St-Onge, N.-B., de retour d'un voyage de quelques semaines en Europe, a passé quelques jours chez ses sœurs et beaux-frères, MM. et Mmes Alfred Dion et J. L. Pelletier, de notre ville.

**NOTS MEILLEURS VOEUX**

Nous apprenons que Mme Georges Lemay, de la rue Jacques-Cartier, doit prendre un repos de quelques semaines. Nous formulons des vœux de complet rétablissement à Mme Lemay.

**NOTES PAROISSIALES**

**NAISSANCES**

A la Cathédrale, le 6 juillet, a été baptisée Marie, Rollande, Lise, enfant de M. Ludger Morin et de Cécile Tassé, du Grand Bernier. Le parrain a été M. André Labelle, et la marraine Rollande Sigouin, cousins.

A la Cathédrale, le 6 juillet, a été baptisé Joseph, Donat, Gaétan, enfant de M. Marcel Longtin et de Simone Circé. Le parrain a été M. Donat Laurin et la marraine Jeanette Circé, oncle et tante.

A la Cathédrale, le 6 juillet, a été baptisé Joseph, Cléophas, Louis enfant de M. Rosario Audet et de Louise Goulet. Le parrain a été M. Cléophas Audet, et la marraine Marie-Paula Audet, grand-père et tante de l'enfant.

A la Cathédrale, le 6 juillet, a été baptisé Joseph, Arthur, Serge, Claude, enfant de M. Alexandre L'Ecuyer et de Lucienne Tremblay, de Napierville. Le parrain a été M. J. Arthur L'Ecuyer et la marraine Gisèle L'Ecuyer, grand-père et tante.

A la Cathédrale, le 6 juillet, a été baptisée Marie, Cécile, Lucie, Diane, enfant de M. Rosaire Quintal et de Lucile Rochefort. Le parrain a été M. Armand Aubé et la marraine Cécile Gagné.

A la Cathédrale, le 6 juillet, a été baptisé Joseph, Antoine, Yvon, Gaétan, enfant de M. Jean-Guy Lefebvre, et de Louiselle Jolin. Le parrain a été M. Antoine Lefebvre, et la marraine Juliette Bédard, grands-parents.

A la Cathédrale, le 6 juillet, a été baptisé Joseph, Roger, Yvon, enfant de M. Marcel Brassard et de Anita Tremblay. Le parrain a été M. Roger Brassard et la marraine Gertrude Lestage, oncle et tante.

A la Cathédrale, le 6 juillet, a été baptisé Joseph, Rolland, Gilbert, enfant de M. Rolland Dumouchel et de Thérèse Lapalme, de Lacolle. Le parrain a été M. Hector Dumouchel et la marraine Yvonne Martin, grands-parents.

A la Cathédrale, le 6 juillet, a été baptisée Marie, Thérèse, enfant de M. Arthur Tasiaux et de Laure de Stexhe, de Henryville. Le parrain a été M. Emile Gruslin, et la marraine Marthe Leboutte, cousins de l'enfant.

A la Cathédrale, le 1er juillet, a été baptisée Marie, Flore, Lynne, Collette, enfant de M. Albany Fontaine et de Denise Lequin, de Farnham. Le parrain a été M. Wilfrid Lequin et la marraine Flore Dupont, grands-parents.

A la Cathédrale, le 5 juillet, a été baptisé Joseph, Wilfrid, Claude, Gilles, enfant de M. Lionel Bouchard et de Lucille Caron. Le parrain a été M. Wilfrid Bouchard, et la marraine Rosa Leduc, grands-parents.

A la Cathédrale, le 6 juillet, a été baptisée Marie, Marguerite, Suzanne, Sylvie, enfant de Emmanuel Beauvais et de Germaine Lacasse. Le parrain a été M. Frédéric Giroux, et la marraine Simonne Lacasse.

A la Cathédrale, le 6 juillet, a été baptisé Joseph, Lucien, Gilles, enfant de M. Armand Doucet et de Thérèse Lajoie. Le parrain a été M. Lucien Lajoie, et la marraine Priscille Doucet, cousin et tante.

A St-Edmond, le 1er juillet, a été baptisé Joseph, Luc, Gaétan, né le 28 juin, enfant de M. Eugène Mongeau et de Rollande Deslauriers. Le parrain a été M. Florian Grégoire, oncle, et la marraine Noëlla Deslauriers, son épouse. Porteuse: Mme Fabien Deslauriers, tante.

A St-Edmond, le 5 juillet, a été baptisée Marie, Aldéa, Louise, née le 24 juin, enfant de M. Emile Beauvais et de Marthe Martel. Le parrain a été M. Edouard Martel, oncle, de North Adams, et la marraine Aldéa Beauvais, son épouse. Porteuse: Mme Emile Beauvais, sa mère.

A St-Edmond, le 6 juillet, a été baptisée Marie, Thérèse, Cécile, Hélène, née le 3 juillet, enfant de M. Léo Barry et de Thérèse Lanalme. Le parrain a été M. Jean-Paul Tremblay, oncle, et la marraine Cécile Lapalme, son épouse. Porteuse: Mme Wilfrid Lapalme, grand-mère.

A St-Edmond, le 6 juillet, a été baptisé Joseph, Adrien, Lionel, Robert, né le 4 juillet, enfant de M. René Goyette et de Alvina Abel. Le parrain a été M. Lionel Goyette, oncle, et la marraine Marie-Rose-Bonneau, son épouse. Porteuse: Mme Emery Turgeon, grand-tante.

A St-Edmond, le 6 juillet, a été baptisé Joseph, Jean, Pierre, Alain, né le 30 juin, enfant de M. Armand Pinsonneault et de Hella Trinque. Le parrain a été M. Léopold Benjamin, oncle, de Ste-Brigide, et la marraine Lucienne Trinque, son épouse. Porteuse: Mlle Denise Benjamin, cousine.

A Notre-Dame Auxiliatrice, le 6 juillet, a été baptisée Marie, Jeannine, Suzanne, enfant de M. Roger Fournier et de Laurette Charbonneau. Le parrain a été M. Hector Bochand et la marraine Fabiola Fournier, oncle et tante.

A Notre-Dame Auxiliatrice, le 6 juillet, a été baptisée Marie, Michelle, Madeleine, enfant de M. Joseph Somers et de Marcelle Ferland. Le parrain a été M. Gérard Lavoie et la marraine Madeleine Bédard.

A Notre-Dame Auxiliatrice, le 6 juillet, a été baptisé Joseph, Henri, Jean, enfant de M. Laurent Montpetit et de Rollande Pelletier. Le parrain a été M. Henri Pelletier, et la marraine Blandine Desmarais, grands-parents.

**MARIAGES**

**LEBRUN - TREMBLAY**  
En l'église Cathédrale, le 1er juillet, a été célébré le mariage de M. Jean-Marie Lebrun, fils de M. Hervé Lebrun et de Rose Alma Paul à Mlle Lucie Tremblay, fille de M. Armand Tremblay et de Marie-Anne Roy. Les témoins ont été MM. Hervé Lebrun et Armand Tremblay.

**OLIGNY - ROY**  
En l'église Cathédrale, le 1er juillet a été célébré le mariage de M. Maurice Oligny fils de M. Egilde Oligny et de Valentine Boucher à Mlle Maryline Roy, fille de M. Charles Roy et de Madeleine Langlois. Les témoins ont été MM. Egilde Oligny et Charles Roy.

**STABB - GOSSELIN**  
En l'église Cathédrale, le 5 juillet, a été célébré le mariage de M. Ronald A. Stabb fils de feu George Stabb et de Elizabeth Cooke, à Mlle Diane Gosselin fille de M. Antoine Gosselin et de Aurèle Hébert. Les témoins ont été MM. Ernest Stabb et Antoine Gosselin.

**CHAMBERLAND - AMYOT**  
En l'église Notre-Dame Auxiliatrice, le 5 juillet, a été célébré le mariage de M. Jacques Chamberland fils de feu Zéphyr Chamberland et de Juliette Dionne, à Mlle Eva Amyot, fille de M. Stanislas Amyot et de Edouardina Sergerie. Les témoins ont été MM. Hubert Chamberland et Stanislas Amyot.

**Mariage Delorme Desautels**

Lundi dernier à neuf heures, en l'église paroissiale de St-Romuald de Farnham, M. l'abbé Philippe Martin, cousin du marié, a célébré le mariage de Mlle Françoise Delorme, fille de M. et Mme Hector Delorme de cette ville avec M. Yvon Desautels, fils de M. et Mme Omer Desautels d'Iberville.

Pour la circonstance, le choeur et la nef avaient été décorés de palmiers et de lys. Pendant la messe, l'Ave Maria, le Parris Angelicus et l'Agnus Dei furent ren-

du par MM. A. Berthiaume et Millette de Farnham. La mariée au bras de son père portait une robe blanche de tulle illusion et dentelle de Venise avec voile de même tulle maintenu sous un beguin clouté de pierres du Rhin. Son bouquet était de lys. A l'issue de la cérémonie M. et Mme H. Delorme reçurent les nombreux invités à l'Oiseau Bleu décoré de fleurs d'été.

M. et Mme Yvon Desautels partirent ensuite en automobile pour le Lac Jacques-Cartier et la région du Saguenay.

Nos meilleurs vœux de bonheur.

**Prochain mariage**

On annonce le mariage de Mlle Denise Beaupré, fille de M. et Mme Gérard Beaupré, de Lachine et nièce de Mme L. D. Trudeau, à M. Lucien Lusignan, de Lachine. Le mariage sera célébré en l'église St-Sacrement, de Lachine, samedi, le 12 juillet.

**Gradué de Laval**

Les membres de la famille Omer Desautels et Alphonse Quintin, assistaient ces jours derniers à la remise des diplômes aux diplômés de l'Université Laval à Québec.

La cérémonie eut lieu au Palais Montcalm. Parmi les médecins se trouvaient le docteur Alphonse Laliberté à qui nous offrons nos sincères félicitations.

M. et Mme Laliberté, née Yvonne Desautels, habiteront Kénogami.

**Demandée**  
●  
Fille d'expérience demandée comme commis, pour ouvrage général de magasin  
●  
Librairie BERNARD  
136 rue Richelieu  
St-Jean, P.Q.

**VENTE**  
**Chez Mles Poulin**  
commençant vendredi, le 11 juillet

Tous nos chapeaux à prix réduits  
**.98 - \$1.98 - \$2.98 - \$3.95**  
Chapeaux exclusifs à moitié prix

**Miles POULIN**  
215 rue RICHELIEU TEL. 2683 ST-JEAN

**★ Téléphonnez-nous !**  
★ Nous irons chercher vos prescriptions et elles, vous seront retournées immédiatement.  
—★—

**TELEPHONE :**  
**5582**  
**PHARMACIE REGNIER**

**ATTENTION**  
—★—  
Notre nouveau local est maintenant situé à  
195, rue Richelieu  
St-Jean, Qué.

**L.-O. Régnier, L. Ph.**

**REDACTION ET ADMINISTRATION**  
 170, rue Saint-Jacques Téléphone: 7529  
 C. P. 216 — Saint-Jean, Qué.  
 Abonnement: \$2.00 — E.-U. et pays étran.: \$3.00  
 Publié par  
**LES EDITIONS DU RICHELIEU, LTEE**  
 Autorisé comme envoi postal de 2ème classe,  
 Ministère des Postes, Ottawa.



Directeur: Paul L'ECUYER

"Entre toutes les oeuvres diocésaines, a écrit S. Em. le cardinal Villeneuve, je ne puis m'empêcher de recommander au premier chef celle qui entrainera toutes les autres, la presse catholique."

SAINT-JEAN, JEUDI, LE 26 JUIN 1952

Imprimé aux Editions du Richelieu, Lt

## MERCI!

A travers les paroisses du diocèse, *Le Richelieu* poursuit actuellement sa campagne annuelle d'abonnements. Tous les centres qui jusqu'ici ont reçu la visite de notre propagandiste, ont témoigné à l'adresse du journal diocésain une sympathie qui nous a, une fois de plus, vivement touchés.

A tous nos abonnés, anciens et nouveaux, nous redisons notre merci pour la belle confiance qu'ils nous ont donnée. Fondé il y a moins de vingt ans, *Le Richelieu* a pourtant gagné la faveur des siens, si bien qu'il possède aujourd'hui la plus forte circulation payée de tous les hebdomadaires de la région. Disons même qu'il se classe parmi les journaux régionaux les plus influents de la province.

Cette assertion, que nous défions qui que ce soit de renverser, ne nous est possible que parce que les diocésains ont compris le rôle primordial de la bonne presse chez eux, la nécessité d'un journal à eux, d'un journal qui reflète leur vie de chaque jour et qui serve de lien entre chacune des paroisses qu'ils habitent.

Loin de moi la pensée que *Le Richelieu* ait atteint la perfection. Tout au contraire, comme nous aimerions avoir plus d'argent et plus de facilités, pour réaliser des projets multiples qui permettraient à notre journal de donner un plein rendement. Nous avons confiance cependant que ce jour viendra bientôt, comme nous sommes assurés de pouvoir compter toujours sur la collaboration de nos amis, de nos représentants locaux et de nos abonnés.

Paul L'ECUYER.

## ALLONS VOTER!

Avant que s'ouvre la prochaine semaine, au cours de laquelle nos lecteurs seront appelés à se choisir des députés et en quelques endroits des commissaires d'écoles, je voudrais bien rappeler à tous ceux que l'âge ou le titre peut qualifier, l'importance du droit de vote.

Disons tout de suite qu'il ne m'appartient pas de dire expressément pour qui voter. C'est là quelque chose de strictement personnel.

Mais il est bien de mon ressort de rappeler à chacun de nous le devoir que nous avons d'abord d'aller voter, puis de bien voter.

Quand on a le droit de vote, on a aussi le devoir de se servir de ce droit. La qualité du gouvernement qui dirigera demain les destinées de notre province (ou de telle commission scolaire) dépend nécessairement de la façon dont nous voterons.

Un grand homme d'état américain disait un jour: "Chacun de vous, électeurs, remplit une charge publique aussi réelle que celle de magistrat en chef, grâce à ce privilège qui vous a été délégué par des hommes qui se sont battus et sont morts pour ce droit de déposer un vote intelligent."

Un magistrat, après avoir entendu une cause, ne se soustrait pas habituellement, au devoir qu'il a de rendre son verdict.

Plus que cela, il a l'habitude de prendre le temps et la peine d'étudier les preuves et les plaidoyers présentés, avant de se prononcer.

A mon sens, c'est le devoir de l'électeur de faire de même.

Comme le magistrat, nous devons rendre notre verdict, c'est-à-dire aller voter et nous devons le faire, après avoir pris soin de peser "le pour et le contre" du vote à donner.

Le candidat qui sort de charge a-t-il fait quelque chose pour ses électeurs? Ce qu'il a fait vaut-il plus que les reproches qu'on lui adresse? A-t-il rempli son mandat? Le bilan de son administration mérite-t-il notre approbation, ou vaudrait-il mieux espérer d'un adversaire un rendement meilleur?

Nous devons nous poser ces questions, et nous les poser froidement et non pas décider de notre vote sous le coup d'une assemblée enlevante et tapageuse ou d'une cabale pressante.

Laissons-nous "refroidir" avant d'aller voter et votons suivant notre conscience, plutôt que suivant la conscience du cabaleur.

Soyons dignes dans ce geste que nous poserons mais posons-le ce geste.

Allons voter et votons honnêtement et loyalement.

PAUL L'ECUYER.

## Le Séminaire des Saints-Apôtres

Toute notre reconnaissance au journal *Le Richelieu* pour sa bienveillante hospitalité! Depuis quelques semaines, il publie à l'intention de ses lecteurs, diocésains de Saint-Jean, nos chroniques sur le Collège Apostolique Saint-Pascal-Baylon. Il entoure déjà d'une atmosphère d'amitié et de compréhension cette oeuvre de vocations tardives sacerdotales qui, l'automne prochain, s'établira à la Côte Ste-Catherine de Laurier, sous le nom de Séminaire des Saints-Apôtres.

Le Collège St-Pascal est placé sous le haut patronage de leurs Excellences Mgr l'Evêque de St-Jean et Mgr l'Archevêque de Montréal. En septembre 1945, le C. P. Basche-M. Ménard, O.F.M., fonda cette maison de formation à Montréal-Nord, le long de la Rivière des Prairies. Dès les débuts, il accueillait un imposant groupe de jeunes gens désireux d'entreprendre ou de parfaire leurs études en vue du sacerdoce et qui répondait à l'appel du Maître à un âge plus avancé.

Des professeurs, prêtres et laïcs expérimentés et imbus d'esprit apostolique, taillent le pain substantiel de la science à la mesure de ces intelligences de 20, 25 ou 30 ans même. Examens des baccalauréats de rhétorique et de philosophie se succèdent et, après quatre ans de labeur assidu, les deux premiers finissants s'envolent vers Rome pour y entreprendre leurs études théologiques. Avec le nouveau groupe qui les rejoindra en septembre, les facultés romaines compteront 11 (onze) étudiants sortis du Collège Saint-Pascal. Et n'allons pas omettre tous ces étudiants qui appartiennent maintenant à diverses communautés ou font leurs études théologiques, dans leur séminaire diocésain.

Non seulement le Collège vise à fournir au clergé régulier et séculier des prêtres nombreux et instruits, mais aussi et surtout, il veut former des prêtres débordants d'amour pour le Christ et les âmes. Les étudiants méritent souvent cette parole évangélique qu'ils ont devant les yeux à la chapelle: *Dieu a tellement aimé le monde qu'il lui a donné Son Fils unique*. A leur façon, à l'instar du Père Céleste, ils veulent donner Jésus-Christ au monde. L'exercice de la charité en toutes occasions les prépare à cette sublime tâche. On leur inculque aussi cet esprit de pauvreté qui attire tellement les coeurs. *Un prêtre qui est évangéliquement pauvre et désintéressé fait des miracles de bien au milieu du peuple*, disait Pie XI.

La maison elle-même prête ses murs plutôt d'humble apparence à la pratique de cette première béatitude. Toutefois, devant le flot d'élèves qui l'envahit chaque année, elle est devenue trop exigüe; il fallait parer à cette petite crise du logement. Ainsi, en 1949, avec la bienveillante autorisation de Son Excellence Mgr Forget, l'on décida la construction d'un nouvel édifice. De généreux bienfaiteurs aidant, le Séminaire des Saints-Apôtres pourra accueillir en septembre cent vingt-cinq élèves, en plus des prêtres, professeurs, religieux et religieuses qui travaillent au succès de l'Oeuvre.

Les développements du passé sont une promesse pour l'avenir. Le grain de sénévé jeté en terre ne produit-il pas déjà un arbrisseau gorgé de vie. Avec les autres institutions similaires au Canada et dans les autres pays, le Séminaire des Saints-Apôtres entend faire sa part dans le recrutement sacerdotal. Lorsque nous parlons de vocations tardives, il intéresse sans doute nos lecteurs de mieux connaître la façon de penser et de vivre de ces jeunes qui reprennent les études à un âge plus avancé.

Nos prochaines chroniques vous renseigneront là-dessus!

Gérard BERGERON,  
étudiant.

## Le Courrier de la Charité

CAS No 12

Une nouvelle maison diocésaine de formation de jeunes a besoin de draps et de taies d'oreillers pour organiser convenablement ses salles de repos.

Toute personne qui pourrait aider en ce domaine serait bienvenue en s'adressant, par téléphone, à Saint-Jean 2122, ou en faisant parvenir ses dons aux Soeurs du Bon Conseil, 172, rue Laurier, à Saint-Jean, qui, généreusement, les feront parvenir à destination.

LES EQUIPIERES DE LA CHARITE.

## Première manifestation du vingtième anniversaire de fondation de la J. O. C.

Quelque 550 anciens dirigeants et délégués jocistes ont assisté, dimanche soir le 29 juin en l'école des infirmières de l'Hôtel-Dieu, au grand dîner marquant la première manifestation du 20<sup>e</sup> anniversaire de la fondation de la J.O.C. Canadienne.

Leur joie a été d'autant plus grande que Son Exc. Mgr P.-E. Léger, archevêque de Montréal et ancien aumônier jociste de Valleyfield, leur a déclaré que la J.O.C. est si belle parce qu'elle est en petit l'expression de ce qu'est l'Eglise du Christ dans le monde.

La première personne à prendre la parole fut Mlle Angèle Chagnon, présidente nationale de la J.O.C.F. elle a brossé un bref tableau de l'immense travail accompli par la J.O.C. au cours de ses vingt dernières années et elle a rendu hommage aux fondateurs et aux premiers apôtres canadiens de la J.O.C.

Au cours des 20 ans d'efforts pour l'édification d'un monde ouvrier chrétien, la J.O.C. qui compte actuellement 23 fédérations et 250 sections dans les provinces de Québec, de l'Ontario et du Nouveau-Brunswick est parvenue à de belles réalisations. Pour n'en citer que quelques-unes: le premier congrès de 1935; le lancement des services sociaux en 1935; les 100 mariages de 1939 qui marquaient le début des cours de préparation au mariage; les congrès de 1942 et 1947. Mlle Chagnon a terminé en disant que malgré tout le travail accompli par la J.O.C. Canadienne, berceau du mouvement en Amérique un vingtième anniversaire ne devrait être qu'une promesse d'avenir. Elle a invité tous les anciens présents à demeurer des "engagés" comme le veut le thème de cette année.

Monsieur Emile Nault, Président national fut le deuxième à prendre la parole. M. Nault, dans sa courte allocution a donné les résultats d'une petite enquête menée auprès des anciens dirigeants. Tous s'accordent à dire qu'ils ont été merveilleusement préparés par la J.O.C. à devenir de vrais pères et mères de familles chrétiennes. Plusieurs travaillent encore dans des services sociaux et tous remercient la J.O.C. du bonheur dont ils profitent actuellement.

Il est intéressant de noter que 11 religieuses de l'Hôtel-Dieu, anciennes jocistes assistaient à ce dîner de famille.

Mme Evariste Choquette et M. Amédée D'Aigle sont ensuite venus lire tour à tour les profits qu'ils avaient tirés de leur participation au mouvement. M. Daigle est actuellement dirigeant de la C.T.C.C.

Ces quelques allocutions ont suivi un dîner égayé par les chants des jocistes qui, tout en fêtant les 20 ans d'un mouvement dont ils

ont été les premiers artisans, étaient heureux de se retrouver une fois de plus en famille. La joie des centaines de jocistes réunis en cette occasion fut loin d'être amoindrie par le message de Mgr Léger. Voici quelques extraits de la magistrale conférence prononcée par Mgr Léger en cette occasion.

Vous fêtez le 20<sup>e</sup> anniversaire de la fondation de votre mouvement le jour même où l'Eglise en la fête de Pierre et Paul, célèbre en quelque sorte ses 20 siècles d'existence.

"Comme les apôtres vous avez entendu l'appel du maître et même si encore comme les apôtres plusieurs n'étaient pas très brillants au moment de cet appel le Seigneur a su reconnaître dans vos coeurs la sincérité. C'est d'ailleurs la sincérité qui fait la force de la J.O.C. Vous n'avez pas trouvé du premier coup la voie qu'il fallait suivre, mais petit à petit la chaleur est entrée dans votre coeur et ce soir elle éclate pleine de vie, pleine de réalisations. L'Eglise aime la J.O.C. parce que celle-ci vient à elle non pas pour la critiquer mais pour se donner et pour y travailler. Parce que vous avez eu confiance en l'Eglise, vous avez résisté à certains moments de lassitude dans le mouvement. Vous avez continué dans le même chemin parce que vous vous êtes dit que la J.O.C. était la vraie formule de la vie chrétienne. Même actuellement, retirés du mouvement vous ne pouvez pas être de petits bourgeois désintéressés. Il vous faut mettre la main à la pâte et porter au monde ouvrier les explications de ses problèmes.

Son Excellence a terminé en déclarant: "La J.O.C. désire le bonheur de la classe ouvrière mais pour elle, elle ne veut que l'Amour, la Pauvreté et l'Acceptation du Seigneur, car elle sait qu'elle est rédemptrice et qu'elle sauvera les ouvriers en s'identifiant à l'Eglise. La J.O.C. ira jusqu'au bout du monde, elle ira jusqu'à la fin des siècles."

Après la conférence de Mgr Léger, tous les assistants se rendent à l'auditorium, pour entendre les témoignages de chaque fédération jociste. La fédération de Saint-Jean avait désigné M. Léonard Clouâtre pour la représenter, il fut président diocésain pendant 10 ans.

Tous les assistants se sont séparés en se promettant bien de se rencontrer à nouveau le 14 septembre à Notre-Dame-du-Cap, lors du grand ralliement des jeunes travailleurs de la Province.

Votre journal "LE RICHELIEU" est le meilleur medium de publicité parce qu'il possède la plus forte circulation des journaux de la région.

T I R A G E G R A T I S

REMP LISSEZ LE COUPON, AU BAS DE CETTE PAGE et déposez-le dans la boîte au MAGASIN J.P. LECLERC, vendredi ou samedi les 11 et 12 juillet. — Vous prendrez ainsi part aux tirages d'un Magnifique Radio R. C. A. Victor, un Fer à repasser automatique "Gen. Electric"

TELEPHONE : 275

TELEPHONE : 275

# Grande Ouverture Officielle DU NOUVEAU LOCAL J.P. LECLERC

113 Chemin ST-JEAN,

LAPRAIRIE

POUR L'OCCASION

*Cadeaux Souvenirs GRATIS pour tous*

Venez visiter notre Nouveau Magasin et constater par vous-même la Variété des Marchandises qui vous sont offertes.

## AUX PLUS BAS PRIX

### TERMES FACILES

104 SEMAINES POUR PAYER

Nous acceptons vos échanges comme Paiement Initial.

- Mobiliers de Chambre à coucher
- Chesterfields
- Divans-Studio
- Salle à Dîner
- Dînette
- Mobiliers de Cuisine
- Meubles d'Enfants
- Chaises et Tables de Jardin
- Linoleum "BIRD"
- Radios-Télévision
- Frigidaire
- Laveuses ● Poêles

CADEAUX POUR TOUTES LES OCCASIONS

Emballage de Fantaisie sans Frais supplémentaire

# J. P. LECLERC

met à votre disposition — pour tous genres de réparation — son nouvel atelier ultra moderne, des mieux équipés et à la vue de tous.

ENEZ LE VISITER !

LIVRAISON GRATUITE TOUS  
LES JOURS — A MONTREAL, 3  
FOIS LA SEMAINE

PRIX SPECIAUX  
DURANT JUILLET  
HATEZ-VOUS  
D'EN PROFITER !

NOM

ADRESSE

— CONDITIONS —

Aidez-nous à choisir le prix pour  
notre grand tirage de l'automne

— ★ —

QUEL APPAREIL  
AIMERIEZ-VOUS GAGNER ?

**Mme Rod. Lefebvre est décédée**

Samedi dernier, décédait à l'hôpital St-Luc, de Montréal, où elle avait subi une intervention chirurgicale, Mme Rodolphe Lefebvre, née Joséphine Payette. Agée de 66 ans et 9 mois, Mme Lefebvre décède à peine 10 mois après son époux.

Elle laisse dans le deuil deux fils: René, de St-Jean; Georges-Aimé, de St-Lambert; cinq filles: Eliane, Gabrielle et Gisèle, de St-Jean; Mme Louis Thuot (Monique), d'Iberville; Mme J. Maurice Lecomte (Solange), de Montréal; trois frères: Georges, René et Armand Payette, de St-Jean; deux soeurs: Mme Achille Cardinal, de St-Jean ((Simone); Mme Raoul Roy, de Longueuil, (Thérèse); ses gendres: MM. Louis Thuot et Maurice Lecomte; ses brus: Mmes René et Georges-Aimé Lefebvre; ses beaux-frères et belles-soeurs: Mmes Joseph, Rodolphe et Adrien Payette; Mme Alphonse Guy, de Montréal; Mme Domina Frédette, de Montréal; M. et Mme Raoul Lefebvre, M. Henri Lefebvre; 11 petits-enfants.

Ses funérailles ont eu lieu mardi matin en l'église Notre-Dame-Auxiliatrice. Une délégation des dames de Sainte-Anne, bannière en tête, précédait le corbillard ainsi que deux landaus de fleurs.

M. l'abbé J. A. Gareau, curé, fit la levée du corps et chanta le service, assisté des abbés Georges Granger et Berkers, comme diacre et sous-diacre. M. L. Langis, P.S.S., professeur à l'Externat classique Ste-Croix a dit une messe à l'autel latéral. Dans le choeur, on remarquait M. l'abbé Albini Girouard, aumônier de la St-Jean-Baptiste féminine et M. R. Perron, séminariste.

Les porteuses d'honneur étaient Mmes Jacques Cartier, Domina Fournier, Joseph Clouâtre, J. F. St-Cyr, Eugène Poirier, Stan. Georges. Ont fait la quête: Mmes Louis St-Germain et Henri Labossière. Portaient les rubans de la bannière: Mmes Sinai Oigny, Bernard Milot, Eugène Boivin et Wilfrid Latour. M. Gérard Farley portait la bannière.

L'inhumation eut lieu au cimetière paroissial. Le Richelieu présente ses sincères condoléances à la famille.

**Quête commandée**

Dimanche prochain, 13 juillet, la quête sera faite à toutes les messes des paroisses en faveur de l'Action Catholique.

Le produit total de cette quête doit être envoyée au cours de la semaine à l'Econome de l'Evêché.

**Décès de M. J. - Dolor Lord**

Dimanche dernier, est décédé, à Montréal, à l'âge de 63 ans, M. Dolor Lord, industriel bien connu. Il ne demeurait à Montréal que depuis quelques mois.

A l'emploi de la Standard Clay Products durant de nombreuses années, M. Lord était aussi le seul Canadien français faisant commerce en gros des champignons au Canada, depuis de nombreuses années.

Il était le fils de feu Jérémie Lord et d'Hermine Grégoire, de notre ville. Il avait épousé en premières noces Lucrèce Paradis et en secondes noces Eva Tourville, qui lui survit. Il laisse aussi sa mère: Mme Jérémie Lord, de St-Jean; ses frères: Médéric, de New-York; Daniel et Allan Lord, de Montréal; ses nièces: Mlle Yvette Lord et Mme Thomas Derhan (Marguerite Lord), son neveu: Gerry Lord, de Jersey City.

Ses funérailles ont eu lieu ce matin à la Cathédrale et l'inhumation se fit au cimetière paroissial.

Nos sincères condoléances à la famille.

**Décès de M. Joseph Granger**

Mercredi matin, est décédé à L'Acadie, à l'âge de 80 ans, M. Joseph Granger.

Il laisse son épouse, née Odena Poirier, deux soeurs, Mme Vve Joseph Boudreau et Mme Gustave Poirier; trois belles-soeurs: Mme Napoléon Granger, Mme Eustache Granger, Mme Noé Granger; un beau-frère: M. Chrysologue Poirier et deux belles-soeurs: Mme Chrysologue Poirier et Mme Joseph Poirier.

Ses funérailles auront lieu samedi, à 9.30 a.m.

A la famille en deuil, nos sincères sympathies.

**Mme Chas Boutin remercie...**

Mme Charles Boutin, propriétaire du magasin de nouveautés La Lingerie St-Paul Enrg., 81 rue St-Paul, désire informer son estimée clientèle et le public en général qu'elle a vendu son commerce pour cause de santé à Mlle Georgette Tremblay.

Elle voudrait aussi profiter de cette occasion pour adresser des remerciements bien sincères à tous ses clients et les assurer qu'ils auront le même bon service de la nouvelle propriétaire.

Mme Charles BOUTIN.

**Lettre Ouverte**

St-Jean, Qué., 7 juillet 1952.  
Re: Banderolle

Nous aimerions à jeter un peu de lumière sur les faits soumis et qui nous étaient adressés dans cette colonne la semaine dernière.

Premièrement, nous avons toujours pratiqué le principe du "Premier arrivé, premier servi." Nous donnons rarement de permission pour installer quoi que ce soit sur nos poteaux, principalement pour raisons de sécurité, aussi par le fait que près de la moitié des poteaux dans la ville ne nous appartiennent pas, principalement sur la rue Richelieu, du côté est, où tous les poteaux appartiennent au C.N. Telegraph.

Les années précédentes, nous avons installé pour l'organisation libérale, et ce gratuitement, une banderolle au coin des rues Richelieu et St-Jacques, parce que les organisateurs de ce parti s'étaient présentés les premiers pour en faire la demande. Cette année, l'organisation libérale était en retard, une autre organisation avait fait la demande la première. Nous avons offert à l'organisation libérale de poser des banderoles, à nos frais, à tout endroit de la cité de Saint-Jean, autres que ceux où il y en avait déjà d'installées.

Nous sommes allés plus loin, nous avons offert d'en faire installer même là où il y en avait déjà d'autres de posées en autant que permission soit demandée à l'autre parti pour éviter toute chicane.

Vous laissant libres de juger par vous-mêmes de la différence des faits tel que présentés ci-haut et ceux que l'on vous a présentés la semaine dernière.

Je me soustris,  
Votre obligé,  
J. A. BOUSQUET.

**Jean Cartier à Halifax**

Nous apprenons avec plaisir que Jean Cartier, céramiste, de notre ville, a été choisi par le Canadian Handicraft, pour donner une conférence à Halifax à l'occasion d'une exposition nationale des arts et de l'artisanat canadiens.

Cette conférence sera donnée en anglais et aura pour sujet: "La Céramique, son évolution à travers les âges et, en particulier, son développement au Canada." Le titre anglais sera: Trends in ceramic. Jean Cartier prendra l'avion le 20 août et sera de retour le 23.

● Les dévotes sont naturellement curieuses; elles se dédommagent des péchés qu'elles ne font point par le plaisir de savoir les péchés des autres.

MARIVAUX.

**Aux Chevaliers de Colomb**

Les Chevaliers de Colomb du conseil 1145 auront deux activités sociales durant la période des vacances. Tous les Chevaliers et leur compagne sont priés de prendre part à ces organisations qui aideront sûrement à augmenter la fraternité.

**27 JUILLET**

Pique-nique annuel, au terrain de l'O.T.J., Saint-Jean. Admission sur le terrain: 0.25 par personne. Ceux qui ont des passes de l'O.T.J. sont admis gratuitement.

**3 AOUT**

Excursion en bateau, de Montréal à Sorel. Le départ de Saint-Jean à 9.00 heures A.M. (heure a-

vancée) des Autobus Boulaig Lté rue St-Jacques. Prix du billet d'Excursion, (ruban-souvenir et repas compris) \$3.75. Prix du billet pour l'autobus, \$1.00 Le nombre de billets est limité. Afin d'éviter tout désappointement, on est prié de réserver immédiatement. Il n'y aura plus de billets disponibles après le 27 juillet.

Les billets sont en vente chez le Grand Chevalier, Antoine Bourassa, 106 rue Bouthillier, Saint-Jean, Tél. 4132.

Le Grand Chevalier et les membres de l'Exécutif comptent sur la coopération de tous pour assurer un succès de la fête champêtre comme de l'excursion.

Lisez "LE RICHELIEU".  
Confiez-lui votre publicité;  
Vous serez très heureux  
Ce sera votre prospérité.

Rés.: 526 Laurier

Téléphone: 7482

**MAURICE BOULAIS, A.P.A.**

Auditeur Public Accrédité

COMPTABILITE — VERIFICATION  
IMPOT SUR LE REVENU

Bureau: 69 St-Jacques

Téléphone: 4347

TELEPHONE 2149

SAINT-JEAN

204 RICHELIEU

**SERGE GUILLET**  
REPRESENTANT

CAISSE NATIONALE D'ECONOMIE  
ASSURANCE-VIE

**ENFIN LES VACANCES !  
VOUS TROUVEREZ TOUT CE QU'IL FAUT  
CHEZ RUBIN**

Costumes de bain pour enfants	0.59
Pour Messieurs	0.79
Habit de soleil pour enfants	0.49
Chemises pour hommes	\$1.49
Pantalons pour hommes	\$4.93
Robes d'été	\$3.95



3A Place du Marché

TELEPHONE 4390

**SON OEUVRE**



ET VOUS LA LUI LAISSERIEZ  
CONTINUER ?

- Les grévistes qu'on assomme !
- La taxe de vente que, "sur son honneur", il devait supprimer !
- 9,000 permis d'alcool aux petits amis, contre 9,000 écoles à nos petits enfants !
- Le graissage en sous-main aux "SOUS-MINISTRES" en descendant plus en dessous !
- Les piscines en plein air, pour les tsars du régime !

NE SOYONS PLUS "DUPES"  
DE DUPLESSIS !

**VOTONS GRANGER**

AIR CLIMATISÉ  
**Imperial**  
ST. JEAN P.Q.

— TEL. 6660 —

CONTINUEL  
TOUS LES JOURS

JEU. — VEN. — SAM.  
10 - 11 - 12 JUILLET

10.000 TOMAHAWS TERRORIS-  
SENT LES PLAINES! toute la  
urie brutale et acharnée du plus  
sanglant massacre des Shaw-  
nés !!



— EN PLUS —

Un drame réaliste sur la  
délinquance juvénile

Joan Evans

DANS

“On The Loose”

● AUSSI

9ème Episode

“King of the Congo”

EN PLUS

COMÉDIE  
LES TROIS STOOGES  
DANS

“Pest Man Wins”

CARTOON  
POPEYE  
DANS

“Lunch Wish  
a Punch”

A L’AFFICHE

DIM. - LUN. - MAR. - MER.  
13 - 14 - 15 - 16 Juillet

UN JOYAU DE COMÉDIE  
Le genre de roman qui frappe  
droit au cœur! Elle était la  
réponse idéale à tout cœur  
d’homme!!



— EN AJOUTE —

LA F.B.I. EN ACTION !!

La capture du plus grand ré-  
seau d’espionnage du siècle !!

George MURPHY

DANS

“Walk East On  
Beacon”

DIMANCHE

Le premier spectacle débutera  
à 12.40 heures

### “LA VIERGE DE FATIMA”

Huit cents religieuses devant un  
écran de cinéma: voilà le très rare  
mais très authentique spectacle  
que présentait récemment, le vaste  
auditorium de l’Université de  
Montréal. A la demande expresse  
de Son Excellence Mgr. Paul-Emile  
Léger, Ciné France, en toute gra-  
cieuse et généreuse courtoisie, ac-  
cordait aux religieuses du diocèse  
de Montréal la faveur d’une repré-  
sentation spéciale de “La Vierge  
de Fatima,” film qui, depuis plus  
de trois semaines, tient l’affiche au  
théâtre La Scala.

Après une telle autorisation don-  
née en haut lieu à des personnes  
qui font profession de vie religieu-  
se, qui donc oserait avancer encore  
que l’Eglise prononce l’excommu-  
nication contre toutes les inven-  
tions modernes et qu’elle considère  
le cinéma, en particulier, comme  
un instrument d’erreur et de dé-  
sordre? Si elle soutient que le sep-  
tième art a ses aberrations, elle  
admet qu’il a aussi ses grandeurs.  
L’estime manifeste dans laquelle  
est tenu par ses membres les plus  
autorités un film de la qualité de  
“La Vierge de Fatima” le prouve  
de façon péremptoire.

Un film de vérité, tel est tout  
d’abord ce qu’il convient d’affir-  
mer de cette exceptionnelle réalisa-  
tion cinématographique religieu-  
se. Quoique à la une relation  
des faits miraculeux de Fatima y  
retrouve sans altération les détails  
historiques et topographiques de ce  
merveilleux épisode des annales  
religieuses du Portugal. Un film de  
vérité, “La Vierge de Fatima” l’est  
surtout par l’atmosphère à la fois  
réaliste et religieuse dans laquelle  
évoluent les personnages de l’é-  
cran. N’arrive-t-il pas souvent que  
les cinéastes abordent avec une  
trop visible maladresse ou évidente  
ignorance le domaine religieux et  
surnaturel? Dans trop de films dits  
catholiques, la religion est quelque  
chose de romancé, assez vide de  
substance spirituelle, un christia-  
nisme à l’eau de rose où la mi-  
vrerie et la “puérilité dévoteuse”  
l’emportent sur les vérités doctri-  
nales vraiment inspiratrices des  
actes de la vie.

Rien ici de cette superficialité.  
Ce ne sont pas non plus les caril-  
lons de cloches, les déploiements  
de bannières, les feux des cierges  
de processions, les chœurs poly-  
phoniques, les concerts d’orgue, en  
un mot, les gestes rituels qui don-  
nent le change aux spectateurs. Ce  
qui les frappe, c’est l’accent sin-  
cère d’âmes modestes dont la re-  
ligion et le bon sens dominent la  
vie, une vie pénible, certes! mais  
où l’on sait reconnaître la main de  
la Providence. Les trois voyants de  
Fatima ne sont pas des petits

saints en images; rien ne les dis-  
tingue extérieurement des autres  
pasteurs de leur pays. Ecoutons  
le père de François et de Jacinte  
dire à sa femme en réfléchissant  
aux récits étranges de leurs en-  
fants: “Se peut-il que nous ayons  
élevé des saints sans nous en ren-  
dre compte?” — Et, ils s’en remet-  
tent à Dieu pour éclaircir l’affaire.  
Rien qui sent la pose, comme on  
peut le voir; rien qui tourne le re-  
cours à la grâce en fade sentimen-  
talité religieuse.

Autant l’authenticité des faits  
satisfait l’esprit, autant cette sin-  
cérité de sentiments touche les  
cœurs. Toutes les scènes en sont  
imprégnées et conservent au film  
une émouvante atmosphère dont  
on ne peut se déprendre. Les fré-  
quentes acclamations de l’assis-  
tance ont prouvé aux moments  
psychologiques que le film rend un  
son de vérité peu commun et qu’il  
porte avec une admirable fidélité  
le message dont il est chargé.

Un message? Oui, celui-là même  
que la Vierge adressait en 1917 au  
Portugal menacé par la guerre et  
l’irrégion. Le sort de notre pays  
est-il présentement plus assuré que  
l’était ce petit coin de l’Europe à  
l’époque des apparitions? ... Mes-  
sage où s’expriment une demande  
de prière et une promesse de paix.  
Oui, il est opportun qu’il résonne  
à nos oreilles et sollicite chez nous  
aussi l’adhésion des âmes.

Le film “La Vierge de Fatima”  
aurait-il ce seul mérite qu’il aurait  
déjà remporté un succès enviable.  
Mais il possède en outre celui d’une  
technique très au point: photo-  
graphie excellente, effets réussis  
d’ombres et de lumière, trucage  
habile, version française de belle  
qualité, vérité et sobriété du décor,  
bonne adaptation de la musique,  
jeu naturel et expressif des ac-  
teurs, tout contribue à en faire une  
oeuvre dont la haute valeur artis-  
tique vient s’ajouter à la fidélité  
historique.

Aussi, l’impression générale de  
l’assistance de samedi a-t-elle sem-  
blé au plus haut point favorable.  
Aucune des spectatrices qui ne se  
soit dit pendant ou après la repré-  
sentation: “Il faut que toutes mes  
élèves voient ce film.” En effet,  
pourquoi le personnel des commu-  
nautés ne ferait-il pas tout en son  
pouvoir pour soutenir et accroître  
la réputation qu’il mérite à si bon  
droit?

“Le plus beau film que j’ai vu,”  
telle est l’opinion émise à son sujet  
par Mgr l’Archevêque lui-même.  
Celles qui lui doivent la représen-  
tation de samedi partagent sincère-  
ment son enthousiasme et veulent  
se donner comme devoir de piété  
mariale de promouvoir ce film, de

### Ciné-Guide

Signification des cotes établis-  
sant la valeur morale des films:

I—Pour tous (c’est-à-dire pour le  
public ordinaire des salles de  
cinéma).

II—Pour adultes sérieusement for-  
més.

III—Condamné en partie.

IV—Totalelement condamné.

Brave Warrior	I
On the Loose	II
The Model and the Marriage Broker	III
Walk East On Beacon	I
Love is Better than Ever	II
Wild Stallion	I
César et Cléopâtre	I
African Queen	II
Jack and the Beanstalk	I
The Duke of Chicago	I
Fiacre 13	II
The Lion and the Horse	III
Un million de clefs en main	I
Procès Paradine	H
A Girl in Every Port	III
The Outlaw	III
The Big Night	III
Cyrano de Bergerac	II

### Joueurs locaux en évidence ailleurs

Il nous fait plaisir de souligner  
que la Ville de Saint-Jean est très  
bien représentée dans le domaine  
du baseball, dans la province de  
Québec.

André Petit, jeune lanceur de  
19 ans, lance pour Saint-Eustache,  
de la ligue Laurentide. André a à  
son crédit, 7 victoires et aucune  
défaite.

Aussi, dans la Ligue Inter-Cité:  
A BEAUHARNOIS, Frank Tou-  
pin, jr., Charles Degongre, Roland  
Larose.

A VILLE LASALLE, André Thi-  
bodeau, lanceur.

A CHAMBLY, Fernand St-De-  
nis, arrêt-court.

A LONGUEUIL, Georges Lafle-  
che, lanceur.

Tous ces jeunes font partie de la  
Ligue Junior de Saint-Jean.

Si vous remettez en état vos chais-  
ses de rotin, brossez-les d’avord avec  
une brosse dure et avec de l’eau et du  
savon, de façon à bien nettoyer et à  
pénétrer partout. Rincez au boyau  
d’arrosage, en mettant la pression  
douce, puis mettez au soleil pour  
sécher.

mener leurs élèves vers “La Vierge  
de Fatima” Pourquoi la Dame du  
Rosaire ne répéterait-elle pas son  
message à l’enfance du Canada?

Congrégation de Notre-Dame  
Institut Pédagogique.

## CAPITOL

ST-JEAN, Qué. — TEL. 3739

Stationnement Gratuit

Mer. - Jeu. - Ven. - Sam.  
9 - 10 - 11 - 12 Juillet

Larry PARKS  
Elizabeth TAYLOR

DANS

“Love Is Better  
Than Ever”

— AUSSI —

EN COULEUR

Ben JOHNSON

DANS

“Wild Stallion”

— AUSSI —

Dick BOBARDE

DANS

“Hunted”

DIM. — LUN. — MAR.  
13 - 14 - 15 Juillet



— AUSSI —

VIVIEN LEIGH  
CLAUDE RAINS



LUNDI — MARDI SOIRS  
Foto-Nite \$340.00

Mer - Jeu. - Ven. - Sam.  
16 - 17 - 18 - 19 Juillet

EN TECHNICOLOR

Humphrey BOGART

DANS

“African Queen”

— AUSSI —

“Tom Brown’s  
Schooldays”

TEL.  
2558

## Cinéma Cartier

TEL.  
2558

— Les spectacles les plus somptueux —

JEUDI — VENDREDI — SAMEDI  
10 - 11 - 12 JUILLET

“JACK AND THE  
BEANSTALK”

(TECHNICOLOR)

— AVEC —

BUD  
ABBOTT

LOU  
COSTELLO

— AUSSI —

TOM  
BROWN

AUDREY  
LONG

— DANS —

“The Duke Of Chicago”

DIMANCHE — LUNDI — MARDI  
13 - 14 - 15 JUILLET

“FIACRE TREIZE”

(deux épisodes)

“LE CRIME” — “LE CHATIMENT”

— AVEC —

MARCEL  
HERRAND

GINETTE  
LECLERC

COMMENÇANT MERCREDI, 16 JUILLET

“THE LION AND THE HORSE”

(EN COULEURS) — STEVE COCHRAN — BLACK KNIGHT

— AUSSI —

MAE CLARKE — ROBERT ARMSTRONG

DANS

“STREETS OF SAN FRANCISCO”

# THEATRE BIJOU

**Napierville**

JULES BOIRE, prop.

Représentations: 7 et 9 hres p.m.  
Dimanches et fêtes:  
1.30 - 7.00 - 9.00 hres p.m.

Mer. - Jeu. - Ven. - Sam.  
9 - 10 - 11 - 12 Juillet

En exclusivité dans la région



## LA VIERGE DE FATIMA

avec l'angélique  
INES ORSINI

Le plus beau film que j'aie vu  
à dit Son Exc. Mgr P.-E. Léger.

AUSSI

## "Le Gros Boom"

AVEC  
STAN LAUREL  
OLIVER HARDY

Spectacle pour toute la famille  
PRIX REGULIERS

DIMANCHE — LUNDI  
13 - 14 JUILLET

Une bonne comédie et un  
drame bouleversant!

## "Un million de clefs en main"

DORE SCHARY presents  
CARY MYRNA MELVYN  
GRANT \* LOY \* DOUGLAS  
MR. BLANDINGS BUILDS HIS  
DREAM HOUSE

AUSSI

## "Un étrange marché"

AVEC  
MARTA SCOTT  
JEFFREY LYNN

MARDI 15 JUILLET

## "Sergent Berry"

AVEC  
HANS ALBERT  
PETER VOSS

AUSSI

SUJETS COURTS

NOUVELLE SERIE:

"KING OF THE CONGO"  
"BANQUE" \$95.00

UN GAGNANT TOUS LES  
MARDIS

JEUDI — SAMEDI  
17 - 19 JUILLET

## "Procès Paradine"

AVEC  
GREGORY PECK  
ALIDA VALLI

### CYCLISME

## Claude Deslandes remporte les honneurs dans le circuit de 12 milles

Nous tenons à remercier sincèrement le public de Saint-Jean et des environs d'être venu en si grand nombre assister à notre programme de courses le 29 juin dernier.

Le programme comprenait deux courses: une pour la classe "B", réunissant tous les coureurs de moins de 16 ans, et l'autre les plus âgés. En voici le résultat:

Dans la classe "B", notre jeune concitoyen, M. Claude Chalifoux remporta les honneurs en parcourant la distance de 5 milles en moins de 12 minutes et 8 secondes. Le suivaient de près:

2—Antoine Brodeur, St-Hyacinthe,  
3—André Ste-Marie  
4—Gérard Leclair  
5—Denis Blanchette  
6—Yves Desrochers  
7—Denis Lefebvre

Nous tenons à féliciter tous ces jeunes pour leur bel effort. Pour continuer le programme, on procéda à la deuxième course, soit une distance de 12 milles. 20 coureurs prirent le signal du départ. La course fut très contestée mais seulement 9 participants terminèrent l'épreuve. Voici le classement:

1—Claude Deslandes, St-Hyacinthe  
2—Claude Choquette, St-Hyacinthe  
3—Ls J. Roberge, St-Jean  
4—Pierre Quobion, St-Hyacinthe  
5—Clément Caron, St-Jean  
6—Henri Paul Brault, Granby  
7—Roger Daunais, St-Hyacinthe  
8—Roger Delage, St-Hyacinthe  
9—Georges Breault, St-Jean

Claude Deslandes parcourut la distance en 32 minutes suivi de très près par ses adversaires qui franchirent la ligne d'arrivée à quelques secondes d'intervalle derrière lui. Plusieurs furent victimes d'accidents. Parmi eux nous comptons M. Jean Tapia, coureur français, qui tomba à une faible distance du départ. Sa bicyclette étant trop endommagée, il ne put poursuivre la course. Nous tenons à souligner le courage de M. Pierre Quobion de St-Hyacinthe qui malgré trois chutes se classa 4ème. Il y eut d'autres infortunés, mais leur nom nous est inconnu.

Nous souhaitons à tous une meilleure chance la prochaine fois et nous espérons que tous pourront prendre leur revanche.

Voici la liste des généreux donateurs:

Association Sportive St-Edmond, Chambre de Commerce des Jeunes; MM. Jos. Hughes, Richard Mercier, Roland Mercier, bicyclettes, Roger Lanoue, André Mercier, Eugène Dulude, Bernard Cycles and Motos, Boudrias et Choquette, Fortin Bicycle Shop, Gamache Cycle, G. Bernard, Hôtel "Chez Maurice" Robert Lussier.

Nous tenons à remercier tous ces généreux donateurs et tout spécialement M. Jos Hughes qui s'est beaucoup dévoué pour assurer le succès de cette course. Nous remercions aussi M. Paul Boulais pour ses services bénévoles rendus lors de la course.

## Le baseball junior par Raymond PELLETIER

1 parties ont été jouées — Préparation en vue de la partie d'étoiles

Dans la cédule de la Ligue Junior, il y eut quatre joutes disputées la semaine dernière.

Jeudi le 31 au Centre Sportif, les Royaux de Paul Morin ont eu de la difficulté, à vaincre les Braves de C. Boucher au compte de 4 à 3. Pour les vainqueurs le lanceur Jacques Tougas accorda seulement 4 coups sûrs. Pour les perdants Yvan Rathé se signala avec 2 coups sûrs.

Lanceur gagnant: J. Tougas; lanceur perdant: C. Stabb.

Mardi le 1er juillet, au Centre Sportif, les Braves triomphaient des Cardinaux au compte de 8 à 4. Pour les vainqueurs, Yvan Rathé se signala avec 3 coups sûrs ainsi que N. Breault avec deux coups sûrs. Ray Christopher, lanceur, qui n'accorda que 4 faibles coups sûrs bien espacés, aux durs frappeurs des Cardinaux, reçut le crédit de la victoire.

Pour les perdants, Jean-Guy Monette frappa 2 fois en lieu sûr, tandis que Fernand St-Denis et André Petit obtinrent chacun un coup sûr.

Mercredi le 2 juillet au Centre Sportif, les Royaux triomphaient des Renards 9 à 1. Jacques Tougas lanceur des Royaux se distingua en n'accordant que 2 coups sûrs à ces rivaux. Monast cogna 2 coups sûrs tandis que Dubeau, Roy, Simard et Tougas en obtinrent chacun un pour les Royaux.

Pour les Renards, Lemieux et Chabot frappèrent les seules fois en lieu sûr.

Lanceur gagnant: Jacques Tougas, lanceur perdant: G. Lafleche. Jeudi, au stadium, les Renards ont riomphé des Braves dans une partie contestée au compte de 9 à 7. Pour les vainqueurs, se sont signalés Toupin, Couture, Raymond avec chacun un coup sûr. Claude Raymond, qui lança au cours de cette partie, aloua 8 coups sûrs, retira 6 frappeurs au bâton pour remporter sa quatrième victoire. Pour les perdants, Gaston Dupré y alla avec 2 coups sûrs ainsi que Gaëtan Roberge et Yves Ménard avec un deux buts chacun.

Lanceur gagnant: Claude Raymond; lanceur perdant: Charlie Stabb.

Voici les dix meilleurs frappeurs de la Ligue Junior:

	AB	H	
ROYAUX, Monast	20	7	.450
RENARDS, Lanoue	10	4	.400
BRAVES, Choinière	13	5	.385
BRAVES, Breault	16	6	.375
BRAVES, Dupré	19	7	.368
ROYAUX, Dubeau	14	5	.357
BRAVES, Caron	16	5	.312
ROYAUX, Sirad	24	7	.291
ROYAUX, Denis	21	6	.285
RENARDS, Huard	14	4	.285

### JOUTE D'ETOILES

Le comité de la Ligue Junior est à se préparer en vue d'organiser pour le bien de la jeunesse une partie d'étoiles qui sera disputée au Stade Municipal. Cette partie a pour but de montrer aux sportifs de Saint-Jean ce que les organisateurs de cette Ligue ont fait pour les jeunes depuis son ouverture. Donc, amateurs de baseball, suivez les journaux locaux pour nouveaux développements.

## Ligue Juvenile de l'O. T. J.

Cette année encore l'Oeuvre des Terrains de jeux de Saint-Jean a fomé une Ligue Juvenile comprenant des enfants de 13 à 15 ans.

Voici les noms des différentes équipes avec leurs gérants:

PIRATES: Dégongre J. G.  
ROYAUX: Chabot J.  
BISONS: Raymond C.  
CARDINAUX: Brault L.  
AS d'Iberville: Lincourt D.

Lundi dernier, avait lieu la grande ouverture mettant aux prises les Bisons vs les Cardinaux.

Les Bisons ont remporté la victoire par le score de 3 à 1.

Le lanceur gagnant fut C. Raymond et le lanceur perdant L. Brault.

Le premier juillet, Cardinaux vs Royaux. Les Cardinaux ont vaincu les Royaux par 9 à 8.

Le 2 juillet, les Cardinaux vs Pirates. Les Pirates gagnèrent par le score de 12 à 7. Les étoiles de la partie furent: Pirates: Raymond; Cardinaux: Brault.

Le 3 juillet, As vs Bisons. Les Bisons l'emportent par 17 à 4. Les étoiles furent: Bisons, Michaud et Ratté; As, Fréchette et Perrault.

Félicitations à M. Denis Huard des Royaux pour sa brillante victoire qu'il remporta contre les Cardinaux en retirant 20 frappeurs au bâton.

	POSITION		
	Parties	Vict.	Déf.
PIRATES	4	4	0
ROYAUX	3	3	1
BISONS	3	3	1
CARDINAUX	4	1	3
AS	3	0	3

## Gagnants du tirage

De la souscription sous les auspices des Marchands de St-Jean et Iberville, au profit du Club de Baseball St-Jean Limitée

### PREMIER TIRAGE (15 juin 1952)

1er prix: Passe de saison (Don du Club de Baseball, St-Jean) Claude Grenier, 204 De Salaberry, St-Jean; 2ème prix: Radio (don de A. Beaudry et fils) Everald Ménard, Iberville; 3ème prix: Passe de saison, (club de Baseball, St-Jean), Micheline Veillette, 385 St-Jacques; 4ème prix: Bijou de valeur (don de la bijouterie Brodeur) Roland Roy, 17 St-Charles; 5ème prix: Passe de saison (club de Baseball St-Jean) Mlle Paule Roy, 302 St-Georges; 6ème prix: 12 paires de bas (don de Châtelaine Hosiery) Jacques Cayer, 287 St-Pierre; 7ème prix: passe de saison, (club de Baseball, St-Jean) Laura Lacasse, 217 Bouthillier; 8ème prix: Coupon d'achat \$25.00 (don de Marcel Boivin) Gaston Boudrias, 223 Champlain; 9ème prix: Passe de saison (club de Baseball, St-Jean) Emile Lefebvre, St-Jacques l'Achigan; 10ème prix: Un habit, \$90. (don de Frs Payette et Fils) Luce Lazure, 183 Cousins.

### DEUXIEME TIRAGE (22 juin 1952)

11ème prix: Passe de saison (don du Théâtre Cartier) Victor Lefebvre, 102 Notre-Dame; 12ème prix: Radio, (don de A. Beaudry et Fils), Mme J. H. Gaudette, 207 Bouthillier; 13ème prix: Montre-bracelet (don de Eugène Dulude), Réal Tougas, Stanbridge Station; 14ème prix: Draperies (don de L. N. MacMillan) Gisèle Therrien 473 rue Mercier; 15ème prix: Plume et crayon "Sheaffer" (don de Gustave Bourgeois) Maxime Poirier, St-Alexandre; 16ème prix: Permanente de luxe (Huguette Latour) M. Hamel, 217 Frontenac; 17ème prix: chaise berçante (don de Armand Boyer) Eileen McCarthy, Lacolle; 18ème prix: 2 robes d'auto, (don de St-Jean Auto Parts), J. O. Dagenais, 170 St-Jacques; 19ème prix: Lampes torchères, (don de J. P. Rouleau) R. Choinière, 245 Bouthillier; 20ème prix: Bon de pain pour 6 mois, une famille, (don de Armand Leblanc) Ovilla Lahaie, 1421 Maisonneuve, Montréal.

### TROISIEME TIRAGE (29 juin)

21e: Radio (don de Tougas et Frère), Bernard Perrault, Napierville, P.Q.; 22e: Repas spécial, 4 personnes (don du Club Bellerive), André Loinain, 196 Champlain; 23e: 1/2 douzaine de chemises, gazardine (don de St. Johns Shirt), Mme L. Kruze, 299 Collin; 24e: \$10.00 de gaz et 5 graissages (don de Léon Bienvenue) L. Gendron, Lacolle; 25e: Silex Tray Service, (don de Silex Co.) L. P. Beauchemin, 26 Place du Marché; 26e: Panier de fruits (don de Choquette et Boudrias) Jacques Beaudoin, 4340 Papineau; 27e: Razoïr électrique don de la Pharmacie Gareau) Geo. Baril, 132 St. James St., Montréal; 28e: Set de fumeur (don de René Granger) Mme Z. Bernard, 27 St-Charles; 29e: Paire de patins, (don de J. A. Boulais) Maurice St-Pierre, R.C.A.F. Station; 30e: Set de cuisine chromé, (don de Bernard Milot) Lucien Choquette, 205 Blv. Séminaire.

### 4ème TIRAGE (6 juillet)

31e: Laveuse (don de Lasnier et Galipeau Ltée) Bernard Perrault, Napierville, P.Q.; 32e: Miroir (don de Moïse Lebeau), Mlle Lorraine Duquette L'Acadie; 33e: Grille-pain, don de C. A. Côté) André Begnoche, 65 Frontenac, St-Jean; 34e: Pneu (don de Eugène Lasnier) Mme Wilfrid Alexandre; 35e: Coupon de gas, \$10.00 (don de A. E. Grégoire) Armand Simard, 210 rue Mercier; 36e: Jacket, \$25.00 (don de Zinman Ltd) Mme Normand Noiseux, 311-B Mercier; 36e: briquet (don de André Thibodeau) Mme Normand Noiseux; 311-B rue Mercier; 37e: Lampe, (don du Salon des Fleurs) Roger Ouimet, 260 Laurier; 38e: Boite de chocolat, (don de Roy et Richard) Mme Yvette Plouffe, 149 Jacques-Cartier; 1 briquet, (don de André Thibodeau) Mme Yvette Plouffe, 149 Jacques-Cartier; 39e: Presto, (don

de C. O. Gervais et Frère) René Grenier, St-Ignace de Stanbridge; 40e: Bicycle d'homme (don de la Ferronnerie Idéale) Albert Rolland, 1645 Sherbrooke O., Montréal.

## A Vendre

Gravelle à ciment certifiée  
Gravelle à chemin  
Terre à parterre  
Sable fin  
Le tout livré

LEOPOLD ETHIER

St-Blaise Tél. 4942



Maintenant à l'affiche  
jusqu'à samedi, 12 juillet

## "The Wicked Lady"

AVEC

JAMES MASON  
MARGARET LOCKWOOD

AUSSI

## "A Girl In Every Port"

AVEC

GROUCHO MARK  
MARIE WILSON

Commençant Dimanche  
jusqu'à Mardi, 15 juillet

## "The Outlaw"

AVEC

JANE RUSSELL  
JACK BUETEL

AUSSI

## "The Big Night"

JOHN BARRYMORE Jr.

AVIS:

Le THEATRE VICTORIA

fermera ses portes pour  
deux semaines

commençant mercredi

16 juillet



réouvrira ses portes

Commençant Dimanche  
Mercredi, 16 juillet

avec le programme suivant:

## "Cyrano de Bergerac"

AVEC

JOSE FERRER

et

MALA POWERS

AUSSI

## "Chicago Calling"

AVEC

DAN DURYEA



**Semaine parfaite pour les "Canadiens"**

DES VICTOIRES DE 1-0, 3-2, 4-3, 13-12, 6-1 et 8-2

Saint-Jean a connu une semaine parfaite dans la Ligue Provinciale pour remporter six victoires consécutives, et ainsi s'installer confortablement en 3e position avec 4 parties en avant du Drummondville. Il demeure avec 4 1/2 parties en arrière du Québec qui occupe maintenant la 2e position.

En fin de semaine, les nôtres remportaient trois victoires contre les "Braves" de Québec dans des parties fort contestées.

A Québec, samedi soir, dans un beau duel de lanceurs, Long eut le meilleur contre Angie Bazylo, gagnant par 1-0. A venir à la 5e manche de cette partie, aucun des deux clubs n'avait réussi un seul coup sûr.

Dimanche après-midi, les "Canadiens" remportaient une autre victoire par le compte de 4 à 3. Les nôtres ont réussi deux manches de deux points pour remporter la victoire contre Maranda. Buchanan et Lague sont aussi venus à la rescousse au monticule mais sans succès. Cléo Lewright a lancé les 9 manches solidement et n'accorda que neuf coups sûrs.

Dimanche soir, les "Canadiens" remportaient leur 3e victoire sur le Québec, alors qu'à la 13e manche, un coup de circuit de DiLorenzo a permis aux nôtres de remporter un gain de 13-12. Georges Maranda était à ce moment le lanceur de relève tandis que Truitt fut le lanceur gagnant.

Jeudi dernier, à Drummondville, les "Canadiens" ont battu difficilement les "Sénateurs" au compte de 3 à 2 dans un intéressant duel de 11 manches.

Truitt a lancé toute la partie pour les "Canadiens" espaçant sept coups sûrs pour recevoir le crédit de la victoire. Bryja a aussi très bien fait pour le club du géant Crompton, accordant huit hits aux vainqueurs, mais fut quand même débité de la défaite.

Les "Canadiens" ont éprouvé de nombreuses difficultés à battre le Drummondville. Un simple de Jackson a produit le point victorieux dans la onzième manche.

Jacques Monette a été le gros canon des vainqueurs avec un double et un coup de quatre buts. Monette a en plus fait compter les deux premiers points de son club. Durant ce marathon, les 2 clubs ont commis une erreur chacun.

Les Sénateurs de Drummondville ont pris une avance de 1 à 0 dès la première manche, mais les Canadiens égalisèrent et prirent les devants dans la sixième reprise sur le circuit de Monette. Saint-Jean s'assura la victoire dans la onzième minute de jeu, sur le simple de Jackson.

St-Jean 000 002 000 01-3 8 1  
Dr'ville 100 000 100 00-2 7 1

Batteries: Truitt et DeLorenzo; Bryja et McBean.

Vendredi soir, les "Canadiens" remportent une autre victoire de 6 à 1 sur le Drummondville et enfin, mardi soir, Granby était écrasé par le compte de 8 à 2.

**Dimanche après-midi**

(Québec)

	ab	p	cs	R	A
Fandozzi, 2e b.	5	0	0	4	2
Brenner, 3e b.	5	0	0	3	3
Charles, a.-c.	5	0	2	1	5
Olsen, 1er b.	5	2	2	3	1
Stalker, c.g.	3	0	2	2	0
Pizzitola, c.c.	3	1	1	4	0
McCardell, rec.	3	0	0	1	0
Blais, c.d.	4	0	0	1	0
Maranda, lanc.	2	0	1	0	0
x-Gien	1	0	1	0	0
Buchanan, lanc.	0	0	0	0	0
xx-McQuinn	1	0	0	0	0
Lague	0	0	0	0	0
<b>Totaux</b>	<b>37</b>	<b>3</b>	<b>9</b>	<b>24</b>	<b>11</b>

(St-Jean)

	ab	p	cs	R	A
Cayavec, a.-c.	3	2	2	2	4
Taylor, 1er b.	4	1	2	12	1
Monette, c.g.	4	1	1	1	0
Paszek, c.c.	4	0	1	3	0
Jackson, 2e b.	4	0	2	3	1
Bush, c.d.	4	0	1	0	0
Sues, 3e but	4	0	1	0	3
Uribe, rec.	3	0	1	6	0
Lewright, lanc.	2	0	1	0	7
<b>Totaux</b>	<b>31</b>	<b>4</b>	<b>12</b>	<b>27</b>	<b>16</b>

x-Frappe pour Maranda à la 7e manche.

xx-Frappe pour Buchanan à la 8e manche.

Québec	000	100	020	—	9	3
St-Jean	200	020	00x	—	4	12

Erreurs: Sues, Jackson, Cayavec, Blais, Stalper, Olsen; Points produits: Paszek 2, MacCardell 2, McQuinn, Cayavec; Coup de deux buts: T. Taylor; Coup de circuit: Cayavec; Sacrifice: Lewright; Doubles jeux: Cayavec à Jackson à Taylor; Fandozzi à Olsen; Brenner à Olsen; Taylor à Cayavec à Taylor; Charles à Fandozzi à Olsen; Laissés sur les buts: Québec 9, St-Jean 6; Buts sur balles: Maranda 1, Buchanan 1, Lewright 3; Retraits au bâton: Lewright 4; Coups sûrs par: Maranda, 10 dans 6 manches; Buchanan, 1 dans 1 manche; Lague, 1 dans 1 manche; Frappé par le lanceur, par Lewright: Pizzitola; Lanceur perdant: Maranda; Assistance: 971 personnes. Durée de la joute: 1 heures et 43 minutes.

**SAMEDI SOIR**

(St-Jean)

	ab	p	cs	R	A
Cayavec, a.-c.	4	1	1	0	4
T. Taylor, 1er b.	4	0	2	9	2
Monete, c.g.	4	0	0	0	0
Paszek, c.c.	4	0	0	3	0
Jackson, 2e b.	3	0	1	2	1
Bush, c.d.	3	0	0	3	1
Suess, 3e b.	2	0	0	0	3
DiLorenzo, rec.	3	0	0	8	1
Long, lanc.	3	0	0	2	2
<b>Totaux</b>	<b>30</b>	<b>1</b>	<b>4</b>	<b>27</b>	<b>14</b>

(Québec)

	ab	p	cs	R	A
Fandozzi, 2e b.	2	0	0	2	1
Brenner, 3e b.	3	0	0	1	0
Charles, a.-c.	3	0	0	1	2
Olsen, 1er b.	3	0	1	6	0
Glenn, c.g.	4	0	0	2	1
Pizzitola, c.c.	4	0	0	2	0
McCardell, rec.	2	0	0	13	1
Blais, c.d.	2	0	1	0	2
Bazyldo, lanc.	3	0	1	0	2
z-McQuinn	1	0	0	0	2
<b>Totaux</b>	<b>27</b>	<b>0</b>	<b>3</b>	<b>27</b>	<b>9</b>

Totaux 27 0 3 27 9  
z-Frappe pour Bazyldo à la 9e manche.

St-Jean	000	001	000	—	4	1
Québec	000	000	000	—	0	3

Erreurs: Charles, Bush; Point produit: T. Taylor; Coup de deux buts: T. Taylor; Sacrifices: Fandozzi, Blais; Double jeu: Bush à DiLorenzo; Laissés sur les buts: St-Jean 3, Québec 9; Buts sur balles: Long 7, Bazyldo 1; Retraits au bâton: Long 7, Bazyldo 13; Mauvais lanceurs: Long 2; Arbitres: Malaban, au marbre; Williamson sur les buts; Assistance: 2,169 personnes. Durée de la joute: 2 hres et 10 minutes.

**Autres nouvelles sportives en pages 7 et 9.**

**Section Nord triomphe de Section Sud**

JOHN WINGO, L'ETOILE DE LA PARTIE

"C'est le plus beau baseball qu'on puisse présenter pour une joute d'étoiles". Voilà ce que déclarait le président de la Ligue Provinciale, M. Albert Molini, après le sensationnel duel que se sont livré les sections Sud et Nord lors de la grande classique annuelle de notre circuit, disputée lundi soir au Stade de Saint-Jean, en présence de tout près de 3,000 spectateurs. La section Nord a remporté une victoire serrée de 1 à 0 sur la section Sud. Les vainqueurs étaient composés des clubs de Québec, Trois-Rivières et Drummondville, tandis que la section Sud était formée des équipes Granby, St-Jean et St-Hyacinthe.

Les deux gérants, McQuinn du Québec pour la section Nord et Maltzberger du St-Jean pour la section Sud, ont envoyé plusieurs joueurs dans la mêlée et tous ont vraiment impressionné. Les deux

sections ont utilisé cinq lanceurs chacune et ce fut un duel sensationnel.

Son H. le Maire G. Phaneuf a lancé la première balle de sa loge. Me Roland Sabourin, qui agissait comme maître de cérémonie et annonceur a salué les visiteurs, le maire Picard, de Saint-Hyacinthe et Mme Picard, l'Hon. Paul Beaulieu et autres.

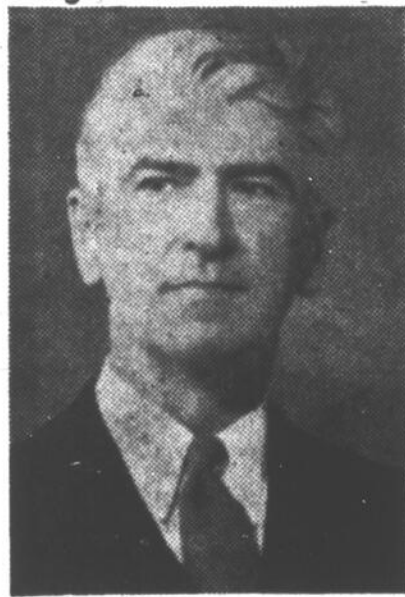
Pour la section Nord, Smith du Drummondville, Cordeiro du Québec, Wingo du Trois-Rivières, Robinson du Trois-Rivières et Cozzi du Drummondville, ont lancé tour à tour. Ces cinq artilleurs ont limité la section Sud à seulement deux coups sûrs. Pour la section Sud, Truitt, du St-Jean, Amodio du Granby, Trice du St-Hyacinthe, Long du St-Jean et Wotychowicz du St-Hyacinthe, ont lancé. Ces lanceurs ont alloué seulement quatre coups sûrs aux visiteurs. Seulement trois buts sur balles ont été accordés durant la joute et sept retraits au bâton, ont été enregistrés. John Wingo, l'artilleur des Yankees a frappé un simple opportun à la huitième manche pour aider sa propre cause faisant compter le point et ainsi devenir le lanceur gagnant de cette classique et l'étoile de la joute. Trice qui a relevé à la septième manche a accordé deux coups sûrs pour un

"Canadiens" pour période d'essai. Russell Betts, c'est son nom, mesure 6 pieds et 4 pouces et nous arrive de Tennessee. S'il est jugé apte, il signera un contrat. Notre lanceur Truitt a fort impressionné en relève dimanche soir. Les neuf premières balles lancées furent prises pour retirer 3 hommes au bâton. C'est un exploit assez rare.

B. B.

(suite à la page 9)

**YVON THUOT**



CANDIDAT DE

**L'UNION NATIONALE**

Comté d'Iberville

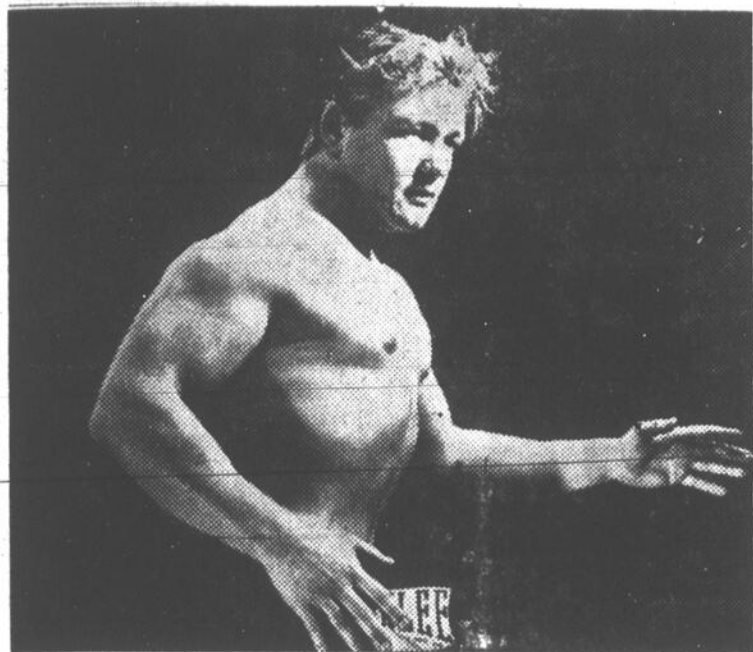
invite les électeurs et électrices aux assemblées suivantes :

- A Ste-Brigide, jeudi, 10 juillet..... à 8.30 hres p. m.
- A St-Grégoire, jeudi, 10 juillet..... " "
- A Henryville, vendredi, 11 juillet..... " "
- A St-Sébastien, vendredi, 11 juillet.... " "
- A Sabrevois, dimanche, 13 juillet..... après la messe
- A St-Alexandre, lundi, 14 juillet..... à 8.30 hres p. m.

Dimanche, à 7.00 heures du soir, de la résidence du Candidat, l'hon. Maurice Duplessis adressera un message à la population du comté d'Iberville.

A Iberville, mardi, le 15 juillet, à 8.30 heures p. m.

## Valois vs "Dizzy" Daniels, samedi



Le puissant Frank Valois réussira-t-il à régulariser la situation de la lutte à St-Jean en acceptant l'invitation du promoteur Sylvio Samson de rencontrer le très déloyal lutteur blond Daffy "Dizzy" Daniels pour tenter de mettre ce dernier à sa place et le rendre plus pacifique dans ses tactiques même si l'on doit tolérer la présence de son valet aux abords de l'arène au grand déplaisir des spectateurs? Il semble bien que ce soit la meilleure solution pour le moment car Valois est sûrement l'athlète qui devrait samedi prochain, le 12 juillet, le mieux maîtriser et même tenir en échec Daniels dans ses méthodes arrogantes de combattre.

Cette rencontre entre Frank Valois et Daffy Daniels au centre sportif de St-Jean, samedi soir, promet beaucoup et sera de 2 dans 3 à finir. Elle fut bâclée à la suite de l'insuccès du promoteur Samson à concilier les exigences de Billy Darnell et du blond Daniels qui s'étaient mutuellement lancés des défis à la suite d'une fin de combat mouvementée samedi dernier où l'arbitre avait été violemment projeté en dehors des cables et ne put revenir à son poste qu'au moment où Daniels collait son adversaire Darnell après avoir été lui-même rivié au matelas en l'absence de l'officiel.

Le promoteur Sylvio Samson ne se laisse pas abattre par la somme de travail qui lui est parfois exigée pour donner entière justice aux lutteurs tout en tenant compte des exigences du public sportif. Samson ne désespère pas trouver une solution à l'épineux problème posé par le défi de Darnell à vouloir rencontrer à nouveau Daniels alors que ce dernier exige un pari de \$1,000. Chacun des deux rivaux a jusqu'ici maintenu ses positions alors que Darnell se dit prêt au combat en acceptant l'offre d'un pari en argent mais sans la présence du valet ou encore pas de pari si Daniels tient à son valet et Daffy Daniels de dire "pas de combat si mon aviseur moral ne surveille pas mon travail."

Il ne pouvait y avoir de choix plus heureux pour le promoteur en obtenant les services de Frank Va-

lois qui affectionne les luttes difficiles et qui l'a prouvé récemment en tenant tête au fameux géant polonais et champion du monde, Wladek Kowalski. Lorsqu'on fit part à Valois de la trop grande impopularité du valet il s'empressa de dire que ce dernier ne l'incommoderait en aucune manière et que le public se devait de lui laisser la tâche totale de régler le cas de Daffy Daniels, un second Gorgeous George et parfait sosie de Buddy Rogers, et du valet s'il se montre trop empressé à son maître.

Le programme de samedi pour le centre sportif de St-Jean se complète par toute une série de matches de premier ordre capables d'en faire une soirée parfaite et inoubliable. En semi-finale au match Valois-Daniels le champion du Canada, Roy "Pirate" Leboeuf mettra son titre en jeu contre Kid Hecker, de Québec. Ce dernier est un athlète très apprécié des foules par ses prouesses acrobatiques et par son étonnante souplesse de déplacement devant ses adversaires ce qui l'aidera sûrement à faire bonne figure devant Leboeuf qui est un pirate au 4e degré et dont la brutalité est son grand atout.

En équipe l'on verra les frères barbus Couture, Raymond et Jean-Louis, tenter de s'imposer en champions à Roger Vallée, champion du monde, et Sam Chuck le plus versatile lutteur au monde. Dans le spécial les nombreux admirateurs de Marcel Ouimet seront heureux de le voir à l'oeuvre contre "Gorilla." La soirée s'ouvrira par un match entre Georges Desparois et Georges St-Louis.

Gérald Roch, promoteur local en collaboration avec le promoteur Sylvio Samson, s'est dit heureux du bel esprit sportif de ceux qui louent des coussins et qui se sont gentiment rendus à l'invitation de n'en plus lancer pour ne pas nuire aux revenus de M. Picard qui également n'a que des félicitations pour ses clients. La pharmacie Jean Sagala, à St-Jean, et Charlemagne Hébert, marchand général, à Iberville sont les dépositaires de billets réservés pour le programme de samedi.

## Le chef...

(Suite de la page 1)

qu'on avait fait courir le bruit que M. Côté ne le connaissait pas.

Il a aussi pris M. Côté à témoin comme quoi l'assertion de M. Beaulieu à l'effet que le parti libéral fédéral aurait versé \$600,000 à la caisse du parti provincial était fautive. Le ministre a acquiescé de la tête.

M. Lapalme a ainsi pris une par une les assertions faites récemment à son sujet par l'hon. M. Beaulieu.

Le chef libéral a déploré les méthodes électORALES employées par l'Union nationale et il a donné l'avertissement que, s'ils veulent continuer de faire des personnalités, les partisans de ce parti pourraient se trouver devant des révélations qu'ils ne prisonneront pas, tant en ce qui regarde leur chef que les autres membres de leur groupe. Cependant, il a souligné qu'il n'est pas intéressé en tant que chef aux personnes de ses adversaires, mais à la politique, à l'avenir de la province de Québec.

Parlant de choses agricoles, il a déclaré que les cultivateurs de la province de Québec viennent une deuxième fois de se faire insulter par M. Duplessis et l'Union nationale. Partout, les organisateurs de l'Union nationale se promènent en disant qu'ils sont certains des comités agricoles, car ils vont acheter les cultivateurs un par un. Je, sais, dit-il, que les cultivateurs ont toute la fierté qu'il faut pour relever le défi.

Par contre, l'Union nationale se présente devant la classe agricole et lui présente son passé, ne lui parlant que du crédit agricole et du drainage des terres. Si toute l'agriculture du Québec, dit-il, devait continuer de reposer uniquement sur le crédit agricole et le drainage des terres, dans cinq ans les principaux marchés du Québec passeraient aux mains d'étrangers.

A l'heure actuelle, dit-il, au moins 16 produits de l'Ontario ont envahi le marché du Québec et supplanté nos propres produits. Aussi, ce sont les pommes de terre du Nouveau-Brunswick que l'on

retrouve partout dans notre province.

### Aux ouvriers

De nouveau, M. Lapalme a rappelé aux ouvriers du Québec les traitements qu'ils ont subis sous la domination duplessiste. Les libéraux, eux, n'ont pas les mains tachées de sang, dit-il.

"Syndiqués du Québec, vous êtes uniques au monde à ne pouvoir vous prévaloir des tribunaux de votre pays. Vous êtes les parias de la justice duplessiste," a-t-il déclaré en soulignant qu'il n'y a pas de droit d'appel des décisions de la Commission des relations ouvrières soumise à M. Duplessis.

Il a rappelé que c'était contre M. Duplessis que la population les a aidés à secourir leurs frères d'Asbestos et d'autres endroits. Allez-vous maintenant voter pour cet homme?

En terminant, après avoir cité les principaux points de son programme de justice sociale, M. Lapalme a déclaré que, dans toute la province, souffle un vent de victoire libérale qui détruira l'Union nationale.

## Section Nord...

(Suite de la page 8)

point dans la huitième manche et fut débité de la défaite pour la section Sud.

Pour les perdants, Pinkston du St-Hyacinthe et Loranger, aussi du St-Hyacinthe, ont frappé un simple chacun. Il serait aussi intéressant de souligner que les deux clubs ont passé 16 joueurs chacun.

### LE POINT GAGNANT

Le seul point de la joute, qui a donné la victoire au Nord, a été compté dans la huitième manche. Diaz du Drummondville débuta avec un simple et Campos, également du Drummondville, se sacrifia. Wingo frappa alors un simple dans le centre et Diaz croisa le marbre. Pacitto du Trois-Rivières frappa ensuite dans un double-jeu pour mettre fin à la manche.

NORD 000 000 010-1 4 3  
SUD 000 000 000-0 2 1

### SOMMAIRE

Point produit par: Wingo. Sacrifices: Amodio, Campos. Buts volés: Solfran. Doubles jeux: Lopez à Cayavec à T. Taylor (2). S. outs par: Smith 3, Truitt 2, Cozzi 0, Amodio 0, Cordeiro 4, Long 0, Trice 0, Wingo 0, Robinson 0. Buts sur balle de: Smith 0, Truitt 1, Cozzi 1, Amodio 0, Cordeiro 1, Long 0, Trice 0, Wingo 0, Robinson 0, Wotycho-wicz 0. Coups sûrs (hits) de: Smith 0 pour 0 point en 3 manches; Truitt 2 pour 0 point en 2 manches; Amodio 0 pour 0 point en 1 manche; Wotycho-wicz 0 pour 0 point en 3 manches; Long 0 pour 0 point en 2 manches; Wingo 1 pour 0 point en 1 manche; Trice 2 pour 1 point en 2 manches; Robinson 1 pour 0 point en 1/3 manche; Cozzi 1 pour 0 point en 1 2/3 manche. Touché par un lancer de: Wotycho-wicz (Charles); Cozzi (Pinkston). Lanceur gagnant Wingo. Lanceur perdant: Trice. Laissés sur les buts: Nord 4, Sud 6. Arbitres: Williamson, d'Ambrosio, Malone, Burns. Temps de la partie 2 hrs.

Votre bol à salade, en bois, peut être lavé à l'eau chaude et au savon, mais vous ne devez pas le laisser tremper. Pour en préserver la beauté, frottez-le avant et après usage, avec un peu d'huile de table.

## Autres nouvelles sportives en pages 7 et 8.

### Pèlerinage

à la Grotte Notre-Dame de Lourdes, de Lachute  
DIMANCHE, 27 JUILLET  
sous la direction de  
Mme G. Dion  
173 Mayrand — Tél. 5717  
Départ des Autobus Boulais  
A 7 HRES A.M.

- Immeubles
- Hypothèques
- Assurances
- Administration
- Evaluation



Membre de l'Association canadienne des courtiers en immeubles

## LUCIEN BINEAU

COURTIER EN IMMEUBLES

2, 1ère Rue TEL. 2024 Iberville

### A SAINT-JEAN

- RUE VAUDREUIL: Maison neuve, 4 pièces, terrain 50' x 110'. Très bonne construction à \$5,000.00
- SALLE A MANGER-RESTAURANT pouvant accueillir 63 personnes. Sert actuellement environ 1300 à 1500 repas légers et complets par semaine. Très achalandé à cause de son site avantageux. Chiffre d'affaires \$45,000.00. Loyer: \$50.00 par mois, bail renouvelable. Disposerait du logis si désiré situé au-dessus. Considérerait aussi échange pour propriété ou auto. Prix \$7,000.00; comptant à discuter. Conditions avantageuses. Très belle occasion à ce prix.
- COMMERCE DE MEUBLES, 4 mille de St-Jean sur route Montréal. Construction 55' x 70' métal aluminium, plancher ciment recouvert bois, intérieur fini panneaux Dannacona. Eau, électricité, téléphone. Propriété seulement \$11,000.00. Stock si désiré d'après inventaire.
- BOULEVARD GOUIN: Magnifique cottage, revêtement amiante, 5 chambres à coucher, cuisine moderne, dinette, vitrail 14' x 25' système huile, sous-sol aménagé, chambre froide, lavoir. Prix: \$20,000.00.
- RUE TRAHAN: Cottage 1 an. Grand terrain. Bas 5 1/2 pièces, haut partiellement fini, cave ciment. Cause maladie. Prix: \$12,800.00. Comptant: \$9,300.00.
- RUE FRONTENAC: Cottage 7 pièces, solarium, magnifique terrain 80' x 90' plancher bois dur, fini plâtre, chauffage central. Prix: \$14,000. Comptant à discuter.
- RUE COUSINS: Cottage, 6 ans, terrain 50' x 125', chauffage huile, cave ciment. Prix: \$11,000.00. Comptant: \$7,000.00
- RUE PAPINEAU: Cottage bois, 5 pièces, grand terrain. Prix: \$8,500.00. Comptant à discuter.
- RUE ST-PIERRE: Propriété 3 logis, bas libre, système chauffage huile, garage. Prix \$16,000.00. Revenus: \$2,100.00
- RUE ST-MICHEL: Duplex briques, 1 an, 6 pièces, salle à manger, cuisine planifiée, cave ciment, chauffage central huile, garage, terrain paysagé, 49' x 110'. Prix \$13,700.00; comptant: \$7,700.00, solde hypothèque 20 ans.
- RUE ST-HUBERT: Bungalow briques, 3 ans, 5 pièces, cuisine planifiée, cave ciment, chauffage central huile, garage, terrain paysagé, 50' x 116'. Prix: \$15,000.00, comptant à discuter.
- RUE COUSINS: cottage fini papier briques, 5 chambres coucher cave ciment, terrain 38' x 144'. Prix: \$11,000.00

### A IBERVILLE

- MAGNIFIQUE COTTAGE pierre 5 ans, 8 pièces spacieuses, solarium, chauffage central, grand terrain paysagé. Prix: \$30,000.00, moitié comptant.
- MAISON PIERRE, 6 ans, 2 étages, 4 logis dont un au sous-sol. Bas 7 pièces, 3 de 3 pièces. Revenus \$2,640.00. Prix \$26,000.00 Comptant: \$16,000.00

### MONT-ST-GREGOIRE

- PETITE FERME, route Nationale, 90 arpents, propriété neuve, 8 pièces, eau courante, électricité, chauffage air chaud, hangars. Prix: \$7,000.00
- PETIT EMPLACEMENT: route Nationale, terrain 380' x 430', propriété meublée, 6 pièces, hangar, 15 pommiers. Prix: \$5,000.00
- A MARIEVILLE: cottage, briques, 6 pièces, planchers bois dur, cave ciment, chauffage, air chaud, terrain 70' x 100, garage 2 étages, 18' x 28'. Prix \$14,000.00, comptant: \$9,000.00

### ST-HYACINTHE

- A ST-HYACINTHE, magnifique cottage 2 ans, 7 pièces spacieuses, cuisine planifiée, vitrail 17' x 24', 2 chambres de bain, chauffage central huile, planchers bois franc, garage, terrain 50' x 100'. Prix \$20,000.00, comptant: \$13,000.00, solde hypothèque 18 ans.

### A MONTREAL

- RUE FABRE: propriété 5 logis, 3 garages. Prix: \$23,000.00. Revenus: \$2,904.00. Comptant à discuter.
- DUPLEX BRIQUES, rue OGILVY, près gare Jean Talon, 3 logis, 2 de 3 1/2; 1 de 6, fini plâtre, planchers bois dur, chauffage central huile, terrain 44' x 99' plan Gouvernement. Prix: \$30,000.00, comptant: \$20,000.00, solde hypothèque 16 ans.

### VERCHERES

- MAGNIFIQUE DOMAINE EN PIERRES, 7 ans sur le St-Laurent, 8 pièces, chauffage central huile, terrain 200' x 300', paysage par expert du Jardin Botanique, piscine extérieure. Prix: \$45,000.00 Comptant \$25,000.00, solde hypothèque.
- AUTRE DOMAINE sur le St-Laurent, propriété pierres pierres d'un certain âge, ainsi que propriété pour domestiques, terrain 354' x 387'. Prix: \$25,000.00, comptant à discuter.

### CHALET

- Magnifique chalet tout meublé moderne, terrain paysagé, quai ciment, à deux milles de St-Jean, prix: \$10,000.00
- BAIE MISSISSQUOI: chalet meublé, poêle électrique, réfrigérateur, etc., terrain 120' x 240'. Prix: \$10,000.00 Moitié comptant.
- BAIE MISSISSQUOI: chalet meublé, poêle électrique, réfrigérateur, cave ciment, planchers chêne, terrain 100' x 200'. Prix: \$16,000.00

# C'EST VOTRE DEVOIR DE VOTER

## Mercredi, le 16 Juillet 1952

Vous aurez alors l'occasion de donner un témoignage de reconnaissance à un homme qui, en l'espace de huit ans, a placé le comté de St-Jean en première place dans quelque domaine que ce soit : agriculture, commerce, industrie, éducation, santé, voirie, sport, etc.

Monsieur Beaulieu n'avait fait qu'une promesse : celle de donner au comté de Saint-Jean l'essor qui lui manquait depuis 40 ans et il a tenu sa promesse. Ses oeuvres sont là pour le prouver.

Il fut un serviteur fidèle, loyal, dévoué et honnête. Il est encore prêt à servir. — Nous devons lui faire plus confiance que jamais !



### VOTEZ

POUR

# L'HONORABLE PAUL BEAULIEU, C. A.

MINISTRE DE L'INDUSTRIE ET DU COMMERCE

● SOUVENEZ-VOUS DU PASSE !

● ASSUREZ L'AVENIR DE TOUS !

# SAINT-BLAISE

### Vie religieuse

La Visite Pastorale aura lieu dimanche prochain.

C'est avec une joie filiale que nous attendons la visite de Son-Excellence Mgr Gérard-Marie Coderre, évêque coadjuteur du diocèse de St-Jean.

Déjà, il nous a inspiré confiance et respect lors de son passage parmi nous pour la cérémonie de Confirmation du 20 mai dernier.

Son Excellence célébrera la messe de 8 heures et assistera à la grand-messe paroissiale de 9 heures 30.

Il fera la prédication aux deux messes.

Il visitera nos grands malades dans l'après-midi.

Les paroissiens de St-Blaise et notre villégiature seront tous présents pour cette visite de l'évêque.

### Naissances

De M. et Mme Maurice Boulé (Thérèse Filion) est né un fils baptisé le 24 juin des noms de Joseph, Jean, Robert, M. et Mme Christophe Boulé, grands-parents de l'enfant, étaient de cérémonie.

M. et Mme Robert Baronet (Anita Moquin) faisaient baptiser leur fille, le 5 juillet, à qui ils donnent les noms de Marie, Claire, Linda, Lise. Le grand-père, M. Joseph Baronet, fut le parrain, et la tante de l'enfant, Liliane Moquin, fut la marraine.

Le 5 juillet, fut baptisé Joseph, Daniel, Pierre, Clifford, fils de M. et Mme Clifford Lashcoway (Thérèse Moquin). M. Stanley Lashcoway et Mlle Bernise Lashcoway, frère et sœur de l'enfant, furent parrain et marraine. Félicitations!

### Maladie

L'état de santé de Mme Joseph Perrier, si bien connue dans Saint-Blaise, n'est guère rassurant. Prions pour elle afin qu'elle recouvre la santé et obtienne une entière résignation à la Volonté divine.

### Visiteurs

M. et Mme Henri Letellier de St-Lambert, M. et Mme Gérard Lanoue de Montréal rendaient visite à M. et Mme Roméo Roy.

M. et Mme Robert Rémillard de St-Jean, étaient chez M. et Mme Charles Leblanc, en fin de semaine.

Mlle Agathe Boissonneault de Ste-Anne de Bellevue est en vacances chez Mmes S. Perrier et L. Boissonneault du village.

Bonnes vacances à Mme Roger Brassard et à ses enfants, Marielle, Ghislaine, Denise et André, qui sont actuellement chez M. et Mme C. Lesage de Sherrington.

M. et Mme Paul-Emile Oligny et Mme C. Trudeau faisaient une promenade aux États-Unis, mardi dernier.

M. et Mme Elphège Oligny de St-Jean, M. et Mme Omer Potvin, de Laprairie, étaient en visite chez M. et Mme Philémon Oligny.

M. et Mme Rosaire Béchard de St-Jean, M. et Mme Albert Béchard de St-Jean, chez M. et Mme Alfred Oligny, dimanche.

Mme Aline Légaré est arrivée avec son fils chez sa mère Mme Joseph Perrier pour y passer la belle saison.

M. et Mme Wilfrid Bissonnette de la Villégiature se sont rendus à Québec pour les funérailles de leur nièce, la semaine dernière. Sincères condoléances.

### Résultats de fin d'année

Voici la liste des résultats de fin d'année pour deux écoles de notre paroisse.

Le courrier de la semaine prochaine vous apportera le résultat des écoles qui n'ont pas encore paru dans ce journal.

ECOLE No 4

Année	%
3e—Lise Chabot	92.8
4e—Claude Marcil	81.1
7e—Roland Moreau	87
Armand Moreau	71.7
Bernard Marcil	69.3
Armand Granger	92.6
Réal Lanciault	65.6
Claude Chabot	73.5

3e—Alain Moreau	82.7
Yvan Lanciault	79.5
2e—Serge Frédette	95.8
Suzanne Marcil	84
Paul Moreau	82.6
1e—Alain Samoisette	96.4
Jocelyne Chabot	92.2
Rita Tremblay, inst.	

ECOLE No 2

Année	%
7e—Laurette Brassard	72.4
6e—Yvette Cardinal	71.4
Lise Marcil	47
Denis Marcil	62.7
5e—Roland Brassard	63
Gérard Hogue	34.3
Denise Hogue	60.7
Gérald Perrier	31.9
Jean-Claude Robillard	67.5
4e—Fernand Brassard	59.1

Rita Cardinal	75.3
Rita Marcil	66
3e—Huguette Bergeron	50.7
Lise Bergeron	60
Lise Cardinal	59
Pierrette Longpré	75.4
André Robillard	50.1
2e—Yvon Deslauriers	86.5
Pierre Longpré	76.5
Monique Bergeron	71.1
1e—Jean-Claude Bergeron	86
Huguette Cardinal	56.7
Michel Deslauriers	72.7
Alain Marcil	57
Réjean Marcil	63.2
Monique Robillard	90.2
Claire Poissant, inst.	

## Saint-Valentin

### Visiteurs

En visite chez M. et Mme Frédéric Poulin, la R. Soeur St-Timothée de Chicago, sœur de M. Poulin, Mmes Malvina Granger et Ernest Davignon, M. et Mme Paul Piché et leur fillette Claire, de Winooski, Vt.

M. Louis Poulin, de Montréal, Mlle Dolorès Poulin et M. et Mme Lucien Néron de St-Jean, Mme Adrien Ménard, M. et Mme Raoul Dupuis, et leurs enfants, Robert, Jean-Guy et Gilles, ainsi que Mme Armand Dupuis et sa fillette Constance de Henryville, et Normand Gagnon de Cowansville, M. et Mme Paul Langevin et leurs enfants de St-Valentin.

—Le R. P. Charles Grégoire, c. s. c., a passé quelques jours chez son frère, M. Léo Grégoire.

—M. et Mme Charles Richard, de Beloeil chez M. et Mme Marcel Hébert.

## L'Acadie

### NOCES D'ARGENT

Félicitations et meilleurs vœux à M. et Mme Lucien Ferdaï qui ont fêté dans l'intimité dimanche le 29 juin leur 25e anniversaire de mariage.

Ceci de la part de leurs enfants.

### SYMPATHIES

Nos sincères sympathies sont acquises à Mme Antonio Deland à l'occasion de la mort de son père M. Aubé de Saint-Jean.

### MARIAGE

On annonce le mariage de M. Rolland Deland fils de M. et Mme J. A. Deland à Mlle Auby, de St-Jean, fille de M. et Mme Auby du Lac Mégantic.

Nos vœux de bonheur.

## Vieux chevaux demandés

Allons les chercher et payons les plus hauts prix.

OSCAR REMILLARD  
TEL. 540 LACOLLE

*"Apportez à la maison les mets de la saison!"*

**Réduisez le coût des vivres**

**au DOMINION**

## Viandes Garanties

<b>Pain de viande</b> Macaroni et fromage, aussi aux Olives De marque Hygrade délicieux pour repas servi froid	lb <b>49c</b>	<b>Pain de viande</b> Au Poulet et au porc frais. Qualité de choix De marque Hygrade	lb <b>55c</b>
<b>ROTI DE PALETTE ou Blade Roast</b> Boeuf inspecté de marque Bleu et Rouge seulement	lb <b>49c</b>	<b>POULETS A ROTIR</b> Frais tués, cat. "A", variant entre 5 et 6 lbs.	ENGRAISSE AU LAIT lb <b>55c</b>
<b>SAUMON</b> Qualité de choix, saumon frais de Gaspé.	EN TRANCHES ou MORCEAUX lb <b>59c</b>		

## Fruits et Légumes Frais

<b>CERISES NOIRES, Ontario</b> Maintenant à leur meilleur, sucrées, juteuses, fraîches	PANIER \$1.39 6 pintes
<b>SALADE ICEBERG</b> Du Québec, fraîche, tendre, croustillante	2 pour <b>19c</b>
<b>RAISIN VERT de Californie</b> Sans pépin, grosse grappe, sucré	LB <b>29c</b>
<b>CONCOMBRES, Longs, Verts</b> Du Québec, pour les amateurs de salade	2 pour <b>19c</b>

<b>Crème glacée</b> "PERFECTION" Brique 1 lb	ch. <b>25c</b>
<b>Cigarettes</b> MARQUES POPULAIRES Paquet 20	ch. <b>38c</b>

Prix en vigueur jusqu'à la fermeture, le 12 juillet, dans notre magasin, 165 Jacques-Cartier.

DOMINION STORES LIMITED

## Servez des Viandes Froides

<b>Corned Beef</b> en pain — "Hutton" très économique	boite 12 oz	<b>21c</b>
<b>Boeuf Epicé</b> "Mayfair" — Valeur exceptionnelle	boite 12 oz	<b>29c</b>
<b>Miracle Whip</b> merveilleux apprêt à salade	pot 16 oz	<b>47c</b>
<b>Thon en morceaux</b> "Southern Seas" — chair pâle	boite	<b>19c</b>
<b>Biscuits Soda</b> "Christie" — salés ou ordinaires	paquet 16 oz	<b>29c</b>
<b>Fromage</b> "Velveeta" — ordinaire ou au piment	paquet 1/2 lb	<b>31c</b>
<b>Pois Verts</b> "Lynn Valley" — non-classifiés	2 boites 15 oz	<b>25c</b>
<b>Blé-d'Inde</b> "Aylmer" — qualité de choix	2 boites 15 oz	<b>29c</b>
<b>Jus d'Ananas</b> "Del Monte" — surchoix	2 boites 20 oz	<b>25c</b>
<b>Ginger Ale</b> "Domino" — sec, pétillant	2 bout. 30 oz	<b>25c</b>
<b>Jus d'Orange</b> "Horsey" — le meilleur de la Floride	2 boites 20 oz	<b>25c</b>
<b>Jus Pamplemousse</b> "Horsey"	2 boites 20 oz	<b>23c</b>
<b>Jus de Pomme</b> "Allen" — servez-le glacé	2 boites 20 oz	<b>21c</b>
<b>Café</b> "Richmello" toujours frais, toujours bon	sac 1 lb	<b>93c</b>
<b>Sacs de Thé</b> "Richmello" Orange Pekoe — format économique	60 sacs	<b>59c</b>

**ALIMENTS moins chers au DOMINION**

# Annonces Classées

## A VENDRE

Si vous désirez vendre le plus rapidement possible... ou acheter le plus avantageusement possible, propriétés de toutes sortes incluant maisons de rapport, immeubles commerciaux, chalets, fermes, commerces, terrains, etc., consultez les "Immeubles Saint-Jean", 315 rue Jacques-Cartier, Tél: 4232, qui ont à votre disposition, dans toute la région de St-Jean et Montréal, un vaste choix de propriétés de toutes sortes, avec ou sans revenu, pour placement, etc. Si vous êtes intéressé, veuillez communiquer avec les représentants suivants des "Immeubles Saint-Jean": MM. J.-R. Hober, Tél: 4232 ou V. Dupuis, H.A. 6-09.

A VENDRE: Dans Saint-Edmond: Cottage avec prêt du gouvernement 5 belles pièces finies bois franc, couleurs pastel, système de chauffage, maison de très belle apparence, bâtie sur 2ème terrain d'un coin qui est libre, par conséquent très belle vue. S'adresser après 6 hres à tél. 8-1408.

TERRE A VENDRE: Henryville rang bord de l'eau, 224 arpents 160 cultivables, roulant complet, 35 bêtes à cornes, chevaux, érablière de 900 érabes. S'adresser à Omer Poulin, Marchand de Machines Agricoles "International - Harvester", Henryville.

A VENDRE: Prélarts en coupons, à la verge et à la livre. Donat Courtemanche, 116 St-Jacques, St-Jean, tél. 9486.

A VENDRE ou ECHANGER pour terrain, automobile Lasalle 1938, en bonne condition. S'adresser à 242 Champlain, tél. 2585.

A VENDRE: Cheval 5 ans, 1200 lbs, refroidisseurs à lait, 6-8-10 bidons; trayeuses De Laval, usagées, en parfaite condition; poêles à bois et au charbon. S'adresser à M. Delphis Blain, Lacolle, tél. 930.

A VENDRE: Chalet situé sur l'île Ste-Thérèse, près de Saint-Jean, Qué., avec terrain 150 x 100, chalet moderne, y compris eau courante, électricité, place privée, une vraie aubaine. S'adresser à M. Albert Renaud, 10, rue St-Georges, Iberville. Tél. 2595.

A VENDRE: Machines à coudre avec ou sans moteur électrique, M. Euphrone Cardinal, de St-Philippe de Laprairie, vient de recevoir toutes neuves, les nouvelles machines à coudre électriques maintenant à votre disposition. Il a toujours en vente des machines à coudre usagées, remises à neuf et garanties comme neuves, ainsi que les moteurs électriques pouvant s'ajuster sur votre propre machine à coudre. Spécialité dans la réparation. Peut aussi vous procurer tous les monuments funéraires. S'adresser à: Tél. 646-s-3.

A VENDRE: Chalet meublé, 2 logis, de 3 pièces, avec grande véranda; eau courante; électricité. Situé coin Montée Saint-Blaise. S'adresser aux Immeubles L'Heureux ou dimanche après-midi sur les lieux entre 2 et 5 heures.

A VENDRE: Maison 5 logements, à Saint-Jean. S'adresser le soir à 211 rue Mercier, tél. 5605, le jour, 197-A St-Jacques, tél. 2294.

A VENDRE: Tracteur Ford, en bon ordre, avec poulie, charrue, grobheur, le tout à bonnes conditions. S'adresser à tél. OR. 4-8591 Longueuil ou 1320, St-Alexandre, Longueuil.

## A VENDRE

En tout temps et toutes quantités à prix avantageux, vaches "Holstein" pur sang et croisées, de haute qualité de provenance d'Ontario. S'adresser à A. Schneider, St-Paul-Ille-aux-Noix, tél. 3213, St-Jean.

A VENDRE: Ameublement de Boucherie, comprenant comptoir, frigidaire, glacière, moulin à viande, trancheuse, balance, bloc à viande, le tout en très bon ordre. S'adresser à Noël Bourgeois, Napierville, Tél. 336.

A VENDRE: Bonne terre, 88 arpents, avec maison et bâtiments de ferme, située à 2 milles du village. S'adresser à M. Patrick Tremblay, Rang Content, Sherrington.

A VENDRE: Cheval noir pesant environ 1,500 livres, entière garantie, 8 ans. S'adresser à M. J. Marie Gélinaud, tél. 5057 L'Acadie.

## TERRAIN DE 95 x 872

A VENDRE: Terrain de 95 x 875 au prix de \$1750.00. S'adresser (le soir) à tél. 2210.

A VENDRE: Coin St-Georges et McKenzie King, avec conditions. S'adresser à 17a rue St-Charles, tél. 5471.

A VENDRE: Foin à vendre sur le champ. S'adresser à Noël Brossard, Laprairie. Tél. ORchard, 1-6532.

A VENDRE: Petit poêle électrique, en bonne condition. Prix: \$15.00. S'adresser à tél. 8-1658.

A VENDRE: 45 petits cochons de 4 à 5 semaines. S'adresser à Roch Boyer, rang de la Rivière, Saint-Remi.

A VENDRE: Motocyclette "Jawa" 200 cc, à \$200.00. S'adresser à M. Germain Brosseau, St-Philippe, Cté Laprairie, tél. 607-s-2.

A VENDRE: Maison de 7 appartements, 1 remise, 1 poulailler, 1 écurie, une très belle cave, un grand jardin, 2ème maison près de l'église. S'adresser à Mme Brosseau Saint-Michel de Napierville.

A VENDRE: "Dodge" 1940, Panel 3/4 tonne, moteurs et pneus neufs. Buffet de salle à manger, 1 table de toilette, 1 bureau de toilette, 2 sommiers pour lits simples, 1 petite table, 1 élèveuse à l'huile pour poulets, capacité 300, 1 poêle McClary avec brûleur, chassiss doubles et jalousies usagées et différents autres articles. S'adresser à 136 rue St-Georges, Laprairie, tél. 54.

COMMERCE A VENDRE: Magasin de lingerie et marchandises à la verge, établi depuis 24 ans, au centre de la Cité de Saint-Jean. A vendre pour cause de maladie. S'adresser à 170 St-Jacques ou Casier Postal 216, St-Jean.

A VENDRE: Bouilloire en acier pour 300 boîtes de conserve, en bon état. S'adresser à William Frédette, Napierville.

TERRAIN A VENDRE, situé en la nouvelle paroisse de N-Dame de Lourdes, sortie sur la rue Saint-Jacques et annexé à la ville, près de l'école et de la chapelle, service d'autobus. S'adresser à Mme Cécile Lafaille, N-Dame de Lourdes, tél. 3459.

## A LOUER

CHALET A LOUER à Brébeuf, près Ste-Jovite, beaux chalets, tout confort, plage sablonneuse, pêche, bas prix. S'adresser à Louis Coupal, tél. St-Jean 2442 ou Napierville 528.

A LOUER: Chalet, rang du bord de l'eau à Iberville. Pour informations s'adresser à 265 St-Jacques, tél. 3614.

A LOUER: Gros restaurant au bord de l'eau, à St-Paul-Ille-aux-Noix, belle place, grosse clientèle, cause de maladie, à très bon marché. Bonnes conditions. S'adresser à tél. 310 Napierville.

A LOUER: Logis privé 2 appartements, l'eau payée, éclairé, chauffé. S'adresser à 103 McKenzie King St-Jean.

## DIVERS

CUIR REPOUSSE: Gravé et modelé, porte-feuilles, bourses, ceintures et tout autres articles en cuir. Spécialité: modèles faits selon vos goûts personnels. Pour renseignements, s'adresser à Léonne Dusault, 221 rue St-Michel, St-Jean, tél. 2840.

COUVREUR DE TOITS: Couvreur responsable, qualifié et approuvé par "Building Products Ltd" et "Alexander Murray Ltd", aussi par plusieurs manufacturiers de papiers et d'asphalte à toitures. — Mes années d'expérience m'ont appris à employer seulement la plus haute qualité de matériaux pour votre toit et pour votre protection. La limite de garantie pour tout toit en papier est de 20 ans mais ces toits ont duré beaucoup plus longtemps. Assurances contre accidents et dommages. Prix modiques. J. Albert Morin, R. R. No 40, Tél. 2054, Iberville.

FOIN, 75 arpents de foin à donner ou faire faire à moitié, au prix de \$8.00 la tonne. S'adresser à M. Alcidas Rouillier, St-Philippe Cté Laprairie, Tél. 607-2-2.

## Soumission

### COMMISSION SCOLAIRE ST-ALEXANDRE (paroisse)

Les soumissions pour construction d'une école à deux (2) classes dans l'arrondissement No. 3 (Bas Grande Ligne) seront reçues au bureau du secrétaire à compter du lundi 7 juillet 1952, à 8.00 heures A.M. jusqu'au vendredi, 13 juillet 1952 à 6.00 heures P.M. Plans et devis déposés chez M. Gérald Robert restaurateur et chez M. Maurice Bergeron, marchand. Un dépôt de 10% de la soumission est exigé avec cette dite soumission.

B. STEWART, sec.-trés.

A DONNER A MOITIE: 180 arpents de foin. S'adresser à Mme Dieudonné Longtin, St-Philippe de Laprairie, tél. 657-s-2-1.

A DONNER à moitié, 50 arpents de foin. S'adresser à Mme Firmus Palin, St-Philippe de Laprairie.

NOUS ACHETONS rebuts de fer et tous vieux métaux, peu importe la quantité. Appelez à tél. 4025, St-Jean.

AUBAINE: 1 tracteur "Massey-Harris" 102, senior, tout équipé. En plus, hydraulique, pelle et niveleuse. 1 charrieur 3 roues sur pneus Massey-Harris, 1 herse, 40 disques Massey-Harris, 1 herse à ressort, 4 panneaux, Massey-Harris. 1 ensileur Papez, 1 tracteur Poney Massey-Harris tout équipé avec herse à ressort et faux de 6 pieds, 1 lieuse batteuse Clipper 6 pieds M-Harris avec moteur Wisconsin et Pick-up. S'adresser par tél. le soir à 3886 après 6 hres p.m., le jour à tél. 6856, St-Jean.

EMPLACEMENT de terre désiré environ 200 x 700 pieds, non bâtie sur route nationale à très peu de distance de Saint-Jean ou Iberville, près école et église. S'adresser à Albert Scheffer, 2620a rue Jeanne d'Arc, Montréal.

## COUVOIR BRAY

Remarque, encore une semaine pour les spéciaux de BRAY sur les poulettes de quelques semaines. Grand choix de couvées, races lourdes, 3 semaines \$25.90; 4 semaines \$30.90; médiums \$34.90 et \$38.90. Pour votre propre choix de poulettes du jour ou pour mélanges renseignez-vous. Nos agents Edmond Lussier, Laprairie, Gérard Braut, L'Acadie, Léopold Martin, Lacolle; Edmond Prevost, Hemmingford, Claude Léger, Sabrevois, Origène Denault, Sherrington, Cté Napierville.

## SHEFFORD WOOLENS

EPARGNES: Piqué, Picolay, à la verge, 69c; Crêpe Tricotina, 85c la verge; crêpe fleuri, 75c la verge; gingham, 69c; Nylon fleuri \$1.20 la vg.; nylon plissé, \$1.20 la vg.; Matériels ottoman pour robes et costumes, cordé, \$1.00 la vg.; criskay pour robes 69c la vg.; voile de nylon de Or., \$1.00 la vg.; voile pour robes, \$1.00 la vg.; toile pour costumes et manteaux \$1.50 la vg.; matériels pour manteaux \$1.50 la vg.; matériels pour manteaux et costumes, toutes couleurs, 54-56 pces de larg.; gabardine \$2.00 la vg. matériels pour manteaux toutes couleurs, 54-56 pces de larg., tout laine \$2.25 la verge. — Shefford Woollens, 34 Place du Marché, sous-sol Hôtel Poutré. Descendez et profitez de nos spéciaux.

BELLE OCCASION pour franchise WATKINS: Nous disposons d'une localité vacante pour un homme ambitieux, anxieux de devenir marchand indépendant prospère. Produits de la plus haute qualité et de réputation internationale. Gros revenus dès le début. Crédit généreux aux personnes responsables. Pas de déboursés. Automobile ou camionnette nécessaire. Entraînement aux frais de la Compagnie. L'aspirant devra être âgé de 25 à 55 ans. Ne manquez pas cette occasion, écrivez immédiatement à la Cie J. R. Watkins, Dépt. Q-s3b, 350 St-Roch, Montréal.

FOIN A DONNER ou faire à moitié, 50 arpents de foin. S'adresser à Raoul Lussier, St-Philippe de Laprairie, tél. 618-r-4.

## ON DEMANDE

UNE PROMOTION POUR UN AGENT D'ASSURANCE-VIE Assistant-gérant bilingue demandé à Montréal

Sont requis: Education supérieure; Expérience de la vente; Record annuel de \$200.00 ou plus. Salaire, commissions, fonds de pension, assurance-groupe. S'adresser à Casier postal 216, St-Jean.

SERVANTE DEMANDEE: servante de 21 ans ou plus demandée pour travail dans maison privée. Références demandées, devra aimer les enfants, bon salaire, pas de cuisine, pas de gros lavage. S'adresser à tél. 7529.

LA COMMISSION SCOLAIRE de Saint-Blaise demande des institutrices. Salaire payé: \$1,200 par année. S'adresser à Ed. Moreau, secrétaire-trésorier, Saint-Blaise, tél. 5080.

A LOUER: Chalet meublé, avec solarium, chaises de parterre, chaoupe, électricité, très beau site, à l'île Ste-Thérèse, 2 milles 1/2 de St-Jean. S'adresser à 240 rue St-Jacques, St-Jean.

ON DEMANDE: couturière d'expérience demandée au magasin Adrien Boivin, 270 Richelieu, St-Jean.

## A Vendre à la Plage Sabrevois

BEAU TERRAIN pour camps d'été

S'adresser à: Léopold Hébert

R.R. No 1, St-Jean Tél. 5056

## Sténographe bilingue demandée

Faire application par lettres, en français et en anglais, mentionnant âge et expérience à: Casier Postal, 160, St-Jean

## ENTREPOT A LOUER

Grandeur 30 x 80 — 2 étages

S'adresser à:

Carrière Bernier, Enr'g.

Téléphone: 9334

## A SAINT-LUC

## REMISE A VENDRE

54 x 120 — comprenant: bois de planche, chevrons, etc., 365 feuilles de tôle de 32 pouces par 6 pieds, en parfait ordre

Adressez vos soumissions avant le 13 juillet à:

FABRIQUE DE SAINT-LUC, SAINT-LUC

Comté de Saint-Jean, P. Q.

## Immeubles L'Heureux

412 Laurier

St-Jean

Tél. 2766

## GRAND SPECIAL

Epicerie - Boucherie - Licenciée

- Site avantageux
- Chiffres d'affaires: \$110,000.
- Camionnette
- Bonnes conditions d'achat

## AU "RICHELIEU"...

...vos commandes d'impressions seront bien faites et livrées à temps. Laissez-nous la chance de vous prouver ce que nous avançons!

## A NAPIERVILLE

### Dr G. Charland

DENTISTE & OPTICIEN  
EXAMEN DE LA VUE  
Bureau le mercredi  
de 10 h. a.m. à 4 h. p.m.  
Voisin du Théâtre

## COUVERTURES, TOITS remis à neuf à 50% du coût ordinaire!

Produit supérieur. Garantie sérieuse de 6 ans. N'importe qui peut l'appliquer sur métal, papier, composition, gravier.

Employé par Gouvernement, Chemins de Fer et une foule d'industries importantes. Sans aucune obligation, une démonstration suffira à enlever tout doute.

AGENTS DEMANDES

J. G. BOURDEAU

97 St-Georges St-Jean

Tél.: 8-1217

## Programme de L'Association de la Jeunesse de L'Union Nationale

YVON ROY, organisateur-président

Unissons-nous. Et soyons forts.

Car l'Union fait la solidarité. Ne nous laissons pas prendre par des paroles ou des promesses, prenons plutôt des faits de ceux qui ont agi pour le bien des jeunes. Unissons-nous à ceux qui ont fait quelque chose pour nous et qui font plus encore nous avons un programme dans l'intérêt des jeunes voici la raison de notre association de la Jeunesse de l'Union Nationale.

Pour seconder le Parti de l'Union Nationale qui nous fournit son entière collaboration pour atteindre notre but de la promotion de la personne humaine, le bien-être de la Jeunesse et l'avancement de nos compatriotes dans tous les domaines.

Et pour atteindre tous les buts, il faut agir et non écouter des paraboles de "mauvais prophètes" qui profitent des difficultés de l'heure présente chez la jeunesse ouvrière, de l'incertitude de notre ligne de conduite à suivre si on se jette dans les bras du premier venu, avec une "Justice sociale" comme bouclier et qu'il est impossible de voir qui se cache derrière le mensonge ou la vérité.

La vraie "Justice Sociale sincère" c'est à nous de la prouver en unissant jeunesse d'aujourd'hui homme de demain afin de protéger notre démocratie saine.

Car notre association veut la vraie "Justice sociale", sincère, digne d'une jeune nation saine et pure, et de laisser dans le coeur de tous les Canadiens une empreinte de fierté nationale.

Notre programme est celui-ci:

1—Justice Sociale sincère

2—Reconquête de nos droits par une démocratie saine, par l'union des jeunes de demain qui seront les maîtres de notre destin et les seuls à secourir notre démocratie des intempéries.

3—Reconnaissance de la liberté de religion.

4—Rééducation des jeunes des indifférences qu'ils portent à la politique (donc il est notre devoir d'avoir plus d'intérêt étant comme citoyen Canadien.

5—Reconstruction de tous les domaines sociaux par notre coopération.

6—Raccorder les injustices causées par autrui.

7—Apporter l'aide du Gouvernement afin d'aider tous les jeunes talents de chez-nous.

Réveillez-vous jeunesse. Unissons-nous n'attendons plus pour agir c'est maintenant et non demain et ne jamais remettre à plus tard ce que nous pouvons faire aujourd'hui, car nous vieillirons et nous aurons des remords. Regarde tes aïeux ils n'ont pas reculé devant les devoirs de la Patrie, citons Dollard des Ormeaux qui a laissé la marque d'héroïsme et Laurier, Papineau ont été des grands politiciens et combien d'autres encore qui sont dans l'oubli.

Unissons-nous afin d'être plus forts pour atteindre notre but qui est notre "idéal justice sociale sincère."

Je cite quelques faits du bilan ouvrier de l'Union Nationale:

En 1937, l'Union Nationale accordait à la classe ouvrière le droit à l'union, que le régime Libéral avait oublié ou négligé de lui octroyer pendant 40 ans de pouvoir. Il est juste et vrai de dire que les ouvriers du Québec doivent la liberté syndicale à l'Union Nationale.

En 1938, l'Union Nationale a fondé un service de conciliation et d'arbitrage pour le règlement efficace et bienfaisant des différends ouvriers. De 1939 à 1944, sous le régime Libéral, ce service a été paralysé et son activité enrayée.

LE PUBLICISTE.

## Noyé repêché

On a repêché le corps de Gaston Bédard, dont nous avons annoncé la noyade, dans notre dernière édition. Dans la matinée de samedi dernier, M. Isidore Lasnier, employé au filtre municipal, aperçut le corps de la victime qui flottait sur la rivière, près de l'usine de filtration. Il avertit aussitôt les autorités policières et le cadavre fut repêché.

A l'enquête du Coroner, un verdict de mort accidentelle fut rendu.

## Beau témoignage d'une municipalité

Pour C. Ladouceur, candidat de l'Union Nationale dans le comté de Verchères

M. Clodomir Ladouceur, candidat de l'Union Nationale dans le comté de Verchères, et maire de St-Marc, a fait beaucoup de travaux de voirie dans toutes les paroisses du comté. Il a amélioré les routes rurales, fait des rues en asphalte dans plusieurs villages. Ces travaux de voirie ont été très appréciés par les contribuables des différentes municipalités, et les maires et les conseillers municipaux ont remercié M. Ladouceur et le Gouvernement de l'Union Nationale. Une résolution du Conseil Municipal du Village de Verchères nous donne une précieuse opinion sur les travaux exécutés à la session régulière du Conseil municipal du Village de Verchères, tenue à la salle publique, jeudi, le 7 juillet 1952.

M. le Conseiller Lucien Provost propose, appuyé par M. le Conseiller Raoul Dulude, que ce Conseil présente ses remerciements à M. Clodomir Ladouceur, maire de la municipalité de la paroisse de St-Marc-de-Cornoyer, du travail de pavage obtenu par son entremise et réalisé dans les rues du village de Verchères.

Adopté. Vrai extrait, à Verchères, le 8 juillet 1952.

J.-Albert GEOFFRION, sec.-trés.

## Homologation...

(suite de la première page) M. Léo Lafrenière est engagé comme constable spécial au Stade Municipal.

Le Cercle des Filles d'Isabelle obtient permission de poser deux banderoles dans la Cité et aussi d'organiser une parade, à l'occasion du congrès provincial qui sera tenu en septembre prochain.

M. le maire et le secrétaire sont autorisés à signer le contrat pour cession de terrain nécessaire à l'ouverture d'une rue sur la propriété de M. Gaston Bellefleur.

On autorise le président du comité de circulation à faire l'achat de

### L'EXCURSION A

- North Pole
- Lac Placid et
- Ausable Chasm

qui devait avoir lieu le 10 août aura lieu le 3 AOUT

On est prié de réserver ses places le plus tôt possible.

Informations: TEL. 5717

signaux automatiques qui seront posés au coin des rues St-Jacques et Champlain.

Le Conseil approuve le tarif de la Cour du Recorder suivant la recommandation de S. H. le Recorder Maurice Demers.

M. Harris Michaud obtient permission pour tenir une maison touristique à son site Robil.

M. André Rudaz obtient le transport de la licence de taxi de Mme Yvan Guay.

La séance est ensuite levée.

## CONFIEZ-NOUS VOS TRAVAUX D'IMPRESSIONS

GABRIELLE CHAUSSE, D.C. CHIROPATICIEN

Heures de Bureau: lundi, mercredi et vendredi de 1 à 4 et de 7 à 9 hres p.m. ou sur rendez-vous.

Tél. 46-s-2-5 12 Blvd Taillon Saint-Basile-le-Grand, Qué.

## Immeubles Guérin Enr'g

LIONEL GUERIN, PROP.

244 MAYRAND SAINT-JEAN TEL. 8-1934

### Paroisse Notre-Dame

RUE LABRECQUE: Prop. 3 logements, 2 de 3 appts 1 de 6 appts.  
RUE NOTRE-DAME: Prop. 2 logis de 5 appts. Système chauff.  
RUE CHAMPLAIN: Prop. de 7 appts, système de chauffage, site idéal pour maison de chambres.  
RUE MERCIER: Prop. de 2 logis, 1 de 5 appts, 1 de 4 appts., système de chauffage.  
RUE GREGOIRE: Prop. 4 logis de 3 appartements.  
RUE ST-MICHEL: Prop. 6 appts, système chauffage, prêts Gvt.  
RUE ST-HUBERT: Epicerie-boucherie licenciée avec logis de 5 appts. Long bail.  
RUE CHAMPLAIN: Prop. de 2 logis de 7 appts, système de chauffage. Cottage de 6 appts, système de chauffage, sur même terrain.

### Paroisse Cathédrale

BLVD SEMINAIRE: Prop. 2 logis de 5 appts.  
BLVD SEMINAIRE: Prop. 4 logis de 3 appts.  
RUE ST-JACQUES: Prop. 3 logis de 4 appts.  
RUE ST-JACQUES: Discuiterie avec logement.  
RUE ST-JACQUES: Epicerie-boucherie licenciée, avec prop.  
RUE ST-JACQUES: Restaurant, avec repas, logis de 3 appts.  
RUE ST-JACQUES: Restaurant "Quick Lunch".

### Paroisse Saint-Edmond

RUE TRAHAN: Prop. 2 logis de 5 appts.  
RUE PINSONNAULT: Cottage, 5 appts., site idéal.  
RUE VAUDREUIL: Prop. de 4 appts. Aubaine  
RUE FRONTENAC: Prop. 4 logis de 4 appts. Bon placement.  
RUE COUSINS: Prop. de 7 appts, garage, site idéal pour maison de chambres.  
RUE COUSINS: Cottage, 5 appts., système de chauffage.  
RUE MACKENZIE KING: Prop. maison de chambres avec système de chauffage.  
RUE DOLLARD: Prop. 2 logis, 1 de 3 appts, 1 de 4 appts.  
RUE COLLIN: Prop. 2 logis de 4 appts.  
BLVD GOUIN: Prop. 2 logis de 5 appts.  
BLVD GOUIN: Cottage, 5 appts. Garage.  
BLVD GOUIN: Cottage, 4 appartements.  
BLVD MONTCALM: Cottage, 7 appts, système chauff. prêt Gvt.  
RANG RICHELIEU: Cottage, 6 appts, système chauff. Garage.  
RANG RICHELIEU: Cottage, 5 appartements.  
RANG RICHELIEU: Cottage, 4 appartements.

### Iberville

1ère RUE: Cottage, 6 appts, système de chauffage.  
3ième RUE: Prop. 2 logis de 4 appts.  
4ième RUE: Prop. 2 logis de 5 appts. Système de chauffage.  
1ère AVENUE: Cottage de 5 appartements.  
RANG MISSISQUOI: Cottage, 4 appartements. Garage.  
RANG MISSISQUOI: Prop. de 3 logis, de 4 appts.  
IBERVILLE: Epicerie, restaurant, aubaine prompt acheteur.

### Commerces

BOULANGERIE très moderne avec prop. 2 logis, non loin de St-Jean. A vendre ou échanger pour prop. dans St-Jean.  
HOTEL, situé à 20 milles de St-Jean, chance exceptionnelle.  
HOTEL situé dans les limites de St-Jean, opportunité pour prompt acheteur.  
MAGASIN DE MEUBLES avec prop., situé à 35 mille de St-Jean. Conditions avantageuses ou échangera pour prop.  
LONGUEUIL: Restaurant avec logis, système de chauffage, conditions faciles.  
CABINES DE TOURISTES situées sur la grand-route, à vendre ou échanger pour prop. Bon revenu.  
COMMERCE GENERAL situé à 20 milles de St-Jean. Aubaine.

Notre devise: "Ne nous demandez pas ce que nous avons, demandez-nous ce que vous voulez, nous l'avons"

# VENTE DE FEU

— à la —

## Lingerie St-Paul

GEORGETTE TREMBLAY, prop.

commençant VENDREDI, 11 JUIL., jusqu'au SAMEDI, 19 JUILLET incl.

Nous continuons à donner le service d'impression des noms sur lingerie des enfants pensionnaires.

AU PARC LAURIER D'IBERVILLE

En face de l'hôtel de ville

(En cas de pluie, à l'hôtel de ville)

## Grande Assemblée

du

Dr HENRI LAFLAMME

président sortant de charge de la Commission scolaire d'Iberville

SAMEDI, 12 JUILLET, A 8.30 Hres P.M.

Le candidat adversaire est invité et pourra prendre la parole

AU PARC LAURIER D'IBERVILLE

En face de l'hôtel de ville

(En cas de pluie, à l'hôtel de ville)

# DIMANCHE SOIR

## LE 13 JUILLET

### 8.00 HEURES P. M.

— AU —

# Parc Marchand

L'HONORABLE  
MAURICE

# DUPLESSIS

## ADRESSERA LA PAROLE

EN FAVEUR DE

L'HONORABLE  
PAUL

# BEAULIEU

Ministre de l'Industrie et du Commerce et Candidat  
de l'Union Nationale dans le Comté de Saint-Jean

En cas de pluie, l'assemblée aura lieu à la Salle Notre-Dame

POUR TOUS RENSEIGNEMENTS, S'ADRESSER AU

## Comité Central: 2 rue St-Georges Tel. 9524-9582

St-Edmond — TEL. 2542 ● Notre-Dame — TEL. 9428 ● 228, Bouthillier — TEL. 2077



L'HON. MAURICE DUPLESSIS



L'HON. J.-PAUL BEAULIEU

# LONGUEUIL

Le conseil municipal a adjugé trois soumissions, à sa séance de vendredi dernier soumissions concernant un emprunt de \$112,000, en deux tranches, et deux autres pour travaux.

Comme nous l'annoncions la semaine dernière la construction de trois chambres de compteurs a été accordée à Paul Bouchard Construction, tandis que les pavages vont à Frank Lapan.

Pour l'emprunt de \$112,000, quatre soumissions avaient été reçues: Crédit Québec Inc., première tranche de \$79,500, à 4% 1953-1967, et \$38,000 à 4½% 1968-1972, prix \$97.35, coût net 4.548%;

Morgan Kempf & Robertson, Ltée, \$21,500, à 4% 1953-1957, et \$93,000 à 4½%, 1958-1972, prix 94.11;

René T. Leclerc, Inc., \$117,500 à 4½% 1953-1972, prix 94.19;

Banque Canadienne Nationale, Geoffron, Robert et Gélinas Inc., et P.-M. Cinq-Mars, Inc.: \$117,500, à 4½%, 1953-1973, prix 93.10.

C'est la soumission de Crédit Québec Inc., qui a été acceptée, le tout avec l'approbation de la Commission des affaires municipales et pour couvrir une série de travaux de pavage.

C'est en septembre de l'an passé que Longueuil avait effectué sa transaction financière précédente. Elle avait vendu alors \$202,000 de titres à 4% par séries 20 ans au prix de 91.58, par soumissions publiques, le loyer net de cet emprunt-là étant de 4.961%.

Rachetables avant échéance, les nouvelles obligations sont datées du 1er février 1952. Elles échoient du 1er février 1953 au 1er février 1972 inclusivement, l'intérêt semi-annuel étant payable les 1er février et 1er août de chaque année. Le capital et l'intérêt sont payables à toute succursale d'une banque à charte dans la province de Québec. Autorisé par les règlements nos 443, 454 et 457, l'emprunt est contracté pour des travaux de voirie, le pavage et la construction de trottoirs.

L'évaluation imposable de la cité de Longueuil, pour 1951, s'élevait à \$10,522,203. La dette consolidée nette de la corporation, au 31 décembre 1951, s'établissait à \$1,923,765. En 1951, la population de la cité était de 10,944 âmes.

Me Emilien Brais a été invité à étudier la requête des municipalités de la banlieue de Montréal, qui demandent à la Commission de transport de Montréal, l'uniformité des tarifs sur les services de la Commission.

Ville Jacques Cartier a envoyé copie de résolutions concernant le remplacement du tuyau de 6 pouces par un de 12 pour alimenter les usines de l'est. La ville voisine consent à acheter le matériel qui sera enlevé et Longueuil restera propriétaire de la chambre de compteur qui sera installée. Pour tous les travaux qui seront faits, pour égouts et chambre de compteurs les ingénieurs conseils Lalonde et Valois auront la surveillance des travaux.

Le conseil a voulu remercier M. Redmond Roche d'avoir obtenu qu'on refasse une partie du pavage de la rue S.-Charles et lui demander de faire continuer le travail dans la partie ouest.

Le recorder de la ville M. P.-P. Langis, a été prié de sévir sans pitié contre les récidivistes qui passeront devant lui, mais à condition de consulter le conseil.

Chambly Transport a été prié de ne pas faire stationner ses autobus

près du collège de Longueuil, ce qui rend la circulation dangereuse.

L'échevin Lebrun a donné avis qu'il proposera à la prochaine séance du conseil, la formation d'un comité d'urbanisme qui aura la surveillance des constructions du zonage, des terrains, en une sorte de sénat qui conseillera le conseil et que ce dernier pourra aussi consulter. La reconstruction du vieux Longueuil est à prévoir et il faudra la préparer.

Enfin l'échevin Doucet a proposé et il a été résolu que les ingénieurs conseils Lalonde et Valois soient engagés pour préparer les plans de la chambre de compteur pour les nouveaux conduits d'eau, dans l'est de Longueuil.

**Récollection**  
La prochaine récollection des anciens retraitants aura lieu dimanche prochain, en la chapelle du Sacré-Coeur. Il y aura messe à 9 heures, petit déjeuner et conférence.

**A L'O.T.J.**  
Depuis le 20 juin, il y a grande activité à l'Oeuvre de terrain de jeux, au parc Paul Pratt, le nombre des enfants est moins nombreux cette année, mais l'après-midi les enfants du terrain de jeux de S.-Pierre Apôtre viennent prendre part au bain.

M. l'abbé Paul Corbière, qui a charge du terrain, a pour assistants M. l'abbé Guy Pratt, MM. Georges Ste-Marie, André Gagnon, Roger Lamarré et pour les filles Mlles Cécile Bertrand, Micheline Côté, Lise Valade.

Cette semaine Mlle Godbout sera au terrain de jeux probablement jeudi pour donner des cours de nutrition aux enfants. Elle présentera des spectacles de Marionnettes aux enfants. Elle montrera aux enfants comment se préparer pour un pique-nique.

On compte que nombre d'enfants voudront prendre part à ces cours et en tireront profit, apprenant ainsi comment aider leur mère, dans la préparation des repas.

On suit aussi le programme de l'an dernier, prière au pied du drapeau, assistance à la messe.

**Excursion à S.-Benoit et au camp Ste-Marie**

Dimanche dernier, nombre de Ligueurs du Sacré-Coeur, de Francs et de membres du Club Richelieu-Longueuil se rendaient en excursion dans les cantons de l'est, pour visiter le monastère des Moines de S.-Benoit et tous se rendirent au domaine Ste-Marie, où deux troupes de Scouts de Longueuil tiennent leur campement annuel auquel succédera dans huit jours, celui des guides. Ce domaine est situé à Bolton. 300 personnes, parents des scouts et amis ont assisté à une promesse scout dans l'après-midi et après la cérémonie M. Gilles Larose remit, au nom du Richelieu-Longueuil un chèque de \$100 aux Scouts. M. l'abbé Joseph Beauvais participe au camp et dit la messe au mont Orford.

## Saint-Philippe

**Visiteurs**  
M. le Dr et Mme Georges Jolivet et leur fillette sont de retour de Philadelphie.

M. et Mme Juvénal Normandin, M. Henri Normandin, Mlle Marthe Oigny et Mme Albert Lefebvre se rendaient en pèlerinage à Ste-Anne de Beaupré, la semaine dernière.

M. et Mme Georges Lefebvre de Winsconsin sont en visite chez

leurs parents de notre paroisse.  
—Mlle Françoise Jourdenais, de St-Jean était en visite chez Mlle Carmen Longtin, en fin de semaine dernière.

**Votation**  
Mercredi prochain, les plus de 21 ans seront appelés à voter.

Tous ceux-là doivent se faire un devoir de voter et aussi de voter selon leur conscience.

M. et Mme Georges Lefebvre et leur fillette de R. Lake, Wisconsin sont en visite pour un mois chez Mme Pierre Deneault de St-Philippe ainsi que chez M. et Mme D. Lefebvre de Laprairie.

## Saint-Constant

**Élection des Commissaires**  
Félicitations à MM. Antonio Page et Conrad Hébert qui ont été élus par acclamation commissaires d'école en remplacement de MM. Roch Laplante et Eloi dont le mandat était expiré.

Félicitations également à M. Romain Robidoux, secrétaire-trésorier de la Commission Scolaire, lequel vient d'être nommé Commissaire de la Cour Supérieure pour le district de Montréal.

**Mariages**  
Le 28 juin, à St-Michel de Napierville, a été béni par Mgr Romain Boulé, le mariage de M. Gérard Boulé, fils de M. Roch Boulé, secrétaire-trésorier de notre municipalité, et de Mme Mlle, à Mlle Françoise Giroux, fille de M. et Mme Françoise Giroux.

Le 5 juillet, a été béni le mariage de Mlle Denise Demers, fille de M. et Mme Adélaïde Demers, de notre paroisse, à M. Fernand Lanctôt, fils de M. et Mme Georges Lanctôt de St-Isidore.

A ces nouveaux époux, nous souhaitons nos vœux de bonheur.

**Remerciements**  
—Sr Thérèse Robitaille, institutrice, remercie très cordialement toutes ses amies et filles d'Isabelle qui ont participé à l'organisation du magnifique shower donné en l'honneur de son prochain mariage, le 19 juillet, avec M. J. Guy Lefebvre.

**Sympathies**  
Nous offrons à Mme Emile St-James de notre paroisse, nos plus sincères sympathies à l'occasion de la mort de son père, le Lieutenant de police, M. Egbert St-James, décédé à Montréal et inhumé à Saint-Constant, la semaine dernière.

## Napierville

Le 21 juin 1952 avait lieu le mariage de Mlle Jeannine Bourdeau, fille de M. Jules Bourdeau, cultivateur, et de Cécile Tremblay, avec M. Martin Dubreuil, fils de M. Honoré Dubreuil, cultivateur, et de Rose Rouleau de St-Pierre de Broughton.

La mariée portait une robe en tulle blanc sur un fourreau de satin nylon et le corsage en dentelle de chantilly, elle portait un diadème ornée de lilas blanc ainsi que le livre d'heures ses souliers étaient aussi en nylon blanc. Après le mariage les mariés et les invités se rendirent à l'Hôtel de la Riviera à St-Paul-Ile-aux-Noix, après un copieux dîner, du chant de la musique et de la danse divertissait tout le monde ensuite les mariés partirent pour un voyage de noces au Lac St-Jean. La mariée était revêtu d'une jolie robe de nylon rouge et blanc, les accessoires étaient verts; son chapeau était en paille milan beige garni d'un ruban de velours vert rehaussé de dentelle blanche et un manteau champagne. A ces nouveaux mariés nous leur souhaitons beaucoup de bonheur.

**Baptêmes**  
Le 29 juin 1952, à M. et Mme

Phillippe Poissant, née Jeanne Mongeau, est née une fille baptisée sous les noms de Marie, Jeannette, Denise. Le parrain a été M. Wilfrid Poissant et la marraine Mlle Jeannette Poissant, grand-père et tante de l'enfant.

Le 5 juillet 1952 a été baptisé Joseph, Wilfrid, Candide, Roger, enfant de Roger Verdon et de Marthe Guerin. Le parrain a été Wilfrid Verdon, grand-oncle de l'enfant, et la marraine Jeanne Guerin, grand-mère de l'enfant.

Le 6 juillet 1952, à M. et Mme Roma Tétrault est née une fille baptisée sous les noms de Marie, Aline, Marliene, Reine. Le parrain a été M. Clément Bastien de Sherrington et la marraine Aline Trudeau, oncle et tante de l'enfant.

Le 6 juillet a été baptisé Joseph, Félix, Richard, enfant de Charles Fortin et de Gilberte Thibert, et le parrain et la marraine ont été M. et Mme Félix Fortin, grands-parents de l'enfant.

Le 6 juillet 1952, à M. et Mme Aimé Provost est née une fille baptisée sous les noms de Marie, Amelle, Jacquotte, Line. Le parrain et la marraine ont été M. et Mme Jacques Poissant, soeur et beau-frère de l'enfant.

Félicitations à ses heureux parents.

**Remerciements**  
Une jeune femme du village aimerait par la voix du Richelieu remercier St-Antoine de Padoue afin de répandre sa dévotion pour l'avoir exempter d'une opération très grave.

## Collège Longueuil

La distribution des prix a eu lieu la semaine dernière au Collège de Longueuil. Vu le grand nombre d'élèves, la distribution fut faite en trois étapes.

Voici les trois premiers de chaque classe: 12e année, 1er M. Ronald Martin, bourse de \$400 pour deux années d'études au Mont St-Louis; 2e, Claude Bourdeau, bourse de \$400 pour deux années d'étude au Mt St-Louis; 3e Robert Brault. 11e année: 1er, André Pahl, 2e Paul Brunel, 3e Gilles Charbonneau, 10e année: 1er, Jacques Fernier, 2e Raymond Barrette, 3e, Jean Préfontaine; 9e A: 1er, Paul Bernier, 2e Jacques Martin; 3e André Côté; 9e B: 1er Gilles St-Pierre; 2e Jean-Guy Cloutier; 3e Raymond Clément; 8e année: 1er, Gilles Gagné, 2e Yvan Lamoureux, 3e, Jacques Bourdeau; 7e B: 1er, Jean-Guy Brunel, 2e Gérard Perron; 3e, Normand Ducep; 7e A: 1er, André Poigier, 2e Alva Moquin; 3e Robert Brissette; 6e A: 1er, Michel Ethier; 2e Jean Bellemar; 3e Yvon Guérette; 6e B: 1er, Yves Hénaul; 2e Robert Deniger; 3e, Léo Lafrenière; 6e C: 1er, Gérard Pesant; 2e, Jean-Claude Sirois; 3e André Dufault; 5e A: 1er Norman Lapointe; 2e Robert Chevrete; 3e Destienne Mathieu; 5e B: 1er, Pierre Belleau; 2e Jacques Deniger, 3e Roger Robichaud; 4e A: 1er, André Forcier, 2e Romuald Dubuc, 3e Albert Faucher; 4e B: Pierre Guérin, 2e Jean Rémillard, 3e Claude Roussel; 3e: 1er, Robert Gariépy; 2e, André Trépanier; 3e, Jean-Guy Lamoureux.

## L'O. T. J. à Longueuil

La Flotte S.S. Longueuil (St-Antoine) s'est embarquée récemment en voyage autour du monde.

Parmi les officiers de l'équipe, on note:

Amiral: l'abbé Paul Corbière.  
Commodores: Abbé Guy Pratt, abbé Raymond Grégoire.

Capitaines: Germain Ste-Marie, Roger Lamarre, Jacques Gagnon, Gilles Sauvageau.

Commandeurs: André Gariépy, Gilles Leduc, Maurice Gadbois.

Parmi les sous-officiers:

Loups de mer: Lieutenant: Gilles Bourdun; sous-lieutenant: Michel Comtois.

Pilotes: Lieutenant: Ernest L'abbé; sous-lieutenant: Gérard Favreau.

Pirates: lieutenant: Gilles Roch; sous-lieutenant: Charles D'amour.

Corsaires: lieutenant, J. Deneault; sous-lieutenant, Pierre Beaudry.

Marins: lieutenant, Gérard Martel, sous-lieutenant, Serge D'amour.

Rameurs: lieutenant, Robert Gariépy, sous-lieutenant, Pierre Lamarre.

Mousses: lieutenant: André Marcil, sous-lieutenant, Roger Végiard.

Matelots: lieutenant, Guy Desjardins, sous-lieutenant, Normand Achim.

Le livre de bord compte 180 membres d'équipage.

### Voyage autour du monde

La caravane navale est à la recherche de Pol-Pic. 1ère escale à New-York où la bande de cirque qui a ravi Pol Pic s'est installée, après quelques méfaits à New-York, la bande est repartie et est actuellement recherchée. Lorsque le F. B. I. a été mis au courant de notre mission, elle nous a donné mandat d'aller à leur recherche et nous promet une copieuse et fabuleuse récompense pour la tête de ces bandits.

Nous nous sommes mis en route, arrêt-surprise à Savannah, Georgia, et, de là, pour... (à suivre).

● Sainte-Lucie est la plus étendue et la plus pittoresque des îles du groupe des îles Du Vent, aux Antilles.

Un cultivateur qui possède une batteuse ou coupe-ensillage "Dion" est un homme content !

Si vous projetez l'achat d'une de ces machines, voyez-là en montre au

## GARAGE RACINE

LACOLLE, P.Q.

ALBERT RACINE,

agent autorisé

Dion et Frères Inc.

## MENUISERIE

MENUISERIE DE TOUS GENRES:

PORTES — CHASSIS — TABLES  
ETC., ETC.

Réparations générales

Morris Woodworks

TEL. LAPRAIRIE: 458 ou W.I. 0298

43, RUE SAINTE-ROSE

LAPRAIRIE

## BUFFET SCARABEE

- Prêteurs pour banquets, noces, réceptions de toutes sortes.
- Cartes postales à votre disposition
- Service à domicile à Montréal et jusqu'à 50 milles de Longueuil

107a, St-Charles Ouest  
LONGUEUIL  
Téléphone OR 5-9394

3681, rue Hochelaga  
MONTREAL  
Téléphone FA 5917

M. GERARD DUFRESNE, propriétaire

## J.-O. Guénette

- Pâtisseries françaises
- Gâteaux de noces

73 ouest, St-Charles

TEL. 450 LONGUEUIL

TEL. Longueuil 2316

Laprairie 207-w

GERTRUDE DENAULT  
FLEURISTE

74-A St-Charles O.  
LONGUEUIL



# Il ne vous reste plus que 15 jours

d'ici le 25 juillet, pour voir sur la télévision les joutes de

# BASEBALL

Directement du STADE des ROYAUX!

\$75.00 comptant  
\$4.50 par sem.



**GENERAL  ELECTRIC**

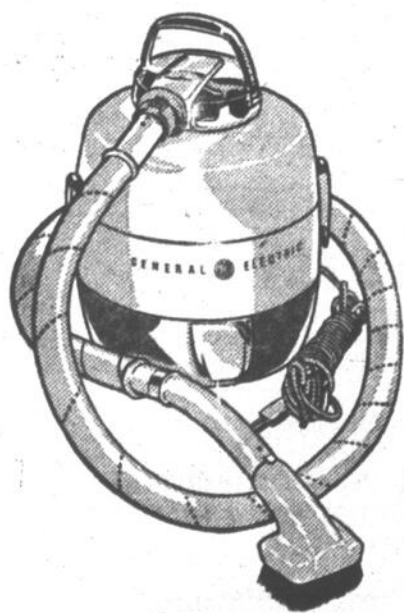
Serez-vous dans les 100 premiers acheteurs

Si oui, vous avez une chance de gagner la valeur de votre achat en marchandises — à votre choix



## Voici le service qui vous attend à notre magasin

- 1— Mise à l'épreuve de chaque récepteur avant la livraison, pendant une période de 8 heures. (GARANTIE DE SATISFACTION).
- 2— Un personnel dont la compétence est reconnue par la Cie Canadian General Electric.
- 3— Atelier de réparation des plus modernes situé au sous-sol de notre magasin. (DEMANDEZ A LE VISITER).
- 4— Le seul département de Télévision à St-Jean ayant les fameux instruments de laboratoires fabriqués par Canadian General Electric.
- 5— Conditions de paiements faciles, convenant à toutes les bourses.
- 6— 18 modèles à votre choix. — De \$299.50 à \$789.50.
- 7— Réception garantie. . . ou argent remis.



**GENERAL  ELECTRIC**

VOICI L'ASPIRATEUR ELECTRIQUE QUE VOUS ATTENDIEZ DEPUIS LONGTEMPS !

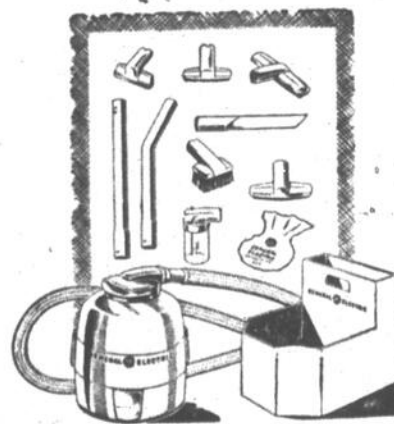
Aucune autre balayeuse électrique ne vous offre autant d'avantages.

DEMANDEZ UNE DEMONSTRATION

**\$129.50**

\$19.00 Comptant

\$2.00 par semaine



JUILLET  
AOUT

Le magasin sera fermé le samedi à 6 heures p.m.

# Maurice Jacques Enrg.

149, Richelieu

Tél. 4275

St-Jean, Qué.

Achetez où le service vous est assuré !

**REDACTION ET ADMINISTRATION**  
 170, rue Saint-Jacques Téléphone: 7529  
 C. P. 216 — Saint-Jean, Qué.  
 Abonnement: \$2.00 — E.-U. et pays étran.: \$3.00  
 Publié par  
**LES EDITIONS DU RICHELIEU, LTEE**  
 Autorisé comme envoi postal de 2ème classe,  
 Ministère des Postes, Ottawa.



Directeur: Paul L'ECUYER

"Entre toutes les oeuvres diocésaines, a écrit S. Em. le cardinal Villeneuve, je ne puis m'empêcher de recommander au premier chef celle qui entraînera toutes les autres, la presse catholique."

SAINT-JEAN, JEUDI, LE 10 JUILLET 1952

Imprimé aux Editions du Richelieu, Ltée

UNE ASSOCIATION POUR TOUTE LA FAMILLE

**LA SOCIÉTÉ**  
**SAINT-JEAN-BAPTISTE**  
 Fondée le 24 juin 1834

300 SECTIONS — 75.000 MEMBRES DANS LE QUEBEC

### Comité des Néo-Canadiens

Depuis près de deux ans, les immigrants français ont été mis sur le même pied que ceux d'Angleterre, du moins légalement, pour leur admission au Canada. Seulement quelques milliers ont été cependant admis sur un total de 82,089 depuis cinq mois, ce qui est loin du tiers que l'élément canadien-français aurait droit de recevoir.

Cependant, lorsque ces immigrants de langue française sont avec nous, il importe de se mettre en contact avec eux pour leur faciliter leur établissement, leur aider à s'habituer aux coutumes du pays mais particulièrement veiller à ce qu'ils demeurent fidèles à leur foi et à leur langue.

Les S.J.B. ont déjà réalisé beaucoup dans ce domaine. Ainsi celle de Montréal, après avoir créé des contacts avec les Néo-Canadiens, les a invités à prendre part à la parade du 24 juin dernier, ce qui a été grandement applaudi par la foule.

La S.S.J.B. de Granby vient même de former un comité spécial pour ceux de cette cité. Voici comment *La Voix de l'Est*, de Granby, le 19 mai dernier, soulignait cette initiative :

"Il existe au sein de la Société St-Jean-Baptiste un comité qui est appelé à jouer un rôle de premier ordre auprès des personnes d'outre-Atlantique qui vivent maintenant dans notre ville.

"Au local de la Société eut lieu une édifiante réunion qui a groupé nos nouveaux concitoyens de langue française, comprenant les personnes d'origine belge, suisse et française. De cette rencontre a résulté la formation d'une section française au sein de la Société St-Jean-Baptiste.

"On remarquait une trentaine de nos nouveaux concitoyens qui ont élu le président de cette section : c'est M. Roger Chérière qui remplira cette fonction. M. Jean-Charles Moïnel a été nommé secrétaire-trésorier; MM. Roger Koche et Jean Hammon, en charge du comité des loisirs; M. Eric Ferrat, représentant de l'élément suisse; M. R. DeRop, représentant de l'élément belge.

"...Le comité des Néo-Canadiens poursuit un but fort louable. Son rôle sera de les réunir, de leur faciliter une adaptation à nos moeurs et coutumes, de les encourager, de leur aider à conserver la foi catholique en leur permettant de fréquenter un milieu catholique, de former un comité de réception et d'orientation, de leur rendre visite également.

"...L'on notait la présence de M. Sylvio Lussier, président de la Société, qui a prononcé quelques mots, louant en particulier la zèle de M. Emile Bitz dans cette tâche de former un comité de Néo-canadiens. Le R. Père Arthur Knobloch, de la Société des Pères du Verbe Divin, était aussi présent."

#### Assemblée à Iberville

Les membres de la S.S.J.B. masculine d'Iberville voudront bien pren-

dre note qu'une assemblée aura lieu, à la salle du bureau d'enregistrement, à 8 heures du soir, mardi, le 15 prochain.

Ceux qui veulent devenir membres ont une belle opportunité de le faire, présentement, car ceux qui auront été reçus ces mois prochains seront considérés comme ayant payé leurs contributions à cette section pour 1953. On voudra bien s'adresser à M. Joseph-M. Boucher, 10a, 9ème avenue (tél. 2028), particulièrement pour l'entraide qui donne mille dollars au décès d'un sociétaire.

Les membres des S.S.J.B. apprécient de plus en plus les avantages que confère ce titre. Ainsi, ces jours derniers, ils avaient droit à un déjeuner gratuit le 24 juin, et leur carte de membre leur réservait des sièges de choix à la manifestation au Stade de St-Jean. Ainsi que le disaient S. E. Mgr Coderre et M. le Maire suppléant de St-Jean, M. Ménard, tous les Canadiens devraient appartenir à la Société St-Jean-Baptiste.

#### Résolution de sympathies à Mlle Gabrielle Lefebvre

Lors d'une réunion spéciale de la Société St-Jean-Baptiste de Saint-Jean, section masculine, sous la M. Roger Filion agissant comme présidente de M. J. Roland Robert, secrétaire, une résolution de sympathie a été adoptée unanimement à l'endroit de Mlle Gabrielle Lefebvre, présidente de la S.S.J.B. féminine de St-Jean qui vient d'être cruellement éprouvée par la mort soudaine de sa mère Mme Rodolphe Lefebvre, avec copies de ladite résolution à être envoyée aux journaux locaux.

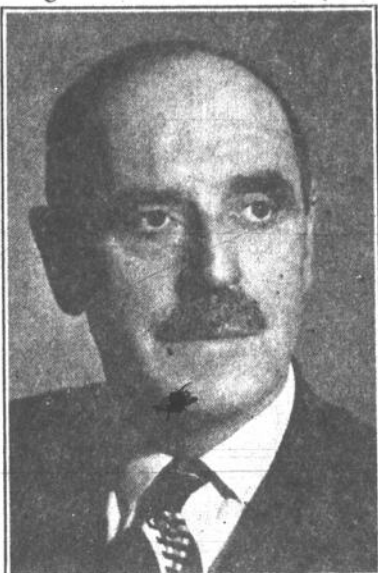
#### Croisade Eucharistique

### Honneur aux vaillants !

Neuf croisés du diocèse ont participé avec succès à la finale du concours annuel organisé par la Croisade Eucharistique. Ce sont, par ordre de mérite :

- Pierre DORVAL, 6ième année, du Jardin de l'Enfance, Longueuil;
- Jacqueline DE PLEAN, de l'école Ste-Rose, Longueuil;
- Denise BARBEAU, 6ième année, de l'école N.-D.-du-Sacré-Coeur, St-Jean;
- Monique GINGRAS, 6ième année, du Jardin de l'Enfance, Varennes;
- Lise HEBERT, 5ième année de l'école N.-D. du Sacré-Coeur, St-Jean;
- Marie-Rose MATTON, de l'école Ste-Marguerite, L'Acadie;
- Suzanne BOURBEAU du Pensionnat des Soeurs Jésus-Marie, Longueuil;
- Claudette PARE, 4ième année du Jardin de l'Enfance, Varennes;
- Nicole Thibodeau, 4ième année, de l'école Ste-Rose, Longueuil.

### SUR L'EXECUTIF NATIONAL



Docteur Georges PHANEUF, maire de la cité de Saint-Jean, a été élu président régional au cours du congrès annuel de la Fédération canadienne des maires et des municipalités tenu à Calgary, en Alberta. Parmi les présidents régionaux, outre le maire Georges Phaneuf, on remarque le maire François Roy, de Shawinigan; le maire A. K. Grimmer, de Témiscamingue et le maire J.-C. Lévesque, de Bagotville.

Le congrès s'est prononcé en faveur de la réunion internationale des maires à Montréal, l'an prochain.

Nos félicitations à notre premier magistrat.

### Pique-nique des employés de la Chatelaine Hosiery

La Compagnie Chatelaine Hosiery Limited, manufacturiers des fameux bas Châtelaine Nylo-twist, conjointement avec l'union syndicale reconnue dans leur usine sous le nom de "Syndicat catholique du Bas façonné de St-Jean", a organisé pour tous les employés un pique-nique au Parc Belmont qui eut lieu lundi.

Les directeurs de la Compagnie ont été heureux de contribuer à l'organisation de cette journée d'amusements bien méritée par leurs ouvriers qui collaborent pleinement avec les administrateurs et prennent une part active au succès de la Compagnie.

Cette démonstration collective publique témoigne la bonne entente et la compréhension qui existent entre la Compagnie et ses employés représentés par le Syndicat, et les trois cents employés qui composent le personnel de l'usine Chatelaine y prirent part sans exception.

#### ABSENTS

Le Dr Gérard Archambault sera absent de son bureau, du 19 juillet au 5 août.

Le Dr Paul Trépanier, dentiste, sera absent de son bureau du 12 au 20 juillet.

M. Roland Meunier sera absent de son bureau du 14 au 28 juillet.

## Revue de la PRESSE

par Me R. FOURNIER, N.P.

### Société d'histoire du Richelieu

Les quelque quarante mille personnes qui ont applaudi les chars allégoriques sur notre histoire régionale, à Saint-Jean le 24 juin dernier, ainsi que les deux mille qui ont acheté alors l'édition entière du Programme-Souvenir, ont manifesté grandement l'intérêt qu'ils portent à l'Histoire.

Le temps est venu de fonder la Société d'Histoire du Richelieu ainsi que nous en exprimions le vœu le 19 juin dernier dans ce journal. Ce projet a déjà reçu l'adhésion de plusieurs chercheurs dont l'un doit publier, incessamment la monographie d'une ville importante de notre vallée.

Il y a une quinzaine d'années existait la Société d'Histoire de St-Jean, présidée par le regretté Mgr A. Chausse, supérieur du Collège de cette cité. Cette association, qui comptait une vingtaine de membres, recueillait une documentation importante qui fut, malheureusement, presque toute détruite dans l'incendie de ce collège. Elle est demeurée inactive depuis.

Cette association n'a pas eu le rayonnement requis, parce que, à notre avis, son territoire était trop restreint. Ceux qui s'occupent activement de l'Histoire régionale sont si rares qu'il faut les grouper dans un territoire assez étendu. Pour nous, il doit comprendre toute notre vallée. La rivière Richelieu ne doit pas être une séparation, dans ce domaine, mais une union, tant les intérêts sont identiques.

La société nouvelle devrait avoir un ou plusieurs membres par localité, en proportion de sa population, afin qu'elle fasse l'histoire non seulement de la région mais celle de chacune de ses paroisses. Nos journaux hebdomadaires se feraient un plaisir d'avoir une rubrique régulière où les travaux de cette association seraient publiés. Toute la population pourrait en bénéficier, et ce serait un encouragement pour ceux qui présenteraient ces travaux qui demandent tant de recherches. Dans ces circonstances, un semblable organisme serait assuré du succès.

La Société d'Histoire du Richelieu devrait être fondée le plus tôt possible. En attendant, nous invitons tous ceux de la vallée du Richelieu qui s'intéressent activement à son histoire à se mettre en relation avec nous, afin que, dans quelques mois — dès septembre prochain, s'il le peut —, nous soyons assez nombreux pour faire cette fondation.

Si ce projet se réalise, il aura été prouvé, une fois de plus, que les parades du 24 juin ne sont pas une simple réjouissance publique, mais une occasion de méditer des choses sérieuses et un moyen excellent d'exhaler le patriotisme, dont nous avons tous grand besoin.

Le Bien Public publiait, le 26 avril 1951, sous la signature de Henry Deschamps, l'article suivant intitulé "L'histoire de chaque comté de chaque paroisse mérite d'être écrite".

"Durant la saison d'été nous voyons souvent dans nos journaux les photographies de groupes d'hommes, de femmes et d'enfants qui s'en vont dans les centres de colonisation tenter de s'établir et d'y fonder de nouveaux foyers. On pouvait saluer dans la plupart de ces braves gens, ceux qui allaient persévérer dans l'effort qu'ils tentaient, des fondateurs de nouvelles paroisses dont les clochers allaient bientôt surgir de la plaine ou de la forêt. A l'instant même où ces pionniers s'établissent, on pourrait commencer à écrire l'histoire de la paroisse qu'ils allaient peut-être fonder ou de celles dont leur arrivée marquait un nouveau jalon dans la marche du progrès, des lieux où s'établiraient les nouveaux colons.

Car, c'est ainsi que débutent et qu'ont débuté nos paroisses canadiennes-françaises. Aussi, leur histoire est-elle plus intéressante quand elle est prise ainsi au berceau.

"Depuis quelques années déjà, nos gens, des villes comme des campagnes, aiment davantage notre histoire. On en voit même qui s'y passionnent. Ils l'étudient avec ardeur et aiment à profiter de toutes les occasions qui se présentent à eux pour la mieux connaître, la faire aimer et connaître aux autres. Nous ne voulons pas parler de la grande histoire. Nous avons surtout en vue la petite, ou plutôt l'histoire régionale; l'histoire de nos gens, de nos paroisses, de nos comtés, de nos régions, de nos coutumes, de celles des familles.

"Rien de plus passionnant que cette histoire locale, que cette petite histoire qui nous fait mieux connaître la grande et la mieux comprendre.

"Des prêtres dévoués, des professionnels instruits ont commencé depuis déjà assez longtemps, à faire connaître par tous les détails dont ils ont pu découvrir les mailles, l'histoire de plusieurs régions de notre époque, parmi les plus anciennes et même parmi les très nouvelles. D'autres ont complété en écrivant l'histoire d'une parcelle ou d'une autre de ces mêmes régions, c'est-à-dire des paroisses, des villages et même de quelques grandes familles qui ont illustré quelques-uns de ces endroits. Et encore une fois, rien de plus intéressant.

"...Pourquoi ne s'attacherait-on pas, dès maintenant, à écrire l'histoire de chacun des comtés de notre province, et par les mêmes moyens: registres paroissiaux, tra-

(Suite à la page 20)

**PROTECTION**  
 POUR VOUS  
 POUR VOTRE FAMILLE  
 POUR VOS BIENS

**F. R. L. LEFEBURE C. D'A. A.**  
**COURTIER EN ASSURANCES**  
 64 ST-JACQUES TEL. 6670 ST-JEAN



Le micro n'éffraie pas les invités d'une joyeuse veillée campagnarde, même s'il en sont à leur première expérience radiophonique. Roland Le-lièvre, l'animateur des "Fêtes au village" du réseau Français, enregistre avec plaisir une joyeuse chanson qui sera l'un des bons moments de l'émission. Il recueillera ensuite quelque anecdote savoureuse d'un ancien, les exploits d'un violoneux ou les chansons des enfants. Paul Legendre, le réalisateur, participe activement à la veillée et, au moment du montage, il verra à établir la continuité entre les meilleures parties de l'enregistrement. Le réseau Français de Radio-Canada nous propose une nouvelle "Fête au Village" chaque lundi soir, à 7.30 hrs.



Mlle GISELE ROY, qui a récemment été nommée au poste d'hôtesse examinatrice des Canadian Pacific Airlines pour le district de Québec. Mlle Roy a fait du service comme hôtesse sur toutes les lignes de la compagnie qui rayonnent de Montréal. Sa personnalité et son empressement auprès des voyageurs l'ont rendue très populaire parmi les gens qui empruntent les avions des C.P.A. entre Montréal, Québec et les autres centres desservis par la compagnie dans la province.  
(Photo Pacifique Canadien)

### La culture dans notre région

La division agricole du Bureau des Statistiques publie aujourd'hui le troisième d'une série de sept rapports télégraphiques traitant de l'état des cultures et des fléaux agricoles. Ces rapports reposent sur les renseignements fournis par un groupe d'agronomes officiels couvrant tous les districts agricoles de la province de Québec et par le Service de l'Information et des Recherches du Ministère provincial de l'Agriculture.

Région 5 — Richelieu

Bagot, Chambly, Iberville, Laprairie, Missisquoi, Napierville, Richelieu, Rouville, St-Hyacinthe, St-Jean, Verchères, Yamaska.

L'apparence des grandes cultures s'est grandement améliorée par suite des conditions de température à peu près normales. Les céréales commencent à épier à certains endroits et les perspectives sont assez encourageantes. Dans le comté de Napierville, l'agronome nous rapporte que 20 pour cent des superficies en fèves et en pois de conserves ont été avariées par les pluies trop fréquentes et qu'environ 125 acres contractées en betteraves à sucre ont été détruites ou n'ont pu être ensemencées. La fenaison sera générale cette semaine. Les pâturages sont très bons et la production laitière abondante. Dans les vergers, la tavelure est difficile à contrôler.

### Éminent expert en bilinguisme

En visite à l'École du CARC

Au cours de la semaine dernière en sa fonction officielle de conseiller en linguistique pour le Corps d'Aviation Royal Canadien, le Dr H.E. Jenkin, professeur de langues romanes de l'Université de Western, Ontario, rendait visite à l'École d'Anglais de la Base d'Aviation de St-Jean.

Le Docteur Jenkin a voué la majeure partie de sa vie à l'étude et l'enseignement du français et de l'anglais. Il est partout louangé pour l'éclatant succès obtenu par l'École de Linguistique à Trois-Pistoles, Québec. Cet institut estival se voue à l'enseignement du français ainsi que de l'anglais, et il y a lieu de préciser que le gouvernement de la Province a estimé à tel point le calibre d'enseignement poursuivi à cette école d'été qu'il a autorisé environ cinquante professeurs de langue française à y assister annuellement.

Dans ses commentaires sur l'École d'Anglais de St-Jean, le Docteur Jenkin déclara que l'existence même de cette école constitue une preuve palpable du fait que le CARC reconnaît sa responsabilité envers les recrues de langue française.

Quant au calibre de l'enseignement ainsi qu'aux méthodes en usage, il en fut très élogieux et il les compara à ceux qu'emploie l'école de Trois-Pistoles, où, prétend-il, "la langue française est tout autant vécue qu'étudiée" — "le village de Trois-Pistoles même s'offrant comme laboratoire et manuel vivant auquel ont accès les élèves de langue anglaise voués à l'étude du français."

### Hommage à Laval

A L'EXPOSITION PROVINCIALE

1952 marque le Centenaire de l'Université Laval et le 41e anniversaire de l'Exposition Provinciale de Québec.

Il semblera peut-être paradoxal, sinon osé, de faire un rapprochement quelconque entre ces deux anniversaires qui semblent, à première vue, si éloignés l'un de l'autre. Cependant, à la réflexion, et quand on sait le but poursuivi par notre Expo depuis sa fondation, on comprend mieux le lien qui, en fait, existe.

En effet, ce que l'Exposition s'est efforcée de souligner, de passer en revue, jusqu'à ce jour, ce sont les essais et les réalisations des nôtres en rapport avec l'agriculture, l'artisanat, l'industrie. Or, ces trois branches-clés de notre expansion économique ont pris un essor et une importance qui sont dus, dans une large mesure, aux nombreux universitaires qui, par leurs connaissances techniques, sont venus les enrichir de leurs idées nouvelles et progressives. Ces hommes ont apporté aux nôtres cette confiance en soi qui est à la base même des grandes réalisations.

### BAIN DE SOLEIL

Quand on fait dormir un bébé dehors, on devrait toujours le placer de façon que les rayons du soleil ne tombent pas directement sur sa figure ou sur son corps. Il lui faut un peu de soleil, mais durant de courtes périodes pour éviter le "coup de soleil". Toujours ombrager sa voiture ou sa couchette afin de le protéger. Recouvrir la voiture d'un voile quel-

conque afin de garder le bébé à l'abri des mouches et autres insectes.

### MAUVAISE PRONONCIATION

La mauvaise prononciation, si amusante chez un enfant tout petit, peut devenir un handicap sérieux pour l'enfant qui a grandi. Un enfant, arrivé à l'âge de quatre ans, ne devrait pas avoir de difficulté à pro-

noncer clairement les mots usuels. Il se peut qu'il continue à mal prononcer pour diverses raisons; mais le filet, que l'on blâme si souvent, est rarement la cause. La cause la plus commune de la mauvaise prononciation c'est un sens peu développé de la différence des sons. Des exercices aideront habituellement à surmonter la difficulté avant que celle-ci ne provoque des troubles de la personnalité.

**CHAUX! CHAUX! CHAUX!**

### Aux Cultivateurs

Permettez-nous de vous rappeler que notre pierre à chaux est acceptée par le Ministère de l'Agriculture pour le traitement chimique de votre terrain.

### Carrière Bernier

R. R. No 2      Tél. 9334      Saint-Jean

6897



6897

Masonite, Ten-Test, Gyproc, Insul-Board  
Bardeau d'Asphalte

LA MAISON AU SERVICE PARFAIT

### MAURICE TRAHAN

— LIMITEE —

(Successeur de Pierre Trahan)

MATERIAUX DE CONSTRUCTION

GROS ET DETAIL

Nous tenons en magasin la fameuse  
planche décorative PANELYTE,  
"fabriquée à Saint-Jean même"

143, rue Mercier

Téléphone 6897

Saint-Jean, Qué.

# Oeuvre des Vocations du Diocèse de Saint-Jean

XVème RAPPORT, (1951-1952)

	Total	Collecte	Patrons	Fondateurs	Bienfaiteurs	Assoc. paroiss.	Assoc. diocés.
Notre-Dame-Auxiliatrice	\$1156.00	\$ 447.00	\$ 145.00	\$ 60.00	\$ 504.00		
St-Jean-l'Evangeliste	1102.31	429.81	180.00	90.00	222.50	180.00	
St-Antoine de Longueuil	984.55	361.00	285.00	30.00	308.55		
Saint-Edmond	641.00	234.00	200.00	30.00	177.00		
Saint-Remi	579.50	378.50	110.00	55.00	36.00		
La Nativité (La prairie)	535.60	185.60	30.00	15.00	305.00		
St-Joseph de Chambly	402.35	223.35	80.00	20.00	79.00		
Ste-Trinite de Contrecoeur	364.56	171.56	80.00	20.00	93.00		
Saint-Lambert	344.27	344.27					
St-François-Xavier (Verchères)	325.47	147.47	40.00	25.00	113.00		
Ste-Anne (Varenes)	276.30	166.30	25.00	15.00	70.00		
Saint-Bruno	275.00	76.00	20.00	30.00	149.00		
St-Georges Montréal-Sud	260.15	227.15	10.00	3.00	3.00	20.00	
Saint-Patrice (Sherrington)	273.85	38.85	60.00	50.00	125.00		
Côte-Ste-Catherine	251.00	208.00	30.00	5.00	8.00		
Ste-Famille (Boucherville)	240.60	107.60	20.00	15.00	98.00		
St-Cyprien (Napierville)	235.31	127.31	10.00	10.00	78.00		
Saint-Isidore	215.36	71.26	30.00	25.00	89.00		
Saint-Maxime	204.00	126.00	10.00	20.00	48.00		
Saint-Constant	200.00	90.00	10.00		100.00		
St-Jean-Eudes (Mackayville)	192.85	106.85		10.00	76.00		
St-Hubert	184.97	115.97	10.00		59.00		
St-Basile-le-Grand	182.66	109.66	10.00	35.00	28.00		
Saint-Michel	181.75	68.75	40.00	15.00	58.00		
St-Coeur de Marie (Fort Chambly)	178.10	135.10		5.00	38.00		
St-Jacques-le-Mineur	172.22	80.22	10.00	15.00	67.00		
N.-D.-du-Mont-Carmel (Lacolle)	170.00	88.00	10.00	10.00	62.00		
N.-D.-de-la-Garde	163.15	78.15	25.00	5.00	55.00		
Ste-Thérèse de l'Enfant-Jésus	155.00	54.00		20.00	81.00		
Ste-Marguerite (L'Acadie)	153.01	59.01	25.00	15.00	54.00		
St-Charles (Longueuil-Annexe)	150.93	138.93			12.00		
St-Pierre-Apôtre	150.00	150.00					
Saint-Philippe	148.70	111.70		10.00	27.00		
Saint-Amable	143.23	62.23	10.00	20.00	51.00		
St-Laurent-du-Fleuve	139.13	60.13	20.00	10.00	49.00		
Saint-Josaphat	135.39	85.39			50.00		
Saint-Edouard	126.56	54.56	10.00	30.00	32.00		
St-Anastase (Greenfield Park)	125.00	125.00					
Sainte-Julie	122.13	97.13		15.00	10.00		
St-Jean-Vianney	114.81	64.81		10.00	40.00		
St-Bernard (Lacolle)	103.00	93.80		5.00	5.00		
Notre-Dame-de-Lourdes	98.18	43.18	10.00	5.00	40.00		
Saint-Paul	96.83	45.83		15.00	36.00		
Saint-Mathieu	94.07	80.07		10.00	4.00		
N.-D.-de-L'Assomption	90.00	22.00	20.00	5.00	43.00		
Saint-Blaise	86.86	42.86		10.00	34.00		
Sacré-Coeur	84.20	48.20		25.00	11.00		
N.-D.-de-Fatima	80.00	80.00					
Desserte Ste-Thérèse	79.66	32.66			47.00		
Saint-Luc	78.73	52.73		10.00	16.00		
Ste-Théodosie (Calixa-Lavallée)	78.21	41.21		10.00	27.00		
N.-D.-de-Grâces	71.05	71.05					
Saint-Valentin	70.00	56.00		5.00	9.00		
N.-D.-de-Pitié	67.62	34.62			33.00		
St-Jean-de-la-Lande (East Green.)	55.88	20.88			35.00		
N.-D.-de-Bonsecours	41.16	41.16					
Desserte Ste-Marie	39.47	14.47			25.00		
St-Isaac-Jogues (Brookline)	35.99	35.99					
N.-D.-du-Sacré-Coeur	35.56	35.56					
St-Thomas-de-Villeneuve (Croydon)	22.80	22.80					
Collège de Saint-Jean	179.00					179.00	
Les Filles d'Isabelle	25.00					25.00	
<b>Total</b>	<b>\$13570.74</b>	<b>6931.69</b>	<b>1575.00</b>	<b>840.00</b>	<b>3820.05</b>	<b>200.00</b>	<b>204.00</b>

## Un MANTEAU DE FOURRURE

s'achète aux meilleures conditions chez un fabricant spécialiste responsable...

VOYEZ

**Charles Louvet**

MONT-ST-GREGOIRE  
TEL. 7953

- Manteaux sur mesures
- Coupe européenne
- Livrés avec garanties
- Aux prix les plus bas

L'ATELIER SERA FERME  
JUSQU'AU  
20 JUILLET

6055 - TAXI - 6055

# TAXI

## NORMANDIE

SERVICE DE 24 HRES

305 Richelieu St-Jean

Western Electric Hearing Aids  
Designed by Bell Telephone Laboratories



Faire entendre les Sourds est notre affaire

Maintenant à un prix sensationnel **\$74.50**

Ne remettez pas à plus tard le confort d'entendre ce qui se passe autour de vous

Vous êtes assurés d'un service local. Batteries, cordes, etc...

**MAURICE JACQUES ENRG.**  
TEL. 4275 149 RICHELIEU  
ST-JEAN, P.Q.

### L'Université du Sacré-Coeur de Tokyo

Le Ministère de l'Education vient de promulguer un décret aux termes duquel l'Université Féminine du Sacré-Coeur de Tokyo, que dirigent les religieuses du Sacré-Coeur, est habilitée à délivrer le diplôme de licence ès lettres en anglais et en japonais ainsi que la licence en histoire. Jusqu'ici aucune université féminine du Japon n'était autorisée à donner un enseignement supérieur à celui du baccalauréat ni à délivrer le diplôme de licence.

### Monastère de Carmélites

Le Canada possédait déjà trois monastères de Carmélites: à Montréal, Trois-Rivières et Québec. Un quatrième va s'ouvrir bientôt à Kitchener. Ce sera le premier de langue anglaise. Fondé par le monastère de Cleveland où se trouvent déjà quelques Canadiennes, il suivra comme les autres la règle austère de sainte Thérèse où la prière et la pénitence occupent la plus grande part. On a appelé ces monastères les "paratonnerres du bon Dieu", dans un monde où le mal croissant attire sur les hommes les foudres divines.

Economiques - commodes - délicieux

# SACS DE THÉ "SALADA"

Satisfaction

Service

TEL. 2812

# Prescriptions

Deux pharmaciens à votre service

## Pharmacie Thuot

27, St-Jacques TEL. 2812 Saint-Jean

LIVRAISON DANS TOUTES LES PARTIES DE SAINT-JEAN

IBERVILLE PAR SERVICE AUTOMOBILE

Economisez en achetant à la Pharmacie Thuot

## POSITIONS DE LA L.O.C.

Le comité national de la L.O.C. vient de nous communiquer la déclaration suivante:

Nous croyons opportun, en raison des circonstances présentes, de fournir au public certaines précisions au sujet des attitudes de la Ligue Ouvrière Catholique en regard des organismes professionnels et de la politique.

La L.O.C. est un mouvement spécialisé d'Action Catholique ouvrier. Son but est avant tout de pénétrer d'esprit chrétien les familles ouvrières et tout le milieu ouvrier. C'est dire que son travail se situe avant tout sur le plan familial et moral, sur le plan spirituel. La L.O.C. n'est donc pas un organisme professionnel. Elle ne fait pas d'action ni syndicale, ni économique, ni politique. Dans tous ces domaines plutôt temporels, son rôle en est un de formation et d'éducation. Elle se doit de faire connaître par tous les moyens possibles la doctrine sociale de l'Eglise. Elle ne manquera donc pas de mettre à jour la situation concrète des familles ouvrières de chez-nous et de suggérer au be-

soin les applications urgentes qui dérivent de la doctrine sociale de l'Eglise.

Dans un but d'éducation chrétienne du public, la L.O.C. se permettra aussi de porter, sur certains événements un jugement qui pourrait éclairer et orienter l'opinion publique dans le sens de la justice, de la charité, des exigences d'un ordre social chrétien.

Voici quelques conclusions qui s'imposent à la suite des principes ci-haut énoncés:

1. La L.O.C. est en dehors et au-dessus de la campagne électorale actuellement en cours. Si des dirigeants ou des militants participent à quelque activité, ils le font à titre de citoyens et pas du tout en tant que membres de la L.O.C.
2. La L.O.C. est opposée à toute organisation ouvrière qui ne respecte pas les principes chrétiens.
3. La L.O.C. est en union d'esprit et de cœur avec toute organisation ouvrière qui respecte les principes de la doctrine sociale de l'Eglise.

(Communiqué)

## Inventaire du campisme de jeunesse dans la province de Québec

Près de 150 camps, colonies de vacances, semaines de formation et une multiplicité de camps volants, scouts et guides, s'ouvriront sous peu dans la province de Québec; une autre saison de plus, 25,000 jeunes campeurs profiteront en pleine nature d'un séjour à la fois récréatif et éducatif. Il reste cependant que le campisme de jeunesse est peu développé chez nous et mal connu de la population en général.

Afin de faire connaître la situation actuelle du campisme de jeunesse dans la province de Québec et d'en faire ressortir les mérites, les problèmes et les possibilités, la Fédération de mouvements de jeunesse du

Québec (F.M.J.Q.) a créé récemment un Comité d'étude sur le campisme de jeunesse, grâce à l'appui financier du Ministère du Bien-être social et de la Jeunesse. Ce comité fera l'inventaire des camps de jeunesse de la province; à cet effet, plus de 125 camps seront visités au cours de l'été. Un rapport des observations ainsi recueillies et un annuaire des camps de jeunesse de la province seront publiés dès l'automne prochain.

Nos lecteurs seront heureux de connaître les membres du Comité en question; ce sont:

Présidents conjoints: M. Louis Pronovost, aviseur technique de la Commission de la F.M.J.Q., sur

les Camps de jeunesse, et Miss R. Smith, présidente de la Québec Camping Association;

Vice-présidents: M. H. G. Gonthier, administrateur de la Québec Breweries Association, M. R. DesBois, président de la F.M.J.Q.;

Membres: Mlle S. Paré, secrétaire de l'Ecole de Service Social de Laval, M. P. Laplante, secrétaire du Conseil des Oeuvres de Québec, M. G. Messier, propagandiste national de l'Ordre de Bon Temps, Mlle A. Chagnon, présidente nationale de la J. O. C. F., Mlle R. Racette, étudiante en Service social à l'université de Montréal, M. Y. Hamel, secrétaire-exécutif de la F.M.J.Q.

Mlle R. Racette et M. Y. Hamel agiront comme observateurs pour le Comité et visiteront cet été personnellement la plupart des camps de jeunesse de la province.

Le Secrétariat du Comité se trouve à l'adresse suivante:

Secrétariat de la F.M.J.Q., a/s M. Y. Hamel, sec. exécutif, 3834, St-Denis, Montréal. Tél. PL. 9739.

## Georges Lapalme BIOGRAPHIE

Né en 1907, Georges Lapalme fit ses études primaires à l'école de son village, à St-Esprit, dans le comté de Montcalm. C'est en 1914, aux premières heures de la Guerre mondiale, que sa famille se fixa à Joliette. Il étudia au séminaire de cette ville, fit ses études de Droit à l'Université de Montréal et, reçu avocat à 21 ans, il installa son bureau à Joliette.

En 1935, il épousait Maria Langlois, épouse aussi discrète que jolie femme dont on a dit qu'elle était le véritable prototype de la Canadienne française. De ce mariage sont nés sept enfants: André, 15 ans; Mireille, 12 ans; Michel, 10 ans; Odette, 9 ans; Guy, 7 ans; Pierre, 6 ans, et Roger, 4 ans.

Elu député de Joliette, en 1945, avec une majorité de 2.250 voix, il a doublé cette majorité aux élections de juin 1949.

En 1947, Georges Lapalme fonda un hebdomadaire: "Joliette - Journal," auquel il donna une série d'articles remarquables qui, depuis, ont été réunis en brochure sous le titre de Politique canadienne. On y trouve tous les éléments constitutifs d'un programme d'action qui repose sur la justice sociale, le respect de la dignité humaine et une conception renouvelée de l'autonomie des provinces et des municipalités.

Le 26 mars 1950, il déclarait à ceux qui le réclamaient comme chef du Parti libéral provincial: "Réveillez-vous, gens de Québec, avant qu'il ne soit trop tard. Créez un véritable ordre chrétien. Etre libéral, c'est être socialement juste. C'est se poster là où le communisme peut passer et c'est lui barrer la route."

Quelques mois plus tard, il était élu à l'unanimité chef du Parti libéral provincial. Depuis, deux enquêtes Gallup et deux sondages du journal "Le Devoir" ont démontré que le Parti libéral provincial possède une avance marquée sur l'Union Nationale dévalorisée.

Esprit pratique et réaliste, travailleur acharné, père de famille conscient des difficultés de la vie quotidienne, avocat éclairé, journaliste de combat, déjà rompu à l'expérience parlementaire, Georges Lapalme est le chef respecté d'un parti politique dont le programme d'action est de rétablir nos libertés municipales et d'instaurer, dans le Québec, une ère de justice sociale.

Communiqué de l'Organisation libérale provinciale, Comité de Publicité, 31 rue St-Jacques, Montréal.

## Société d'histoire...

(Suite de la page 17)

ditions orales, actes de notaires, journaux locaux, papiers de famille, etc., etc.?

"Nous pouvons dire qu'il n'est pas un endroit de la province de Québec, laquelle fut autrefois le Canada tout entier, qui ne possède sa part des grands faits d'importan-

ce nationale, des faits qui lui sont propres et qui sont dignes d'être rapportés en détail. Chaque région a sa physionomie propre et originale. Elle recèle, consignée dans ses papiers de famille, dans les registres officiels de la paroisse, ou encore fidèlement conservé dans la mémoire des anciens, un passé de sentiments et d'actions qu'il ferait bon de raconter à la jeunesse d'aujourd'hui et qui serait de nature à faire plaisir même aux anciens, aux témoins oculaires de la plupart de ces faits. L'histoire de nos fondateurs de paroisse, de nos défricheurs, de nos anciens "faiseurs de terre neuve" mérite d'être connue, car elle comporte des leçons, ne serait-ce que celle de l'endurance dans la misère.

"...Qui dira jamais la gloire et les bienfaits de nos paroisses canadiennes-françaises? Nos poètes ont chanté la paroisse natale et les prosateurs lui ont consacré les éloges les plus sincères et les plus mérités.

"...C'est de chacune de ces paroisses qu'il serait désirable qu'on publiât l'histoire. De ce côté, on attend beaucoup des sociétés d'histoire régionale. Quelques-unes d'entre elles ont déjà de belles œuvres à leur actif. Souhaitons qu'elles les poursuivent davantage."

(10-7-52)

● Le Canada pourrait produire plus de 56,000,000 de chevaux-vapeur mais n'en produit qu'à peine 13,000,000 présentement.

## Les personnes maigres engraisent de 5, 10, 15 liv.

Recouvrez entrain, énergie, vigueur

Quelle transformation! Les os ne paraissent plus, les chairs s'affermissent, le visage s'arrondit, plus de cou émacié disparu, cet air de soufre qui anime tant. Des milliers de jeunes filles, hommes et femmes qui ne pouvaient engraisser sont fieres aujourd'hui de leur belle apparence. Ils attribuent ce résultat à Oxytes qui revivifie et renforce. Contient ingrédients stimulants, fortifiants, fer, vitamine B, calcium pour enrichir le sang, améliorer l'appétit et la digestion et mieux faire profiter de la nourriture. fait gagner du poids. Ne craignez pas de trop engraisser. Cessez quand vous aurez rattrapé les 5, 10, 15 livres nécessaires pour atteindre la normale. C'est le but. Nouveau format d'essai gratuit. Demandez les fameux comprimés-toniques Oxytes pour recouvrir vigueur et poids. Toutes pharmacies.

# Aux Électeurs de Napierville-Laprairie

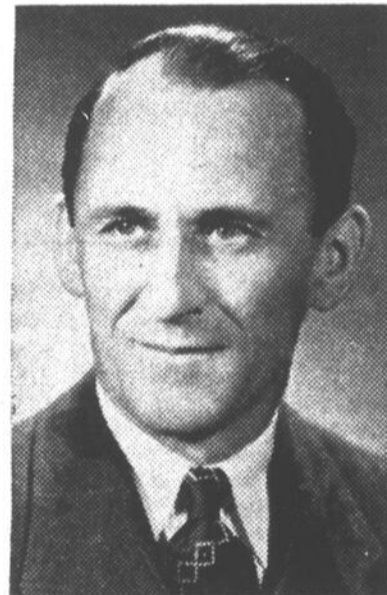
LE PARTI LIBERAL PRESENTE UN CANDIDAT

- Honnête ● Droit ● Compétent
- Fidèle à son devoir
- Agronome du comté pendant près de 20 ans

LE 16 JUILLET, VOUS CHOISIREZ ENTRE

- La Justice Sociale
- L'autonomie municipale
- L'agriculture progressive
- La santé morale
- La santé physique
- Pensions aux infirmes
- Allocations de maternité
- Lapalme — Vermette

- et La matraque
- et La dictature
- et La stagnation
- et La multiplication des licences
- et Les grills et l'alcool
- et Duplessis — Riendeau



Eugène Vermette

AGRONOME

candidat Libéral

Napierville - Laprairie

Votez honnête

et

Votez Vermette

# Nouvelles d'Iberville

## Festival d'été de la paroisse St-Noël-Chabanel

DU 20 AU 30 AOUT PROCHAIN

Voici le résumé d'une première assemblée, tenue au sous-sol de l'église Saint-Noël, le 25 juin dernier, en vue de la formation des comités pour le 1er Festival, au profit des oeuvres paroissiales. Etaient présents: MM. Joseph Marcoux, le Chef Elisée Chicoine, Lucien Fontaine, Oscar Surprenant, Daniel Ferland, Gérard Brunelle, Arthur Boulanger, Henri Parizeau, André Choquette et Bernard Larocque.

A l'unanimité, les paroissiens présents conviennent d'employer le sous-sol de l'église (salle paroissiale) pour son Festival, avec dates de durée, 20, 21, 22, 23, 27, 28, 29 et 30 août. Le président nommé du festival est M. Joseph Marcoux.

Aux Comités: Attractions et amusements: Gérard Brunelle et Elisée Chicoine.

Kiosques: Arthur Boulanger, Oscar Surprenant et Henri Parizeau.

Râbles-cadeaux: Lucien Fontaine, Daniel Ferland.

Finances — Secrétariat public: Bernard Larocque, André Choquette.

Il fut décidé que le restaurant en opération à l'intérieur de l'édifice durant la durée du festival soit loué au plus haut offrant, et aux conditions alors déterminées par le comité de qui relève cette location.

Il a été décidé de convoquer pour la prochaine réunion, de mercredi, 2 juillet, à 8.30 heures P.M. au sous-sol de l'église, les différentes associations paroissiales et civiques en vue de former d'autres comités qui viendront s'adjoindre à ceux déjà établis, comme la Ligue du Sacré-Coeur, Dames de Ste-Anne, Tiers-Ordre, Enfants de Marie, L.O.C.F., Clercs-servants; S.S. J.B., masc. et fém.; Chevaliers de Colomb, Chambre de Commerce; aussi les présidents et présidentes de ces différentes associations seront invités à cette assemblée du 2 juillet

ves de la 3e à la 9e année devait être présidée par M. le Président, notre dévoué Dr Henri Laflamme, mais ce dernier, comme les autres membres de la Commission scolaire, fut obligé d'escorter la dépouille mortelle de Monseigneur lors de sa translation à St-Hyacinthe. Il se fit donc remplacer par bonne Mère Supérieure du Pensionnat d'Iberville.

Selon la tradition depuis longtemps établie, Mgr Uldéric Desceilles avait offert les prix de religion. Au rappel de son nom et de sa générosité, les élèves, très émues, se levèrent et pendant quelques instants, gardèrent un solennel silence en hommage à la mémoire de leur regretté et très cher curé.

Les autres prix sont dus à M. l'abbé Omer Beauregard, curé à St-Noël-Chabanel; M. le vicaire F. Tanguay-Rév. Mère St-Fabien, supérieure du Pensionnat d'Iberville, La Commission scolaire d'Iberville, les membres de la Com. sco. d'Iberville, M. J. Courtemanche, secrétaire, M. le Dr Henri Laflamme, président, MM. le notaire Hector Moreau, Alfred Logier, Joseph Marcoux, Ephrem René; La Société St-Jean-Baptiste de Bleury, La Société St-Jean-Baptiste d'Iberville, Les Chevaliers de Colomb, Son Hon. le maire Yvon Thuot, M.P.P., M. l'inspecteur J. Emile Bélanger, M. Arthur Audet récompense 5 classes pour le bon ordre, Mme Bombardier, M. Gérard Brunelle, Mme Camille Filion, M. Gérard Boudrias, MM. Meunier et Cypriot, courtiers en ass., M. Omer Perrier, ex Grand-Chevalier, M. Georges St-Germain, bienfaiteur depuis plusieurs années, Mlle Henriette Lamoureux, Colette Delorme, Mme Ovila Berteau, Mme Marcel Benjamin, Mme Ephrem René, L'Unité sanitaire de St-Jean, Mme Jules Chamberland, M. Roland Nantel, Mme Serge Tanguay, L'Amicale Notre-Dame de la Lumière, N. Raoul Boucher, Mme Adélaïde Létourneau, Mme Laurin, Mme Lionel Cadieux, La Laiterie Granger & Frères, St-Jean, M. Roland Hébert, Mme Henri Lanthier, Mme Armand Ferland.

## Ecole N.-D.-de-Lourdes

Résultats de l'année: élèves promus à la troisième année:

André Berger	91
Jean Smith	90
Denis Fortin	89
Gilles Bernard	88
Jean Alix	88
Claude Ménard	87
Jacques Benjamin	86
Yves Gaudette	85
Denis Breton	85
Pierre Gaudette	84
Fernand Hébert	84
Lue Thuot	84

J.-Luc Bessette	83
Claude F. Marquis	83
André Dupuis	83
Michel Benjamin	83
Pierre Tougas	82
Rolland Boucher	81
Bernard Laflamme	81
Marcel Lamontagne	80
Jacques Marchand	80
Alain Robert	79
Pierre Renaud	77
Pierre Bonneau	73
Jacques Miclette	71

### FILLES

Louise Bessette	88
Céline Barsalou	87
Diane Ruest	82
Lise Bathalon	81
Genevieve Lavoie	81
Claudette Raymond	80
Nicole Beauvais	77
Lise Pelletier	74
Nicole Balthazard	69

### EXAMENS DE JUIN 1952

#### 1ère ANNE-S

Seront promus à la 2e année :

Yvon Bonneau	99.7
Maurice Goyette	98.5
Claude Ruel	97.8
Jacques DesGrosceilliers	97.1
Michel Tremblay	97.1
Serge Kéroack	96.8
Marcel Tougas	96.1
Jean-Guy Breton	96
Daniel Chouinard	95.8
Claude Lussier	95.4
Roger Leboeuf	95.2
Michel Houle	94.8
Jacques Noël	94.8
Alain Oumette	94.7
Jean-Noël Audette	94.3
Pierre Monast	93.8
André Charette	93
Gaëtan Berger	92.7
Jean Langlois	91.8
Réjean Benjamin	91.2
Serge Martel	89.6
Claude Bessette	89.2
Gilles St-Pierre	88
André Fontaine	86.2
André Gingras	85.6
Louis Vachon	85.6
Jacques Lebeau	85
Yvon Fontaine	83.4
Jean Vachon	79.3
Gaëtan Rheault	77.5
Roland Goyette	67.7
Robert Daneau	67.4

#### 1ère ANNE-J

Résultat de l'année 1951-52 :

Germaine Berteau	97
Yves Tougas	96.1
Claude Fortier	95.3
François Parent	94.8
Rollande Leblanc	94.2
Claude Goyette	94.1
François Laflamme	93.3
André Bissonnette	92.9
Paul Théberge	90
Jean Dubé	90
Georges Bombardier	89.6
Diane Robert	89.4
Micheline Dextraze	89.2
François Demers	88.2
Pierre Lajeunesse	88.2
Gabriel Gauthier	88
Jean Deslauriers	86.2
Normand Bernard	85.4
Marcel Deslauriers	85.2
Reina Lapointe	84.2
Louise Demers	84.1
Marie-Paule Lareau	84
Jacques Pariseau	83.3
Ghislaine Clouâtre	82.4
Lise Perreault	82.4
René Moquin	79.1
Guy Bissonnette	76.6
André Deland	74.2
Michel Denicourt	74
Alain Rémillard	73.8
Normand René	73.5
Michel Lemonde	69.3
Jean Bathalon	67.4

#### 1ère ANNE B

Elèves promus à la 2e année :

Paul Paradis	99%
Gilles Rousselle	97
Guy Boudreau	96
Nora Seny	95
Louise Nantel	95
Marie-Claire Berteau	93
Michel Guérin	93
Jean-Pierre Ruest	93
Monique Beauvais	92
Marie-André Boucher	91
Yves Monette	90
Jules Milot	89
Simonne Caillyer	89
Denise Marcoux	89
Bernard Dupuis	87
Anita Laflamme	86
Réjean Bessette	86
Yvette Gamache	85
Michel Savoie	85
Pierre Lavoie	85

# Pour l'été...

- Souliers blancs pour la toilette
- Souliers de cuir ou de paille

Dans toutes les couleurs pour le sport



Ligne complète de chaussures pour enfants

Souliers de jeux

avec semelles neolite ou crêpe Rouge ou brun

Souliers blancs

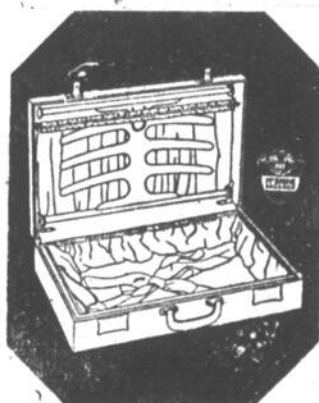
- marques:
- RESEARCH
  - SAVAGE
  - PACKARD

## Ajustement

par des commis expérimentés



## Service du RAYON-X



## VALISES

pour toutes occasions

- ★ Gladstone - Club
- ★ Valises jumellées
- ★ Serviettes - folios

Sac de plastique pour maillot de bain



"CHATELAINE" Nylotwist

Nouvelles nuances pour l'été

GAUGE 45 \$1.35 GAUGE 51 \$1.50 1ère qualité

GEO. ST-GERMAIN & FILS  
Tél. 2401. Rue Richelieu, St-Jean

# HORMISDAS PERRON

Entrepreneur - Peintre

Confiez tous vos travaux de peinture à une firme de confiance



A votre service pour travaux spéciaux tels :

Peinture de clochers et de couvertures d'églises, réservoirs, lettrage de tous genres.

Bur. : 32, Saint-Paul Tél. 3728  
Rés. : 148, Notre-Dame Tél. 3728



SAINT-JEAN

Chan. L. MESSIER, Dir. diocésain.

**M. WILMOTT, L'HOMME QUI PRETEND "NE PAS AVOIR ENTENDU PARLER DE PERSECUTION EN CHINE"**

S.C.N.M. — Récemment un correspondant d'Extrême-Orient de l'Agence Fides, rappelait ce qui suit: "J'ai longuement connu M. L. E. Wilmott à Chengtu. Aussi est-ce sans trop de surprise, mais sans sans indignation, que j'ai appris comment, à son arrivée à Hong-Kong, il avait déclaré "n'avoir rien entendu au sujet de la persécution religieuse en Chine." Cette déclaration, si évidemment contraire aux faits, s'explique d'un mot: M. Wilmott est "rouge!"

M. Wilmott, protestant canadien, avait succédé à un communiste canadien, M. Endicott, à la direction de l'École Moyenne annexée à l'Université protestante "Hua Si Pa" de Changtu. Il était connu parmi les élèves pour ses idées progressistes. Lors de la "libération," il avait manifesté un grand enthousiasme pour le nouveau régime; avec un américain de ses amis, qui passait pour communiste, il avait acheté cent bons d'un emprunt de la République Populaire. Bien plus, on l'avait vu, en compagnie de ce même ami, participer à un cortège spectaculaire derrière une pancarte portant les mots "A bas l'Amérique! A bas l'Angleterre!"

Ce bel enthousiasme ne dura guère: quelques mois après la "libération," M. Wilmott paraissait fort déçu. Si déçu même qu'en automne 1951, il fit sa demande de départ, à la grande stupéfaction de ceux qui connaissaient ses sympathies pour le régime de Mao-tse. Toutefois cette demande fut mal accueillie; M. Wilmott dut attendre plusieurs mois avant de recevoir son "exeat." Ce contretemps le fâcha; il alla au Bureau des Etrangers exprimer son mécontentement.

M. Wilmott semble bien être de ces communistes de salon, qui font de la propagande à l'étranger, mais ne se plaisent guère en régime marxiste. Les autorités de la République Populaire de Chine elles-mêmes devaient s'en rendre compte, car elles n'avaient pas l'air de traiter beaucoup mieux que les autres étrangers ces communistes riches et débauchés appartenant à des pays capitalistes. C'est ainsi qu'à Chengtu même un professeur de littérature anglaise, philocommuniste notoire, fut gardé à vue chez lui pendant neuf mois "pour avoir caché des armes dans sa maison." Or, ces armes n'étaient autre chose que d'antiques pièces de collection!

Si les sympathies de M. Wilmott pour le communisme peuvent expliquer sa déclaration pour l'absence de persécution en Chine, elles ne l'excusent pas. Mieux que quiconque, en effet, M. Wilmott connaît le sort lamentable de l'Eglise Catholique et des Eglises Protestantes en Chine et surtout à Chengtu. Il sait, en particulier, que la magnifique chapelle construite à l'Université Protestante "Hua Si Pa," grâce au dévouement de M. Felbs, a été confisquée par les communistes et transformée en salle de réunion trois jours à peine après le départ de son fondateur. Comment dans de telles conditions, ose-t-il parler de "liberté religieuse"?

**EN TOURNEE PASTORALE DANS LE PLUS GRAND VICARIAT DU MONDE**

S. C. N. M. — Son Exc. Mgr Marc Lacroix, O.M.I., Vicaire Apostolique de la Baie d'Hudson, est parti de Churchill le 19 mars 1952, pour faire la visite de ses missions. C'est un événement moins banal qu'il ne semblerait peut-être, à première vue.

Dans nos diocèses de pays civilisés, une tournée pastorale évoque l'image d'églises dans lesquelles les fidèles se pressent en foule, de belles cérémonies de confirmation, de premières

communions, etc... Ici, c'est bien différent.

Mgr Lacroix a la distinction peu enviable certes d'avoir le vicariat le plus grand du monde: 1 million de milles carrés. Environ 6,000 Esquimaux vivent dispersés sur cet immense territoire si peu accessible en raison de son éloignement et de son étendue. Cela veut dire que la densité moyenne de la population n'atteint pas un Esquimaux par cent milles carrés! Une telle tournée en traîneau à chiens serait impossible, même en voyageant tout l'hiver. Mgr Lacroix a donc eu recours à l'avion: un Norseman, à un moteur et muni de skis, afin de se poser n'importe où, sur glace ou neige.

Ce petit Norseman — un pygmée, comparé à ses frères des grandes lignes commerciales — piloté par M. Charles Weber, un spécialiste du vol arctique, a accompli la tâche difficile de voler loin-au-delà du cercle polaire et dans des conditions souvent ingrates. Ce vol de 5,000 milles a permis à Mgr Lacroix d'atteindre onze missions, 20 missionnaires, un certain nombre de païens et plusieurs centaines de catholiques.

Des provisions indispensables ont été portées ici et là. Et puisque nous sommes dans les chiffres, notons qu'en moyenne Mgr a dû voler environ 470 milles pour voir un poste de mission. Pie XI, le grand Pape des Missions, nous enjoignait: "N'y aurait-il qu'une famille d'Esquimaux, là-bas, vers le pôle, et fallut-il deux ans pour l'atteindre, je vous dis: Allez-y, car ces gens-là ont, eux aussi, droit à la Rédemption!" Nous suivons et continuerons à suivre la consigne qui nous a été donnée.

**VARIETES**

**Le congrès de Barcelone**

Le XXXVe congrès eucharistique international tenu à Barcelone a obtenu un succès sans précédent. Il a attiré l'attention non seulement de l'Espagne mais du monde entier sur les bienfaits de l'Eucharistie. Pie XII met dans ce divin sacrement sa plus ferme espérance pour l'établissement d'une paix juste et stable. Son vibrant radiomessage a créé la plus vive impression. Le texte traduit en plusieurs langues est répandu actuellement dans le monde entier. Il faut le lire et le méditer. En souvenir de ce congrès, les Actes Pontificaux viennent de publier un numéro consacré tout entier à l'Eucharistie. Il contient huit discours de Pie XII, outre celui de Barcelone, prononcés à l'occasion de congrès eucharistiques nationaux en divers pays: France, Italie, Suisse, Pérou, Equateur, etc. Rarement l'éloquence du Souverain Pontife a été aussi élevée, aussi persuasive. Tous ceux qui liront ces discours comprendront davantage le grand sacrement de l'Eucharistie et voudront mieux profiter de ses bienfaits. Ce fascicule se vend 25 sous franco au secrétariat de l'Institut Social Populaire, 25 rue Jarry ouest, Montréal.

**Le catholicisme aux Etats-Unis**

Les plus récentes statistiques catholiques aux Etats-Unis, telles qu'elles apparaissent dans l'Official Catholic Directory, qui vient de paraître chez Kennedy à New York, accusent une augmentation de 772,642 pour l'année écoulée. Les catholiques ont atteint le chiffre de 29,241,580. Les collèges et universités comptent 204,937 élèves; les high-schools 558,490; les écoles paroissiales et privées 2,776,587.

**Pax Romana au Canada**

Le XXIIIe congrès de Pax Romana — mouvement international à deux branches qui réunit des étudiants et des intellectuels catholiques — se tiendra au Canada, du 26 août au 1er septembre. Les séances auront lieu alternativement à Toronto, Québec et Montréal. Le sujet à l'étude sera la mission de l'Université. C'est un honneur pour le Canada d'avoir été choisi comme siège de ces importantes assises. Elles devraient grouper les personnalités catholiques les plus éminentes de notre pays. Dans son message au XXIIe congrès tenu à Amsterdam, en 1950, Pie XII indiquait aux étudiants et aux intellectuels catholiques du monde entier un double devoir: présence à la pensée contemporaine, service de l'Eglise. Le congrès de Montréal aidera à remplir ces deux tâches.

**ARCHITECTE**

**Gérard CHARBONNEAU**  
ARCHITECTE  
B.A., A.D.B.A., I.R.A.C.  
170 Jacques-Cartier  
ST-JEAN Tél.: 3919  
6260 Côte des Neiges  
MONTREAL Tél.: AT. 1669

**AVOCATS**

**MAURICE BOURASSA**  
B.A., LL. B.  
AVOCAT  
ST-REMI DE NAPIERVILLE  
soirée: 7 à 9 hres p.m.  
Bureau le lundi  
à la résidence de  
Me Jean BROSSARD, notaire

34 rue Bourgogne Tél.: 300-J  
Chambly-Canton  
**CLAUDE DUCHARME**  
AVOCAT et PROCUREUR  
Bureau:  
Tous les samedis  
10 h. a.m. à 2 h. p.m.  
152 Est. rue N.-Dame.  
MONTREAL

**NOTAIRES**

**Me ISIDORE COUPAL**  
NOTAIRE  
Bureau à ST-REMI, le jeudi  
a/s Mlle M.-Anne Bazinet  
Téléphone No: 122

**Me Marc-André LAZURE**  
NOTAIRE  
Bureau à Saint-Remi  
Ouvert tous les soirs  
MARDI et SAMEDI  
toute la journée  
Rue St-André Tél.: 87

**Optométristes**

Tél.: 2347  
**J. ROLAND MEUNIER,**  
O.O.D.  
OPTOMETRISTE  
SPECIALISTE DE LA VUE  
218 rue Richelieu St-Jean

**Gérald Cloutier, B.A., O.D.**  
Docteur en optométrie  
Optométriste - Opticien  
Bureau ouvert tous les jours:  
9h. à 6h. (excepté le mercredi)  
Vendredi et Samedi: 9h. à 9h.  
Le soir: sur appointement  
150 St-Jacques (coin Laurier)  
TEL: 2884 Saint-Jean

**Cartes Professionnelles**

**CHIRURGIENS**

**Dr C. N. ARPIN**  
CHIRURGIEN  
Résidence Tél.: 6932  
231 Longueuil Tél.: 2032  
Heures de consultations:  
Tous les jours Lundi soir  
2 h. à 5 h. p.m. 7 h. à 9 h. p.m.  
Pas de consultation le mercredi

**Dr GEORGES PHANEUF**  
CHIRURGIEN  
Trois jours seulement  
Lundi - Mercredi - Vendredi  
De 2 hres à 4 hres p.m.  
et le soir de 7 à 8.30 p.m.  
227 Jacques-Cartier Tél.: 2445

**Dr JACQUES PHANEUF**  
CHIRURGIEN  
Lundi - mercredi - vendredi  
2 à 7 hres p.m. — 7 à 8 hres p.m.  
Samedi: de 2 à 4 hres P.M.  
Sur rendez-vous seulement  
226 Longueuil Tél.: 9424

**Dr L. P. SAVOIE**  
CHIRURGIEN  
HEURES DE BUREAU:  
2 à 4 h. p.m. — 7 à 8.30 h. p.m.  
(excepté le mercredi)  
217 rue Jacques-Cartier  
Tél.: 9494 Saint-Jean  
Résidence d'été, Tél.: 7629

**MEDECINS**

**Dr G. ARCHAMBAULT**  
472 RUE LAURIER  
Tél.: 7269 ST-JEAN  
Heures de bureau:  
Tous les jours, sauf le jeudi  
2 h. à 4 h. — 7 h. à 9 h. p.m.

**Dr HENRI LAFLAMME**  
Ex-Interne de l'Hôpital  
Notre-Dame et de l'Hôtel-Dieu  
66 - 1ère Rue IBERVILLE  
Tél.: St-Jean 3633  
Consultations:  
Lundi, mercredi et vendredi:  
de 7 h. p.m. à 9 h. p.m.  
Samedi: 2 à 4 h. p.m.

**Dr GUY BEDARD**  
Ex-Interne de l'Hôtel-Dieu  
et de l'Hôpital Ste-Justine  
CONSULTATIONS:  
2 à 4 h. p.m. — 7 à 9 h. p.m.  
72, 1ère Rue Iberville Tél.: 4746  
Résidence:  
138, 1ère Rue Tél.: 2162

**Dr VIAL LAVOIE**  
100 St-Charles, St-Jean  
Maternité - Médecine Générale  
I.B.L. (Tous les jours)  
sauf les mercredi et samedi soirs  
Bureau: 100 St-Charles 2 à 4 P.M.  
Rés.: 6074 7 à 9 P.M.

**Dr FERNAND ETHIER**  
IBERVILLE  
114 - 1ère Rue Tél.: 3022  
Consultations: Sur rendez-vous  
7 à 9 h., mercredi excepté

**Dr ROMEO MARCOUX**  
Ex-Interne de  
l'Hôpital de la Miséricorde  
Heures de bureau:  
2 à 4 h. p.m. — 7 à 9 h. p.m.  
Excepté mercredi toute la  
journée et samedi soir.  
96 St-Charles Tél.: 2331  
Saint-Jean, Qué.

**Dr HORMISDAS ETHIER**  
Médecine Générale  
Consultations sur rendez-vous  
47 St-Georges Tél.: 4261

**Dr JEAN NORMANDIN**  
Yeux - nez - gorge - oreilles  
BUREAU:  
Lundi - mercredi - vendredi  
de 2 à 4 hres P.M.  
le soir: de 7 à 8 hres P.M.  
Sur rendez-vous seulement  
226 Longueuil Tél.: 9515

**ARMAND E. GIRARD**  
M. D.  
Spécialiste certifié  
MALADIE DES ENFANTS  
Consultations: 2 à 5 p.m.  
sur rendez-vous seulement  
236 Longueuil, coin St-Charles  
Tél.: 2265 St-Jean

**Dr HUBERT PARE, M.D.**  
Heures de Bureau:  
2½ à 5 h. p.m. — 7½ à 9 h. p.m.  
tous les jours, excepté  
MERCREDI  
26, 2e Avenue IBERVILLE  
Tél.: 7476

HEURES DE BUREAU  
2 à 5 h. — 7 à 9 h. p.m.  
**Dr REAL KEROACK**  
MEDECIN - CHIRURGIEN  
20 rue Notre-Dame  
Téléphone: 4575  
SAINT-JEAN — QUE.

**Dr ROGER POIRIER**  
MEDECIN  
Heures de bureau:  
Sur rendez-vous seulement  
Pas de consultation le jeudi  
et le samedi soir.  
231 Longueuil Tél.: 4341

**Dr LAURENT MOREAU**  
MEDECIN  
BUREAU: Tous les soirs de  
7.00 à 9.00 hres P.M.  
EXCEPTE LE SAMEDI  
214 Longueuil Tél. 5719

**Dr PAUL LOGIER**  
MEDECIN  
HEURES DE BUREAU:  
2 à 4 hres P.M. — 7 à 9 hres P.M.  
EXCEPTE LE MERCREDI  
Bureau: 134 Mayrand St-Jean  
Résidence: 11, 3e Ave., Iberville  
Téléphone: 2440



## LA MERVEILLEUSE HISTOIRE DE POL-PIC ET PASSE-PARTOUT

(SUITE)

Risque-Tout est donc arrêté par la police, du port de Buenos-Aires. "Excès de vitesse. Faites voir dedans", dit la police. Mais en vain la police cherche-t-elle quelque chose qui sentirait le drame.

Risque-Tout est relâché et file au port, embarque sa roulotte et "Pouh ! Pouh ! Cargo Brown lève l'ancre pour l'Afrique.

Pendant ce temps, Passe-Partout, Toutou, Coco et sa troupe arrivent à Buenos-Aires.

— Mon intuition me dit qu'il faut demander à la police du port par où est passé le cirque Karnem and Kalley.

Recherches faites, on découvre que tout le cirque est parti pour l'Afrique, au Cap de Bonne-Espérance.

— Mille Sabords s'écrie Passe-Partout, vite à leur troupe.

Je vous débarque, Toutou, Coco et les autres, au Cap de Bonne-Espérance. Moi de mon côté je contourne l'Afrique et je fais escale à Alexandrie en Egypte.

C'est le soir, vers 6 hrs. Le port du Cap de Bonne-Espérance est achalandé de navires et de monde. Vous savez que cette région du Sud de l'Afrique est riche en or. Voici qu'arrive un petit navire bleu. Une douzaine d'enfants débarquent et puis un petit homme. Ce sont nos amis.

— Hum! Hum! s'exclame Toutou, filons vers le nord. A 15 milles du Cap, environ, Coco aperçoit une vieille diligence verte qui file dans les chemins montants, sablonneux, malaisés. Trois forts chevaux tiraient le coche. L'attelage suait, soufflait, était rendu.

— Mon intuition me dit qu'il faut courir après cette vieille roulotte."

On poursuit donc la roulotte, qui file une petite lumière rouge. Mais sur la route, une bataille de panthères et de tigres éclatent. Des hurlements sinistres parcourent la forêt, et dans le soir qui meurt, ces ombres d'animaux féroces semblent des fantômes.

Tout-à-coup la roulotte qu'on voyait très bien disparaît comme par enchantement. Où donc est-elle? Coco, Toutou et les autres en sont ébahis! On s'arrête. On scrute tous les environs..... Rien. Seule une haute chute d'eau murmure paisiblement.

Comme c'est le soir, on s'installe pour la nuit. Tous dorment, sauf Coco. Il n'a pas sommeil. Il fixe sans cesse la chute qui semble un véritable miroir liquide. Mais oh! surprise..... la chute change de couleur: arc-en-ciel, rouge, jaune.....

Coco n'a pas dormi. Il a contemplé toute la nuit cette chute mystérieuse.

— Vite, Toutou, vite les gars, allons voir dit Coco.

Tonton et Coco, suivis du reste de la bande, s'engagent dans ce couloir sombre à la poursuite de cette faible lumière qui menace de s'éteindre par moment. Leurs yeux encore peu habitués à l'obscurité du couloir ne leur permettent pas d'éviter les obstacles du chemin. Et tour à tour, ils se heurtent aux roches et aux divers obstacles qu'ils rencontrent.

— Eh! Regardez détective Tonton, s'écrie soudain Coco, la lumière a disparu au fond du couloir.

— Hum! Mon intuition me dit que..... que..... Hum!

L'intuition de l'habile détective se montre pour une fois impuissante à ferrer ce mystère. Et la bande doit continuer sa marche dans l'obscurité la plus complète. A un tournant, la lumière apparaît de nouveau à la joie de tous. Mais elle semble si lointaine qu'ils désespèrent d'y parvenir.

Et l'aventure se poursuit de cette façon deux journées sans offrir plus d'espoir. Nos amis n'arrêtent leur marche

que pour manger et dormir un peu. Depuis quelques heures la lumière n'est plus visible.

A la fin de la troisième journée, nos amis sont rendus à bout et n'avancent qu'à petits pas. Soudain à un tournant, ils poussent des cris de joie. Une vaste salle s'ouvre à eux éclairée à son extrémité par une fenêtre où pénètre le soleil. Oubliant leur fatigue ils se précipitent vers la lumière du jour. Du sable à perte de vue et encore du sable..... Tous regardent le détective qui s'empresse de conclure:

— "Mon intuition me dit que..... que nous sommes rendus en Egypte."

En effet, à peine descendus de la caverne, ils se rendent compte qu'ils sont sortis de la bouche du Sphinx et les fameuses pyramides se dessinent à l'horizon. C'est donc en Egypte qu'aboutissait le repère des bohémiens du Cirque et cette petite lumière était celle de leur roulotte.

— "C'est ça, reprend Coco. Ils dressent leur campement. Cette nuit, il faudra nous approcher sans être vu, pour voir si Pol-Pic est avec eux.

A la tombée de la nuit, nos amis s'approchent furtivement des roulettes. Le détective Tonton, habitué à ces sortes de manoeuvres, dirige les opérations et donne les conseils.

— "Mon intuition me dit qu'il vaut mieux pour notre peau de ne pas nous faire prendre car.....

A ce moment, une sentinelle passe près d'eux et nos amis ont à peine le temps de se cacher derrière une roulotte. Ouf! ils l'ont échappé belle. Coco se colle l'oreille sur le mur de la roulotte et il entend des voix à l'intérieur. C'est la voix de Pol-Pic.....

— "Il faut absolument trouver le moyen d'avertir Pol-Pic, dit Coco à l'oreille du détective.

A ce moment, la fenêtre de la roulotte en face d'eux s'ouvre doucement pour laisser voir un visage de petit gars.....

(A SUIVRE)

## Chez les Fillettes

### ITINERAIRE DU VOYAGE

Dans cette deuxième semaine, vos enfants sont en Afrique. On se salue en arabe-égyptien : . . . Assalam (salut . . . et n'avez crainte, les enfants se comprennent fort bien entr'elles.

Qui veut entendre le récit du voyage ? Un câblogramme en transmet les émissions sur les terrains. Oui ! la magnifique histoire de GINETTE se continue. Par ses brillantes études, cette jeune fille a reçu une bourse d'études pour ses succès en géographie. Dans ses vacances, elle se consacre à l'Oeuvre des Terrains de Jeux et cette année elle part pour un voyage "autour du monde". Suivez-la, vous serez obligées de lui porter secours : soyez toutes prêtes à lui rendre service, à un moment donné elle sera fort mal prise. . .

Nous chantons à bord du bateau, apprenons par coeur les mots du chant qui suit, nous nous en servons avant longtemps, pour une surprise:

A découper

## Chant de la 3e Semaine de l'O. T. J.

Les Otéjistes découpent et apportent cette chanson au terrain de jeux

### PARTONS, LA MER EST BELLE !

— 1 —

Amis, partons sans bruit  
La pêche sera bonne  
La lune qui rayonne  
Éclairera la nuit  
Il faut qu'avant l'aurore  
Nous soyons de retour  
Pour sommeiller encore  
Avant qu'il soit grand jour.

Refrain

Partons, la mer est belle  
Embarquons-nous pêcheurs,  
Guidons notre nacelle  
Ramons avec ardeur  
Aux mâts hissons les voiles,  
Le ciel est pur et beau  
Je vois briller l'étoile  
Qui guide les matelots !

— 2 —

Ainsi chantait mon père  
Lorsqu'il quitta le port  
Il ne s'attendait guère  
A y trouver la mort  
Par les vents, par l'orage,  
Il fut surpris soudain :  
Et d'un cruel naufrage  
Il subit le destin

— 3 —

Je n'ai plus que ma mère,  
Qui ne possède rien,  
Elle est dans la misère  
Je suis son seul soutien  
Ramons, ramons bien vite  
Je l'aperçois là-bas :  
Je la vois qui m'invite  
En me tendant les bras.

X X X X X

VIVE L'O.T.J. !

## Lui aussi . . .

### Lui surtout ! . . .

*"Tout cela se passait sous la clarté des cieux*

*"Les anges dans la nuit avaient formé des chœurs.*

*"Les anges dans la nuit chantaient comme des fleurs*

PEGUY,

(Le Mystère de la ch.)

Cela avait été étonnant.

Dans la nuit froide et bleue — cette couleur bleue de la nuit quand l'air est pur et froid — c'était plein de rire et de cris. Il y avait de la joie dans la nuit : "Nouvelle agréable", un enfant nous est né: Jésus. Les fêtes de décembre touffues d'étoiles et de neige, l'ont chanté si souvent cet enfant Jésus jeune, enfant.

Qui donc a parlé de Jésus, à dix ans, de l'enfant otéjiste.

Jésus a-t-il joué comme nous tous ? Mais bien sûr: ce fut un enfant, lui aussi, lui surtout. Quel otéjiste il a été ! Je l'ai bien connu à cette époque. J'étais seigneur dans ces contrées. . . J'avais mille moutons dans mes montagnes: mille moutons, c'est une somme et cela fait toute une symphonie dans la montagne mille clochettes au cou de mille moutons, et qui jettent dans la nuit des chants d'espoir et de fontaines. Moi je hantais les grottes de la montagne et lui Jésus, demeurait chez le charpentier, de Nazareth, à plein flanc de la montagne.

J'avais un fils . . . il s'appelait Jean. Jésus venait souvent jouer dans la montagne. . . Joseph voulait que son fils jouât et connût ceux d'alentour. Eux, les petits gars de Nazareth, n'en parlaient jamais en face de lui mais le trouvaient épatant: toujours heureux, ce n'est pas lui qui aurait contester les parties et les jeux. Avec Lui, à cause de Lui vivait en Palestine toute une jeunesse heureuse, car de lui sortait une vie, la vie qui est vraiment la Vie. Et *virtus exibat de illa*. Même à cet âge, déjà à cet âge, surtout à cet âge, le Christ avait conquis son visage divin: sa face céleste mirait ses reflets dans sa figure d'enfant et donnait aux traits de Jésus la splendeur de l'enfance éternelle.

Claude BOULAIS, eccl.  
St-Pierre-Apôtre, Longueuil.

## Billet de l'Aumônier

Notre vie chrétienne se résume toute dans le double commandement de l'amour de Dieu et de l'amour du prochain. C'est ce double amour qui nous conduira au ciel. Aussi "la Vie Eternelle ne consiste-t-elle pas à connaître Dieu, le seul vrai Dieu, et son Envoyé, Jésus-Christ." Si la connaissance de Dieu fait notre bonheur éternel, il est indispensable de nous y préparer par une religion pleinement vécue.

"Le christianisme, écrit le cardinal Mercier, n'est pas que la réprobation du mal; il n'est même pas qu'un principe de moralité positive: il est, essentiellement et avant tout, une vie, la vie nouvelle de l'homme régénéré par le baptême. Cette vie, on l'a appelée "la rencontre de deux amours", de l'amour divin s'abaissant vers l'homme, de l'amour de charité de l'âme qui se livre totalement à Dieu. Dieu venant en nous et demeurant en nous, nous-mêmes nous abandonnant à Dieu et nous fixant en Lui, tel est le mystère chrétien auquel devraient aller toutes nos affections, toutes nos aspirations, tout ce que nous sommes et tout ce que nous avons."

C'est ce christianisme vivant que les parents chrétiens doivent inculquer à leurs enfants par leurs enseignements et leurs exemples et en adhérant à des organismes sociaux foncièrement chrétiens. L'Oeuvre des Terrains de Jeux est un de ces organismes sociaux chrétiens. L'O. T. J. est donc notre affaire à tous. Pour que notre religion soit véritablement vécue, elle doit dépasser la simple philanthropie, pour atteindre, par tous ses actes, l'unique vérité, l'unique bien, Dieu. C'est ce Dieu unique qui doit régner dans toute notre activité individuelle et sociale, puisque c'est Lui qui sera le Juge de notre vie. M. BERNARD, ptre.

**CONCOURS:** Tous les otéjistes sont invités à participer à ces concours. De beaux prix seront accordés pour les réponses qui parviendront les premières à l'adresse ci-dessous: N'oubliez pas nom et adresse.



**QUESTION:** Où trouvez-vous ces phrases et de qui sont-elles ?

- 1) "L. O. T. J. est donc notre affaire à tous."
- 2) "Longue vie à cette oeuvre bienfaisante l'OTJ"
- 3) "Jésus a-t-il joué comme nous tous ?"

**ADRESSEZ:** Concours, O.T.J., 190 rue Laurier, St-Jean, P.Q.

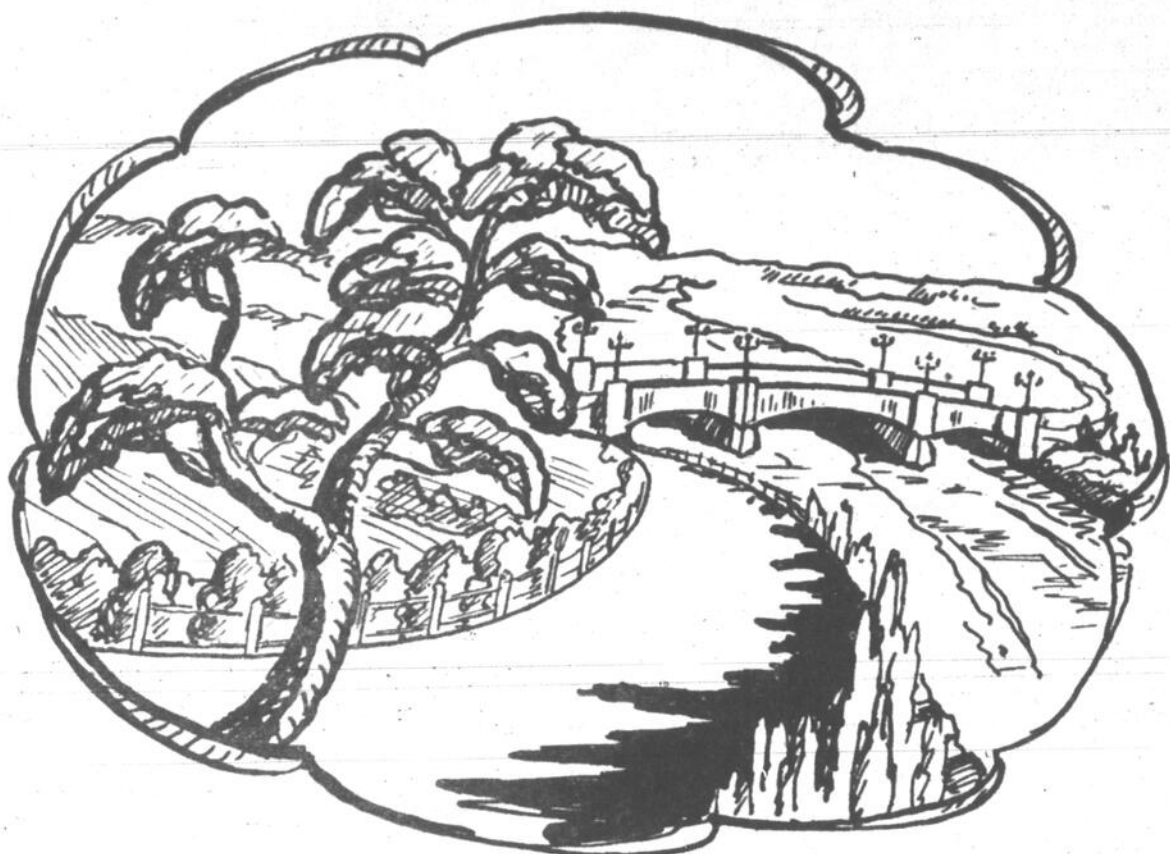
**N.-B.** — Les réponses aux questions se trouvent dans ces deux pages.

— o o p —

**Prix de la semaine :**

1. — Mariette Lablanc, N.-D.-A., Saint-Jean.
2. — Monique Gignac, Saint-Lambert.
3. — Luc Mercier, N.-D.-A., Saint-Jean.

# LA POLITIQUE ILLUSTRÉE DE Napierville



**Pour son Comté  
Travaux publics — Voirie — Electricité  
Prévention des incendies**

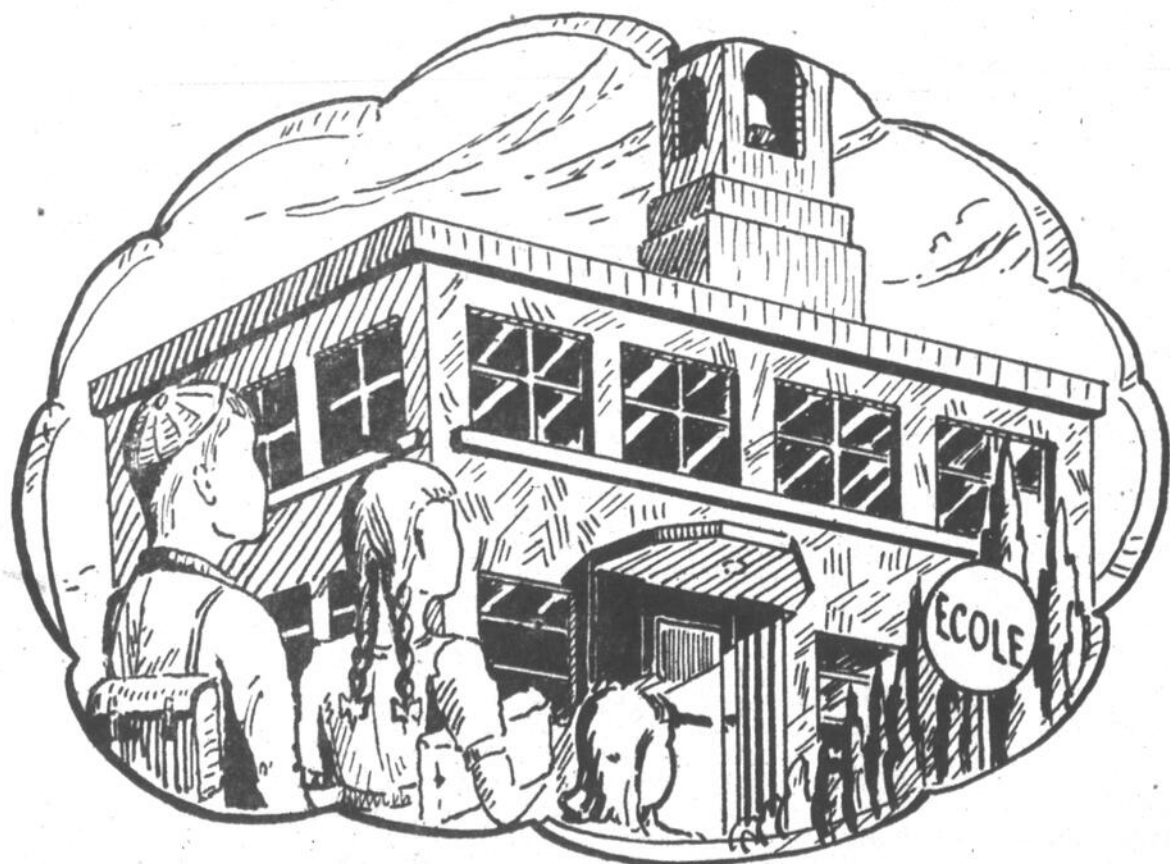
LES LIBERAUX EN 5 ANS DONNENT:

\$1,950.00 pour construction des ponts  
2,022.74 pour entretien des ponts  
457.50 pour prévention des incendies  
Et des mauvaises routes

MONSIEUR RIENDEAU OBTIENT EN 8 ANS:

\$ 228,000.00 pour construction des ponts  
32,500.00 pour entretien des ponts  
50,300.00 pour prévention des incendies  
et 4,663,500.00 pour les routes

Programme de M. Riendeau DE MEILLEURES ROUTES

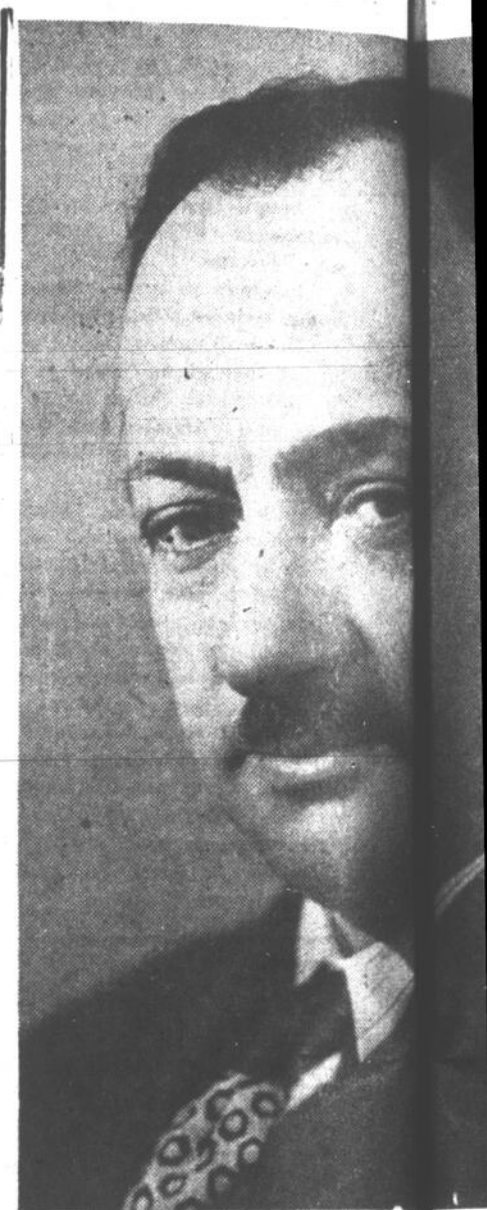


**Pour son Comté  
Education — Construction d'écoles  
Subventions pour enseignement**

M. RIENDEAU OBTIENT \$1,322,300 en 8 ans

Construction d'écoles et réparations.....	\$782,300.00
Bourses d'étude.....	35,000.00
Subventions aux municipalités scolaires.....	405,000.00
Dettes des commissions scolaires.....	100,000.00

Au programme de M. Riendeau: AMELIORATION DES ECOLES



**HERCULE RIENDEAU**  
Candidat de l'Union Nationale

**Un vote pour l'Union Nationale  
C'EST UN VOTE**

- POUR un cultivateur authentique et indépendant
- POUR la continuité du progrès
- POUR le prêt agricole
- POUR continuer le creusement de canaux
- POUR l'obtention d'octrois pour la voirie
- POUR obtenir aux jeunes des bourses d'étude
- POUR continuer à élargir, améliorer et entretenir les routes
- POUR continuer à construire les ponts et les routes  
aux municipalités

**IL VOUS A SERVI PENDANT HUIT ANS EN QUALITE DE MAIRE DE NAPIERVILLE, C'EST POURQUOI IL A OBTENU**

**\$11,350,000**

**AU COURS DE CETTE CAMPAIGNE**

# LE L'UNION NATIONALE DANS L'apririe



RENDEAU  
ia Nationale

**M. Riendeau**

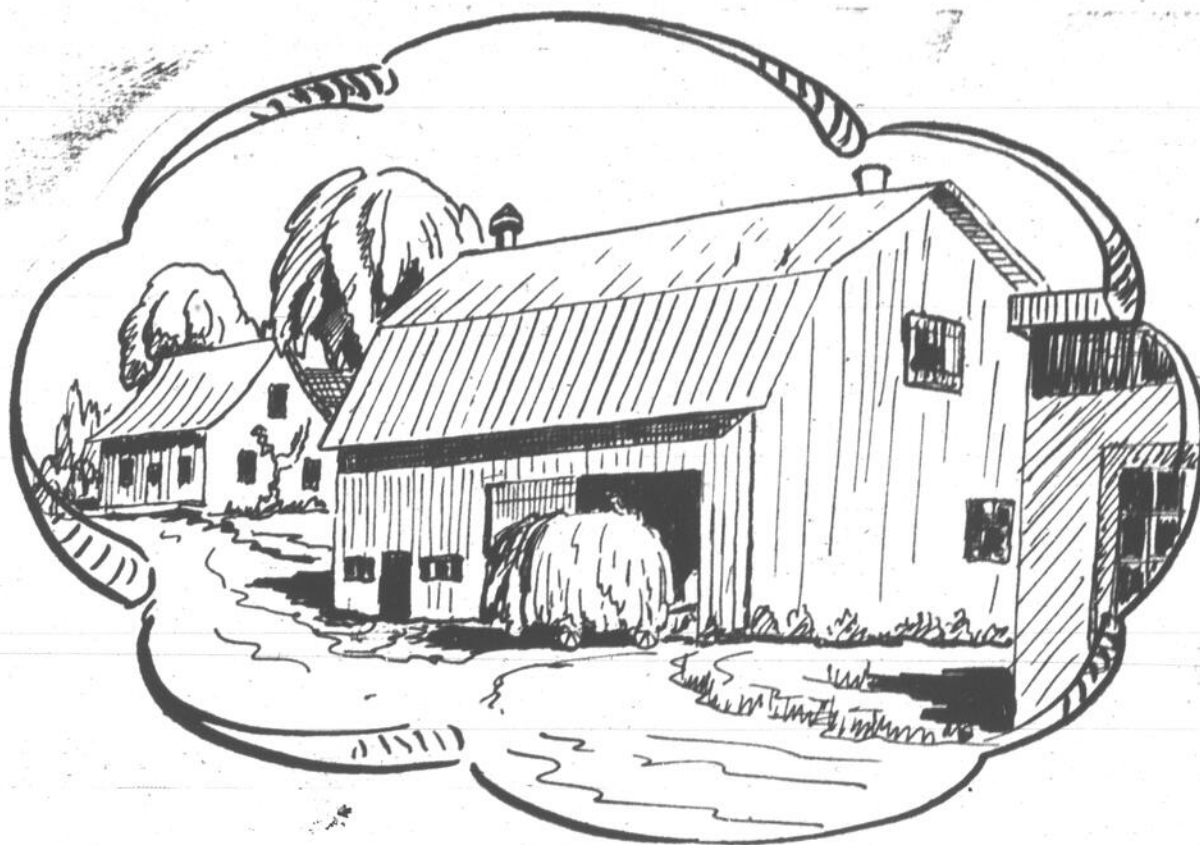
OTE :  
e et qui pratique

ours d'eau  
la construction des écoles  
ourses d'études spécialisées  
orer, refaire la voirie rurale  
es ponts sans qu'il en coûte

HUIT ANS, SANS RELA-  
TENU POUR LE COMTE

00.00

TE PERIODE



Dans son Comté  
Crédit agricole — Etablissement des  
jeunes ruraux

●	
DANS 5 ANS AVEC LES LIBERAUX:	
48 prêts au montant total	\$ 188,250.00
DANS 8 ANS AVEC L'UNION NATIONALE:	
560 prêts au montant total	\$2,000,000.00
DANS 8 ANS AVEC L'UNION NATIONALE:	
272 jeunes reçoivent	81,600.00
Programme: FOURNIR DU CREDIT AGRICOLE A LA CLASSE RURALE	



Dans son Comté  
Agriculture — Drainage  
Amélioration des terres

●	
M. RIENDEAU OBTIENT \$4,000,000.00:	
Bassin de drainage affecté	259,500 arpents
Arpents de terre récupérés	93,500 arpents
Arpents de terre améliorés	148,000 arpents
Au programme de M. Riendeau pour l'avenir: DRAINAGE	

## DISTRIBUTION DES PRIX AU PENSIONNAT C. NOTRE-DAME

C'est mercredi soir, 18 juin, qu'avait lieu au Pensionnat C. N.-D. d'Iberville, la séance toujours impressionnante d'une fin d'année scolaire, avec la Distribution des Prix, sous la présidence, ce soir, de M. l'abbé Isidore Descôteaux, vicaire de Saint-Athanasie; cette séance revêtait un cachet empreint de tristesse, à cause du décès récent le 16 juin, de notre vénéré curé et père spirituel, Mgr Uldéric Decelles, dont les prix d'Instruction religieuse, offerts à cette distribution, sont dus à sa générosité, aussi la prière, la réunion de toute la jeunesse du Pensionnat, en cette occasion lui seront un hommage recueilli et reconnaissant.

M. le curé Dollard Boucher et le R. P. Perreault; tous deux anciens d'Iberville, et apparentés à des élèves, dont Mlle Huguette Perreault, graduée, furent les invités d'honneur; avec la présence de R. Mère Supérieure, S. S. Fabien, des Religieuses, et une assistance nombreuse de parents et amis des élèves.

Au premier rang, les heureux parents des graduées: MM. et Mmes Philippe Demers, Léonard Campbell, Remi Milot, N. Larivière, Paul-Emile Perreault et Alfred Meunier, qui eurent l'honneur de couronner de roses, leurs petites filles, déjà prêtes au départ, à prendre l'essor vers la vie, l'incertain et le mystérieux avenir...

Cette année, ce couronnement solennel de graduées en Lettres-Sciences, est un événement en notre Pensionnat, puisque c'est la 1ère fois depuis l'affiliation de ces Cours à la Faculté des Arts de l'Université de Montréal, il y a 4 ans, que nous avons enfin cette graduation en L.-Sciences.

Honneur à ces "demoiselles", qui sont appelées d'après le nombre d'années passées au Pensionnat, à recevoir la couronne, et le prix d'une jolie statuette-souvenir de R. Mère Supérieure; voici: Mlles Huguette Milot, 11 ans 2 mois; Huguette Perreault, 11 ans; Louise Larivière, Lise Demers, Marguerite Campbell et Christine Meunier. De gentilles fillettes, vêtues de toilettes longues et blanches, accompagnaient chacune des graduées.

La nomination, par la lecture du *Palmarès*, qui accordait de magnifiques prix et certificats, aux méritantes des Cours, sciences et musique, fut très intéressante, et parut brève à l'assistance émue, des succès remarquables des élèves, pour cette année 1951-52.

Au Cours de Lettres-Sciences, l'Université de Montréal, en 4ème année, a accordé aux graduées de notre Pensionnat, un diplôme avec la note Grande Distinction, 85%, à Mlle Lise Demers; avec Distinction, 83,75, à Mlle Marguerite Campbell; avec

Distinction, 83,74, à Mlle Louise Larivière, qui se classent par ce pourcentage élevé, avec grand honneur.

Parmi les nombreux prix spéciaux accordés aux graduées, l'École des Parents d'Iberville, par l'entremise de son fondateur, M. l'abbé Isidore Descôteaux, offre 2 bourses de \$25 à 2 élèves finissantes, les deux premières aux examens de l'Université; Bourses qui seront attribuées en septembre, à Mlles Lise Demers et Marguerite Campbell.

"L'Amicale N.-D. de Lumière" d'Iberville, a présenté cette année encore, une Bourse, à Rvde Mère Supérieure, comme oeuvre d'éducation, en faveur d'une élève qui doit poursuivre ses études au cours de L.-S. L'Amicale a offert aussi un joli chapelet-souvenir à chacune des graduées, pour récompenser leurs succès.

Au Cours de Musique, parmi nos graduées, mentionnons: Mlle Christine Meunier reçoit le Diplôme "Lauréat" 2e année avec Distinction; Mlle Huguette Perreault, Lauréat 1ère année, avec Distinction; Mlle Jacqueline O'Donnell, sous-graduée, Lauréat 1ère année, avec Grande Distinction.

En l'honneur du Congrès de la Langue Française, un Concours pour compositions sur la langue française amena ce résultat: Mlle Lise Demers, un abonnement d'un an à la revue *Relations*, comme prix de ce concours; Mlle Marguerite Campbell: la plus haute note de composition française de l'Université, obtint aussi un prix pour l'originalité de sa composition; au cours sous-graduée, Mlles Jacqueline O'Donnell et Anita Gamache, reçurent ces prix de succès dans ce concours.

Le Cercle des Jeunes Naturalistes; Cours gradué; Mlle Lise Demers, Prix, pour travail primé à l'Exposition des Jeunes Naturalistes, au Mont-Saint-Louis; Mlles Louise Larivière et Marguerite Campbell obtinrent aussi des prix pour succès dans ce Cercle.

Chacune des élèves graduées a reçu son Diplôme de Culture physique, de l'Institut Yvan-Coutu, avec la note: Grande Distinction.

Outre les éclatants succès obtenus par mesdemoiselles du Cours gradué pour ne mentionner que celles-là, les élèves des autres Cours d'Études terminent aussi une fructueuse année, qui est un encouragement à continuer la route de la science jusqu'au stage final.

Cette séance de distribution des prix fut agrémentée encore par du chant, une dissertation sur le petit "rosier" symbolique, qui après 4 ans de soins, s'est épanoui cette année au Pensionnat, en la personne de nos six graduées.

Et la pièce "d'adieu", par ces dernières, qui fut un chef-d'oeuvre approprié, par son thème: *Respice eam et subvola*. Chacune, au seuil de l'avenir, fit une esquisse de la vie, de la vocation, de l'état de vie, qui pourra se présenter à elle, mais quel que soit le choix, une grande confiance doit diriger nos aînées en ce départ du Pensionnat, inspirée par cette pensée: *Regarde Marie, ta mère, et prends ton vol*.

M. l'abbé Descôteaux, prié par Mère Supérieure, d'adresser la parole, le fit avec hésitation au début, en songeant à ce que Mgr Decelles aurait si bien dit en cette fin d'année, à la jeunesse du pensionnat... mais son amour bien visible de la Sainte Vierge pourrait bien se résumer ce soir, par ces paroles — thème des graduées: *Respice eam et subvola*. M. l'abbé, à ses conseils, offrit ses félicitations aux "finissantes", aux élèves, et souhaita bonnes vacances, sous le regard de Dieu.

M. l'abbé Dollard Boucher approuva ces conseils de M. l'abbé Descôteaux, en ajoutant: "n'oubliez pas votre maman, et obéissez-lui."

M. l'abbé Perreault redit ses souvenirs d'enfance à Iberville, et souhaita un heureux avenir à nos graduées, par l'acceptation à la volonté de Dieu.

M. l'abbé Descôteaux fit descendre une paternelle bénédiction sur la jeunesse étudiante du Pensionnat et sur l'assistance. Puis les parents furent heureux d'admirer les magnifiques prix offerts aux élèves... et c'est le départ.

Félicitations aux graduées, à toutes les élèves. Bonnes vacances à toutes, ainsi qu'aux dévouées Religieuses,

qui ont contribué grandement au brillant succès obtenu en cette fin d'année scolaire 1952.

Sincères remerciements de R. Mère Supérieure du Pensionnat et des Religieuses envers les nombreux et généreux donateurs des Prix, dont nous publierons les noms, prochainement.

### AUTREFOIS

La fourchette fit son apparition au XVIIe siècle. On rapporte que la reine Anne d'Autriche n'a jamais pu se faire à cette nouveauté. Elle se servait avec ses mains et mangeait avec ses doigts. L'éducation aujourd'hui a d'autres exigences.

SAINT-JEAN Téléphone 4653  
217 rue Jacques-Cartier  
**MORIN & CINQ-MARS**  
ARCHITECTES  
84 ouest rue St-Jacques  
Tél. Belair 8454 — 8455 Montréal 1

Hon. Paul Beaulieu, C.A.  
Roger Dugré, C.A.

**BEAULIEU & DUGRE**  
COMPTABLES AGRES

10 Est rue Saint-Jacques  
Tél. MARquette 5344-5  
MONTREAL

168, rue Jacques-Cartier  
Tél. Saint-Jean 6704  
ST-JEAN, QUE.

**SIGNOR S. VIOLANTI**

TAILLEUR ECCLESIASTIQUE ET CIVIL

Autrefois de la Maison PALOMBI (Rome)  
tailleurs pontificaux

1651 St-DENIS,

MONTREAL

Tél. MARq. 2874

— Entre Sainte-Catherine et Ontario —

Dans les premiers siècles de l'Eglise, c'était l'usage, chaque jour, de tirer le feu d'une pierre avant l'office des psaumes pour en allumer les lampes et les cierges qui devaient brûler durant cet office.

"Mais ce feu nouveau recevait le Jeudi-Saint une bénédiction spéciale; et c'est de ce feu nouveau que l'on tirait la lumière du Samedi-Saint pour allumer le cierge pascal, figure du Christ-Jésus."



oOo

**J. E. Mailloux Ltée**

au service du clergé

Saint-Jean, P. Q.  
Tél.: 4550 - 3311

38 Est, rue Notre-Dame  
Montréal - Tél.: LA. 3395

Aisé à NETTOYER  
comme une assiette!



CANADIAN INDUSTRIES  
LIMITED  
**ÉMAIL  
DULUX  
EXTRA-BLANC**

Un émail blanc brillant qui reste blanc. Sèche lustré comme la porcelaine et se lave comme la vaisselle. Gardez d'un blanc étincelant: cuisines, salles de bain, réfrigérateurs en employant le DULUX Extra-Blanc.

**RYAN PAINT**

CO. LIMITED

19 RUE GREEN

ST-LAMBERT

Tél. ORchard 1-7395

— LIVRAISON GRATUITE —

**TOUJOURS DE SAISON!**

*Black Label*



LA meilleure "LAGER" NE COÛTE PAS PLUS CHER!

# La Page Féminine

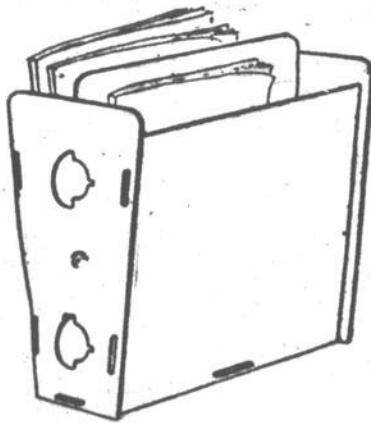
## Conseils à la ménagère avisée

Si nous voulions lire tous les journaux et tous les périodiques publiés aujourd'hui, nous aurions fort à faire. Il semble qu'il en sorte toujours des nouveaux. La ménagère affairée peut aussi trouver que c'est tout un travail de garder les différentes publications en bon ordre. La meilleure solution est un porte-magazines. Et voici un merveilleux patron pour en faire un — sans vous servir de vis ni clous.

Tel qu'illustré, le porte magazines a un fond, deux bouts, deux côtés et une séparation qui devrait être en 2 pièces, de façon à s'ajuster dans les bouts rainurés. Toutes les pièces sont en Masonite Prestwood Trempé.

Les côtés du porte-magazines ont douze pouces de côté et les bouts vont en s'élargissant, allant de 3 1/2 pouces dans le bas à six pouces dans le haut.

Les panneaux du milieu, avec tenons dans les deux bouts, sont ensuite glissés en position horizontale, et tournés vers le haut, où ils s'enclenchent en place. Le Masonite Trempé est suffisamment flexible pour que les pièces des côtés puissent être les dernières à être enclenchées en place.



Ce porte magazines dont les pièces s'ajustent ensemble, peut être laissé dans sa jolie couleur naturelle, ou être facilement peint ou émaillé de la couleur que vous préférez.

xxxx

Vous habitez peut-être une région où il n'y a pas de facteur qui sonne à la porte, mais où votre courrier est mis dans la boîte à lettres au bord de la route.

Eh bien, s'il en est ainsi, voici un patron pour une boîte à lettres qui logera facilement les pu-

blications et les journaux les plus volumineux. Elle a douze pouces de large, seize pouces de haut, et sa profondeur est de quatre pouces.

Les deux côtés et le fond peuvent être taillés dans un morceau de bois d'un demi pouce d'épaisseur. Les pièces pour le dessus incliné qui dépasse légèrement, pour le devant et l'arrière peuvent être sciées dans un panneau de Masonite Presdwood Trempé de un huitième pouce d'épaisseur. Chacune de ces pièces, sauf le devant, devrait être clouée et collée sur le devant pour que la boîte soit étanche.

La porte se rabat. Elle devrait être fixée dans le bas, sur un demi-rond de trois-quarts de pouce. Des clous enfoncés dans le demi-rond et passant à travers les pièces des côtés permettront à la porte de basculer. Pour empêcher la porte d'aller trop loin dans la boîte, fixez de chaque côté, dans le haut, un petit morceau de Masonite Trempé qui servira de butoir.

Faites trois trous d'un diamètre de trois quarts pouce tel qu'indiqué. Celui du bas servira de "regard" pour voir dans la boîte, et celui du haut servira à tirer la porte.

Achetez chez le quincaillier deux ressorts courts et fixez-les sur la porte, à l'aide d'écrous et de boulons, et sur les côtés de la boîte à l'aide de vis. Ajustez la tension des ressorts de façon à ce que la porte, après avoir été complètement ouverte, se referme d'elle-même.

Et voilà. Maintenant, il n'y aura plus de journaux perdus ni de colis laissés sur le bord de la route parce que le facteur ne savait où les mettre. Et ouvrez bien l'oeil. Votre voisin voudra certainement vous imiter et copiera votre nouvelle boîte à lettres.

Une bonne pincée de bleu à laver et quelques cuillerées à table de pétrole dans un seau d'eau savonneuse constituent une solution idéale pour le lavage des vitres de vos fenêtres et de vos portes.

## LES OEUFS HUILES

Quand le matin au déjeuner, on ouvre dans le cocotier un oeuf cuit juste à point ou qu'on déguste avec une rôtie un oeuf poché au jaune rebondi on ne s'arrête pas souvent à penser qu'on pourrait, en raison de certaines causes économiques, être privé, à certain temps de l'année, de cet aliment si nutritif et recommandé au rythme de un par jour ou au moins quatre par semaine.

Le problème d'ajuster la consommation et la production comporte de très grandes difficultés auxquelles les spécialistes essaient de parer. Ainsi, par exemple, au chapitre des oeufs, on sait qu'il est des saisons où les poules pondent plus, qu'il en est d'autres où elles pondent peu. De décembre à avril, en effet, la ponte est bonne; mais de juillet à octobre, elle est moins abondante. Ces fluctuations du marché apportent naturellement des prix très hauts ou très bas. Dans le but de stabiliser ces prix, pour que le consommateur obtienne des oeufs à un prix raisonnable et que le producteur les vende à des conditions lui permettant de maintenir son poulailler, on a cherché des moyens de conserver les oeufs et d'en étendre la consommation régulière pendant toute l'année. La méthode la plus moderne et la plus effective employée à date est le huilage.

Les Economistes ménagères de la Section des Consommateurs, Ministère de l'Agriculture du Canada croient utile de renseigner la ménagère sur les oeufs huilés afin que, connaissant le procédé, elle puisse les acheter en toute confiance.

Disons d'abord que les oeufs sont huilés l'hiver à l'époque où les poules bien alimentées, en pleine vigueur, sont gardées en poulailler et pondent des oeufs de qualité supérieure et à l'époque aussi où la température permet un refroidissement plus rapide et une meilleure conservation.

On ne soumet au huilage que des oeufs de la qualité A et quand on sort ces oeufs huilés de l'entrepôt, en été, pour les mettre sur le marché ils sont tous mirés de nouveau un par un assurant ainsi à la ménagère un produit de qualité.

Mais qu'est-ce donc que cette opération du huilage dont on nous parle tant de ces temps-ci? — C'est l'immersion d'oeufs de catégorie A dans une huile minérale chauffée et maintenue à une température précise de manière qu'elle pénètre dans les pores de la coquille et de la première membrane, qu'elle les scelle et forme, en se solidifiant, comme un plastique lequel empêche l'évaporation. Les oeufs huilés sont ensuite refroidis brusquement et conservés dans des entrepôts où on maintient une température et un degré d'humidité favorable à leur conservation. Telle qu'expérimentée présentement, cette opération du huilage des oeufs exige un outillage, des conditions, une surveillance telles qu'elle ne peut être effectuée à la maison mais dans des stations de huilage organisées en conséquence et surveillées par des inspecteurs du gouvernement.

Les oeufs huilés permettent de fournir aux consommateurs des bons oeufs même lorsque la production ne répond pas à la demande et cela à un niveau de prix raisonnable et nécessaire pour répondre aux besoins

d'un budget familial moyen. Les oeufs huilés de la catégorie A possèdent les mêmes caractéristiques qu'un autre oeuf de la catégorie A, c'est-à-dire un goût parfait, le blanc

ferme et bien attaché à un jaune arrondi. Les oeufs huilés peuvent être cuits à la coque, pochés ou frits.

Les Economistes ménagères de la Section des Consommateurs, Ministère de l'Agriculture recommandent d'acheter ces oeufs dans les magasins où on les conserve au frais.

## Si vous toussiez

FAITES COMME TOUT

LE MONDE,

PRENEZ LE FAMEUX

Sirop Notre-Dame

PHARMACIES

DANS  
NOTRE-DAME  
TEL.

PIERRE  
POULIN

DANS  
ST-EDMOND  
TEL.

2705

Tôt ou tard votre Pharmacien.

2707



Nouveau  
numéro  
de  
téléphone  
**7569**

VOTRE  
PHOTOGRAPHIE

de

● Graduation  
● Nouveaux mariés

● Première Communion  
● Etc... Etc.

\*\*\*

Sera une reproduction réussie et un souvenir que vous voudrez conserver toujours si vous vous adressez à un photographe d'expérience et à une firme qui a fait ses preuves.

Confiez ce travail  
AU

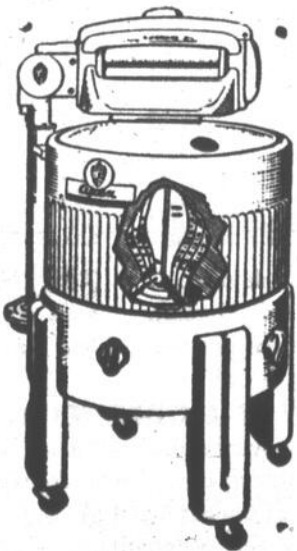
**STUDIO LORD**

195 Champlain St-Jean



## CONFIEZ-NOUS LA REPARATION DE VOTRE LAVEUSE!

- Peu importe la marque
- 12 mois de garantie sur les nouvelles pièces
- Estimé gratis
- Une autre laveuse vous sera prêtée durant la réparation Sans CHARGE.



**MAURICE JACQUES Enrg.**

149 RICHELIEU

TELEPHONE: 4275

SAINT-JEAN

TEL. 2194

**René Grenier**  
FERBLANTIER  
PLOMBIER

Installation à eau chaude

Service rapide  
Ouvrage garanti

416 LAURIER SAINT-JEAN

# Chambly-Bassin

## CELEBRATION DE NOTRE FETE NATIONALE

La clôture des fêtes organisées par la Chambre de Commerce de Chambly à l'occasion de la célébration de notre fête nationale du 24 juin et qui avait été contremandée à cause de la pluie, s'est déroulée d'une façon grandiose, dimanche soir dernier, par un magnifique feu d'artifice.

Une foule considérable venant de tous les villages environnants s'était réunie sur le parc de la Commune pour assister à la fête. Grâce à la générosité des marchands locaux, de nombreux prix de présence ont été tirés durant la soirée.

Les fêtes qui se déroulaient sous le thème de "l'Achat Chez Nous", avaient débutées le 23 juin par le feu traditionnel de la Saint-Jean. Un énorme bûcher avait été dressé sur le terrain de la Commune et son honneur le Maire de Fort-Chambly, le Docteur Paul St-Onge, présidait la cérémonie. Cet énorme bûcher avait été dressé, grâce à la générosité de M. Aimé Petit, président fondateur de la Chambre de Commerce. Durant la soirée, la fanfare de Marieville fit les frais d'un concert en plein air.

Durant l'après-midi du 24 juin, Me Léo LeBlanc dirigeait le festival annuel des enfants qui remporta, encore cette année, un magnifique succès. Grâce à la générosité des citoyens de nombreux prix et coupes furent distribués aux jeunes qui y prirent part.

### LACORDAIRE

C'est demain soir, vendredi le 11 juillet, que se tiendra l'assemblée générale des Cercles Lacordaire et Ste-Jeanne-d'Arc. A cette occasion, les membres et leurs invités auront l'occasion d'entendre le Dr. Fournier de St-Bruno qui sera le conférencier invité.

### POUR UNE NOUVELLE LOCATION DU BUREAU DE POSTE

Le Conseil municipal a fait ré-

comment au Ministère des Postes une offre de louer une partie du premier étage de l'Hôtel de Ville pour y établir le bureau de poste local. A la suite de cette offre, un groupe de citoyens sous l'initiative de M. Roméo Boucher a fait circuler une requête parmi les intéressés pour appuyer cette démarche et aussi justifier les désirs d'une grande partie de la population qui est dans l'obligation de faire un long trajet et, dans de nombreux cas, se contenter, à cause de ce long trajet, de lever leur malle qu'une fois par semaine.

Dans leur requête, les intéressés soulignent avec regret que le site actuel du bureau de poste, est fixé près du canal, à peu de distance de la limite est du village, oblige les trois quarts de la population à franchir des distances considérables tous les jours pour réclamer leur malle. Afin de réduire ces distances, ils demandent que le bureau de poste soit fixé au centre du village, soit à l'Hôtel de Ville de Chambly-Bassin soit aux abords immédiats de cet immeuble.

### Naissances

**MAHEU:** A Chambly-Bassin, le 25 juin, a été baptisé Joseph, Charles, Réjean, né le 23 juin à Fort Chambly, enfant de M. Laurier Maheu et de Eugénie Bisailon. Le parrain et la marraine ont été M. et Mme Charles Maheu, de Val d'Or, oncle et tante de l'enfant.

**MERCIER:** A Chambly-Bassin, le 6 juillet, a été baptisée Marie, Clémence, Ginette, née le 5 juillet, enfant de M. Christophe Mercier et de Rita Marcil. Le parrain et la marraine ont été M. et Mme Dieu-donnée Marcil, grands-parents.

### MARIAGES

**L'Ecuyer - Senneville**  
En l'église de Chambly-Bassin, le 28 juin, a été célébré le mariage de M. Denis L'Ecuyer, fils de M. Georges L'Ecuyer et de Oviline Pierre, à Mlle Cécile de Sennevil-

le, fille de M. Achille de Senneville et de Rose Roux.

### Bourassa - Gamache

En l'église de Chambly-Bassin, le 28 juin, a été célébré le mariage de M. Fernand Bourassa, de La Tuque fils de M. Henri Bourassa et de Berthe Carignan des Trois-Rivières et de Mlle Rita Gamache, fille de M. Lucien Gamache et de Anita Quintin.

### Doyon - Ouimet

En l'église de Chambly-Bassin, le 28 juin, a été célébré le mariage de M. Gérard Doyon, fils de M. Fortunat Doyon et de Zoé Dumont, à Mlle Yolande Ouimet fille de M. Alfred Ouimet et de Martha Bachand.

### Gaudreau - Mercille

En l'église de Chambly-Bassin, le 5 juillet, a été célébré le mariage de M. André Gaudreau fils de feu Ls. Philippe Gaudreau et de Cécile Guilbert à Mlle Irma Mercille, fille de M. Paul Mercille et de Lucille Daignaut.

### SEPULTURE

A Chambly-Bassin, le 5 juillet a été inhumé, Henri Bisailon, veuf de Clorinda Bigonnesse décédé le 2 juillet à l'âge de 67 ans et 6 mois.

## Ville Jac.-Cartier

### NOUVELLES FEMMININES:

Mercredi le 2 juillet 1952, le Comité féminin, sous la Présidence de Mme Wilfrid Paquin, recevait à un goûter d'après-midi Mme Redmond Roche comme invitée d'honneur, ainsi que Mme René Prévost, mairesse de notre Cité.

Au nombre des personnes présentes nous remarquons Mesdames Paul Labelle, 1ère Vice-Présidente et Jeanne Mayrand, 2ème

Vice-Présidente, ainsi que Mme Pierre C. Lecault, secrétaire, et une très forte représentation des différentes classes de notre société.

Nos invitées d'honneur furent cordialement reçues par notre présidente et après les présentations d'usage, elle demanda à Mme Paul Labelle d'agir comme hôtesse de cérémonies.

Après différents préambules et suivant un but déterminé Mme Labelle énonça et fit connaître les Présidentes et Vice-Présidentes des différents sous-comités, tout en donnant l'assurance que ces personnes ne désiraient que travailler pour la bonne cause afin que l'oeuvre si bien commencé puisse se continuer au cours du prochain terme d'office de nos dirigeants.

Après différents exposés des vues féminines elle demanda à Mme Roche de bien vouloir nous dire quelques mots, ce qu'elle fit de bonne grâce, avec cette amabilité franche qu'elle sait si bien déployer sous la forme d'un sourire encourageant pour les années à venir.

Celle-ci nous fit remarquer les travaux accomplis à date et nous demanda de continuer notre confiance envers celui qui n'avait qu'un but dans la vie, et qui n'est que de servir la population du Comté de Chambly.

Beaucoup fut fait, beaucoup est à faire, et ce n'est qu'avec la confiance et la collaboration que nous réussirons à surmonter les obstacles qui entravent notre marche au succès de Jacques-Cartier.

A nous de nous unir et mettre de l'avant tous nos efforts et secondier ceux qui ont à coeur le bien de notre Paroisse, notre Ville, notre Comté.

Après cette courte et très inté-

ressante allocution, notre Présidente Mme Paquin, remercia Mme Roche pour ses aimables paroles à notre égard et son encouragement dans toutes les entreprises de notre ville, après quoi, elle lui fit présenter une gerbe de fleurs, et l'on procéda au goûter qui avait été préparé avec connaissance de l'art culinaire chez nous.

Au cours du goûter, il y eut discussions amicales sur toutes sortes de sujets et Mme Roche sut très bien répondre aux demandes d'informations et autres, selon le désir de chacune.

Puis l'heure avançant, l'on se quitta, non sans regrets, avec anticipation du renouvellement de ces contacts amicaux qui donnent l'occasion de se connaître d'avantage et de savoir apprécier les qualités que possède la digne épouse de Me Redmond Roche, notre député au Provincial.

Et pour clore nous souhaitons à tous de gagner leurs élections le 16 juillet prochain, tout en leur recommandant d'aller voter à bonne heure et de bien faire leur marque dans l'espace réservé à cette fin.

Le comité féminin de Jacques-Cartier, par Mme Pierre C. Legault, secrétaire.

## LES ESCALIERS NE SONT PAS DES ETAGERES

L'escalier du sous-sol est souvent chargé "en attendant" de toutes sortes d'objets. C'est là une habitude dangereuse car une personne peut culbuter sur ces obstacles. Tous les escaliers, surtout ceux qui mènent au sous-sol, devraient être bien éclairés. On devrait y placer une rampe, par mesure de sûreté.

# LE POÊLE ÉLECTRIQUE

cuisine même pendant votre absence!



**AUTOMATIQUE!** Mettez votre repas au four, réglez le chronomètre et le contrôle de température et la cuisson se fera à l'heure indiquée. Le poêle électrique automatique s'allume et s'éteint de lui-même.



**RAPIDE!** Un four entièrement isolé assure une cuisson rapide. Le dessous des ustensiles est en contact direct avec l'élément.



**PROPRE!** Pas de flamme... pas de suie... pas de cendres... Aucune perte de chaleur. Vos murs et rideaux de cuisine restent propres.



**PRÉCIS!** Quand vous réglez un contrôle vous êtes toujours assurée d'obtenir une chaleur uniforme. Aucune fluctuation.

**ÉCONOMIQUE ET MODERNE!** Le coût de l'électricité pour une famille moyenne qui utilise un poêle et un chauffe-eau électriques, des lumières, etc... est d'environ \$2.00 par semaine. Cuisiner à l'électricité c'est cuisiner à la façon moderne. C'est propre, c'est facile, c'est économique!

Voyez les nouveaux modèles aujourd'hui...

Prix à compter de \$189.75

VOYEZ VOTRE MARCHAND PRÉFÉRÉ OU... APPARTIEN À SES ABONNÉS

**BRADING'S OLD STOCK ALE**

"On va mouiller ça!" avec une **BRADING**

# LES ROUTES DU QUÉBEC

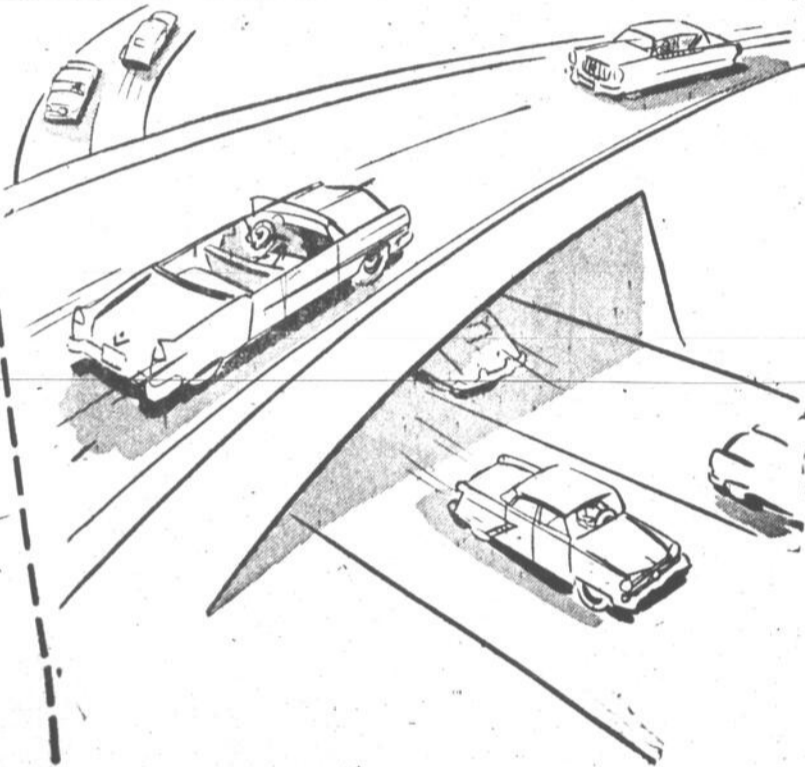
APRÈS  
**40 ans**

de régime  
DIT  
"libéral"



APRÈS  
**8 ans**

de réalisations  
SOUS  
**DUPLESSIS**



## 1895-1935 :

On peut affirmer qu'avant 1936 la province de Québec ne possédait aucune voirie au sens moderne du mot. Le régime libéral s'était contenté de macadamiser ou d'asphalter l'ancien chemin du Roi, tortueux, cahoteux, trop étroit. La lenteur du développement de la voirie sous l'ancien régime nous apparaît inconcevable et inexplicable. Pourtant les véhicules-automobiles, à cette époque, ne manquaient pas: en 1920, 41,562 — en 1930, 178,548 — en 1937, 181,628.

Les automobilistes et les milliers de touristes qui nous visitaient roulaient encore sur des routes primitives. Pour ceux-là, socialement parlant, ce n'était pas juste!

## 1940-1944

Après avoir repris le pouvoir, pour le motif dont tous se souviennent, les libéraux ont dû mettre fin aux grands travaux de voirie entrepris par L'UNION NATIONALE en 1936, parce que le gouvernement GODBOUT avait sacrifié l'autonomie fiscale de la province et cédé à Ottawa nos principales sources de revenus.

## 1944-1952 :

DUPLESSIS se remet à la tâche après avoir reconstruit la route Québec-Montréal (1937), et un tronçon de la route Montréal - Mont-Laurier (1938) pour entreprendre le plus vaste programme de réfection de routes jamais connu jusque là. De Gaspé à La Sarre, du Lac St-Jean aux frontières américaines s'est déroulé en quelques années un large ruban d'asphalte qui contourne les montagnes, borde nos rivières, nos lacs et notre fleuve. Ce réseau moderne contribue à activer le mouvement commercial, favorise le tourisme et, socialement parlant donne enfin justice aux automobilistes de notre province.

DUPLESSIS a consacré à la réfection et l'expansion du réseau routier de la province:

# \$315 MILLIONS

## en 7 ans

Ce sont là des RÉALISATIONS et NON PAS des PROMESSES ÉLECTORALES . . .

Laissons Duplessis continuer son oeuvre



**CONTRECOEUR — EPHEMERIDES**

**NOTRE HISTOIRE AU JOUR LE JOUR**

par Etienne DUHAMEL

**SAVEZ-VOUS QUE :**

Le 27 juin 1905 — Le curé Ducharme, le président Léon-Honoré Tétrault et les Commissaires faisaient passer des examens aux élèves de l'école du village.

1928 — Mgr Georges Gauthier faisait la visite pastorale de notre paroisse. Le curé était l'abbé Zénon Therrien, les marguilliers, Gélinas Fortin, Napoléon Lavigne, Joseph Leblanc, les maires Joseph Papin, fils, et Louis Berthiaume.

Le 28 juin 1713 — Jean-Louis de la Corne recevait la Croix de Saint-Louis, en 1685, au siège du Gironne en Espagne, il avait perdu un oeil.

Louis de Gannes de Falaise, époux de Barbe Denys de la Trinité, était fait chevalier de St-Louis.

1941 — Les Chevaliers de Colomb, conseil 2848, avait organisé la Fête nationale. Grand'messe par le curé Lajeunesse, sermon par le R. P. Eudore Berthiaume, c. s. v. Parade d'un détachement de soldats de Sorel. Visite à nos morts. Visite aux endroits historiques de la paroisse. Le soir, ralliement patriotique à la salle Dollard du Cercle Ste-Trinité.

1945 — Le jeune René Lamer, fils de M. et Mme Hormisdas Lamer, se noyait dans le fleuve.

Le 29 juin 1768 — Visite pastorale de Mgr Briand.

1865 — La Commission scolaire donnait des prix aux élèves des écoles, M. Olivier Hébert était président.

1949 — Les Commissaires d'écoles de la Municipalité scolaire du village signaient le contrat, pour la construction d'une école de 12 classes avec deux logements, avec B. G. L. Ingénieurs et Constructeurs Ltée. Les plans avaient été préparés par les architectes Crevier et Bélanger. Le président, M. le curé J. Art. Lajeunesse. Le gouvernement avait accordé un octroi de \$118,737.60.

Le 30 juin 1900 — Mgr Paul Bruchési faisait sa 1ère visite pastorale dans notre paroisse, le curé était l'abbé Jean Ducharme, les marguilliers: Bruno Bonin, Gilbert Hurteau, Joseph Lavigne, le maire Cléophas Guère.

1903 — Le Conseil du village accordait le contrat pour l'aqueduc à P. Gaudette et Pierre Larivière. La soumission était de \$5,425. Un règlement fut adopté pour la construction de l'aqueduc.

1907 — L'abbé Clément-Célestin Berthiaume, fils d'Antoine Berthiaume et de Rose de Lima Bonin était ordonné prêtre au Séminaire de Montréal, par Mgr Racicot, il fut nommé vicaire dans sa paroisse natale (Contrecoeur).

Le 1er juillet 1715 — François-Antoine de Contrecoeur, fils du seigneur, était promu lieutenant.

1888 — La Municipalité scolaire établissait un autre arrondissement scolaire No 5, côté d'en bas, la maison de M. Edouard Jussaume était louée pour tenir une classe. L'année suivante, les commissaires faisaient construire une école de 30' par 26'. Le président, A. Edmond Gervais.

1900 — Les abbés Arthur et Clément Berthiaume, frères jumeaux, étaient ordonnés prêtres dans leur paroisse natale par Mgr Bruchési. Ils étaient les fils de Pierre Berthiaume et de Léa Ducharme.

1904 — Un avis paraissait dans la Gazette officielle de la proclamation créant la Municipalité scolaire du village.

Le 2 juillet 1743 — Décès à Montréal de Jeanne de St-Ours, épouse de Frs-Antoine de Contrecoeur. Son mari serait mort le même jour.

1882 — Décès à Lotbinière de l'abbé Joseph-Maurice Jean, curé de notre paroisse de 1788 à 1792.

1934 — Le premier groupe d'orphelins arrivait à la nouvelle Colonie Saint-Arsène (Grèves de Contrecoeur) propriété des Frères St-Gabriel.

Le 3 juillet 1754 — Claude, Pierre de Contrecoeur obligeait Washington à capituler au Fort Nécessité.

1893 — Election des commissaires d'écoles, à vote ouvert, les candidats étaient Frédéric Lorange (20 votes) Joseph Chabot (9), Joseph Lavigne

(24), Louis Leblanc (26). MM. Lavigne et Leblanc furent élus.

1910 — Les commissaires du village proposaient que leur Municipalité scolaire soit représentée au Congrès Eucharistique de Montréal.

1937 — Erection d'une belle statue de saint Antoine de Padoue en l'honneur du patron du fondateur de la paroisse. Elle est située à côté de l'église. Elle fut bénite par le supérieur du Collège de l'Assomption, l'abbé Pierre Gauthier, qui célébrait le 25e anniversaire de son ordination, ce jour-là, dans sa paroisse natale, L'abbé Gauthier est présentement curé de la paroisse de L'Assomption.

Gardez votre fer à repasser propre, en le nettoyant de temps à autre avec de la parafine ou de la cire.

**Cinquantenaire de la municipalité du village de Contrecoeur (1902-1952)**

par Etienne DUHAMEL

**JOSEPH PAPIN (père), 7ème Maire — (1916-1917)**

M. Joseph Papin est nommé maire, le 1er février 1916. Durant un an, il portera les responsabilités de l'administration municipale. Il est bien préparé pour remplir cette importante fonction puisqu'il a siégé au conseil comme conseiller de 1904-1909 et de 1912-1916. C'est un homme très actif qui jouissait de l'estime des concitoyens et un industriel qui avait l'admiration de ses employés.

M. Papin signait les obligations de l'emprunt de \$10,000, conjointement avec le secrétaire, M. Thomas Giard. On le délègue, avec le conseiller J. A. Liboiron, pour rencontrer le conseil des ministres à Québec afin d'obtenir la route nationale de la rive-sud, (St-Lambert-Lévis). Il signait le contrat du terrain donné gratuite-

ment par Ephrem Hurteau, fils de Gilbert Hurteau, pour la continuation de plusieurs rues du village. Il est également maire, lorsqu'on arrose les rues pour abattre la poussière. L'arrosoir avait été donné par M. Louis-A. Lapointe.

M. Papin, sans négliger les affaires de la Corporation, suit de près les développements de son importante industrie, qu'il dirige depuis la mort de son père, en 1909. Dans le but d'intéresser ses cinq fils, il fonda une compagnie limitée, en 1919, sous la raison sociale "Joseph Papin Ltée". En 1921, cette compagnie familiale construisait la manufacture actuelle, (100 x 35, 4 étages) en 1924 on ajoutait une aile de même importance. C'est un magnifique édi-

fice qui procure de l'ouvrage à plusieurs personnes de Contrecoeur.

M. Papin est né en décembre 1861, il était le fils de Joseph Papin et de Julie Stevenson. Le 18 mai 1885, il épousait, à Ste-Brigide de Montréal, Caroline Camiré, fille de Louis et de Léocadie St-André. Ils firent baptiser 14 enfants à Contrecoeur, dont 7 moururent jeunes; les autres sont Joseph, Louis, Alexandre, Albert, Fabiola, Bertha et Léo.

M. Papin mourut à l'âge de 64 ans, le 27 février 1926. Contrecoeur perdait un brave et dévoué citoyen. Son épouse fut inhumée, le 12 décembre 1947, à l'âge de 81 ans.

**LA VEDETTE DU DEJEUNER.**

Les céréales à grain entier, plat de résistance du déjeuner d'hiver, sont tout aussi nécessaires en été. Mangées avec beaucoup de lait et, pour varier, avec du sucre ou du sirop d'érable, elles fournissent les protéines, les vitamines et les minéraux dont la présence est si nécessaire dans le repas qui rompt le jeûne.

**IL Y VA DE VOTRE INTÉRÊT**  
DE  
**Voter pour CLODOMIR LADOUCEUR**  
dans le comté de Verchères



Hon. Maurice Duplessis  
Premier ministre de la province de Québec



SYMBOLE DE NOTRE SURVIVANCE



Clodomir Ladouceur  
Candidat de l'Union Nationale

**GARDONS DUPLESSIS  
PRENONS LADOUCEUR**

- Fils de cultivateur
- Père d'une belle famille de 7 enfants
- Cultivateur lui-même durant plusieurs années
- Diplômé de "L'ORDRE DU MERITE AGRICOLE"
- Propriétaire de la "Crémérie Saint-Marc"
- Maire de Saint-Marc

**Electeurs et Electrices**

- Le comté de Verchères a été négligé par les libéraux
- Donnez votre encouragement à l'Union Nationale.

**DANS VERCHÈRES: il nous faut**  
**LADOUCEUR:** pour régler nos problèmes d'écoles, d'aide à la jeunesse et à l'agriculture, de drainage, de routes, etc.

**VOTER POUR LADOUCEUR, C'EST VOTER POUR VOUS !**

# ICI ET LA

## St-Jean-Vianney (VILLE JACQUES-CARTIER)

### BAPTEMES

**BIBAUD** — Marie, Marguerite, Dolorès, Ginette, née le 11 juin et baptisée le 21, enfant de Aimé Bibaud et de Marie-Anne Bordeleau. Parrain et marraine: Jean Duriau, ami, et Dolorès Bidaud, soeur de l'enfant, de cette paroisse.

**O'KEEKE** — Marie, Gloria, Agnès, née le 17 et baptisée le 22 juin; enfant de Albert O'Keefe et de Lilliane Halley. Parrain et marraine: Alexandre O'Keefe et Régina Provost, grands-parents de l'enfant, de cette paroisse.

**TALBOT** — Marie, Marguerite, Diane, née le 21 et baptisée le 22; enfant de Roland et de Thérèse Breton. Parrain et marraine: Irène Talbot et Marguerite Fluet, oncle et tante de l'enfant, de Ste-Martine de Courcelles (Frontenac).

### MARIAGES

**Marchand - Hurtubise**  
Le 28 juin dernier, le R. P. Rufin Turcotte, O.F.M., vicaire, a béni le mariage de Gabriel Marchand, fils majeur de Achille Marchand et de Claudia Varin, de Saint-Jacques de l'Achigan, à Marie-Thérèse Hurtubise, fille majeure de Albert Hurtubise et de Ida Deslauriers.

**Provost - Brazeau**  
Le même jour, le R. P. Hugues-M. Beauregard, O.F.M., curé, a béni le mariage de Réal Provost, fils majeur de Ovila Provost et de Léonie Rioux, à Georgette Brazeau, fille mineure de Joseph Brazeau et de Bertha Wright.

**Légaré - Marcoux**  
Le même jour, le R. P. Charles Bélanger, O.F.M., vicaire, a béni le mariage de Gérard Légaré, fils majeur de Arthur Légaré et de Irène Bourgeois, de Ste-Marie-Salomé, à Marthe Marcoux, fille majeure de Gérard Marcoux et de Arline Touchette.

**Ste-Marie - Roberge**  
Le 1 juillet, M. l'abbé Henri Dubuc a béni le mariage de Gé-

rard Ste-Marie, fils majeur de Cyprien Ste-Marie et de Alma Dubuc, de Longueuil, à Jeanne Roberge, fille majeure de Alexandre Roberge et de Rosanna Couture.

### SEPULTURES

**HUOT dit ST-LAURENT** — Le 23 juin est décédé à l'âge de 46 ans, Armand Huot dit St-Laurent, époux de Simone Gravel. Son service fut chanté le 27, par le R. P. Rufin Turcotte, O.F.M., vicaire.

**SAMSON** — Le 4 juillet, le R. P. Hugues-M. Beauregard, O.F.M., curé, a chanté le service de Mme Adjudant Samson, née Méliana Henry et décédée le 1 juillet à l'âge de 59 ans.

### Chez les RR. Soeurs Franciscaines Missionnaires de Marie

Le 13 juin, en la fête de saint Antoine de Padoue, il y eut cérémonie de vêtiture et de profession religieuse chez les Soeurs Franciscaines Missionnaires de Marie, 188, Grande Allée, à Québec.

Le R. P. Hugues-M. Beauregard, O.F.M., curé, assistait à cette cérémonie où deux postulantes ont pris le saint habit, dont Mlle Cécile Caouette, en religion Mère Marie Notre-Dame des Miracles.

Mlle Cécile Caouette est la première vocation religieuse depuis la fondation de notre paroisse, soit depuis 1945.

### VISITE PASTORALE

Contrairement à ce qui avait été annoncé, Mgr Gérard-M. Coderre visitera officiellement notre paroisse les 26 et 27 juillet prochains.

### SUCCES EN CATECHISME

Mlle Lisa Pichette, de notre paroisse, s'est classée première, en sixième année, lors du concours diocésain de catéchisme organisé par Son Excellence Mgr Coderre.

Mlle Pichette étudie chez les Soeurs Grises de Longueuil.

Pour reconnaître ses mérites et comme encouragements, Mgr Coderre lui a fait parvenir un magnifique chapelet.

### FIN D'ANNEE SCOLAIRE

C'est au pied du Très Saint-Sacrement que s'est terminée l'année scolaire à Saint-Jean-Vianney. A l'issue de la messe de 8 heures, le 20 juin dernier, le R. P. Hugues-M. Beauregard, O.F.M., curé de la paroisse, a exhorté les écoliers à s'approcher souvent des sacrements au cours des vacances. Il les a remerciés aussi de leur rapport généreux aux exercices de piété durant l'année et leur a fortement recommandé de remercier le bon Dieu de toutes les grâces accordées cette année et principalement de nous avoir envoyés les RR. FF. des Ecoles Chrétiennes qui prendront la direction de l'école des garçons dès septembre prochain.

Dans l'après-midi, en la salle de l'école, eut lieu la distribution des prix, sous la présidence de R. P. Curé.

Suit la liste de ceux qui se sont classés premiers et seconds dans les diverses classes, au cours de toute l'année.

Succès de l'année, école Saint-Jean-Vianney:

Le année A: Emile Pelletier, Armand Desroches; le année B: Pierrette Champoux, Françoise Fontaine; le année C: Jean Poirier, Claude Fréchette; 1ère année D: Lorraine Bouchard, Lise St-Pierre; le année E: Réal Dufresne, Gilles Canuel; 2e année A: Laurent Hardy; Gilles Jacques; 2e année B: Francine Dunn, Denise Gagnon; 2e année C: André Graveline et Richard Séguin, Luc Jacques; 2e année D: Jeannine Mercier, Denise Perrault; 3e année A: Pierre Martin, Guy Casavant; 3e année B: Rita Martin, Danielle Lapiere; 3e année C: Marcel Bouchard, Robert Thibault; 3e année D: Huguette Pichette, Pierrette Brisebois; 3e année E: Michel Monpetit, André Mercier; 3e année F: Huguette Mathieu, Nicole Beauchemin et Micheline Lorrain; 4e année A: Yves Dunn, Gilles Lefebvre et Yvon Lavigne; 4e année B: Huguette Pothier, Thérèse Mercier; 4e année C: René Lahaie, Robert Sénécal; 4e année D: Louise Bossé, Annette Grandmaison; 4e année A: Roger Pouliot, Léopold Tanguay; 5e année A: Claude Tremblay, Alfred Pinel; 4e année B: Cécile Carrière, Nicole Roberge; 5e année B: Hélène Lavoie, Monique Dacust; 5e année A: Gilbert Pothier, Louis St-Laurent; 5e année B: Mariette Landry, Monique Bellefleur; 6e année A: Serge Lauzier, André Lachapelle; 6e année B: Nicole Jacques, Réjeanne Bolduc; 7e et 8e années A: Jean St-Pierre, Emile Guay; 7e et 8e années B: Noëlla Bibaud, et Jeannine Guay.

### Boucherville

#### Félicitations

Mlle Huguette Bachand désire féliciter ses 13 élèves pour leur générosité. Ils ont versé \$32.00 pour l'Œuvre de la Sainte-Enfance.

Félicitations surtout à Germain Racicot qui a donné \$15.00, à Jean-Gilles Viau, Gaétan Viau et Bobby Leavy qui ont donné chacun \$2.50.

#### Notes pour la fin d'année ECOLE No 4

Année	Nom	%
5e	Jean-Gilles Viau	71.5
4e	André Malo	71
3e	Monique Malo	78
	Julien Charbonneau	77.3
	Gérard Malo	63.7
2e	Denise Venne	84.1
	Murielle Savaria	76.6
1e	Germain Racicot	93.1
	Gaétan Viau	92.7
	Jean-Guy Savaria	89.3
	Denise Charbonneau	86.1
	Bobby Leavy	78.7
	Pierrette Malo	59.8

### Saint-Hubert

#### Distribution des prix

Vendredi, le 20 juin, avait lieu, à l'école Saint-Alcide, la distribution des prix sous la distinguée présidence de M. le curé Ernest Coursol.

Le R. P. Girouard, ainsi que quelques parents, assistaient à cette séance de fin d'année.

Les élèves ont reçu de belles récompenses, grâce à la générosité de la Commission scolaire et des parents.

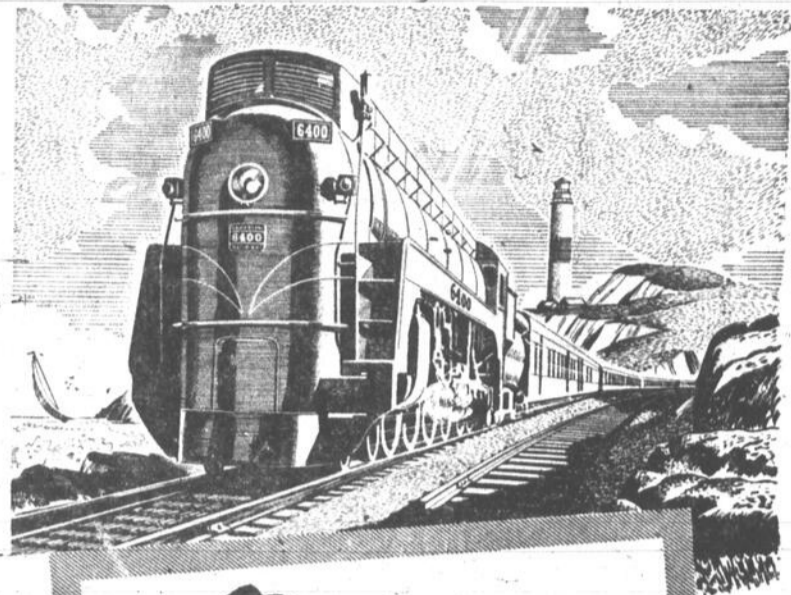
M. et Mme Honoré Bouthillier.

M. et Mme Albert Côté.  
M. et Mme Philippe Lacoste.  
M. et Mme Léopold Lewis  
M. et Mme Adrien Billard  
M. et Mme Maurice.

A tous ces généreux bienfaiteurs, les institutrices et les élèves disent leur merci le plus sincère.

Bonnes vacances, chers élèves! — De la part de vos institutrices: Andrée Bachand et Irène Hould.

● Le Canada est le seul pays qui utilise un traitement anti-mites pour les tissus de laine ou semi-laine en usage dans les forces armées.



# Océan

LIMITÉ

Ce fameux train est en service entre Montréal et Halifax.

L'Océan Limité relie les provinces maritimes aux importantes régions du centre du Canada. Que vous voyagez, par affaires ou par agrément, vous ferez un voyage confortable à bord de l'Océan Limité, qui est composé entièrement de wagons-lits. Le Scotian et l'Express Maritime vous assurent aussi le confort désiré. Wagons-lits entre Montréal et Charlottetown, Sydney et Halifax.

## CANADIEN NATIONAL

LE RÉSEAU QUI DESSERT LES DIX PROVINCES

## DEPUIS DES GÉNÉRATIONS LES BONNES PILULES ROUGES

Pour les

# FEMMES

PÂLES, FAIBLES, ANÉMIQUES, TOUJOURS FATIGUÉES

Cie Chimique FRANCO Américaine Ltée, 1566, rue St-Denis, Montréal.

The Preferred Hotel in  
**NEW YORK**  
CITY

L'hôtel préféré à  
New-York  
**AU TIMES SQUARE**

A peu de distance de tout  
ce qui prime

1400 chambres avec bain  
privé et douche.

à partir de **\$4.00**

Taux spéciaux  
pour militaires

**HOTEL  
LINCOLN**

44th to 45th Sts. at 8th Av.

"La meilleure bière de riz  
à mon goût!"



# "Kingsbeer"



En tout temps et partout  
Elle plaît à tous les goûts

# HOMMAGE

## à l'Hon. Maurice DUPLESSIS

à l'occasion de ses

# 25 ans

de vie politique



L'hon. Maurice-L. Duplessis est né aux Trois-Rivières, le 20 avril 1890, du mariage de l'hon. Nérée-L. Duplessis, juge de la Cour supérieure, et de Berthe Genest. Il fait ses études au collège Notre-Dame de la Côte-des-Neiges, à Montréal, puis au séminaire des Trois-Rivières. C'est à l'université Laval de Montréal, (maintenant l'université de Montréal) que l'hon. Duplessis étudie le droit et reçoit le titre de LL B.

Il exerce sa profession aux Trois-Rivières, d'abord avec son père, puis avec MM. Langlois et Lamothe.

Très jeune, il prend part aux campagnes politiques, dans la ville et le district des Trois-Rivières. Elu député des Trois-Rivières en 1927, il a toujours été réélu depuis.

A la suite des élections générales de 1935, il fonde l'Union nationale, composée de libéraux, de conservateurs et d'indépendants. Au cours de la session suivante, il dirige l'enquête parlementaire contre l'administration au pouvoir, devant le comité des comptes publics, précipitant une crise ministérielle qui aboutit à la démission du gouvernement (juin 1936). Des élections générales ont lieu le 17 août 1936; l'hon Duplessis et son groupe de l'Union nationale remportent 76 des 90 comtés du Québec.

Elu sur un programme de restauration sociale, économique et nationale, le chef de l'administration s'empresse de doter le Québec de quelques-unes de ces lois qui le placent au tout premier rang de la Confédération canadienne. Depuis ce temps, il ne cesse de réclamer pour le Québec entière liberté de pensée et d'action dans le domaine financier, économique et constitutionnel.

En octobre 1939, quelques mois après la déclaration de la guerre, son administration est défaite, mais il reste à la tête de quinze députés et reprend la bataille pour assurer l'entière autonomie du Québec. L'électorat lui fait de nouveau confiance en août 1944 et lui confie une seconde fois l'administration des affaires du Québec. Le 28 juillet 1948, à la suite d'une éclatante victoire dans 82 comtés, l'hon. Duplessis et l'Union nationale reçoivent un troisième mandat.

L'hon. Maurice Duplessis a son domicile au numéro 240, rue Bonaventure, aux Trois-Rivières. Il est docteur en droit, "honoris causa", de l'université Laval de Québec, de l'université de Montréal, du Bishop's College de Lennoxville, de l'université McGill et de l'université de Caen, France.



## ÉMOUVANTE LETTRE de feu le cardinal J.-M.-R. Villeneuve

*Le 2 novembre 1939, peu de temps après la défaite du premier gouvernement de l'Union Nationale, l'honorable Maurice Duplessis recevait de son Eminence le cardinal J.-M.-R. Villeneuve, archevêque de Québec, un émouvant témoignage d'amitié et de sympathie auquel il fut particulièrement sensible. Voici le texte de cette lettre personnelle que l'hon. premier ministre conserve respectueusement et affectueusement:*

Québec, le 2 novembre 1939.

Cher monsieur le premier ministre,

J'ai été extrêmement sensible à votre message auquel déjà j'ai répondu officiellement. Mais je veux y ajouter ici un mot du coeur. Sans le savoir, je présume que maintenant les amis se font plus rares pour vous. Aussi, je veux vous assurer de mes prières et encouragements.

La balance du succès a renversé ses plateaux. Ça ne change rien à ce que vous étiez hier, un homme avec des défauts et de remarquables qualités d'esprit et de coeur, un fonds d'idées saines, des aptitudes au gouvernement, un homme d'état.

Je n'ai pas à vous recommander de reprendre courage. D'abord votre foi vous apprend que Dieu ne frappe jamais sans des desseins admirables. Et la blessure qui vous est faite et qui fait sans doute jaillir le meilleur sang de votre coeur peut être féconde : féconde pour vous, féconde aussi pour la province. Malgré les apparences et malgré les déboires qui peuvent s'ajouter encore, qui sait si l'avenir ne vous réserve point de nouveau le pouvoir. Et vous y reviendrez avec la sagesse que donne l'épreuve.

Quoi qu'il en soit, il vous vient aujourd'hui, j'en suis sûr, des réflexions qui peuvent être utiles au bien commun, même dans l'opposition et dans un rôle plus modeste.

En tout cas, je vous réitère l'assurance de mon souvenir devant Dieu et de mon amitié personnelle, n'oubliant point les égards que vous avez eus pour moi.

Fidèlement à vous en N. S. et M. I.,

J. M. RODRIGUE CARD. VILLENEUVE, O. M. I.,  
archevêque de Québec.

## Nouvelles d'Iberville

AUTRES NOUVELLES EN PAGE 21

### Grandiose cérémonie à St-Noël-Chabanel

Bénédiction de la pierre angulaire de l'église par S. E. Mgr A. Douville.

C'est avec joie et empressement que les paroissiens, et citoyens de notre ville, ainsi que les visiteurs prenaient part à la mémorable et touchante cérémonie de la Bénédiction de la pierre angulaire, par S. E. Mgr Arthur Douville, évêque de St-Hyacinthe, ce dimanche dernier, 6 juillet.

Aussitôt après les messes à St-Noël, et l'après-midi, c'est-à-dire de 10 heures à 10 hres p.m. sur le parcours conduisant à l'église St-Noël (1ère rue, 5e Ave., 2e rue, aux feux rouges) l'on fit la vente aux automobilistes passant en ces endroits, des Etats-Unis et du Canada, d'un billet-souvenir, chacun versait dans le tronc la monnaie à sa convenance pour le "billet du Bon Dieu" ainsi rédigé sur le fac-similé de l'église: Amende pour ne pas avoir fait votre arrêt à la Bénédiction de la pierre angulaire de l'église St-Noël-Chabanel et cela en faveur de l'église même. A la demande de 200 hommes requis pour 1 heure, tous étaient là, dévoués, bénévoles au service de la vente de ce "tag-day" charitable.

A 2.30 hres, S. E. Mgr A. Douville, accompagné de son secrétaire, M. l'abbé Pierre-Paul Mongeau, de Saint-Hyacinthe, fit son arrivée à St-Noël, au son de la "Marche Pontificale" exécutée par la Fanfare de l'Union Musicale d'Iberville. Son Excellence Mgr fut reçu par M. le curé J. O. Beaugard, accompagné de M. le chanoine Lucien Messier, de l'Evêché de Saint-Jean et en présence des membres du clergé, M. l'abbé Médéric Lavallée, de St-Césaire, de M. l'abbé Albéric de Grandpré, de St-Sébastien, de M. l'abbé Fréchette, du Séminaire de St-Hyacinthe, de MM. les abbés Robert L'Heureux et Isidore Descôteaux, vicaires de St-Athanase et de M. l'abbé François Tanguay, vicaire à St-Noël; des invités d'honneur: l'Hon. Alcide Côté, Ministre des Postes, M. le Maire et Député d'Iberville, M. Yvon Thuot, M.A.L., de Messieurs les Echevins, M. le Dr Henri Laflamme, Président de la Commission Scolaire, de MM. les Commissaires, M. le Maire Louis Kelly et les Conseillers, de MM. les marguilliers, syndics de la paroisse, des

représentants de Héroux-Robert, contracteurs de l'église en la personne de M. Raymond, sec.-gérant et M. Boucher, contremaître et de MM. Philippe Baillargeon, M. Tougas, architecte, L. O. Perrier, ex-Grand Chevalier de Colomb, et directeur de l'orphéon de St-Athanase, etc., etc., et de la foule réunie à la façade de l'église. Son Exc. après une allocution de circonstance, procéda à la bénédiction de la pierre angulaire de l'église St-Noël. Dans la pierre, ou se lit l'inscription bien visible A. D. 1952, sur sa face, sera déposée le tube métallique qui contient les médailles et reliques apportées de Rome par M. le Curé J. O. Beaugard, les photos de Mgr A. Douville, M. le curé Beaugard, M. le vicaire François Tanguay, de M. O. H. Lavoie, président du comité d'organisation de ces fêtes, de l'historique de la paroisse St-Noël par Mlle Maria Boivin, présidente de la S.S.J.B. de Bleury, des noms et signatures des marguilliers, syndics, contracteurs, bienfaiteurs.

Après la bénédiction, et le frapement de la pierre avec le marteau d'argent par S. E. Mgr et à sa suite les personnalités, les paroissiens, les visiteurs, il y eut baise-main de l'anneau de Mgr, par le public présent invité.

Et la visite de l'église déjà si belle et spacieuse avec sa voûte gaie et claire, attendant son ameublement, se fit par S. E. Mgr Douville, qui en présence des fidèles, procéda dans le sanctuaire, à la bénédiction d'une croix placée juste à l'endroit du maître-autel.

La chorale paroissiale fut à la hauteur de la circonstance pour cette cérémonie, sous la direction de M. Paul Hébert.

S. E. Mgr A. Douville conféra aussi lors de son passage à Iberville, ce dimanche, le Sacrement de Confirmation à trois personnes dans la chapelle du presbytère.

Au service de l'ordre, mentionnons les Polices et Pompiers constabulaires qui prêtèrent leur généreux concours pour maintenir l'ordre de la circulation durant ce jour aux alentours de l'église, aux feux rouges d'arrêt, pour permettre aux gens de se placer pour la cérémonie.

C'est dire que ce fut une journée remarquable, pleine de promesses d'un avenir religieux fécond, que ce 6 juillet vécue à St-Noël, tout à l'honneur de l'instigateur de cette paroisse, Mgr A. Douville, de ses prêtres fondateurs, M. le curé J. O.

Beaugard, des vicaires de la première heure, de M. le vicaire actuel, M. l'abbé F. Tanguay, de ses paroissiens, de ses bienfaiteurs, qui ont fait belle et grande leur part au règne du Seigneur par la fondation de ce magnifique temple.

Voici les noms des responsables généraux et dévoués qui ont réussi admirablement cette organisation de ces fêtes grandioses.

Président des comités: M. O. H. Lavoie; secrétaire: M. Maurice Gamache; comité des décorations: M. Donat Gingras; Comité de réception: M. Armand Pilon, Président du comité des souvenirs: M. Jérôme Chevron; secrétaire: M. J.-Paul Leclerc; Responsable des trones et solliciteurs: M. René Charbonneau.

Comité des Dames, qui ont aidé gracieusement à recueillir les signatures: Mmes Armand Pilon, Louis Kelly, O. H. Lavoie, Willie Berry et Mlle Rouillier.

A tous félicitations et merci, dans cette collaboration marquante dans l'histoire religieuse de votre paroisse déjà si florissante.

### Réception d'art culinaire

Une charmante réunion avait lieu samedi soir, 21 juin, chez M. et Mme Valmore Martel, 1ère rue, où il y avait démonstration d'ustensiles en acier inoxydable, et cours de cuisine raisonnée par des professeurs d'art culinaire et de diététique, qui intéressèrent grandement le groupe invité.

Pendant les explications données par M. J. A. L'Ecuyer, Ph., de Montréal, diététicien, sur les vitamines et la cuisson des aliments, M. Bernard Salmon, agent de ventes, préparait de délicieux mets dans les ustensiles inoxydables. Et M. Henri Bernard, professeur de l'Institut Culinaire de Montréal, vint donner une causerie qui intéresse toujours la femme à la maison, l'art de faire la cuisine, de préparer et cuire de bons aliments avec tous les principes nutritifs nécessaires à la santé. M. Bernard se sert de ces fameux récipients démontrés ce soir-là, pour donner ses cours à Montréal.

Puis, M. Jean de Bray, secrétaire de vente, aida M. Salmon avec notre hôtesse, à servir de la viande grillée, des légumes cuits, sans eau, et un fameux dessert: Une omelette soufflée flambée au goût très fin. Tous apprécièrent la cuisson de ces bons mets.

Un prix de présence très utile, fut gagné par Mlle Cécile Loiseau, de Farnham.

La maîtresse de maison reçut des visiteurs un coffret d'ustensiles de cuisine, de belle valeur, pour cette démonstration, chez elle, et les invités ont fort apprécié l'hospitalité de M. et Mme Valmore Martel et de Mlle Jeanne-d'Arc Martel.

Ceux qui seraient intéressés dans l'achat de ces ustensiles si beaux et si nécessaires à la réussite de bons plats, peuvent s'adresser à M. Bernard Salmon, agent de vente, à 121 Mackenzie-King, St-Jean.

### A St-Noël-Chabanel, formation d'une Chorale

La formation d'une Chorale régulière dans la paroisse St-Noël-Chabanel, c'est un sujet de premier plan qui s'impose, surtout que notre église sera prête sous peu. Il faut la coopération de tous, quant au nombre de chantres et à la qualité du chant, pour donner à la paroisse, une chorale digne de ce nom.

Une assemblée nécessaire eut lieu lundi soir, 30 juin dernier, pour le début de ce coeur de chant.

Voici la formation de cette chorale: Maître de chapelle: M. Denis Monast; Président de la chorale: M. J. L. Charette; Secrétaire-trésorier: M. Albert Fortin;

Bibliothécaire: M. Gustave Beau-

pré. Responsable de l'ordre: M. Gérard Chamberland.

Douze membres ont fait leur demande pour la Chorale St-Noël.

Tous ceux qui désiraient être admis, doivent faire leur demande par écrit ou oralement à l'assemblée.

Les membres s'engagent à assurer un service paroissial parfait, non seulement par leur présence aux offices religieux, mais aussi par leur présence aux pratiques.

Ces pratiques auront lieu le lundi soir à la salle St-Charles, à 7 h. 30, et commenceront à temps pour finir à temps.

L'organiste est Mlle Pauline Audette, qui prête généreusement son concours.

Des cours de solfège et rythmique grégorienne seront donnés et complétés par l'audition de disques de chant grégorien.

### Prochains mariages

On annonce les prochains mariages de:

M. Gérard Charpentier et Mlle Madeleine Desrosiers.

M. Léontien Messier et Mlle Orianna Laplante.

M. Frank Rondace de St-Edmond et Mlle Jeannine Boudreau.

### Décès

Mme Rodolphe Lefebvre, née Joséphine Payette, décédée à St-Jean le 5 juillet, inhumée mardi le 8 à Notre-Dame Auxiliatrice, mère de Mme, Louis Thuot de notre ville.

Nos sincères sympathies à la famille éprouvée.

### Nomination ecclésiastique

M. l'abbé Dollard Boucher nommé curé de St-Liboire

Nos respectueux voeux d'un saint et consolant ministère, à M. l'abbé Dollard Boucher, l'un des nôtres d'Iberville, et qui vient d'être nommé par Mgr A. Douville, Curé de St-Liboire.

M. l'abbé Boucher a pris charge de la cure mercredi de cette semaine.

### Carnet

Docteur et Mme L. A. Laliberté et leur fillette, Hélène, de Kenogami sont en visite chez leurs parents, M. et Mme Omer Desautels.

Mme Georges Lareau, de Verdun, passe la belle saison chez ses soeur et beau-frère, M. et Mme Valmore Martel, de la 1ère rue, Bord de l'Eau.

Nos meilleurs voeux de guérison à M. N. A. Boutin, de la 8ème Avenue, notre estimé concitoyen retenu chez lui par la maladie.

Mme Imelda Nadeau, de Highgate Spring, Vt., à l'Hôpital de St-Jean, depuis un couple de mois, ancienne du Pensionnat d'Iberville, serait heureuse de recevoir de la visite de ses compagnes.

MM. et Mmes Grenon, Adrien Dion, Georges Cournoyers, Elie

(suite à la page 48)

POUR Réfrigérateur Genre Armoire

# FRIGIDAIRE

CONSULTEZ LASNIER & GALIPEAU, LTEE



Nous vous donnerons des renseignements détaillés sur le nouveau réfrigérateur genre armoire pour magasins, restaurants, hôtels, fermes, etc. Entièrement de qualité FRIGIDAIRE.

Nous pouvons aussi vous fournir un mode de réfrigérateur à deux températures, moitié réfrigérateur dans le même cabinet.

EQUIPEMENT COMMERCIAL "FRIGIDAIRE" SERVICE RAPIDE

— sur —

- REFRIGERATEURS DOMESTIQUES FRIGIDAIRE
- POELES ELECTRIQUES FRIGIDAIRE
- EQUIPEMENT COMMERCIAL

**LASNIER & GALIPEAU LTEE**

Téléphone: 6837



## ATTENTION! — ATTENTION!

TUYAUX pour ponts de 4', 5', 5'6" et 6' diam.

RESERVOIRS de 12" à 20" pour ponceaux.

TUYAUX pour support de cave ou d'étable préparés de la longueur que vous avez besoin — pas de perte — et soudés si désiré.

TUYAUX plus petits pour supports de galerie

SYSTEME de pompage électrique complet avec réservoir, capacité 375 gals. à l'heure.

NOUS ACHETONS TOUT SE DONT VOUS POUVEZ AVOIR A DISPOSER

**BLAISE ALLARD**

IBERVILLE, QUE.

30, 4e RUE

TELEPHONE 7511

### Quelques devoirs de l'agronome

Son Excellence Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec a été le conférencier d'honneur au banquet qui a marqué la clôture du 10ème congrès de la Corporation des Agronomes du Québec, qui s'est terminé samedi dernier, au Château Frontenac. L'éminent orateur a rappelé quelques devoirs de l'agronome en ces termes :

"La terre est ce qu'il y a de plus ancien et de plus neuf dans le monde. Si le cultivateur se croit les bras pendus six mois", a souligné Son Excellence, "plus d'hommes mourraient l'an prochain que toutes les armées du monde n'en pourraient ensemble détruire."

"Vous êtes ceux chargés de garder cette chose si remarquable par son ancienneté en même temps que par sa nouveauté".

"Deux dangers du milieu rural sont à craindre en ce moment. Ce sont : une circulation plus facile de l'argent et l'attrait hors des terres. C'est donc une économie nouvelle à envisager pour le cultivateur. Trois remèdes esquissés dans la Lettre pastorale des évêques en 1937 se trouvent toujours d'actualité. Ces remèdes sont :

a) la nécessité de donner au cultivateur une plus grande estime de la profession agricole;

b) la nécessité d'améliorer l'enseignement dans le milieu rural et

c) et de l'organisation professionnelle.

C'est à l'agronome qu'il appartient d'inciter dans les âmes cette estime de la profession agricole. C'est à l'agronome qu'il appartient également d'expliquer et de prévenir par une éducation adéquate, tout ce qui tend à dégrader les jeunes ruraux de la profession d'agriculteur : petits dévils, délices, petits déceptions. C'est pas là que vous empêchez les jeunes de dévier, de se désorienter et que vous leur donnez une plus grande estime de leur profession.

"L'un des problèmes les plus urgents est celui d'enseigner l'économie", continue Son Excellence. "Il faut pour en voir la nécessité de considérer le jeune rural qui, au retour du travail dans les chantiers, avec un peu d'argent, le dépense rapidement sans prévoir son établissement futur. L'agronome qui connaît par le détail les problèmes de la terre, et doit savoir tenir un budget, doit rappeler au jeune cultivateur qu'il doit toujours vivre dans la perspective d'un foyer. Autrement, notre peuple, autrefois économe et prévoyant, pourrait devenir un peuple d'insouciants, de gaspilleurs, d'imprévoyants".

Rappelant la nécessité de l'association professionnelle, le conférencier insiste sur la valeur de l'Union Catholique des Cultivateurs, et termine par ces mots : "Il dépendra de vous que notre classe agricole soit prospère, instruite, distinguée et qu'elle soit à base véritable et essentielle de toute la structure sociale".

Le congrès de 1952 coïncide avec le quarantième anniversaire de la création du corps agronomique de la province de Québec. A cette occasion, Le Bulletin des Agriculteurs, périodique agricole montréalais, a donné une réception aux congressistes, accompagnés de leurs épouses, au chalet du Québec Golf Club, à Boischalet.

### REGIME D'AMAIGRISSEMENT

Les gens trop pesants, surtout lorsqu'ils dépassent la quarantaine, sont beaucoup plus prédisposés à certaines maladies que ceux dont le poids est normal ou même un peu au-dessous de la normale. Toutefois, une personne qui traîne avec elle un excédent de chair ne doit jamais essayer de se faire maigrir, sans consulter un médecin. Dans beaucoup de cas, c'est un trouble physique qui est la cause fondamentale de l'obésité, et c'est lui qu'il faut d'abord traiter. Le médecin, à la suite d'un examen, découvrira d'habitude la cause de l'excès de poids. Il est sûr de suivre un régime rationnel basé sur les Règles alimentaires au Canada, et de diminuer la consommation des sucreries et pâtisseries trop riches.

### PARLERIE

#### AU FIL DU COURANT !

Chaque été, nous revoyons les amateurs de sports aquatiques à l'oeuvre. Ils commencent à s'entraîner dès les premiers beaux jours et n'abandonneront leurs ébats qu'avec les derniers beaux jours de l'automne.

Ces adeptes se divisent en plusieurs catégories. Il y a ceux qui aiment la nage et le plongeon, il y a ceux qui aiment le canotage et la voile, et il y a ceux qui aiment la pêche.

Les plus intéressants à observer sont sans doute ces hardis marins l'eau douce que l'on voit sur nos lacs dirigeant de légères embarcations surmontées d'immenses voiles blanches. Il faut réellement en bien des cas être des spécialistes pour manoeuvrer en toute sécurité ces frêles barques.

Les amateurs de la voile savent une chose par dessus tout. C'est que sans brise, ils sont immobilisés. Ils s'efforcent donc de faire voguer en sens contraire du vent. J'ai vu ainsi des chaloupes filer à belle allure, voile au vent, puis soudain faire volte-face et revenir lentement en louvoyant à leur point de départ.

Le nageur en rivière a aussi de ces problèmes. Il sait que s'il descend le courant, il peut avancer rapidement. Mais s'il s'avise de revenir sur ses pas, il s'aperçoit qu'il n'avance qu'à un train de tortue. Et si par hasard le courant est trop vif, malgré tous ses efforts, il s'apercevra qu'il ne peut remonter à son point initial.

Je crois qu'il en est de même des pays qui s'aventurent dans le domaine du socialisme. On y glisse sans efforts, mais si un jour on s'avisait de faire route arrière, on s'aperçoit que ce n'est plus si facile.

Nationaliser les industries, étatiser les utilités, créer des régies, inaugurer des subventions multiples, octroyer des pensions, tout cela est relativement aisé, mais détruire ou faire disparaître ces choses n'est pas une mince besogne. Cela ressemble quelque peu à la lutte à la mauvaise herbe, on ne prend que rarement le dessus et on n'y parvient jamais avec des demi-mesures.

C'est donc dire qu'avant qu'un peuple se lance à corps perdu dans le socialisme, il se doit d'y penser. Et les personnes qui sont chargées de gouverner ce peuple ont un devoir encore plus strict de ne pas s'embarquer dans une galère sans s'assurer que le jour où le peuple voudra briser ses chaînes de galérien il pourra le faire sans trop de difficulté.

Un nageur d'expérience ne s'aventure pas à nager avec le courant plus loin qu'il ne peut revenir contre le courant de ses propres forces ou du moins il s'assure qu'il aura au bout de son trajet un moyen de toucher terre ou encore une embarcation pour le ramener à bon port.

A. SAUMIER

(Québec-Press)

### ON NE JOUE PAS AVEC LE FEU

Les risques d'incendie augmentent quand la famille déménage au chalet d'été, où la cuisson et l'éclairage se font au pétrole ou à l'essence. On ne devrait jamais placer les lampes dans des endroits où la chaleur de la flamme atteindra des plafonds bas, les murs ou des rideaux légers. Quelque difficulté que l'on ait à allumer le poêle, on ne devrait jamais jeter du pétrole sur le bois d'allumage. On ne devrait jamais garder des récipients d'essence ou de pétrole à l'intérieur ou près du chalet. Les souris ou d'autres animaux maraudeurs peuvent renverser les allumettes des étagères, ce qui peut provoquer un incendie. Aussi, le meilleur moyen de ranger les allumettes en toute sûreté, c'est de les placer dans des récipients de métal hermétiquement fermés.

CONFIEZ-NOUS VOS TRAVAUX D'IMPRESSIONS

### VRAIMENT

Des chefs d'industrie, notamment dans les Cantons de l'Est, déclarent que leurs entreprises devront déménager ailleurs qu'au Québec, à cause du manque de modération des réclamations du travail organisé. On reproche à celui-ci de ne pas assez réaliser l'état de marasme dans lequel la production manufacturière se trouve plongée dans plusieurs domaines. Les industriels semblent s'objecter moins aux salaires accrus qu'au raccourcissement de la semaine de travail et attirent l'attention publique sur le fait qu'un meilleur rendement à l'usine est nécessaire pour lutter contre la concurrence étrangère.

"A force de dénoncer le capitalisme matérialiste, on en vient imperceptiblement à attaquer le capital; ce sont pourtant deux choses bien différentes. Le capital en soit, comme la machine, n'est ni bon ni mauvais. Tout dépend de l'usage qu'on fait de l'un ou de l'autre. Le capital est aussi bien la charrue du laboureur que le billet de banque de l'industriel et l'outil de l'artisan. De cette confusion malheureuse entre travail et esclavage, on dresse les classes de la société les unes contre les autres, parce que c'est tellement facile d'en agir ainsi. On se donne le beau rôle en flattant les émotions et les passions populaires.

(L'hon. Barrette, ministre du Travail)

"La situation aux Etats-Unis depuis six mois ou plus a profondément affaibli la structure entière des prix sur le marché canadien des cotonnades; les filatures américaines, dont le coût de revient est tout d'abord inférieur à celui des entreprises canadiennes du même genre, ont en certains cas dis-

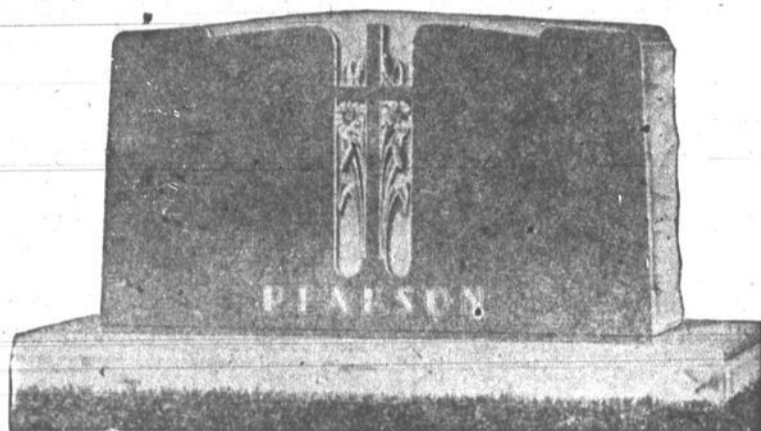
posé de leur production à des prix même en-dessous de leur coût de revient. Les importations de ces marchandises, arrivant sur le marché canadien en quantité considérable, ont contribué aux graves difficultés avec lesquelles l'industrie manufacturière canadienne du coton est actuellement aux prises." (G. B. Gordon, rapport annuel de la Dominion Textile Ltd.)

Toutes les pétitions en faveur de la paix mises en circulation par le Congrès Canadien pour la Paix, dont le Révérend James Endicott est le président, par le Conseil de Montréal pour la Paix, dont le pré-

sident est M. Jean Paré, et les organisations similaires, n'ont toujours qu'un but: celui d'entraîner les masses populaires à accepter les directives et les mots-d'ordre du Parti communiste mondial.

Le truc est bien simpliste; on pose ce dilemme: tu es pour ou contre la guerre. Si tu veux la paix, rejoins le Parti communiste qui seul peut la donner au monde; mais si tu t'opposes au Parti communiste, c'est un signe que tu n'es pas sincère et que tu veux la guerre.

### ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS



Pour un monument funéraire de bon goût, adressez-vous en toute confiance à

**E. Veillette**

Manufacturiers de Monuments

385 St-Jacques Saint-Jean Tél. 4516

BAS PRIX — QUALITE — VARIETE

SATISFACTION — LETTRAGE ET

REPARATION AU CIMETIERE

## Voyez votre magasin



### POUR TOUT BESOIN DE PEINTURE...



Spread Satin, peinture merveilleuse pour murs et boiseries.



Florenamel pour les planchers et verandas.



Ripolin émail ultra-blanc qui restera blanc



Jap-A-Lac Email pour bois et métal extérieur ou intérieur.



Endurance pour l'extérieur des maisons sans pareil pour durabilité et résistance aux éléments.



Rock Spar Vernis pour les planchers et les boiseries.

En plus d'obtenir des produits de 1ère qualité à des prix plus bas, voici ce que vous obtiendrez :

- ★ Service de décoration d'intérieur par des experts renommés en couleurs pour résoudre vos problèmes de décoration
- ★ Service de nos techniciens expérimentés ayant été entraînés à nos laboratoires
- ★ Service d'un personnel compétant et courtois
- ★ Service de livraison gratis partout.
- ★ Assortiment très complet de peintures: émaux et vernis pour tout usage
- ★ Grand choix de papier-tecture
- ★ Vous obtiendrez plus pour votre argent en achetant à notre magasin.

## LES PEINTURES GLIDDEN

VENTES ET SERVICE — GROS ET DETAIL

J. R. HEBERT, DISTRIBUTEUR

211-A RICHELIEU

TEL. 8-1668

ST-JEAN, QUE.

# ICI ET LA

## Saint-Isidore

### Mariage

Le 5 juillet fut béni le mariage de Mlle Lucille Poupard, fille de M. et Mme Hermas Poupard, à M. Roger Beaulieu, fils de M. et Mme Victor Beaulieu de St-Urbain. Les mariés avaient pour témoin leur père respectif.

La bénédiction nuptiale leur fut donnée par M. le curé E. Choquet. Le chant fut exécuté par les deux sœurs de la mariée, Mlles Jacqueline et Madeleine Poupard.

Nos meilleurs vœux de bonheur aux heureux époux.

### Baptême

Le 6 juillet eut lieu le baptême de Joseph, Georges, Normand, enfant de M. et Mme George-Aimé St-Pierre (née Solange Perras). Parrain et marraine: M. et Mme Hercule Renaud, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: demoiselle Renaud, cousine.

—Dimanche le 6 juillet, Mme Adélarde Gervais recevait ses enfants ainsi qu'un ami de la famille Frère Anselme des Pères franciscains, celui-ci à l'occasion de son départ pour le Pérou. A cette occasion il y eut souper de famille chez Mme Gervais, auquel lui fut présenté une généreuse aumône par la petite Hélène Gervais, fille de M. et Mme Maurice Gervais de Verdun.

—Bienvenue à nos nombreux villégiaturés qui nous visitent durant la belle saison.

—Nous souhaitons un prompt rétablissement à M. Isidore Desgroseilliers de Ville La Salle et à son épouse, hospitalisés à Verdun, victimes de l'accident survenu sur la route de Champlain, N.Y.; accident qui coûta la vie à leur fillette Nicole, tuée instantanément.

A l'âge de 4 ans, 4 mois, 3 jours, le 29 juin, est décédée accidentellement Nicole Desgroseilliers, enfant de Isidore Desgroseilliers et de Rita Benoit. Mardi après-midi le 1er juillet étaient chantées ses Louanges en l'église Saint-Nazaire de Ville La Salle d'où elle fut transportée au cimetière de Saint-Isidore.

Les porteurs étaient Denis et Clément Desgroseilliers, André Gervais et Claude Le Bon. Raymond Richer et Bernard Boyer conduisaient le deuil.

Parmi l'assistance on remarquait les familles Benoit et Desgroseilliers ainsi que de nombreux enfants de Ville La Salle et de Saint-Isidore.

"Chère petite âme, tu es déjà où seule l'Innocence peut pénétrer." "Benedicite, Angeli Domini, Domino." Petit ange de Dieu, protège ton papa éploré et ta maman brisée de douleur. Lorraine s'ennuie beaucoup d'une aussi gaie petite sœur. Oh! Combien insondables sont les desseins de la Providence et lourdes sont ses épreuves; mais aussi combien consolantes sont ses promesses de vie éternelle.

## Lacolle

Saint-Jean Y. C. visitait le club de Lacolle dans un tournoi de la ligue Richelieu-Yamaska. M. R. Ashby, de St-Jean triomphait de M. Raymond Grimard, au compte de 3-6, 6-4, 7-5. M.M. Urgel Paré et Roger Lenoir ont remporté les honneurs du premier double d'hommes: 7-5, 6-2.

Après une lutte assez longue, M.M. Jacques Gordon et John Van Vlut ont dû baisser pavillon devant M.M. A. Lafontaine et Y. Payette: 6-3, 6-4. — Mme B. Wallace et Mlle Oonagh McCarthy remportaient les honneurs du double de femmes contre Mme Milburn et Mlle S. Mercier: 6-1, 6-2. Mlle Jeannot Brosseau et M. Léodore Ryan ont remporté le double mixte contre Mlle C. Lamoureux et M. M. Desnoyers: 6-2, 6-2.

Saint-Jean Y. C. . . . . 2-5  
Lacolle. . . . . 3-5

Jeudi, le 19 juin 1952, Marieville visitait le club de Lacolle dans un tournoi de la ligue "Richelieu-Yamaska". M. C. Leblanc de Marieville triomphait de M. Raymond Grimard

au-compte de: 7-5, 6-3.

M.M. Urgel Paré et Roger Lenoir remportaient les honneurs du premier double d'hommes au compte de: 6-3, 6-2.

Après une dure lutte, M.M. Jacques Gordon et John Van Vlut ont dû baisser le pavillon devant M.M. C. Racicot et M. Rondeau de Marieville 6-3, 6-3.

Les honneurs du double de femmes ont été remportés par Mme B. Wallace et M. Oonagh McCarthy contre Mlle C. Dagenais et Renée De Cotret 6-4, 6-0.

Dans le double mixte, les honneurs ont été remportés par Mlle Jeannot Brosseau et M. Léodore Ryan contre M. P. H. Rondeau et Mlle J. Rainville: 6-4, 6-2.

Dans cette rencontre, notre chef local a remporté les honneurs de trois rencontres sur cinq.

Marieville: deux sur cinq.

## Saint-Michel

Honneur au mérite

ECOLE No 3

Année		%	
1e	Robert Armande . . . . .	88	
	Raymond Jean Luc . . . . .	84.3	
	Raymond Ronald . . . . .	80	
	Oigny Paul André . . . . .	79	
	Guilbault Gilles . . . . .	77	
	Inkel Réjean . . . . .	65	
	2e	Dulude Marie-Rose . . . . .	87
		Robert Réjean . . . . .	85
		Raymond Lucie . . . . .	83.4
		Ricard Louis . . . . .	83
3e	Guilbault Georgette . . . . .	82	
	Raymond Ginette . . . . .	80	
	Dulude Monique . . . . .	79	
	Trudeau Réjean . . . . .	75.3	
	Raymond Ludovic . . . . .	75	
	Provost René . . . . .	74.3	
	Inkel Réal . . . . .	72	
	Inkel Yvon . . . . .	70	
	4e	Raymond Gisèle . . . . .	78
		Dulude Fleurette . . . . .	77
Oigny Gaëtan . . . . .		76.5	
Raymond Fabio . . . . .		76.1	
5e	Guilbault Yolande . . . . .	73	
	Guilbault Denise . . . . .	81	
	Dubuc Françoise . . . . .	76.1	
	Dulude Fernande . . . . .	76	
	Raymond René . . . . .	73	
	Provost Suzanne . . . . .	64	

Dir. Mme Isidore Raymond. Plusieurs prix d'honneur furent donnés aux élèves les plus méritants.

Prix d'Instruction religieuse: Françoise Dubuc.

Prix de piété: Denise Guilbault.

Prix de politesse: Réal Inkel.

Prix de mathématique: Gaëtan Oigny.

Prix de bonne conduite: Suzanne Provost.

Madame Isidore Raymond souhaite bonnes vacances à toutes ses élèves.

## Saint-Maxime

Sincères félicitations à nos élèves qui ont obtenu leur certificat d'études en:

Neuvième année

Grande Distinction —	
Mlles Nicole Corbeil . . . . .	89.7
Juliette Pavant . . . . .	88.3
Paulette Bédard . . . . .	83.9
Carmen Cyr . . . . .	82.6
Distinction —	
Gisèle-Faille . . . . .	78.8
Succès —	
Rita Bernard . . . . .	73.3
Fernande Gréteau . . . . .	72.4
Paulette Lussier . . . . .	70.1
Liliane Dubois . . . . .	66.2

Septième année

Très Grande Distinction —	
Mlles Solange Messier . . . . .	91.5
Grande Distinction —	

Thérèse Beausoleil . . . . .	84.4
Céline Laflamme . . . . .	83.3
Distinction —	
Marianne Roberge . . . . .	78.2
Denise Gaboriault . . . . .	77.5
Succès —	
Aline Caron . . . . .	68.2
Madeleine Caron . . . . .	66.7
Jeannine Bélanger . . . . .	65.1

## Saint-Josaphat

### MARIAGE

Samedi dernier à 9 heures avait lieu le mariage de M. Josaphat Lamarre fils de M. et Mme Joseph Lamarre de cette paroisse, à Mlle Jeanne-Mance Proulx, fille de Madame Philippe Proulx également de cette paroisse.

Après la cérémonie eut lieu une

magnifique réception dans la salle du collège qui fut servie par le buffet "Berthe Poissant" de Saint-Josaphat.

Nos meilleurs vœux de bonheur aux nouveaux époux.

### SHOWER

Vendredi soir dernier chez M. et Mme Thomas Savoie se réunissaient toutes les parents et amies de Dolorès Savoie en l'honneur de son mariage qui sera célébré samedi le 15 juillet à M. Guy David de Saint-Lambert.

### REUNIONS

Samedi dernier, les membres du comité féminin Union Nationale de Ville de Lemoyne ont organisé une magnifique soirée dans le sous-sol de l'église en l'honneur de Madame

Redmond Roche où elle adressa un court discours très éloquent mais qui fut bien apprécié par la nombreuse assistance qui est venue rencontrer Mme Roche. Une magnifique gerbe de roses lui fut offerte par la petite Francine Poirier. Un délicieux goûter, servi par les dames du comité suivi cette soirée.

Plus de 11,000 items de l'équipement militaire utilisé durant la Deuxième Grande Guerre étaient fabriqués en partie de coton.

Lisez "LE RICHELIEU"

Confiez-lui votre publicité:

Vous serez très heureux

Ce sera votre prospérité.

TELEPHONE: 7529

# La solution de tous vos problèmes pour . . .

## ANNONCER

Magasins de coupons, meubles, réparation de radios, machines, chauffage, objets perdus et trouvés, fourrure, réparations générales, rembourrage, cours privés, finances, etc . . .

TEL. 7529

## VENDRE

Immeubles, terrains, automobiles, chevaux, voitures, animaux domestiques et de ferme, fourrures, commerces, machinerie, meubles et vêtements usagés, etc . . .

TEL. 7529

## ECHANGER

Logements, chalets, terres, automobiles, vêtements, etc . .

TEL. 7529

## LOUER

Chambres, appartements, maisons de campagne, chalets, garages, manufactures, entrepôts, etc . . .

TEL. 7529

## ACHETER

Propriétés, terres, chalets, maisons de campagne, commerces, animaux, etc . . .

TEL. 7529

# sera simplifiée si vous avez l'heureuse idée de signaler 7529

LES ANNONCES CLASSEES



SONT PEU COUTEUSES, RAPIDES, CLAIRES, PRECISES ET EFFICACES dans le journal qui possède la plus forte circulation des hebdomadaires de la région.

POUR NOTRE SERVICE DES ANNONCES CLASSEES **SIGNALEZ 7529**

# DUPLESSIS

**A  
REDUIT  
LA  
DETTE  
de la  
PROVINCE  
DE**



La hausse sensationnelle des revenus de la province depuis 1944 est le meilleur indice de sa prospérité économique. Avec 13% seulement des impôts, le gouvernement du Québec porte à son crédit des réalisations extraordinaires qui restent à l'actif du pays.

# \$ 52 MILLIONS

## en 8 ans

Songez à tout ce que pourrait faire pour nous l'Etat provincial, s'il percevait sa juste part des impôts. Le gouvernement de L'UNION NATIONALE a eu 8 surplus en 8 ans d'administration, grâce à sa politique prévoyante, prudente et sage. Dans ce domaine comme dans les autres, DUPLESSIS a bien fait les choses.

### Laissons Duplessis continuer son oeuvre

# ST-BERNARD

## LIGUE DU SACRÉ-COEUR

Jeudi dernier eut lieu l'initiation des nouveaux membres de la ligue et en même temps notre ligue commençait à exister officiellement dans le diocèse. Le Rév. M. l'abbé Donnez, aumônier du diocèse de la Ligue et M. Belleau, propagandiste diocésain sont venus pour assister à cette solennité. L'aumônier faisait le salut et avant le Tantum Ergo, M. Iréné Roy lisait au nom des nouveaux Ligueurs l'acte de consécration au Sacré-Coeur. Après quoi les membres se rangeaient autour de l'autel pour répondre aux questions de M. l'aumônier. Ils ont promis fidélité à l'église et d'être des apôtres dans leur milieu, d'observer la tempérance. Le prêtre bénit les insignes que chacun recevait de la main du Rév. Père Curé. Après le Salut il y eut une assemblée à la salle paroissiale où M. l'aumônier adressait la parole. Premièrement pour nous communiquer une nouvelle moins agréable: son départ prochainement comme directeur de la Ligue du diocèse de St-Jean. Ensuite, il souligna encore la responsabilité du ligueur et ce que Mgr l'Evêque attend de tous ceux qui se consacrent dans le service du Sacré-Coeur. M. Belleau comme propagandiste expliquait le travail du chef de groupe et répondait à plusieurs questions. Le Rév. Père Curé remerciait M. l'aumônier et le propagandiste pour leurs paroles encourageantes et demandait aux membres d'être des exemples à tout point de vue.

Les membres qui ont été reçus sont: Iréné Roy, Raoul Guay, Emile Guay, Adrien Desbois, Achille Pinsonnault, Emile Dupuis, Hervé St-Hilaire, Gilbert Duteau, Fortunat Fournier, Joseph Landry, Paul Poirier, Maurice Cusson, Lionel Laforest, Léo Dupré, Bernard Gabouriau, Léo Poirier, Albert Duteau, Conrad Duteau.

Les autres membres qui, à cause de leur travail, n'ont pas pu venir seront reçus dans l'assemblée du mois d'août.

Puisse la Ligue du Sacré-Coeur de la paroisse être le point de départ d'un renouveau spirituel pour le bien des âmes et le règne du Christ-Roi.

## BAPTEME

Dimanche a eu lieu le baptême de Joseph Oscar Robert, né le dix-huit du mois. Le parrain a été Oscar D'King, de Montréal et Marie Bourdon, son épouse, oncle et tante de l'enfant. Il est le fils de Me Rodolphe Bourdon et de M. Hébert.

## 11 JUILLET

Ce jour sera marqué par un grand événement. Son Exc. Mgr G.-M. Coderre rendra visite à notre paroisse pour l'ordination sacerdotale du Rév. Fr. Jules Romme A 10 heures a.m. commencera la messe. Tous les paroissiens sont attendus à l'église pour assister à cette cérémonie. Surtout les enfants

ne devraient pas manquer. Comme notre Rév. Père Curé l'annonçait, c'est une occasion pour prier le Bon Dieu qu'il appelle d'autres jeunes de la paroisse au sacerdoce ou à la vocation religieuse. Le sacerdoce est quand même la plus haute dignité que Dieu peut donner à un homme sur la terre. Le prêtre est plus grand que les rois et les présidents de ce monde. Il a le pouvoir direct sur le Corps et le Sang de Notre-Seigneur. Sans lui les sacrements ne seraient pas distribués, sans lui notre terre serait un enfer. Prions pour de saints prêtres et de bons pasteurs qui se donnent aux brebis confiées. Prions pour que les vocations dans notre paroisse se multiplient.

## LA MESSE REPARATRICE

Les préparations se font à la paroisse pour recevoir les membres de l'extérieur dimanche prochain. La grande journée de réparation. Les paroissiens seront heureux de vous recevoir et ce sera une occasion pour tous de se sentir unis dans cette oeuvre de réparation envers le Grand Prêtre, Jésus, outragé dans son Saint-Sacrement, insulté par tant de monde qui ne veut plus le servir dans ses commandements. Soyons prêts pour assister régulièrement à notre messe de réparation sur semaine. La sainte messe doit être notre source de vie, notre point de départ pour la journée qui commence. Dans la messe nous apportons nos offrandes, c'est-à-dire nos croix et nos joies, et sur la patène du prêtre tout est offert au Père Céleste qui l'acceptera à la consécration comme un hommage de ses enfants sur la terre. Un saint disait: "quand on comprendrait ce que c'est la valeur d'une messe il abandonnerait tous ses biens." Rappelez-vous la parabole de la pierre précieuse. Venez et assistez à cette journée. Le programme est comme suit: 10 hres: Grand'messe.

Midi: Lunch, on peut se procurer des sandwiches à la salle paroissiale.

1.30 hre: Bénédiction du Saint-Sacrement.

2 hres: Séance récréative avec les "Peintres du Théâtre" de Lacolle, et la Chorale mixte de Varennes.

## ECOLES

Nos félicitations pour M. Paul Savard qui a obtenu la deuxième place à l'école pour les Arts et Métiers à Saint-Jean avec 82%.

Aussi pour M. Harry Leavy qui a obtenu 68% au Séminaire de St-Jean qui l'an prochain entrera en Méthode.

M. Roger Dupuis chez les Frères des Ecoles Chrétiennes a obtenu 76% en 8e année A et M. Laurent Guay dans le même institut a obtenu 82% en 7e année.

On leur souhaite de bonnes vacances!

## DAMES DE STE-ANNE

Plusieurs Dames de Sainte-Anne se sont rendues à l'assemblée mensuelle. Le Rév. Père Curé parlait

du rôle de la femme et de la mère dans l'éducation religieuse des enfants. Elle doit avoir elle-même une piété profonde et une foi vivante. Il expliquait en quoi consiste la vraie piété et la fausse et ensuite comment notre foi doit être pour rendre notre vie plus unie avec Dieu. Ensuite on sera capable d'éduquer nos enfants dans un vrai esprit religieux et ils formeront des hommes et des femmes qui comprendront plus tard leur mission dans la société. Ensuite le nouveau conseil fut constitué. Madame Sylva Guay présidente; Assistantes: Mme Grégoire Dupuis et Mme Léo Levraut; Conseillères: Mme Ovila Duteau, Mme Achille Pinsonnault; Mme Gaston Poirier, Mme Iréné Roy, Mme A. Boire, Visiteuse pour les malades: Mme H. Duquette; Secrétaire: Mme Doci-thée Boire.

Nos félicitations au nouveau conseil.

N'oubliez pas que dimanche prochain c'est le deuxième dimanche du mois et à 8 heures c'est la messe pour les dames avec communion générale. Mettez-vous dans les bancs de la grande allée, pour aller communier ensuite ensemble.

Notre correspondante habituelle est pour le moment en vacances à South Hero, on lui souhaite de belles journées.

M. et Mme Hormisdas Duteau, M. Bernard et Mlle Annette Duteau de cette localité, M. et Mme Marc-Aurèle Girard et leurs enfants, Nicole, Lisette, Ivan, Luc et Huguette Girard de Lacolle, M. et Mme Alcide Blais et leurs enfants, Maurice, Roland et Normand, aussi de Lacolle, se sont rendus à Ste-Anne-des-Plaines, comté Terrebonne, dimanche dernier, pour visiter Soeur Marie-Bernard du Carmel (née Jeannette Duteau), des Soeurs de Ste-Anne, et fille de M. Hormisdas Duteau. Ils sont revenus enchantés de leur voyage.

Ce fut une surprise pour cette jeune Soeur de voir arriver ces chers parents qu'elle n'avait pas revus il y a deux ans, aussi, nous annonça-t-elle qu'elle aura le plaisir de prendre un congé d'une semaine au cours des vacances en juillet pour venir visiter tous ses parents à St-Bernard.

## Saint-Paul Ile-aux-Noix

### BAPTEMES

En l'église paroissiale dimanche le 29 juin a été baptisée Marie, Gabrielle, Diane, Lise, née le 26, enfant de M. et Mme René Ethier, née Yvette Bonneau. Le parrain et la marraine étaient M. et Mme Albert Ethier, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mlle Gaétane Langlois, cousine.

Nos félicitations.

—A M. et Mme Roger Beudet, née Clara Rémillard, est né un fils baptisé Joseph, Roland, Antonin. Parrain et marraine: M. et Mme Roland Beudet, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mme A. Beudet, grand'mère.

Nos félicitations.

### VA ET VIENT

Mlle Cloutier de Sabrevois en visite chez M. Hormisdas Roy, la semaine dernière.

—M. et Mme Bernard Hadley, M. et Mme Arcade Dion et leurs enfants en visite chez M. et Mme P. Forget, dimanche.

—Mme Noé Granger de Saint-Jean en visite chez Mme Damien Savage.

—M. et Mme Adrien Cloutier, M. Maurice Cloutier, M. et Mme Normand Cloutier en visite chez M. et Mme Jérémie Dérome à St-Jacques-le-Mineur.

—Mme Normand Cloutier, en promenade chez ses parents à St-Jacques la semaine dernière.

—Mme William Lamarre et son fils Gilles de Montréal, en visite chez M. et Mme Adrien Cloutier dimanche dernier.

—M. et Mme Charles Henri Poirier et M. Marcel et Albert Poirier, Mlles Anita et Mariette Poirier, de Saint-Blaise, M. et Mme J. H. Racicot, Mme Hormisdas Lamothe, M. et Mme André Lamothe et leur fils Claude en visite chez M. et Mme Emile Perrier et Robert Dau-plaise, dimanche dernier.

## Pour des produits de qualité

BOIS — CHARBON — HUILE A CHAUFFAGE



Adressez-vous en toute confiance

## Charbonnerie Lasnier

170 Foch coin Collin Tél.: 2206 Saint-Jean, Qué.

## J. M. PETRIN & FRERE

Spécialité: Pierre Artificielle  
BLOCS DE CIMENT

MANUFACTURE

305 BLVD GOUIN

TEL.: 2396

RESIDENCE

50 BOUTHILLIER

TEL.: 6171

SAINT-JEAN, QUE.

## Jean-Marie Thuot, B.A. B.Ph. O.D.

Docteur en optométrie

OPTOMETRISTE-OPTICIEN

Bureau ouvert  
tous les jours  
de la semaine

27, rue Saint-Jacques  
Saint-Jean, P. Q.  
Téléphone 2812

## Raoul R. Lafleur D. C.

Chiropracticien

Gradué de Palmer

Rayons X Rays

HEURES DE BUREAU  
10 à 12 h. a.m. - 2 à 5 h. p.m.

TOUS LES JOURS

Lundi, mercredi, vendredi  
soirs de 7 à 9 hres p.m.

124 ST-JACQUES  
ST-JEAN

Pour rendez-vous tél. 9441



## A VENDRE :

### BOIS DE CHAUFFAGE

"Slab" 1 pied, pris au moulin à scie

Le camion est chargé d'environ 5 à 6 cordes  
de bois de poêle

- ★ \$10.00 le camion sur distance de 5 milles
  - ★ \$13.00 le camion sur distance de 5 à 10 milles
  - ★ \$18.00 le camion sur distance de 10 à 20 milles
- SAINT-JEAN INCLUS

## ACHILLE BLAIN

LACOLLE, P.Q.

TELEPHONE 841

## GRATIS COUPONS GRATIS

Sur chaque achat de 11c et plus, vous  
recevez des coupons d'une valeur de  
5% de votre achat

Ramassez ces coupons et quand vous en aurez assez  
échangez-les pour des articles de notre magasin

SOYEZ SAGE ET ECONOMISEZ

ACHETEZ DANS VOTRE VILLE

MAGASINEZ CHEZ

## ENHA Reg'd.

TELEPHONE: 6963

8 PLACE DU MARCHÉ

SAINT-JEAN, QUE.



# CHRONIQUE DES LIGUES

C'était le soir. Le soleil venait de disparaître derrière les arbres voisins. L'ombre entraînait dans l'église, où un à un des hommes se glissaient, tranquillement, furtivement. Ils étaient peu nombreux et la cérémonie tardait à commencer. Et à mesure que les minutes passaient, plus sombre était l'église, plus calme était la solitude du lieu saint. Puis il fallut faire de la lumière, car les hommes avaient pris place près de la table sainte et au nom de tous le président lisait l'acte de consécration, première étape avant les promesses que font les Ligueurs en entrant dans la ligue. Puis un à un, dans le chœur, ils se rangèrent autour du célébrant, pour recevoir leur insigne et faire leurs promesses. Et l'écho répétait après eux, dans la nef, "Je promets."

La bénédiction du Très Saint-Sacrement termina cette cérémonie, toujours imposante et particulièrement émouvante, dans cette campagne silencieuse.

C'est à Saint-Bernard de Lacolle, qu'avait lieu cette réception et cette installation d'une nouvelle ligue du Sacré-Coeur, le 3 juillet au soir. Et quand tout fut terminé, les assistants se réunirent dans la salle paroissiale, où M. l'abbé D. Donais, curé de S.-Luz, et directeur diocésain, M. P. R. Belleau, propagandiste et le R.P. Curé, leur adressèrent la parole.

M. Donais félicita les nouveaux Ligueurs, insistant sur deux des promesses qu'ils venaient de faire: lutte contre le blasphème et pour la tempérance. Il ne cacha pas ce que les autorités religieuses demandent aux Ligueurs, le respect de la morale et qui se traduira par la formation d'un Comité de la moralité. Ce sera une tâche considérable que les Ligueurs devront accomplir, mais ils le feront avec

zèle et désintéressement. M. Donais insista sur les devoirs des officiers et après lui le propagandiste et publiciste rappela les devoirs des chefs, les responsabilités des chefs de groupe en particulier. Enfin le R.P. Curé dit combien il compte sur les Ligueurs pour le respect des principes de la morale, par la modestie, la tempérance, etc. Il indique les principaux problèmes qui se posent et montre comment il faudra travailler et ne pas se dérober aux responsabilités.

Notons que cette nouvelle Ligue est en formation depuis six mois et compte déjà quelque 50 membres. Les officiers élus sont: président M. René Roy, vice-présidents: MM. Achille Pinsonneault et Emile Gercey; secrétaire-archiviste: M. J.-B. Laforest et secrétaire trésorier: M. Joseph Landry.

Notons que cette Ligue a adopté la contribution d'un dollar (\$1.00) et donnera à chacun de ses Ligueurs un manuel et un bulletin des Ligues.

### Rapports et enquête

Chaque Ligue a reçu copies des rapports annuels, que quelques unes ont remplies, mais que d'autres n'ont pas retournées. Nous demandons qu'on nous les retourne le plus rapidement possible, afin qu'en septembre, nos dossiers soient complets, pour le travail qu'il y aura à faire.

Il en est de même pour l'enquête sur le cinéma. Trois ligues seulement ont répondu. Nous aimerions une réponse de toutes les ligues, qu'elles aient quelque chose à dire ou non.

Tous ces rapports doivent être envoyés au secrétariat diocésain: 210 Quinn, Longueuil.

On nous permettra aussi de suspendre cette chronique quelques semaines, pour prendre une courte vacance.

Le Publiciste.

pratique à l'égard de tous, sur une échelle mondiale, n'est-elle pas en droit de l'attendre pour elle-même de la part de ceux pour qui elle travaille? Marie n'est pas au service d'un groupe, ni d'un pays, elle est au service de la Très Sainte Vierge et de l'Eglise universelle. Mais, comme tout organisme international, pour servir efficacement la cause de tous, il lui faut s'enraciner et s'établir solidement quelque part dans le monde. L'Eglise universelle a son siège à Rome, la ville prédestinée. Si la Très Sainte Vierge, qui a tant aimé Nazareth, a voulu choisir la gracieuse et paisible petite ville de Nicolet, comme le nouveau Nazareth de son Coeur, pour de là répandre dans le monde des flots de lumière et d'amour, symbolisés par le Grand Fleuve, ce choix de Marie, qui nous rappelle sa prédilection pour les choses humbles et cachées, doit aussi être très doux à nos coeurs.

A l'occasion de son cinquième anniversaire de fondation, le Centre Marial fait construire une Chapelle mariale qui voudrait être à la fois un centre de prière et de recueillement et un petit iovau d'art moderne, digne de la Reine du Beau. La présence eucharistique de Jésus, au Centre Marial, s'impose. Son Excellence Mgr Albertus Martin, qui bénira lui-même la chapelle, le 3 août, à deux heures et demie de l'après-midi. L'élévation, dans notre beau ciel canadien, de cette Chapelle dédiée à notre si glorieuse et si aimée Mère, provoquera sans doute, dans tous les coeurs, une indicible joie. Ceux surtout qui connaissent mieux les grandeurs insondables de Marie, l'étendue de ses mystères, se réjouiront plus particulièrement de savoir qu'à l'avenir la Très Sainte Vierge et "Jésus caché" — comme disait la petite Jacinthe — y donneront tous les jours audience aux âmes désireuses de goûter aux secrets de la Vie Intérieure de Marie. Les amis les plus dévoués ont déjà adressé au Centre Marial plus de \$20,000 pour payer une partie de ce nouveau Nazareth.

Qui voudra contribuer à payer les murs, le toit, l'autel, le Très Saint Tabernacle? Que toutes les âmes mariales de notre pays adressent leur nom au Centre Marial Canadien, à Nicolet, P.Q. à cette heure surtout où S. S. Pie XII insiste avec tant de force sur la primauté de la vie intérieure, surtout chez les Militants d'Action Catholique, la Chapelle mariale de Nicolet sera une réponse des Canadiens à la volonté la plus ardente du Pape.

Puisque j'écris ces lignes, en ce jour de notre Fête Nationale, pourquoi ne pas dire combien les Canadiens français doivent être fiers du Centre Marial de Nicolet? Pourquoi ne pas rendre hommage à celui qui en fut le principal artisan et qui en demeure l'âme, un jeune de chez nous, plein de talents, d'une volonté d'acier, d'une âme de feu, Roger Briën, dont l'unique ambition est de vivre, avec sa pieuse épouse et ses petits enfants, une vie sur le modèle de Nazareth, et de se tuer au service de Marie, Reine du Ciel et de la terre! Marie, nous fait à l'étranger une excellente propagande. En outre de faire connaître et aimer la Sainte Vierge, qui est son but unique, il arrive qu'incidemment elle sert admirablement bien la cause du Canada français. De tout ce qui a été fait en ces derniers temps, Marie est peut-être, avec notre merveilleux effort missionnaire, l'oeuvre qui a le plus contribué à anéantir deux préjugés tenaces qu'on entretient généralement à l'endroit des peuples jeunes: leur impuissance à édifier une oeuvre de doctrine et de beauté, et leur incapacité, en vertu d'une certaine étroitesse d'esprit, de s'élever au plan international.

A tous ces titres, Marie doit nous être chère. Nous le prouverons efficacement en permettant par nos nommes à Jésus-Hostie de venir résider sans tarder dans la Chapelle du Centre Marial Canadien.

Anselme LONGPRE, *pro*  
En la fête de saint Jean-Baptiste, 24 juin 1952, Cénacle St-Pierre, La Pointe-du-Lac, P.Q.

Utilisez votre pain rassis en pou- ding, comme farce dans les rôtis et les volailles, dans les pains de viande, en cubes pour le potage, dans les casseroles aux tomates.

Confiez-nous vos impressions et vous serez satisfait!

DÉCOUPEZ POUR RÉFÉRENCE FUTURE

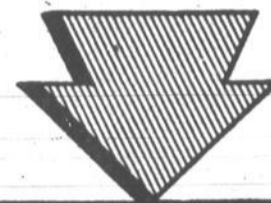
CULTIVATEURS

VACHES & CHEVAUX

MORTS - ACCIDENTÉS - OU MALADES  
Ramassés gratuitement et promptement par  
Camion Spécial

APPELEZ - FRAIS RENVERSÉS  
MONTREAL - Orchard, 1-7261

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS



IMPORTANT

AVIS

- ✓ Aux CANDIDATS
- ✓ Aux ORATEURS
- ✓ Aux ORGANISATEURS

de L'UNION NATIONALE

par toute la PROVINCE...

Nos adversaires affirment qu'au prix de 43 cents le paquet, les cigarettes se vendent plus cher dans Québec qu'ailleurs.

Les impôts du gouvernement (libéral) d'Ottawa, n'y sont pour rien, naturellement, dans la structure du prix de vente d'un paquet de cigarettes!

Voyons, voir

Taxe d'Accise	.15c
Taxe Spéciale	.08
Taxe du fabricant (10%)	.01½

TOTAL DES TAXES FÉDÉRALES SUR LES PAQUETS DE CIGARETTES .24½

M. LAPALME, député à Ottawa de 1945 à 1949, n'a jamais protesté contre ce taux exorbitant des impôts FÉDÉRAUX sur le tabac, les cigarettes, le papier à cigarette, pas plus d'ailleurs que sur les autres impôts... qu'il a approuvés, sans doute au nom de la "Justice Sociale"...

... veuillez noter cette mise au point et prévenir les électeurs de votre région en conséquence.

L'ORGANISATION CENTRALE de L'UNION NATIONALE

## OEUVRE DES VOCATIONS

Saint-Pierre-Apôtre (collecte)	\$150.00
Notre-Dame-de-Fatima (collecte)	80.00
Anonyme (St-Antoine de Longueuil)	25.00

### Le rayonnement mondial de "Marie"

par M. l'abbé ANSELME LONGPRE, prêtre

De retour d'un voyage de quelques mois, en divers pays d'Europe, nous avons pu constater jusqu'à l'évidence, que Marie, organe du Centre Marial Canadien, mérite bien le témoignage que lui a rendu l'Osservatore Romano, 30 juin 1950: Marie n'est pas seulement une bonne revue canadienne, mais une grande revue internationale. Au coeur même de la chrétienté, à Rome, Marie occupe une place unique. Les plus hautes autorités de la Sainte Eglise, non seulement s'y intéressent, mais même y collaborent.

Des Evêques de toute la chrétienté; les Universités, par leurs professeurs les plus distingués, tous les Ordres religieux, sans distinction de costume, de tradition, de nuance doctrinale, collaborent avec ferveur à la Revue. Tous les centres de dévotion mariale du monde, toutes les associations vouées au culte de Marie comptent sur la puissance de son rayonnement. Dans plusieurs milieux intellectuels de l'Europe, le nom du Canada français paraît intimement lié désormais au nom de Marie. En cours de route, un admirateur de Marie, plus savant en théologie qu'en géographie, m'a même demandé "si Nicolet était une ville aussi importante que Montréal". J'ai distingué, en saisissant l'occasion que me fournissait mon interlocuteur lui-même, les différents points de vue auxquels on peut se placer pour juger de l'importance d'une chose!...

La haute tenue doctrinale et littéraire de Marie, sa très riche présentation artistique, l'exceptionnelle compétence de ses collaborateurs, ont été sans doute les facteurs princi-

paux qui ont permis à Marie de conquérir, en 5 ans à peine, cette place de premier rang, sur la scène du monde et de devenir le plus puissant haut-parleur marial de l'univers, à l'heure actuelle.

La solidité de la doctrine, l'attachement très net et très loyal au Siège Apostolique, l'intention droite de la gloire de Dieu et du salut des âmes, sont les conditions de base sur lesquelles reposent toutes les oeuvres qui aspirent à durer dans l'Eglise. N'est-ce pas ce que Son Excellence Mgr le Délégué Apostolique au Canada a voulu marquer, dans sa lettre du 5 août 1949, à M. Roger Briën, directeur de Marie: "Je ne puis que vous féliciter de votre zèle à répandre une dévotion solide, éclairée envers Marie, et de votre attachement au Saint-Père qui représente visiblement son Fils sur terre". A la suite cependant de S. S. Pie XII, dans sa Lettre Autographe du 19 janvier 1950, à Roger Briën, notons avec soin un autre facteur décisif qui a gagné à Marie une sympathie universelle: "Nous avons plaisir, écrit S. S. Pie XII, à constater, par le contenu des fascicules que votre piété filiale nous adresse non moins que par la variété de vos collaborateurs et des sujets traités, la largeur d'esprit avec laquelle vous vous efforcez de promouvoir également toutes les oeuvres, institutions, dévotions qui ont pour objet la glorification et le culte de la Très Sainte Vierge, et par Elle, le salut et la sanctification des âmes".

Cette largeur d'esprit — pour reprendre le mot si agréable à entendre de S. S. Pie XII — que Marie

# Des idées et des oeuvres

## LA DANSE EST-ELLE DEFENDUE ?

**QUESTIONS** — La danse est-elle toujours défendue? Au foyer comme aux grills? Les danses de folklore, les ballets ?

**REPONSES** — La danse n'est pas toujours défendue. Elle est défendue quand elle est une occasion de péché, ce qui se produit surtout dans les danses lascives ou sensuelles, qui sont une occasion de pensées, désirs, sensations, touchers, contrairement à la vertu de chasteté.

Mais cette question, si simple en théorie, devient fort complexe dans la pratique.

Le diable fait tout son possible pour l'embrouiller, en variant la mise en scène, afin d'attirer les âmes dans le péché, tout comme à la guerre on s'applique à camoufler les nids de mitrailleuses.

Dire absolument "la danse est défendue" c'est de l'exagération janséniste. Dire "la danse est permise", la porte est ouverte à toute sorte d'abus. Pour rester dans la vérité et faire un exposé complet, il faudrait écrire tout un volume.

On peut énumérer une cinquantaine de danses différentes, depuis la bamboula au tamtam des peuples primitifs, jusqu'au menuet gracieux orchestré par Mozart au grand siècle.

Approuvons les DANSES NATIONALES: danses de folklore des Bretons, des Basques, des Ecosais, des Tyroliens, des Andalouses, si gracieuses et si caractéristiques, sans oublier nos bonnes vieilles DANSES CARREES CANADIENNES, Traditions populaires à conserver dans leur fraîcheur: quadrille ou chassé-croisé où l'on garde modestement les distances convenables.

Il y a aussi les RONDES ENFANTINES, si charmantes en leur naïve innocence, accompagnées des chansons qui ont bercé nos jeunes ans "Sur le pont d'Avignon" etc.

Enfin, nous arrivons aux danses savantes, appelées BALLETS,

portées à une perfection inouïe par des artistes des figures symboliques, notamment les russes. Comme dans la poésie et le roman dont ils dérivent, la beauté des ballets est souvent souillée par des représentations sensuelles: nudités, évocations impures, poses suggestives (par exemple dans le patinage de fantaisie).

### A DEUX

La danse qui suscite des cas de conscience, c'est surtout la DANSE A DEUX, la danse vive ou lascive. Depuis cinquante ans, cette danse a descendu la pente du sensualisme jusqu'à un niveau dégoûtant.

De la valse viennoise, déjà trop enivrante, les mondains ont passé par différents trots d'animaux (fox trot, turkey trot) pour arriver au tango, au simmy, au cheek-to-cheek, etc., où les danseurs se tiennent collés ensemble.

Il n'y a pas que les prêtres à condamner ces danses lascives. Des médecins et des libres penseurs ont eux-mêmes protesté contre ces enlacements, qui ont pour but évident d'éveiller l'appétit sexuel.

"La signification de presque toutes ces danses, dit le Dr C. F. Scheuer, est la poursuite des deux sexes, le rapprochement et les caresses mutuelles. Et tout cela dans le but d'éveiller l'excitation sexuelle, le toucher par les mouvements, l'ouïe par la musique entraînant, l'odorat par les parfums. Il y a même toute une série de danses à la mode, dont le symbolisme est des plus grossiers. Toute danse (lascive) fait tourbillonner homme et femme dans une situation de rapprochement des corps, que les lois de la politesse tiendraient, partout ailleurs, pour inconvenante et défendue.

C'est bien le cas de rappeler ja

parole frappante du S. Curé d'Ars: "Quant ces gens entrent dans la salle de danse, leurs anges gardiens restent à la porte, et ils sont remplacés par des démons; bientôt dans la salle, il y a autant de démons que de danseurs."

### LE BONHEUR

## La fête du S.-Coeur fête nationale

L'année 1952 ramène le cinquantième anniversaire de la consécration officielle de la nation colombienne au Sacré-Coeur de Jésus. Depuis ces cinquante ans, la Colombie jouit de la paix. La protection de Dieu s'est fait particulièrement sentir le 9 avril 1948 où, à l'occasion du Congrès Panaméricain à Bogota, une émeute révolutionnaire a été rapidement maîtrisée et où tout est rentré dans l'ordre. Une basilique ex-voto au Sacré-Coeur vient d'être achevée à Montserrat, sur une hauteur qui domine la capitale. A cette occasion, les Chambres législatives réunies ont voté la loi suivante qui a été approuvée et signée par le président de la République. Le Congrès de Colombie décide: Article premier.—La consécration officielle de la République au Sacré-Coeur de Jésus sera renouvelée par Son Excellence le Président de la République ou son représentant, cérémonie à accomplir le jour où l'Eglise catholique célèbre cette fête, en 1952, d'accord avec la Liturgie. Article second.—Chaque année sera renouvelée la consécration officielle de la République d'une manière analogue et le jour où se célèbre la fête du Sacré-Coeur de Jésus, qui sera nationale à partir de l'année à venir et qui s'appellera "d'Action de grâces." Article troisième.—En reconnaissance pour les grands bienfaits que la Providence a accordés à la République, le gouvernement est prié de dédier une oeuvre sociale de bienfaisance qui rende durables parmi les Colombiens les effets de la fête commémorée au moyen de cette loi. Article quatrième.—Au salon elliptique du Capitole national et dans un lieu que déterminera le gouvernement, on placera une pierre où sera inscrit le texte de cette loi. Article cinquième.—Cette loi sortira son effet dès son approbation. Omné à Bogota, le 20 décembre 1951.

## De quoi se mêle l'Eglise ? ...

Un de mes amis, qui possède une maison de campagne et un confortable appartement à Paris, ne décroie pas. "De quoi se mêle cet archevêque de Paris? Le voilà qui parle affaires. Et de quelles affaires mon Dieu! De construction d'immeubles, et d'une construction qui "demande un sacrifice d'intérêts". Il explique, ce qui est évident, que la construction n'est pas rentable, qu'il faudrait imposer des loyers prohibitifs, que la seule issue est que des capitalistes consentent à ne pas toucher le revenu raisonnable de leur capital. Si encore on nous demandait cela comme un geste charitable! Mais non! Il paraît que c'est de la justice, que je "dois", moi utiliser mon argent à ne pas le faire fructifier, de sorte que ce sont les autres — les mal-logés — qui en profiteront. Vraiment, c'est le monde à l'envers et, cette fois, non plus Gros-Jean qui en remontre à son curé, mais l'évêque qui en remontre aux capitalistes et les induit en tentation de placements ruineux. De quoi donc se mêle l'Eglise?"

La question n'est pas pour nous gêner. Aujourd'hui même, nous célébrons la fête de la Pentecôte: le Saint-Esprit est envoyé aux apôtres pour leur donner la force de réaliser la promesse du Christ: "Allez, enseignez toutes les nations..." C'est entendu, il s'agit d'enseigner les secrets cachés dans le sein de Dieu, que le Christ est venu nous

révéler et que les apôtres, les évêques, les prêtres rediront jusqu'à la fin du monde. Mais la construction des maisons, dit-on, l'intérêt de l'argent, cela ne les regarde pas. Cela les regarde pour la raison très simple que, si leur mission est d'annoncer l'Evangile, encore faut-il qu'on les écoute. Ventre affamé n'a pas d'oreilles, dit-on. On pourrait dire de même: Homme mal logé, locataire de meubles sordides, occupants de taudis où grouillent six ou huit personnes de tous âges et des deux sexes, ceux-là vivent dans des conditions telles qu'ils ne peuvent pas entendre l'Evangile. Dans nos pays occidentaux, le logis est un élément important de la moralité publique. En suggérant des moyens de résoudre ce problème, les évêques tentent de lever un obstacle qui s'oppose à la diffusion de l'Evangile. Ils sont dans leur

rôle. Il y a certes d'autres justifications à ce geste: l'amour fraternel, car celui qui dit qu'il aime Dieu et n'aime pas son frère est un menteur: il s'agit de l'aimer effectivement, non par des paroles, mais par exemple en lui donnant le logis qu'il n'a pas. Il y a aussi l'intérêt général dont un évêque ne peut être insouciant, et encore le sens de la justice sociale qui est ici gravement offusqué. "Peut-on thésauriser, sous quelque forme que ce soit, alors que reste insatisfait le besoin urgent, angoissant, de procurer à des milliers et des milliers d'individus et de familles des logements qui leur assurent un minimum d'hygiène et de bien-être, de dignité et de moralité?" Voilà ce qu'a affirmé Mgr Félin, évêque de Souverain Pontife.

Pierre BOISSELOT, o.p.

## BESOIN D'ARGENT ?

3 simples pas vous procureront de \$50 à \$1,000

- Téléphonnez ou venez à Household Finance.
- Dites-nous combien il vous faut. Prêts sur votre seule signature. Sans garantie négociable.
- Jusqu'à 24 mois pour rembourser.



## HOUSEHOLD FINANCE

La plus importante et la mieux recommandée des maisons de prêts domestiques au Canada

39 rue St. Jacques, Deuxième étage, Tél. 7538- ST. JEAN, P.Q.

## Tant de bonnes choses vont avec Coca-Cola

Là où vous achetez vos aliments, vous trouverez des cartons pratiques de six bouteilles de Coke... parce que le Coke, les aliments et l'appétit vont ensemble.



6 Bouteilles par Carton 36¢  
Comportant Taxes Fédérales Plus Dépôt 2¢ Par Bouteille

Achetez à l'enseigne de Coke & Vivres  
A VOTRE MAGASIN D'ALIMENTATION 12925

Embouteilleur de Coca-Cola autorisé sous contrat avec Coca-Cola Ltée

## MONARCH BOTTLING WORKS

Ménard & Frères, props. 150 Longueuil, Saint-Jean, Qué. Tél. 3828

"Coke" est une marque déposée

## HEBERT & LEGAULT, C.A.

COMPTABLES AGREES

MONTREAL: 10 ouest, rue St-Jacques, Tél. MA. 4815

Représentant à ST-JEAN

J. W. LAVIGNE, A.P.A.

430, RUE MERCIER

TEL. 6827-3814

TEL.: 2294

RESIDENCE: 5605

## ROY & FILS

197 ST-JACQUES

ST-JEAN, P.Q.

PORTES ET CHASSIS  
MATERIAUX DE CONSTRUCTION

Finition de maison — Veneer — Masonite — Arborite  
Vitres — Peinture "Benjamin Moore"

## A. Beaudry & Fils

Entrepreneur - Electricien - Licencié

Fixtures électriques et accessoires de toutes sortes

BICYCLETTES C. C. M.

235, rue Jacques-Cartier - Tél. 3783 - Saint-Jean, P.Q.

BULOVA

— TEL. 3609 —

OMEGA

Tél. 2478



# BRODEUR

Votre magasin à crédit

REPARATIONS DE TOUS GENRES

186 RICHELIEU

SAINT-JEAN, QUE.

VENTE ET REPARATION DE RADIO

## A. Bombardier

Installation de télévision  
3 ans d'expérience

36, 5e Avenue Iberville

Tél. 3873

## J.-P. Rouleau

Distributeur autorisé des produits  
**FRIGIDAIRE**

Louons: Vaisselle pour banquet mariage, etc.

42 St-Paul ST-JEAN

THE RE  
**CAPTO**  
Où le prix de ce cours seront entés  
LE MERCREDI SA A 8.0

## AU BAR DU DISQUE

- DISQUES
- R.C.A. Victor
- DECCA
- STARR
- M.G.M.



TEL. 4433

- DISQUES
- LONDON
- MERCURY
- CAPITOL
- PATHE

ST-JEAN, P.Q.

## LA CORDONNERIE LETENDRE

Zippers renouvelés ou réparés sur sacoches, pantalons, mackinaws, porte-monnaie, etc.  
Vous trouverez un assortiment de chaussures pour hommes, garçons

94 St-Paul Tél. 5544

TELEPHONE 2732

## ADELARD GRANGER TAILLEUR

HABITS FAITS SUR MESURES A PARTIR DE \$46.95 A \$75.00

253 RICHELIEU

ST-JEAN, P.Q.

TEL. 5518

MERCERIE GENERALE

Agent de FAIRBANKS MORSE

## Eugène Proulx

propriétaire  
DRAPERIE - PRELART

145 FRONTENAC ST-JEAN

TEL. 3674

## ANDRE BEAU

Successeur de Lebeau

- VITRE
- TUILE
- MIROIRS
- PEINTURE
- TAPISSERIE

TEL. 4645

## Marché Laurier

F. Grégoire, prop.

FRUITS ET LEGUMES  
BIERE ET PORTER

463 Laurier St-Jean

## DOLBEC DRIVE YOURSELF

7 voitures à votre service

## EUGENE DOLBEC JR ENRG.

AGENT POUR

KAISER — HENRY — MORRIS — WILLYS JEEP

Achetons et vendons automobiles usagées

WHITE ROSE SERVICE STATION

291 RICHELIEU

TEL. 5516

Tél. Napierville: 348

## M. GREGOIRE MATERIAUX DE CONSTRUCTION



CONNOU  
"CONNAISSEZ-VOUS LES M  
En achetant chez les mhand

Demandez votre nouve

15 MAGNIFES P

CADRANS DE VOYAGE • LAMPE DE TABLE •  
CENDRIERS • ETC., ETC. • semaine

Adressez comme suit:

CONCOURS CONNAISSEZ-V

A/S RICHELIEU  
170 ST-JACQUES

TEL. 3650

## A. Finley

Représentant des  
Piko et Wimbledon Hats

42-B ST-JACQUES. St-Jean

TEL. 3768

Mademoiselle

## R. Thibodeau

Lingerie pour enfants

38-A St-Jacques

St-Jean

TEL. 5532

## Ernest Lapalme

E-M STORES

Boucher-Epicier-Licencié  
Viandes de choix

153 St-Jacques

St-Jean

197 Champlain TEL. 9541  
GAETANE FILION  
Bas — Tissus — Laines

## Mlle YOLANDE MARTEL

Spécialités  
Cadeaux pour mariée et broderie  
Tél. 2893 239 St-Jacques

6055

## TAXI NORMANDIE

BOB ROBERT, Prop.  
PASSAGERS ASSURES

SERVICE 24 HEURES PAR JOUR

305, RUE RICHELIEU

SAINT-JEAN, QUE.

Tél. 3886

## Mme L. Bergeron

LINGERIE POUR DAMES

Spécialité: Brassières  
CORETTE-BRA

152 St-Jacques

St-Jean

BUREAU ET COUR  
197-A rue St-Jacques

Papiers à  
couvertures  
Masonite  
Arborite  
Scutan  
Vitres  
Charretier

## ROY & FILS

Spécialité: Peinture  
FINITION DE CHASSIS  
Bois brut préparé  
Matériaux de construction

## G.-H. Gouin

SERVICE  
Machines à coudre, Lessiveuses  
et réparations de tous articles  
de ménage

89 Collin St-Jean  
Tél. 2591

TEL. 7664

## Chez Paul Enrg

Spécialité:

Vêtements de choix pour  
garçons de 6 à 16 ans

61 St-Jacques

St-Jean

Motocyclettes B.S.A. Bicyclettes C.C.M.

Vente - Réparation - Location  
Spécialité: Réparation sur tout  
genre et toute marque de Moto-  
cyclettes Whizzer et Bicyclettes.

FORTIN

## Bicycle Shop

Tél. 4622 171, Notre-Dame

Tél. 275

## J. P. Leclerc

MEUBLES  
TELEVISION  
LAPRAIRIE

TELEPHONE 4568

## Hervé Bea

Entrepreneur-Electricien licencié

REPARATIONS, FILAGE, REELS ET

220 ST-JACQUES

Téléphone 2252

## Ferronnerie NOTRE-DAME

DESROCHERS ET FRERES, props.

Distributeur des peintures et vernis "MARTIN-SENOUR"

160 NOTRE-DAME

SAINT-JEAN, P.Q.

TELEPHONE 309

54 ST-GEORGES

## LAPRAIRIE FOURRURES

A. JODOIN & FILS, prop.

ENTREPOT MODERNE — ATELIER — MAGASIN  
SOUS LE MEME TOIT

Choix et prix incomparables — Les plus récents modèles  
REPARATIONS DURANT L'ETE

LAPRAIRIE, P.Q.

ARCHITECTES

INGENIEURS

TEL. 3275

GARAGE

## Barrière Enrg.

J.-B. Barrière, prop.

Meteor - Mercury - Lincoln

Chars neufs et usagés

Towing jour et nuit

MONT ST-GREGOIRE

TEL. 123

## Létourneau

.05 - .10 - .15

COUPONS — MERCERIE  
PRELARTS

Profitez de nos spéciaux

SAINT-REMI

## TOUGAS AUTOBILES

★ SPECIALE ★

## Moteurs reconstruits

GARANTIS COUTEURS NEUFS

DEMANDEZ-LES A NOTRE GARAGE

130 J.-CARTIER

TEL. 7

CONTRACTEURS

JARDINIERS

**RE**  
**POL**  
le rix  
e cours  
nt entés  
A 8.00 H. P.M.

TEL. 7246  
**JEANNE Fleuriste**  
Mlle MEUNIER, prop.  
Spécialités:  
● Fleurs coupées  
● Tributs floraux  
● Bouquets de nocés  
136 St-Jacques St-Jean

Tél. 4775  
**Gabriel Houle**  
Accessoires électriques  
atelier de plomberie  
Spécialité:  
**PEINTURE CONANT**  
89, 2e Ave., Iberville

46 ST-JACQUES TEL. 6943  
**Northern Electric**  
Poèles Gurney — Laveuses Gaina Day  
Radios Northern Electric — Glacières Leonard  
VOYEZ VOTRE DISTRIBUTEUR  
**B. MILOT MEUBLES**  
Saint-Jean, P.Q.

GROS ET DETAIL  
**REBEAU**  
Lebeau  
ST-JACQUES  
SAINT-JEAN, QUE.

TEL. 9051  
**RESTAURANT Les Deux Copains**  
R. Belair, prop.  
REPAS REGULIERS  
LIGHT LUNCHES  
BAR-B-Q, STEAKS & CHOPS  
Nous livrons repas à domicile  
283 ST-JACQUES ST-JEAN

TEL. 2150  
Téléphonez-nous vous serez servi  
promptement  
**Adelard Richard**  
EPICIER - BOUCHER  
BIERE - FRUITS - LEGUMES  
N.-Dame et St-Paul St-Jean

TELEPHONE 2622  
**LA CIE BOIVIN LTÉE**  
E. MARCEL BOIVIN, Prés.  
**Fourrures de Qualité**  
53 ST-JACQUES ST-JEAN, P.Q.

TELEPHONE 4282  
**ALPHONSE ROY**  
ENTREPRENEUR GENERAL  
Ouvrage de maçonnerie — Menuiserie  
Transport de bâtisses  
227 DE SALABERRY ST-JEAN, P.Q.

TELEPHONE 3038  
25 magasins dans la province à votre service  
**Quebec Associated Industries Reg'd**  
ACCESSOIRES ELECTRIQUES  
SPECIALITE:  
Refrigerateurs directement du fabricant au consommateur  
22 PLACE DU MARCHÉ ST-JEAN, P.Q.

Tél. 6556  
**J.-A. L'Ecuyer**  
DECORATEUR  
TAPIS - PRELARTS - TUILE  
VENDUS ET POSES  
Estimé Gratuit  
34 St-Georges, St-Jean

**DE & FILS**  
CONSTRUCTION  
**COURS**  
"MARCHANDS"  
es marchands de ce concours  
notre veuve d'achat  
**NIFES PRIX**  
E DELE ● BOULLOIRE ELECTRIQUE  
C. ● semaine : (3) TROIS RADIOS  
RS COUSSEZ-VOUS VOS MARCHANDS  
A/S "RICHELIEU"  
170 ST-JACQUES — ST-JEAN, P.Q.

● CHEMISES  
● SOUS-VETEMENTS  
● CRAVATES  
● PYJAMAS  
● VETEMENTS SPORT



**A. BERGERON**  
HABITS SUR MESURES  
152 ST-JACQUES  
TEL. 3886  
"On ne regrette jamais  
l'achat d'article de qualité"

**Au Foyer du CADEAU**  
Geo. A. Martel  
● Pour tous les goûts  
● Toutes les bourses  
● Toutes occasions  
VENEZ A  
247 ST-JACQUES

**Marché Frontenac**  
F. Deslauriers  
EPICIER - BOUCHER  
FRUITS ET LEGUMES  
BIERE ET PORTER  
109 Frontenac Tél. 5557  
SAINT-JEAN

TEL. 2717  
**Mme R. Petit**  
Lingerie pour dames  
Cadeaux pour bébé  
135 NOTRE DAME  
Saint-Jean

TEL. 188-W  
**GARAGE Philias Lanctôt**  
Commerçant FRIGIDAIRE  
Camion INTERNATIONAL  
Autos neuves et usagées  
SERVICE JOUR ET NUIT  
LAPRAIRIE

TEL. 2486  
**Albert Gagnon**  
BOUCHER - EPICIER  
BIERE - PORTER  
118, 2e AVENUE,  
IBERVILLE

BUREAU-RES.  
Tél. 2294 - 5605  
**Y & S**  
Dépositaire  
Agent des  
Peintures  
Benjamin Moore  
Co. Paints  
Vernis, tapisserie  
etc.

TEL. 2819  
**Studio Lord**  
L. Lord, prop.  
Spécialité:  
PHOTO D'ART, D'AMATEUR  
ET COMMERCIAL  
ST-JEAN, P.Q.

**La MAISON BLAIN, Ltée**  
Radios, Frigidaires, etc  
ST-REMI PROFITEZ DE  
LA GRANDE "VENTE"  
DE JUIN  
TEL. 3  
TEL. 149  
TEL. 2  
Poèles, moulins à laver  
Mobilier de chambre  
à coucher, de salle à  
dîner, de boudoir, de  
cuisine.  
Meubles de tout genre  
Vaisselle - Cadeaux

GARAGE  
**Donat Gingras**  
AUTOS et PIECES  
"HUDSON"  
Truck Reo — Tracteur  
Ferguson — Demlop Tires  
69, 2e rue, Route No 7  
Tél. 6618 Iberville

**chasse**  
Licencié

TEL. 9047  
**Art Snack Bar and CIGAR STORE**  
Arthur Remillard, prop.  
REPAS LEGRERS  
12 Pl. du Marché St-Jean

120 St-André Tél. 94  
VENTES ET SERVICES  
GARAGE  
**E. Bomhower**  
Vendeur autorisé  
DODGE - DE SOTO  
Pièces authentiques - Accessoires  
ST-REMI

P.O.B. 421 TEL. 4462  
**Stanley Foisy Inc.**  
FERRONNERIE  
99, 1ère rue Iberville

TEL. 2849  
**E. Berger Cie Ltée**  
Entrepreneurs  
● Plomberie  
● Chauffage  
● Ferblanterie  
Adelard Berger  
201 St-Jacques St-Jean

AGL. REELS ELECTRIQUES  
ST-JEAN, P.Q.

TEL. 6033  
**SERVICE DE Gaz Propane**  
GERALD GREENE, prop.  
POELES — INSTALLATION  
SERVICE DE GAZ  
157 St-Jacques St-Jean

**Denault Transport**  
W. & L. DENAULT  
Bureau:  
63 chemin St-Jean  
Tél. 63-W, Laprairie, P.Q.  
Entrepôt:  
Montreal Transfer Terminal Ltd.  
1680 William Street  
Wilbank 1115, Montreal

**GERARD BRAULT**  
INSTRUMENTS ARATOIRES "COCKSHUTT"  
● Pompe à eau, trapeuses, refroidisseurs, pneus, batteries, ●  
● Tôle galvanisée et aluminium, batteuses métalliques ●  
● Presses à foin automatiques : à corde ou à broche. ●  
600 ST-JACQUES TEL. 3910 ST-JEAN, P.Q.

**UTOBILE LTEE**  
PECHE ★  
s rustruits  
S DE NEUFS  
S A E GARAGISTE  
TEL. 7 ST-JEAN, P.Q.

**Geo. St-Germain et Fils**  
CHAUSSURES  
BAS "CHATELAINE"  
VALISES  
Tél. 2401 Saint-Jean

Tél. 8-1487  
**m a d a m e Richard Forget**  
LINGERIE pour  
DAMES ET ENFANTS  
127 Richelieu — Saint-Jean

179 St-Georges Bureau des ventes Comptabilité  
Tél. 7501 — Tél. 7502  
**Boudrias & Choquette Enrg.**  
— Fruits et Légumes en gros —  
Spécialité: BANANES — PATATES

**Ecole Supérieure St-Joseph de Laprairie**

**PREMIERE PROMOTION**

La matière de la présente chronique porte sur la soirée d'adieu des premiers finissants de douzième année, section commerciale. Ces partants de '52 figuraient sur la scène au nombre très respectable de neuf. Tous étaient d'une mise irréprochable et firent les choses dignement comme ils savent le faire en toute circonstance. Pour résumer les dires, cette soirée toute exquise fut comme un bienfait moral bien voisin de celui d'un congrès de Langue française. La veillée prit une atmosphère de patriotisme, d'histoire nationale, d'excellent français, de distinction parfaite.

M. Roger Paquette, avec son amabilité coutumière, souhaila à l'auditoire choisi et nombreux, la plus chaude bienvenue. M. Doris Morency présenta à l'école, le cadeau de la première promotion: magnifique bronze de Louis Hippolyte La Fontaine, et M. Fernand Gravel dont le sens social n'est plus à discuter, fit l'éloge du grand patriote, défenseur de nos droits et de notre belle langue française. Pendant plus de vingt minutes, le jeune orateur tint ses auditeurs sous le charme de sa parole claire et coulante, en dégagant de la vie quasi extraordinaire du sublime Canadien, de profondes leçons de patriotisme, d'amour pour le pays laurentien. Ce magistral discours valut au jeune orateur des applaudissements bien nourris.

Il y eut aussi des chants fort bien donnés: "Les croix de La Prairie", "Gloire à tous nos aïeux", "Parlons français", "Dans un tout petit nid." Comme de juste, M. Robert Jodoin, toujours empressé à rendre service à son école, parla d'une manière fort belle et délicate de notre langue française, préluant ainsi aux manifestations qui devaient avoir lieu dans la vieille cité de Champlain. Robert s'est acquitté de son mandat d'une manière très digne: des applaudissements marquèrent la grande satisfaction de l'assistance.

Il ne fallait pas oublier le centenaire de l'inspection de nos écoles de par la Province, et c'est M. Doris Morency qui eut l'honneur, en une langue claire, de faire l'é-

loge de ces messieurs qui accomplissent tant de bien dans les doubles visites annuelles qu'il font dans toutes les écoles sous contrôle du Département de l'Instruction publique. "Si messieurs les Inspecteurs n'existaient pas, la société se porterait plus mal" dit Doris en terminant. "Si cette profession n'existait pas, il faudrait l'inventer."

Il y eut lecture des noms de tous les bienfaiteurs des prix par le frère Marcel, directeur de l'institution, et le frère Alfred-Arsène entama toute une kyrielle de prix spéciaux décernés à chaque finissant. Ce palmarès copieusement élaboré mentionnait des prix d'apologétique, de morale, de dissertation française, de composition anglaise, d'algèbre, d'arithmétique financière, de calculs par logarithmes, de comptabilité industrielle, d'économie politique, de sens social, de droit commercial, de comptabilité théorique, d'analyse littéraire, etc. Il y eut des récompenses pour tous les bons travailleurs à l'oeuvre depuis trois ans, dans ce cours supérieur.

Tous les messieurs finissants sont membres de l'Association des Dactylographes du Canada, association reconnue et approuvée par le Département de l'Instruction publique de Québec.

Guy, Fernand, Robert, Gilles ont tenu à exécuter une nouvelle méthode dite La Salle Junior. Ils ont bien réussi et nous les en félicitons.

Les concours bilingues de Québec ont été bien suivis. M. Robert Jodoin a réussi ses diplômes de 40, 50, 60, 70 mots à la minute. Et Fernand Gravel a obtenu les mêmes diplômes dont le dernier lui a été décerné avec 79 mots à la minute. Fernand a décroché sans difficulté les diplômes de comptabilité: premier degré, second degré, et dernièrement le diplôme du troisième degré, avec la jolie note de 97%. Aux deux messieurs ci-haut mentionnés, nos félicitations les plus sincères.

Le même palmarès mentionne que depuis trois ans, les travaux littéraires hebdomadaires ont été réguliers et particulièrement soignés chez deux finissants. A l'occasion du congrès de Langue française, ses messieurs méritent d'être décorés de la médaille d'or du Bon Parler de France.

M. Fernand Gravel eut l'honneur d'être décoré par M. Gérard Pélaudeau, notaire et président-par intérim de notre intelligente Corporation scolaire tandis que Robert Jodoin le fut par M. Georges-Hector Lamarre, président du Comité des Citoyens et commissaire d'école.

Depuis trois ans, deux étudiants ont été d'une application et d'une ténacité à toute épreuve dans la rédaction des travaux hebdomadaires: dissertations françaises, dissertations anglaises. Ces travaux étaient personnels et accusaient de profondes recherches; en outre, l'écriture, la ponctuation et l'orthographe étaient impeccables. Pour récompenser cette application et cette ténacité quasi héroïques une médaille d'honneur leur fut offerte. M. Patrick McGee voulut bien décorer M. Fernand Gravel tandis que M. le Maire Philéas Lanctôt accomplit le même geste pour M. Robert Jodoin.

Une belle coutume, introduite au Canada depuis vingt-cinq ans, veut que les finissants des écoles supérieures quittent leur Alma-mater avec un anneau d'or, signe fort louable d'alliance.

Comme pour la distribution des prix on suivit l'ordre alphabétique. M. Guy Desrochers reçut son anneau des mains de son père, M. Adrien Desrochers et tous deux posèrent devant l'objectif. Son frère Gérard eut l'honneur de recevoir son anneau d'or des mains de M. Hercule Riendeau, député au Provincial. M. Lucien Gravel fut particulièrement heureux de passer au doigt de son fils Fernand, l'anneau d'or-souvenir et de poser devant l'objectif. M. Donat Hébert, gérant de la Banque Canadienne de La Prairie se fit un réel plaisir de présenter l'anneau d'or à son fils Louis, M. Albert Jo-

doin, marchand bien connu de la population laprairie, présenta la bague d'or à son fils Robert. Doris Morency eut l'honneur de recevoir son anneau d'or des mains de son père, M. Henri Morency. Ce fut M. Paul Lavallée, M.D., l'homme charitable de tous les instants, qui passa au doigt de M. Gilles Pinsonneault, l'anneau d'or à l'écusson de l'école. Son frère, Noël reçut le sien des mains de son cher père, M. Emile Pinsonneault. M. Victorin Roy eut l'honneur de passer au doigt de son fils Gaétan, l'anneau d'or-souvenir.

Monsieur le Curé qui aime beaucoup ces jeunes gens — il les a vus à l'oeuvre pendant de longues années — adressa la parole avec son éloquence toujours chaude et persuasive; magnifiques et pratiques furent les conseils donnés: on sentait le père qui a du coeur et de l'amour pour ses enfants qu'il a vus grandir à l'ombre du clocher paroissial.

Monsieur le Député félicita les parents de la belle éducation qu'ils ont su donner à leurs enfants en les laissant poursuivre leurs études supérieures.

Le cher Frère Honorat, provincial, adressa aussi la parole pour féliciter les parents de tout ce qu'ils ont su donner à leurs enfants pour leur faciliter les moyens de parfaire leurs études en dixième, onzième et douzième. Tous ces orateurs furent fort applaudis.

En terminant, M. Roger Paquette sut remercier, d'une manière fort délicate, la Commission scolaire, les bienfaiteurs, les parents, les finissants, et l'on chanta avec enthousiasme l'hymne national pour cette mémorable soirée qui fut des mieux réussies.

Un témoin de onzième année

**Aux terrains de jeux de Laprairie**

**TERRAINS DE JEUX**

L'oeuvre des terrains de jeux se continue à Laprairie, sous l'habile direction des Frères de l'Instruction Chrétienne qui ne marchandent jamais leur dévouement auprès de la jeunesse. Les succès du passé sont engageant pour l'avenir malgré la jalousie de certains individus plus féroces d'intérêt personnel, d'ambition, de gloire, que du bien des enfants qui voudraient que l'oeuvre passât en d'autres mains. Nos chers Frères, très humbles, toujours ponctuels, amis des petits n'ont pas couru pour s'emparer de cette oeuvre: elle leur a été confiée; pendant deux ans, six religieux ont donné gratuitement un service de sept heures par jour

même le samedi et les jours de pluie. Nos religieux sont toujours revêtus de leur soutane noire malgré la grande chaleur des vacances; ils voient à ce que l'oeuvre fonctionne normalement. On le sait, la prière est toujours bien exercée; il existe un ordre parfait; point de cris sauvages au passage des petits contingents sur les rues du village; la politesse règne partout; l'obéissance est douce; les jeux sont bien organisés et les Frères en connaissent les règles mieux que certains sportifs qui se démènent comme des diables en ne visant que leur satisfaction personnelle.


Notre bon frère Hermann se charge des terrains de jeux pour la durée des vacances; le frère Léo accompagné du frère Marcel appuiera le chef avec l'aide de charmants moniteurs que les enfants connaissent bien pour les avoir vus à l'oeuvre, l'an dernier. M. Yves Lamarre, fils de M. Georges-Hector Lamarre, secondera les religieux comme il a su si bien le faire l'an dernier. Toujours fidèle, d'une ponctualité admirable et rempli d'initiative, il sera d'un grand secours à l'oeuvre des jeunes. M. Yvan Brillon, fils de M. Arsène Brillon, prêtera lui aussi son bienveillant concours à l'oeuvre si bel-

le des jeunes de Laprairie. Ses talents sont connus de tous les religieux et fort admirés. Le jeune Pierre Demers assisté de Guy Bourgeois et de Pierre Rozon saura faire valoir son expérience. Les chers parents des enfants peuvent être assurés du dévouement des religieux secondés par les moniteurs si gentils dont les noms viennent d'être énumérés. Que les enfants viennent très nombreux sur les vastes terrains mis à leur disposition par le dévoué Comité des Citoyens qui ne ménage rien pour assurer le succès de l'oeuvre confiée à la sollicitude des religieux de l'Instruction Chrétienne!

UN PERE DE FAMILLE

**PLUS D'EAU PURE**

La plupart des gens ne boivent pas assez d'eau. Durant les mois d'été, alors que la transpiration fait perdre à l'organisme une bonne partie de son humidité, il est particulièrement nécessaire de compenser cette perte au moyen d'une grande consommation de liquide. Boire beaucoup de lait aidera ceux qui n'aiment pas l'eau pure. Les jus de fruits, font aussi un breuvage agréable.



**Bougies du Sanctuaire**

Le Clergé peut MAINTENANT se procurer notre bougie "OLEOCERA" qui contient 68% de cire d'abeilles et d'huile végétale et qui est conforme aux rubriques.

Demandez cette nouvelle bougie "OLEOCERA" qui est moins dispendieuse et qui vous donnera entière satisfaction.

Nous avons toujours notre bougie contenant 68% de pure cre d'abeilles qui est réputée la bougie la plus parfaite et la meilleure sur le marché.

**F. BAILLARGEON-LIMITÉE**

SAINT-CONSTANT, Co. Laprairie, Qué.

PLateau ★ 9467

MONTREAL 51, Notre-Dame O.

**ENTREPOSAGE DE FOURRURES**

à **LAPRAIRIE** chez **A. Jodoin et Fils** prop. de **LAPRAIRIE FOURRURES** 54 St-Georges Laprairie

Voûte des plus modernes y compris assurance contre feu, vol et mites.

Au taux d'évaluation fixé par l'Union.

Réparation et remodelage s'il y a lieu durant l'été.

Nous avons en magasin un vaste assortiment de capes, jaquettes et manteaux d'hiver dans toutes les sortes de fourrures en vogue.

Une cliente trouve toujours le manteau de ses rêves chez-nous!

Les clientes les plus éloignées, incapables d'apporter leurs manteaux à l'entreposage devront s'organiser en petits groupes de cinq ou six et appeler 309 Laprairie ou écrire, M. Jodoin se rendra avec plaisir à domicile.

TEL. 309



**SPECIAL DE JUIN**

PRIX DEFIANT TOUTE CONCURRENCE

**REGAL**

Modèle Consol 17"

Rég. \$479.00 pour **\$439.00**

COMPTANT REQUIS: **\$40.00**

Tous nos modèles 1952 sont munis du nouveau syntonisateur cascade pour une meilleure reproduction. Notre image est inégalable pour son fini, son lustre, sa définition et son contraste (Pat. S Licencié R.C.A.)

**Spécialité** Installation pour grande distance par techniciens experts.

**Economisez sur le service de vos radios 20% d'escompte sur toutes les lampes**

**Canadian TV Distributor**

PIERRE BOURDON, propriétaire

Tél. 317-W **8, rue Brossard, Laprairie**

# ICI ET LA

## Boucherville

### BAPTEMES

Le 21 juin à l'église de Boucherville a été baptisée Marie, Lise, Diane, fille de Denis Ogleman et de Laurette Charbonneau. Le parrain a été M. Roméo Charbonneau, et la marraine Cécilia Quintal, grands-parents de l'enfant.

Le 22 juin à l'église de Boucherville a été baptisé Joseph, William, Edward, fils de Marcel Valentine et de Catherine Mary Duffy. Le parrain a été William Furnan et la marraine Philomène Duffy, oncle et tante de l'enfant.

Le 22 juin à l'église de Boucherville a été baptisée Marie, Inliane, Ginette, fille de M. Henri Robert et de Claire Jodoin. Le parrain a été M. Vianney Simard, et la marraine Lillianne Robert, oncle et tante de l'enfant.

Le 18 mai à l'Hôpital de St-Luc, a été baptisée Joseph, Edwin, Robert, fils de Edwin Hodgson et de Claire Leconte. Le parrain a été Aristide Leconte et marraine Aline Lacoste, grands-parents de l'enfant.

Le 30 juin à l'église de Boucherville a été baptisé Joseph, Roger, Pierre, fils de Roger St-Cyr et de Yolande Bidegaré. Le parrain a été M. Marcel St-Cyr et la marraine Madeleine St-Cyr, oncle et tante de l'enfant.

Sincères félicitations.

### MARIAGES

Le 21 juin à l'église de Boucherville a été célébré le mariage de Marcel Beaugard, fils de Alfred Beaugard et de Anna Bienvenue, avec Mlle Claire Racicot fille de Ernest Racicot et de Charlotte Dulude. La bénédiction nuptiale leur fut donnée par le Rév. Père H. Dulude, O.M.I.

Le 5 juillet à l'église de Boucherville, a été célébré le maria-

ge de Jean Decelle, fils de Léon Decelle et de Gertrude Carrière, avec Mlle Thérèse Lagotte fille de Donat Lagotte et de Alice Grenier. La bénédiction nuptiale leur fut donnée par Mgr Wilfrid Charbonneau, curé.

Voeux de bonheur!

### DECES

Le 19 juin dans le cimetière de Boucherville a été inhumé le corps de Fénélon Jodoin époux de feu Roselia Vadeboncoeur. Le défunt était âgé de 76 ans et 9 mois.

Le 1er juillet dans le cimetière de Boucherville a été inhumé le corps de E. Napoléon Meunier époux de Marie Céleste Chrétien. Le défunt était âgé de 68 ans. Sincères condoléances.

## Varenes

### Mariages

En l'église de Varenes, le 21 juin 1952, a été célébré le mariage de M. Mathieu Savaria, fils de M. et Mme Joachim Savaria, de Boucherville, à Mlle Adrienne Provost, fille de M. et Mme Adrien Provost.

En l'église de Varenes, le 23 juin 1952, a été célébré le mariage de M. Adrien Beauchemin, fils de M. et Mme Richard Beauchemin à Mlle Lucienne Jodoin, fille de M. Médéric Jodoin et de feu Azélie Choquet.

En l'église paroissiale, le 1er juillet, a été célébré le mariage de M. Roland Thuot, fils de feu Amédée Thuot et de Mme Thuot, de Longueuil, à Mlle Gisèle Brodeur, fille de M. et Mme Prime Brodeur.

### Double mariage

En l'église de Varenes, le 28 juin 1952, a été célébré le mariage de M. Guy Beauchamp, fils de M. et Mme Edmour Beauchamp, à Mlle Anita Langlois, fille de M. et Mme Roger Langlois.

Le 28 juin également, M. Jean Bissonnette, fils de feu Azarie Bissonnette et de Mme Bissonnette, à Mlle Monique Langlois, fille de M. et Mme Roger Langlois.

Sincères félicitations et voeux de bonheur à tous ces nouveaux époux!

### Décès

Le 25 juin, est décédée, à l'âge de 65 ans, Mlle Sara Lapointe.

Le 26 juin, est décédée subitement, madame Henri Borduas, née Marguerite Véronneau, âgée de 42 ans, 7 mois.

Nous offrons aux familles éprouvées, nos sincères sympathies.

### Résultats des examens de fin d'année au Pensionnat N.-D. du S.-C.

A la séance de fin d'année, les parents ont été très heureux de constater les merveilleux résultats obtenus par leurs enfants dans les différents domaines culturels: religion, français, latin, anglais, sciences, mathématiques, dactylographie, sténographie, musique, art ménager, diction, calligraphie.

Nous donnons ici les deux premières de chaque classe.

Cours Lettres-Sciences	
4ème année	%
Mlle Lorraine Bouchard.	90.5 (Succès exceptionnel)
Mlle Marguerite Matton.	85.5
3ème année	%
Mlle Marielle Brodeur.	87.3

Mlle Andrée Bureau.	86.4
2ème année	%
Mlle Monique Beauchemin.	91.5
Mlle Françoise Robert.	87.6
1ère année	%
Mlle Marquita Riel.	90.5
Mlle Francine Forest.	89

Diplômes de dactylographie et de Compétence en routine de bureau: Lorraine Bouchard et Marguerite Matton.

Diplômes de dactylographie: Marielle Brodeur, Yolande Tanguay, Esther Savaria.

Diplôme de musique: Francine Forest, grande distinction 86%.

Cours Ménager	
9ème année	%
Mlle Pauline Beauchemin.	88
Mlle Yolande Berthiaume.	86
8ème année	%
Mlle Pierrette Chevalier.	85
Mlle Suzette Brunelle.	84

Résultat de l'année	
7ème année A	%
Mlles Hélène Beauchemin.	87
Cécile Brunelle.	83.7

6ème année	%
Mlles Manon Dubreuil.	82.6
Louise Whissell.	82.3

5ème année	%
Mlles Renée Monette.	82.2
Françoise Bertrand.	81.6

4ème année	%
Mlles Mireille Vachon.	87.6
Nicole Sénécal.	86.4

3ème année	%
Mlles Louise Dorris.	89
Françoise Robert.	85.5

2ème année	%
Mlles Lise Leduc.	90.7
Yolande Choquet.	90.7

1ère année	%
Mlles Louise Hébert.	95.1
Andrée Denis.	92.7

Grâce à la générosité de M. le Vicaire, des parents et de la Commission scolaire, les élèves ont été largement récompensés.

## S.-C.-de-Jésus

### NAISSANCES

A paroisse du Sacré-Coeur, le 28 juin, a été baptisée M.-Agnès, Francine, née le 11 juin, enfant de M. Firmin Langlais et de Gisèle Dufour. Le parrain a été M. Joseph-Avila Lauzon et la marraine Mme Jeanne Comeau.

A paroisse du Sacré-Coeur, le 29 juin, a été baptisée Marie, Yvette, Danielle, née le 22 juin, enfant de M. Roland Lechasseur et de Jeanne d'Arc Demers. Le parrain a été M. Albert Morissette et la marraine Yvette Demers, oncle et tante.

A paroisse du Sacré-Coeur, le 29 juin, a été baptisée Marie, Alma, Armande, Francine, née le 11 juin, enfant de M. Rémi Viau et de Armande Montpetit. Le parrain a été M. William Paquette et la marraine Mme Alma Viau, grand-mère.

A paroisse du Sacré-Coeur, le 1er juillet, a été baptisée Marie, Francine, Danielle, née le 27 juin, enfant de M. Roméo Lefebvre et de Lucienne Mailhot. Le parrain a été M. Herman Mailhot et la marraine Jeanne d'Arc Mailhot, oncle et tante; porteuse: Clothilde Mailhot tante.

A paroisse du Sacré-Coeur, le 4 juillet, a été baptisée Marie, Francine, Rita, née le 4 juillet, enfant de M. Eugène Labelle et de Mariette Fichaud. Le parrain a été M. Alphonse Fichaud et la marraine Rita Roy, grands-parents; porteuse: Mme Eugène Lauzon, grand-tante.

A paroisse du Sacré-Coeur, le 6 juillet, a été baptisé Joseph, Réal, Zéphir, né le même jour, enfant de M. Gérard Houle et de Thérèse Morin. Le parrain a été M. Zéphir Morin et la marraine Marie-Anne Pellerin, grands-parents; porteuse: Mlle Morin, tante.

### MARIAGE

Par le curé Adrien Gamache, en l'église du Sacré-Coeur, le 5 juillet, a été célébré le mariage de M. Gérard Lapointe, fils de M. Henri Lapointe et de Gratia Brisebois, à Mlle Rollande Mercier, fille de M. Isidore Mercier et de Olivine Smith. Les témoins ont été MM. Armand Brisebois, grand-père de l'époux, et Isidore Mercier, père de l'épouse.

### DECES

Mercredi le 2 juillet 1952, à l'âge de 33 ans, est décédé M. Aimé Demers, époux de Rose-Aimée Leduc. Nos plus sincères condoléances à la famille éprouvée.

## LA PAUSE QUI RAFAICHIT

Un verre de lait pris au bureau ou à l'école pendant la récréation du matin ou de l'après-midi est un aliment excellent et fournisseur d'énergie. Le lait constitue un bon stimulant, un bon rafraîchissement. Il fournit les protéines, les minéraux

et les vitamines indispensables. Les enfants ou les adultes qui n'aiment pas le lait pur préféreront du cacao chaud ou froid, des breuvages au chocolat, des soupes et des desserts à la crème. Le lait est important à tous les âges. Il en faut aux enfants au moins une chopine par jour, aux adolescents, une chopine et demie, et aux adultes un demiard.

# ABSENTÉISME CHRONIQUE

## Monsieur LAPALME, M.P.

### DÉPUTÉ À OTTAWA

1945 - 1946 - 1947 - 1948 - 1949

c'est là qu'il suivit ses premiers cours sur la "JUSTICE SOCIALE"

### M. LAPALME, ami des Créditistes?

(Le chef du parti libéral, dans sa tournée à travers la province, fait des "niches" aux partisans du Crédit Social auxquels il fait de belles promesses: Formation d'un Comité d'Étude des Revendications créditistes, etc. etc. et que sais-je encore!)

OR une rétrospective des Débats à la Chambre des Communes nous révèle que:

Le 27 mars 1946, alors que M. Victor Quelch présentait une motion créditiste,

**M. LAPALME ÉTAIT ABSENT**

Le 12 mars 1947, alors que M. Solon LOW présentait une motion créditiste,

**M. LAPALME (PRÉSENT) VOTAIT CONTRE**

Le 5 mars 1948, alors que le député créditiste SHAW présentait un amendement et un sous-amendement,

**M. LAPALME ÉTAIT ABSENT**

Le 11 mars 1949, alors que M. Solon LOW demandait, par sous-amendement, l'étude des propositions financières du Crédit Social,

**M. LAPALME ÉTAIT ABSENT**

(La majorité libérale repoussa d'ailleurs le texte en question) Le 16 mars 1950, alors que M. Solon LOW présentait un nouveau sous-amendement,

**M. LAPALME ÉTAIT ENCORE ABSENT**

Le 30 mai 1950, alors que M. Victor Quelch présentait un sous-amendement,

**M. LAPALME ÉTAIT TOUJOURS ABSENT!**

DONC, six motions créditistes ont été présentées à la Chambre des Communes pendant que M. LAPALME était député de Joliette.

Pour 5 de ces votes, M. LAPALME, M.P. a montré son dédain en ne venant même pas. Il a pris part à UN SEUL des six VOTES: Son vote est enregistré dans le Hansard.

## IL A VOTÉ CONTRE

M. LAPALME, ami des Créditistes?


A moins que M. Gérard COURNOYER le soit!

UN-50-11A

PENDANT QUE LES PROBLÈMES D'ORDRE SOCIAL SE DISCUTAIENT À LA CHAMBRE DES COMMUNES, MONSIEUR LAPALME, DÉPUTÉ FÉDÉRAL, RESTAIT CHEZ LUI, À JOLIETTE.

ORGANISATION UNION NATIONALE

UNE NOUVELLE BOUTEILLE  
UNE NOUVELLE ÉTIQUETTE



**THREE CASTLES**  
HIGHLAND WHISKY

AN EXQUISITE WHISKY  
BOTTLED IN BOND UNDER  
CANADIAN GOVERNMENT SUPERVISION

MELCHERS DISTILLERIES, LIMITED  
DISTRIBUTORS SINCE 1888  
MONTREAL CANADA BERTHEVILLE

MAIS TOUJOURS LA MÊME  
QUALITÉ EXQUISE À PRIX ATTRAYANT

DEPUIS DES GÉNÉRATIONS LES BONNES

# PILULES MORO

Pour les

# HOMMES

FAIBLES, TOUJOURS FATIGUÉS

Cie Chimique FRANCO Américaine Ltée, 1566, rue St-Denis, Montréal.

# La Nouvelle Sensationnelle de l'année 1952

Dans tous les comtés de St-Jean, Laprairie, Napierville, Beauharnois, Huntingdon dont tous les citoyens parlent.



C'est la grande vente  
de déménagement du magasin  
**"VARIÉTÉ ST-REMI"**

**Pourquoi des prix si bas ! Parce que**

Nous sommes obligés de déménager pour le début d'août, car le magasin a été loué à la Compagnie Bell Telephone.

La direction de la Maison L. P. Lazure, propriétaire du "Variété St-Remi", a décidé de vendre le stock au complet, à des prix jamais vus, toutes les marchandises de ce magasin, afin de ne pas être obligée de transporter ce stock difficile à manipuler et de l'entreposer en attendant sa nouvelle construction.

De 30% à 50% de réduction

➔ **Venez acheter les articles dont vous avez besoin à des prix ridiculement bas.**

Profitez de cette occasion unique pour acheter vos accessoires électriques de marques Westinghouse - Hot Point - Beatty ; radios, disques, R.C.A. Victor, Decca, Columbia ; articles de cuisine : vaisselle, coutellerie, verrerie - quincaillerie - lampes - cadres - miroirs - cadeaux de noces - cadeaux de naissance, jouets de toutes sortes.

Nous invitons les communautés ainsi que toutes les associations à se procurer leurs cadeaux pour leurs kermesses durant l'été.

Aucune offre raisonnable  
ne sera refusée !

Toutes les ventes sont finales — Pas d'échanges — Pas de remboursements.

# Maison L. P. Lazure

TELEPHONE 18

MAGASIN A RAYONS

VILLE SAINT-REMI

# ICI ET LA

## Laprairie

### CONSEILS D'UN AMI A SON AMI

Mon cher, si tu veux avoir de la joie durant les vacances, n'oublie pas de prier. Le catéchisme nous dit que la prière est une élévation de notre esprit et de notre cœur vers Dieu. Tu as dû faire comme moi et comme beaucoup d'autres: apprendre la formule, la réciter tout d'un trait, parce que gravée dans la mémoire. Ça ne donne pas grand chose que de réciter les paroles quand on ne s'arrête pas à examiner ce que cela veut dire. D'abord la prière est une élévation. Elle nous grandit en nous élevant. Tu veux grandir, je te donne ici un excellent moyen, ton esprit va grandir, et ton cœur de même. N'est-ce pas une merveille? Quand je prie mon esprit s'élève jusqu'à Dieu, mon cœur aime Dieu davantage. Tu me diras ne pas comprendre. Ce sont des vérités trop grandes pour nous autres. C'est vrai, et moi non plus je ne comprends pas, mais peu importe, puisque l'Eglise nous affirme qu'il en est ainsi, puisque Notre-Seigneur nous a Lui-même appris comment nous devons faire: "Notre Père qui êtes aux cieux." Tu vois nous nous élevons jusqu'à Dieu. Que honneur le bon Dieu ne nous fait-il pas? Et cet honneur se double d'une grande nécessité, car nous avons besoin qu'un secours nous vienne du ciel. Que ferais-tu dans les tentations, tu ne pourrais jamais les vaincre, car l'esprit est prompt, mais la chair est faible. Et la prière t'apportera des grâces, des secours qui te rendront capable de rester fidèle malgré toutes les tentations. Comme l'air fait vivre nos poumons, comme le pain entretient et fortifie la vie naturelle, comme l'âme est la vie du corps, la prière est la vie de notre âme. L'Évangile nous dit que Notre-Seigneur se levait de grand matin pour prier et pour mieux prier il se retirait à l'écart. Lui pouvait bien prier partout, mais il voulait nous donner l'exemple.

Si tu veux, nous ne manquerons pas à la consigner; nous prions bien et beaucoup durant les vacances. Tu verras comme nous serons heureux à la fin.

### ŒUVRE DES TERRAINS DE JEUX

C'est commencé. Cent trente enfants se sont inscrits le premier jour. Et je ne parle que des garçons. Les filles auront leur tour la semaine prochaine. Pourquoi les terrains de jeux? Est-ce pour débarrasser les parents, pour seulement assurer les enfants, les faire jouer? C'est déjà quelque chose. Mais s'il n'y avait que cela, ce serait plus que la moitié peine per-

due. L'on poursuit un tout autre but: celui de rendre les enfants meilleurs, après les avoir reçus bons, les faire mieux servir Dieu, leur faire comprendre que Dieu doit occuper la première place dans leur vie. Vivre avec Dieu, pour Dieu et en Dieu, c'est la vie de tout chrétien et les enfants doivent y tendre sans cesse. A l'amour de Dieu s'ajoute l'amour du prochain qui ne fait au fond qu'un seul amour. A vivre ensemble les enfants auront l'occasion chaque jour de s'aimer les uns les autres, de se rendre mutuellement service, de se pardonner leurs défauts, etc. Pour en arriver là, il faut savoir s'oublier, ne pas être égoïste pour ne penser qu'à être serviable aux autres. Ainsi passées, les heures des terrains de jeux seront grandement profitables.

### MARIAGE

Le 1er juillet a été célébré le mariage de M. Marcel Martin, de cette paroisse, fils de M. Alphonse Martin, opérateur et de Jeanne Mathieu, à Mlle Thérèse Roy, fille de M. Conrad Roy et de Eva Fauréault, aussi de cette paroisse. Les deux pères ont été témoins respectivement de l'époux et de l'épouse.

Nos meilleurs vœux de bonheur aux nouveaux époux.

### REMERCIEMENTS

La Société Canadienne de la Croix-Rouge, section Laprairie, est heureuse d'informer la population du comté de Laprairie que la campagne de souscription 1952 a rapporté la belle somme de quatorze cent neuf dollars et vingt-cinq cents (\$1409.25).

Veillez croire à la sincère gratitude de notre division pour la générosité que vous témoignez à la Société.

Aux dévoués auxiliaires, qui ont prêté gracieusement leurs concours, et quelques-uns depuis plusieurs années.

Sincères remerciements et reconnaissance pour leur magnifique travail.

Mme Julie Brisson, présidente de la campagne.

### Chambre de Commerce

Il nous fait plaisir de communiquer la liste des membres du nouveau conseil de notre Chambre de Commerce, élus le 25 juin dernier, pour le terme 1952-53.

MM. Hercule Serre, président (par acclamation); Marcel Tougas, 1er vice-président; Laurent Deslauriers, 2ème vice-président; Clarence Garfield, trésorier (par acclamation); Gaston E. Metnier, secrétaire-archiviste; directeurs: René Guérin, Albert Jodoin, Arthur Moquin, Douglas McArthur (second terme), Alphonse Roy (second terme), Paul Ste-Marie. Félicitations et vœux de succès.

## Saint-Bruno

### Baptêmes

Le 29 juin, a été baptisé Joseph, Michel, Richard, enfant de M. et Mme Rosairé Daoust (Lucienne Meunier), Parrain Aurian Daoust; marraine Jacqueline Daoust, oncle et tante.

—Le 29 juin, Marie Cécile Danielle, fille de M. et Mme Joseph Coupal (Laurence Savaria). Parrain: J.-B. Savaria; marraine Cécile Pepin, grands-parents de l'enfant.

—Le 1er juillet, Marie L'Éa Collette, enfant de M. et Mme Charles Lajoie. Parrain et marraine M. et Mme Arthur Marcil. Porteuse: Mme Jean-Paul Bourdon (Cécile Lajoie).

### Mariage

Samedi, a eu lieu le mariage de M. Jean Cadieu à Mme Thérèse Blain, fille de M. et Mme Oswald Blain (O. Parent).

Meilleurs vœux de bonheur à ces nouveaux mariés.

### Bonne fête

Vœux de bonne fête à Mmes Stanislas Blain et Jean Plante, ainsi qu'à Mlles Rita Roy et Lise Bertrand. Santé, succès et longue vie.

### Décès

L'angoisse de la mort a fauché plusieurs vies dans notre paroisse.

Tous ont sans doute appris la mort de Mme L. Cloutier, bien connue et estimée de toutes. Dames de St-Vincent et Fermières déplorant sa perte Mme Cloutier laisse, outre son époux, Léandre Cloutier, cinq fils: René, Jean-Guy, Rosaire, Marcel et Georges.

—Un jeune M. Corribeau, de Drummondville, fut tué accidentellement près de la gare.

—L'un des nôtres, contremaître d section, au service du Canadien National M. Lucien Deslières, tomba foudroyé à Acton Vale. Cette mort subite fut une bien dure surprise pour ses parents et amis.

Exposé et inhumé ici parmi les siens.

M. Lucien était le fils de M. Napoléon Deslières et frère de M. Eugène Deslières, du Canal.

—Finalement, vendredi soir, vénérable octogénaire s'éteignit doucement après une longue maladie. Sincères condoléances à toutes ces familles éprouvées.

Bonnes vacances à M. Jacques Boucher, en voyage à Miami.

### Nouvelles de la dernière heure

Deux repos à M. notre dévoué en ce jour ainsi qu'à M. l'abbé René Forté, tous deux en congé pour quelques jours.

—Félicitations à M. le curé G. Gervais, réélu président de la Commission scolaire du village.

### Funérailles

Assistaient aux funérailles de M. L. Deslières, fils de feu Napoléon et de Mme N. Deslières (Joséphine Boucher), sa mère, Mme N. Deslières, son frère, M. Eugène, sa belle-soeur Cécile et ses neveux Jacques et Luc; sa soeur et son beau-frère, M. et Mme Édouard St-Gélin, de St-Grégoire et leurs enfants, André, Philippe, Germain, M. et Mme Yvan Keurrey (Gisèle St-Gélin), son cousin, Raymond Deslières, et Mme Raymond Deslières, sa cousine Mlle Cécile Deslières; la famille François Deslières, de Verdun, son oncle M. Ulric Tétreault, de St-Grégoire, Nisette Boucher, Wilfrid Boucher, Omer

Larivière, M. et Mme Édouard Relly; la famille Charles St-Gélin d'Arville; la famille Romuald Boucher, MM. Joseph et Gérard Véronneau, Mlle Thérèse Véronneau, de Ste-Julie et autres.

### Remerciements

Les familles Eugène Deslières et Édouard St-Gélin remercient tous ceux qui leur ont témoigné quelque sympathie dans leur douloureuse épreuve.

**Le camionnage le plus rude est facilité par les pneus de camions**

**GOOD YEAR**

### LOGGER LUG

Voici le pneu qui semble se rire des rigueurs du service d'exploitation forestière! Ce gros pneu tenace est spécialement construit pour résister aux coupures et écorchures... donner le meilleur rendement dans tout transport de bois rond. Il n'est pas étonnant qu'il soit le plus populaire partout. Laissez-nous équiper vos camions aujourd'hui!



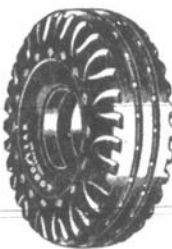
### ROAD LUG

Le Road Lug de Goodyear est le pneu parfait pour usage sur et hors de la route. Il est spécialement conçu pour aller hors de la route, sortir la charge, et donner un grand millage sur la grande route. Hâtez-vous de voir ce pneu à double usage. Ce pourrait être le pneu requis pour couper vos frais d'exploitation.



### HARD ROCK RIB

Goodyear vous apporte maintenant un nouveau pneu de roue avant pour chaque phase du rude camionnage hors de la route. Il est conçu pour faciliter la direction et réduire la vibration, si lourde que soit la charge. Avec le Logger Lug ou le Road Lug il fait une équipe parfaite pour réduire les frais d'exploitation.



RECHERCHER L'ENSEIGNE DE QUALITÉ

**PHIL LANCTOT**

LaPrairie

TéL: 188W

MARCHAND GOOD YEAR AUTORISÉ

## AUTOUR DU FOYER

UNE BOÎTE À COUTEAUX pratique, qui peut éviter bien des coupures; aisément fabriquée avec une planche de pin blanc — entourée de lattes de pin assemblées à onglet.

Faites d'abord des traits de scie dans la plaque, pour la lame des couteaux; puis posez les côtés. Une boîte pour 4 couteaux de diverses longueurs devrait avoir les dimensions suivantes: largeur, 4"; profondeur, 2"; longueur, 10".



On peut faire des SIGNETS originaux et pratiques avec des retailles de feutre à chapéau, de cuir ou de soie. On peut, en outre, y broder des initiales.

## La Briqueterie Saint-Laurent Ltée

935, EDIFICE CARRE DOMINION

Briqueterie: LAPRAIRIE, P.O.

1010 Ste-Catherine Ouest, Montréal

Tél. HARBour 4904

MAURICE TRAHAN, Agent local, Saint-Jean, Qué.

## LECLAIR & FRERE, Enr'g.

Contracteurs spécialisés  
Eglises — Communautés religieuses

- \* Cheminées \* Couverture
- \* clochers \* Réservoirs
- \* Construction en pierre
- \* Edifices publics

OUTILLAGE MODERNE

630 ST-JACQUES

Tél. 2276 St-Jean

DEMANDEZ NOS PRIX. Contrat ou à l'heure

SEUL CONTRACTEUR DE CE GENRE A SAINT-JEAN



## Cultivateurs et Aviculteurs

● Nous irons chercher à domicile toutes volailles, poules, vieux coqs, oûlets de grill, etc.

Prix courant du marché

APPELEZ 3214

Jean-Paul Dagenais

L'Acadie



UNE SÉRIE DE CONSEILS PRATIQUES PRÉSENTÉS PAR

Molson's

COMME SERVICE AU PUBLIC

# ST-REMI

## TIERS-ORDRE FRANCISCAIN

Ces jours derniers nous avons le plaisir d'accueillir le Rév. Père Charles Bélanger, O.F.M., pour la visite canonique annuelle. Un bon nombre de tertiaires ont suivi pieusement les exercices. A cette occasion, il y eut quelques changements au discrétatoire. Voici les nouveaux membres:

Supérieur: M. Arthur Desrosiers  
Ass.-sup.: Mlle Alice Lamarre  
Secrétaire: Mlle Germaine Provençal  
Trésorière: Mlle Carmen Riendeau  
Maîtresse des novices: Mlle Mariette Desrochers  
Ass.-maîtresse des novices: Mlle Rita Bourdon  
Infirmière: Mlle M.-A. Bazinet  
Discrètes: Mme Rémi Yelle, Madame Alphonse Provençal, Mlle Isabelle Martin, Mlle Amanda Soucy  
Discrètes: MM. Henri Yelle, Yvan Ménard, Albert Fournier.

Plusieurs membres se sont acquittés de leur contribution annuelle, durant le triduum, ceux qui l'auraient omis sont priés de le faire au plus tôt, à la trésorière qui est à leur disposition, avant de fermer les livres.

Soyez toujours de bons tertiaires et cela suffit pour que vous possédiez l'esprit de charité, d'humilité de prière et de sacrifice, d'union à Dieu qui fut le propre de saint François: car les tertiaires non seulement possèdent l'esprit de leur séraphique Père, mais encore l'esprit de Jésus-Christ, c'est en cela que consiste toute élévation et sanctification de l'âme.

## BAPTEMES

**FORGET:** En l'église de Saint-Henri de Montréal, a été baptisée Marie, Germaine, Christiane, née le 26 juin 1952, enfant de M. et Mme Raoul Forget (Pauline Dulude). Parrain et marraine: M. Alfred Boulerice et Mlle Germaine Forget, tante de l'enfant. Porteuse: Mlle Lucille Forget, tante de l'enfant.

**D'AVRIL:** Le 29 juin 1952, en l'église paroissiale a été baptisée Marie, Ghislaine, Jeanne d'Arc, enfant de M. et Mme Pierre D'Avril (Jeannette Lalonde). Parrain: Jean-Pierre D'Avril; marraine: Ghislaine Fournier.

Toutes nos félicitations et voeux de santé aux nouveaux-nés.

## MARIAGE

### Samoisette - Monière

Dernièrement, le R. Père Aldé Denis, C.S.V., bénissait en l'église paroissiale, le mariage de M. Marcel Samoisette, de Saint-Blaise, avec Mlle Juliette Monière.

Le choeur et la nef étaient décorés de fleurs saisonnières, pour la circonstance.

Durant la messe, Mlle Annette Leclerc exécuta le programme de chants appropriés.

La mariée au bras de son frère, M. Maurice Monière, portait une robe de tulle et dentelle neige, sur fourreau de satin, un voile de tulle illusion, maintenu sous un diadème de pierres du Rhin. Elle tenait un manchon piqué d'oeillets bleus et comme unique bijou, elle portait un collier de perles, cadeau de son époux.

Les demoiselles d'honneur: Mlles Thérèse Samoisette et Rollande Barbeau portaient sur fourreau de taffetas, des robes de tulle et dentelle rose et verte, avec chapeaux assortis et des manchons piqués, d'oeillets roses. Les petites bouquetières Nicole Samoisette et Suzanne Pigeon accompagnées de Claude Monière et René Rougeau neveux et nièces des mariés portaient des robes d'organdi brodé jaune et bleu avec bandeaux et manchons piqués de muguet.

MM. Roland Bellavance et Jean-Guy Monière agissaient comme garçons d'honneur.

M. Henri Samoisette était le témoin de son fils. La cérémonie religieuse fut suivie d'une chaleureuse réception à la Salle des Chevaliers de Colomb.

Les nouveaux époux firent un

voyage aux chutes Niagara et aux Etats-Unis. Pour cette promenade Mme Samoisette portait un complet pièces gris, identique au complet de son époux, la mariée portait des accessoires de suède vert, chapeau en paille de milan vert et une gerbe de roses, talisman.

Ces nouveaux époux habiteront Saint-Jean.

Tous nos meilleurs voeux, les accompagnent.

## DECES ET FUNERAILLES

Nous sommes au regret d'annoncer le décès de M. Léopold Trudel, époux de Germaine Blain décédé à l'âge de 57 ans à l'hôpital Notre-Dame, le 28 juin 1952. Le défunt était garagiste très populaire, ex-marguilier, ex-échevin membre de la Ligue du Sacré-Coeur, de "La Reconnaissance" et des Chevaliers de Colomb.

A l'occasion de ses funérailles, le 1er juillet, la paroisse toute entière lui rendait un dernier et touchant témoignage d'estime.

Le cortège précédé d'un landau de fleurs quittait sa demeure où le ralliement s'était effectué pour se rendre à l'église paroissiale où le service fut chanté à 10 heures.

Le deuil était conduit par MM. Ubald Blain et Albert Trudel. Les porteurs étaient: MM. Léopold Martin, Donat Pigeon, Achille Marotte, Anatole Martin, Paul Boyer et Eugène Fyfe.

Le célébrant était le R. Père Prieur de l'Ordre des Prémontrés de Saint-Bernard de Lacolle, assisté comme diacre et sous-diacre du R. Père A. Denis, C.S.V., et de l'abbé René Bouthillier de l'Ecole Normale, de St-Lambert.

L'absoute était présidée par Mgr Gérard-Marie Coderre, assisté de Mgr Lucien Martin, Supérieur du Séminaire de St-Jean et de M. le Curé Orphée Thouin, qui fit aussi la levée du corps.

Dans le sanctuaire on remarquait plusieurs figures ecclésiastiques: Le Père Tessen, Père Hildebert Dostavell, Fr. Ludolf, Fr. Auguste, Fr. Anastase (Turcot) qui touchait l'orgue durant le service; tous des Prémontrés de St-Bernard de Lacolle; Fr. Paul-Yvon Vanchesteing, Fr. du S.-Coeur, et Fr. Allaire, c.s.v., neveux du défunt; l'abbé Henri Tremblay, le R. P. Paul-Albert Trudeau, c.s.v., J.-René Bédard, R. Fr. Désormeaux, supérieur au Collège Commercial St-Remi, Fr. Ouimet. Dans la nef on remarquait parmi les parents, Sr Claire de la Croix (Claire Dumouchel), Sr du Bon Pasteur de Québec, nièce du défunt.

Parmi les chantres, on remarquait: MM. Raymond et René Trudel, neveux du défunt, M. Gustave Doyon de Saint-Isidore, Fabien Lamarre, de Montréal, le R. Fr. L. Fournier, c.s.v., Directeur du Collège Agricole de Saint-Remi, M. P.-Emile Viau et M. Rosaire Lamarre.

Le R. P. Herman-Joseph Vermulen O. Prémontrés et l'abbé Gérard Dumouchel, professeur à l'Université Laval de Québec, neveu du défunt, célébraient durant le service, la sainte messe aux autels latéraux.

Le défunt laisse dans un deuil profond: son épouse déjà mentionnée; une fille: Pauline (Mme Marc André Lazure), deux fils: Claude, étudiant aux Hautes Etudes Commerciales, et Guy (frère Paul) novice chez les Prémontrés de Saint-Bernard de Lacolle, un gendre, M. André Lazure, notaire à Saint-Remi; une petite fille: Madeleine Lazure; ses soeurs et frères: Mme Georges Allaire (Ida Trudel), Mme Zéphir Daigneault (M.-Louise) Madame Alphonse Martin (Albertine) MM. Albert, Léo, Georges et Napoléon Trudel, d'Ottawa; Zénon Trudel, de Montréal; ses beaux-frères et belles-soeurs: MM. G. Allaire, A. Martin, Wilfrid Daigneault, Mme Aimé Trudel (Anny Carr), Mme Alb. Trudel (Nelly Gignac), Mme Léo Trudel (Berthe Brouseau), Mme G. Trudel (A. Carr), Mme Nap. Trudel (Jeanne Marier), Mme Z. Trudel (Aldéa Daigneault), MM. et Mmes Ubald

Blain (M.-Anne Bédard), Célestin Blain (Agnès Lacoste) Maurice Blain (Jeanne McGee) Noël Blain (Noëlla Blain) de Saint-Remi, Francis Dumouchel (Alice Blain) de Québec, le Dr Vanchesteing et son épouse (Annette Blain) de Montréal et un grand nombre d'autres parents.

Nos sympathies à la famille.

## AIR ET SOMMEIL

La bonne aération d'une pièce importe à la santé, surtout la nuit, alors que la plénitude du repos dépend en partie de l'air que l'on respire pendant le sommeil. En tenant la fenêtre entr'ouverte et en assombrissant la pièce, il est beaucoup plus facile de dormir paisiblement. Les couvertures du lit doivent être chaudes, mais légères. Une pièce mal aérée ou des couvertures trop pesantes empêchent souvent de dormir ou causent de la nervosité.

## PIEDS DEGAGES ET SOUPLES

L'exercice donné aux pieds non seulement tient les pieds souples, mais il aide à prévenir la fatigue et les crampes. Il y a beaucoup d'exercices salutaires, par exemple, ramasser des billes avec les orteils, se promener autour de la pièce sur le re-

bord extérieur des pieds, se lever et s'abaisser sur la pointe des pieds. On tiendra les pieds en bon état en les baignant tous les jours, puis en les séchant bien et en les saupoudrant d'une bonne poudre. Des chaussures qui font bien sont indispensables. Ceux qui ont à faire beaucoup de marche ou de station debout doivent apporter une attention spéciale aux talons, afin de garantir un maximum d'appui.

## Assurances à bon marché

### RODRIGUE POTVIN

Vie, Feu, Automobile, Accident  
Maladie

Ville St-Remi Tél.: Bureau 151



*La justice sociale*  
**TELLE QUE PRATIQUÉE**  
**DURANT QUARANTE**  
**ANS PAR**  
*les libéraux*

Durant 40 ans de pouvoir,  
les libéraux ont favorisé  
l'établissement des défricheurs  
sous forme d'assistance et  
d'octrois équivalant à

**\$0.**



Dès 1945, une somme de  
\$16 millions fut votée au  
Ministère de la Colonisation  
pour la mise en vigueur d'une  
nouvelle politique d'assistance  
en vertu de laquelle le  
défricheur qui prend un lot  
neuf, reçoit un octroi de

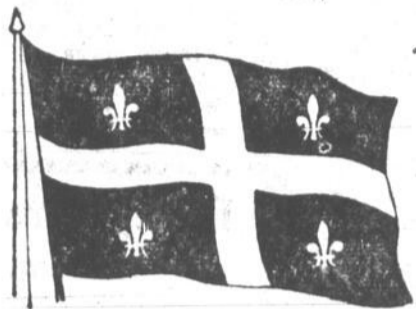
**\$3,225.00**

C'est le même  
**PARTI**, dit "libéral",  
qui, en 1952, promène  
la bannière de la  
"justice sociale"  
dans la province!

**LAISSONS DUPLESSIS CONTINUER SON OEUVRE**



# REDMOND ROCHE C'EST L'HOMME



**ROCHE**

**ROCHE**

**C'EST**

**C'EST**

**L'HOMME**

**L'HOMME**

Grâce à REDMOND ROCHE, les cultivateurs du comté de Chambly ont reçu \$180,000 du prêt agricole.

Plus de 500 fermes ont été drainées  
\$200,000.00 d'octrois

# REDMOND ROCHE C'EST L'HOMME

## Eclatant succès du Feu d'artifice, offert par la S. St-J.-B.

Le magnifique feu d'artifice que devait présenter la Société St-Jean-Baptiste de Saint-Jean, pour clôturer les manifestations grandioses qui ont marqué la célébration de notre Fête Nationale, cette année, et qui avait dû être contremandé à deux reprises à cause de la température inclemente, a enfin pu être lancé au Stade Municipal, mercredi dernier le 3 juillet et a remporté un éclatant succès.

En effet, une foule que l'on a évalué à plus de 10,000 personnes remplissait littéralement les estrades du Stade Municipal de Saint-Jean, sa vaste enceinte intérieure et même les abords immédiats et les rues avoisinantes afin d'assister à ce spectacle impressionnant qu'est un feu d'artifice et celui de cette année, lancé comme l'an dernier par M. Roger Boulais, souleva l'enthousiasme et les applaudissements répétés de la foule par la beauté, l'originalité et le nombre de pièces pyrotechniques lancées pour l'agrément de la population de St-Jean et de la région par la Société St-Jean-Baptiste de St-Jean, à l'occasion de son 10ème anniversaire de fondation.

Vers 8.30 hres. p.m. précise, le Cercle Philharmonique de St-Jean ayant à sa tête son président M. Roger Potvin, fit son entrée par une marche entraînant suivi de notre hymne national "O Canada," puis M. J. Roland Robert, président de la Société St-Jean-Baptiste de St-Jean, fit officiellement l'ouverture de la manifestation patriotique, sportive et musicale par quelques mots de bienvenue et l'annonce très brève du programme de la soirée légèrement raccourcie cependant vu l'absence des Scouts de St-Jean, actuellement à leur Camp d'été au Fort Lennox de St-Paul de l'Île-aux-Noix.

L'on remarquait à ses côtés dans la Loge des Invités d'honneur, M. le pro-maire Armand Ménard et Mme Ménard, MM. les Echevins F. R. Lefebvre et Eug. Lasnier, accompagnés, Mlle Gabrielle Lefebvre, présidente de la SSJB Féminine de St-Jean et Mme G. Signori et U. Lanthier, vice-présidente et directrice, M. Gérard Sanfaçon, président de la SSJB d'Iberville, M. J. R. St-Arnaud, président de la SSJB de St-Luc et les officiers et officières des SSJB Féminine, Collégiale et Juvénile de St-Jean.

Après le Salut au Drapeau présenté, avec réponse par la foule, par l'Ordre du Bon Temps d'Iberville, ce groupe exécuta divers groupes de danses de folklore en costumes normands sous la direction de Mme Marcel Larocque, tels "Branle-à-six, Semence de l'avoine, intitulé "Sibade", "Les Cordons", "Menuet de Marie-Antoinette", "Bourguignon", "Troupiau,"

etc., toujours sur un rythme enlevant que scandaient des chansons typiques du terroir. Cette partie du programme qui alternait avec les pièces musicales exécutées par le Cercle Philharmonique de St-Jean dirigé par M. J. P. Rancourt, du C.A.R.C. fut fort goûté par l'assistance qui ne ménagea pas ses applaudissements, de même que pour des pièces données par la Fanfare, tels "O Carillon," "Pot-pourri d'airs canadiens," "Dans un jardin persan," la marche "Richelieu," etc., et d'autres pièces avec le concours de la foule chantant en chœur.

Vers 10.15 hres. p.m. présenté par M. J. R. Robert, président de la SSJB de St-Jean, M. le pro-maire Armand Ménard, au nom de la Cité de St-Jean, prononça une brève allocution, félicitant les organisateurs de la manifestation pour le beau succès obtenu, de même que l'Ordre du Bon Temps d'Iberville et le Cercle Philharmonique de St-Jean, pour leur belle collaboration. Soulignant ensuite le beau travail accompli dans toute la région par les Sociétés St-Jean-Baptiste dans l'intérêt des Canadiens-Français aussi bien pour leur avancement économique que leur épanouissement culturel et social, il invita toute la population de St-Jean, à joindre les rangs de cette grande association nationale de chez nous, exprimant le désir d'en devenir membre lui-même, ce qui fut fait séance tenante, par le président M. J. R. Robert, qui le remercia de ses bonnes paroles et pour l'Octroi généreux accordé par la Cité de St-Jean pour aider à défrayer les dépenses de cette célébration.

Le président de la Société St-Jean-Baptiste de St-Jean lut ensuite deux télégrammes l'un du Maire, Dr. Geo. Phaneuf et l'autre de l'hon. Alcide Côté, C.R., Ministre Fédéral des Postes, offrant leurs meilleurs vœux à la collectivité canadienne-française et s'excusant de ne pouvoir être présents à cause d'engagements ultérieurs comme ce fut le cas de l'hon. Paul Beaulieu, Ministre du Commerce et de l'Industrie qui devait également prononcer une brève allocution mais en fut empêché par les nécessités de sa campagne électorale.

M. J. R. Robert, en profita pour réitérer les remerciements de la SSJB à l'hon. Paul Beaulieu pour son généreux appui financier de même qu'à l'adresse de toutes les maisons d'affaires, groupements associations et membres des SSJB masculine, féminine, collégiale et juvéniles et tous ceux et celles qui avaient permis par leur belle coopération le succès des diverses manifestations de la St-Jean-Baptiste. Le tout fut suivi par le Feu d'Ar-

tifice qui cette année, comportait comme mentionné plus haut un ensemble de pièces pyrotechniques de terre et aériennes magnifiques qui ont soulevé l'admiration et les applaudissements répétés d'une foule immense, remplissant le Stade Municipal à sa capacité.

M. Bernard Bisailon qui avait la charge du Feu d'Artifice mérite des félicitations de même que M. Roger Boulais qui sut tirer le meilleur effet d'une série de fusées et bombes à multiples éclatements et effets colorés des plus originaux.

M. Roger Filion avait la charge du programme récréatif tandis que M. Yvan Pinsonnault, vice-président de la SSJB Juvénile de l'Académie Commerciale de St-Jean aidé de collaborateurs s'occupait du service de placiers des loges du Stade Municipal réservés aux porteurs de cartes de membres de la Société St-Jean-Baptiste, MM. André Massé, Yvan et Marcel Thériault, J. Guy Pétrin, Jacques Lachance, trésorier de la SSJB, et Armand Payette, directeur de la SSJB, qui avait déjà fait un succès magnifique du Déjeuner Canadien du 24 juin, venaient à recevoir les invités d'honneur de St-Jean et de l'extérieur.

MM. Robert De Deeuw et René Gauthier avaient la charge de filmer toutes les manifestations de même que celle du Feu d'Artifice et s'en sont tirés avec compétence comme tous pourront le constater prochainement lors de la projection du film sur le Défilé Historique de Chars allégoriques.

Encore une fois, le Chef Stanley Tremblay et ses hommes donnèrent un service d'ordre parfait, d'autant plus difficile en raison de l'affluence considérable de spectateurs tant de St-Jean et d'Iberville que de l'extérieur.

M. Geo. Payette qui avait vu à la décoration du Stade Municipal décoré à profusion de drapeaux, fleurdelisés avait bien fait les choses de même que M. Léonard Provençal qui avait la charge de la vente de la Feuille d'érable. Il avait été aidé dans sa tâche, de même qu'au déjeuner canadien par les Dames de la SSJB Féminine dont Mlle Gabrielle Lefebvre, présidente et Mme U. Lanthier, directrice et autres. M. Honoré Langlois annonçait au micro les pièces musicales du Cercle Philharmonique de St-Jean et M. Hubert Langlois, les titres des danses de folklore de l'Ordre du Bon Temps d'Iberville.

De nouveau, la Société St-Jean-Baptiste de St-Jean, désire exprimer ses remerciements sincères à tous ceux et celles qui ont contribué de toutes manières au succès des manifestations de notre fête nationale, la St-Jean-Baptiste, spécialement, aux généreux donateurs de chars allégoriques dont les noms seront mentionnés spécialement plus tard, les annonceurs du programme-souvenir les souscripteurs bénévoles, les associations, et groupements et tous les sociétaires,

qui se sont dépensés sans compter, qu'ils soient membres des sections masculines, féminines, collégiale et juvénile, enfin à tous les amis de la SSJB qui leur redit un reconnaissant Merci.

## Iberville

(Suite de la page 33)

Laplante, Albani Beauregard, tous de St-Liboire, ainsi que M. et Mme Raymond Larue, de Montréal et M. et Mme Frenette, de St-Jean étaient de passage au presbytère de St-Noël, à l'occasion de la bénédiction de la pierre angulaire de l'église, dimanche dernier et visitaient leurs parents, M. le Curé J. O. Beauregard, Mlle Antoinette Beauregard, sœur de M. le Curé et ses nièces, Mlles Hébert et Cournoyer.

Mlle Demers, G.M., était aussi au presbytère, dimanche dernier pour visiter Mlle Antoinette Beauregard de St-Hyacinthe, maintenant en convalescence, après un séjour d'un mois à un hôpital de New York. Nos meilleurs vœux de prompt guérison à Mlle Beauregard.

## Naissance

À Saint-Athanase, par M. l'abbé I. Descôteaux, le 6 juillet 1952, a été baptisé Joseph, Marcel, Denis, né hier, enfant de M. Noël Greendale et de Jeannine Sorel. Le parrain a été M. Joseph Sorel, et la marraine Ida Pelletier.

## Mariages

### LAGUE - CUSSON

En l'église St-Athanase, le 5 juillet, par M. l'abbé R. L'Heureux, a été célébré le mariage de M. Edgar Lague de Cowansville, veuf de Anna Bessette, à Eliza Cusson, veuve de Alfred Chagnon. Les témoins ont été MM. Alfred Lague, fils de l'époux et Ernest Chagnon, fils de l'épouse.

### DAVIS - GOYETTE

En l'église St-Athanase, le 5 juillet, par M. l'abbé F. Tanguay, a été célébré le mariage de M. Robert John Davis, fils de M. Robert Patrick Davis et de Marie Léona Linda Goyette, fille de M. Léo Goyette et de Marie Renaud. Les témoins ont été MM. R. Patrick Davis, père de l'époux, et Léo Goyette, père de l'épouse. Avec nos meilleurs vœux de bonheur!

## Dactylographes à louer

au mois à la semaine

### PHILIPPE OUELLET

81 St-Charles Tél. 5541  
258 Champlain Tél. 5541

**ATTENTION! ATTENTION!**

**HUDSON BAY**

**SURVEILLEZ NOS VITRINES**

— et —

voyez nos articles HUDSON BAY, la marque universelle que nous vendons en exclusivité.

**FRS PAYETTE ET FILS, LTEE**

254 RICHELIEU

SAINT-JEAN

Seuls les Libéraux, avec LAPALME, nous libéreront de DUPLESSIS

## ITINERAIRE DES ASSEMBLEES

10 juillet —  
Saint-Blaise, 8 hres p. m.

11 juillet —  
Cantic, 8 hres p. m.

12 juillet —  
Lacolle, 8 hres p. m.

14 juillet —  
Saint-Jean, Parc Laurier.

**VOTEZ GRANGER !**



**LUNDI, 14 JUILLET**

**Assemblée Libérale**  
AU PARC LAURIER

Au cas de pluie, à la Centrale  
Catholique, rue Laurier

**M. J. A. Mongrain**

maire de Trois-Rivières  
ET AUTRES ORATEURS

**VOTEZ GRANGER !**